FUXTEC

de en fr it es pt nl se pl sk cz

FX-SF2196



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.FUXTEC.com | info@FUXTEC.com

Deutsch **9**

1. Einführung und Sicherheit 9
2. Allgemeine Sicherheitshinweise 10
3. Auf dem Produkt angebrachte Symbole 16
4. Produktbeschreibung 17
5. Montage 18
6. Inbetriebnahme 22
7. Reinigung und Wartung 28
8. Instandhaltung 33
9. Transport und Lagerung 34
10. Fehlerbehebung 34
11. Zubehör und Ersatzteile 36
12. Allgemeine Beschreibung 36
13. Technische Daten 36
14. Lieferumfang 37
15. Gewährleistung 37
16. Hinweis zur Konformitätserklärung 37
17. Entsorgung 37
18. Kundenservice 38
19. Urheberschutz 38

English Version **39**

20. Introduction and Safety 39
21. General Safety Instructions 39
22. Symbols on the product 45
23. Product Description 46
24. Installation 47
25. Commissioning 51
26. Cleaning and Maintenance 56
27. Maintenance 61
28. Transport and Storage 61
29. Troubleshooting 62
30. Accessories and Replacement Parts 63

31. General Description 63
32. Technical Specifications 63
33. Contents of the package 64
34. Warranty 64
35. Note on the Declaration of Conformity 64
36. Disposal 64
37. Customer Service 65
38. Copyright 65
Version française 66
39. Introduction et sécurité 66
40. Consignes de sécurité générales 66
41. Symboles apposés sur le produit 73
42. Description du produit 74
43. Montage 75
44. Mise en service 79
45. Nettoyage et entretien 85
46. Entretien de l' 90
47. Transport et stockage 91
48. Dépannage 92
49. Accessoires et pièces de rechange 93
50. Description générale 93
51. Caractéristiques techniques 93
52. Contenu de la livraison 94
53. Garantie 94
54. Remarque concernant la déclaration de conformité 94
55. Recyclage 94
56. Service clientèle 95
57. Droits d'auteur 95
Versione italiana 96
58. Introduzione e sicurezza 96
59. Avvertenze generali di sicurezza 96
60. Simboli apposti sul prodotto 103

61. Descrizione del prodotto 104
62. Montaggio 105
63. Messa in funzione 109
64. Pulizia e manutenzione 115
65. Manutenzione 120
66. Trasporto e stoccaggio 121
67. Risoluzione dei problemi 121
68. Accessori e ricambi 123
69. Descrizione generale 123
70. Dati tecnici 123
71. Contenuto della confezione 124
72. Garanzia 124
73. Nota sulla dichiarazione di conformità 124
74. Smaltimento 124
75. Servizio clienti 125
76. Copyright 125
Versión en español 126
77. Introducción y seguridad 126
78. Instrucciones generales de seguridad 126
79. Símbolos colocados en el producto 133
80. Descripción del producto 134
81. Montaje 135
82. Puesta en marcha 139
83. Limpieza y mantenimiento 145
84. Mantenimiento 150
85. Transporte y almacenamiento 151
86. Solución de problemas 151
87. Accesorios y piezas de recambio 153
88. Descripción general 153
89. Datos técnicos 153
90. Contenido del envío 154
91. Garantía 154

92. Nota sobre la declaración de conformidad 154
93. Eliminación de residuos 154
94. Servicio de atención al cliente 155
95. Derechos de autor 155
Versão em português 156
96. Introdução e segurança 156
97. Instruções gerais de segurança 156
98. Símbolos afixados no produto 163
99. Descrição do produto 164
100. Montagem 165
101. Colocação em funcionamento 169
102. Limpeza e manutenção 175
103. Manutenção 180
104. Transporte e armazenamento 180
105. Resolução de problemas 181
106. Acessórios e peças de substituição 183
107. Descrição geral 183
108. Dados técnicos 183
109. Conteúdo da embalagem 184
110. Garantia 184
111. Nota sobre a declaração de conformidade 184
112. Eliminação 184
113. Serviço de apoio ao cliente 185
114. Direitos de autor 185
Nederlandse versie 186
115. Inleiding en veiligheids 186
116. Algemene veiligheidsinstructies 186
117. Symbolen op het product 192
118. Productbeschrijving 193
119. Montage 194
120. Inbedrijfstelling 198
121. Reiniging en onderhoud 204

122. Onderhoud 209
123. Transport en opslag 209
124. Probleemoplossing 210
125. Accessoires en reserveonderdelen 212
126. Algemene beschrijving 212
127. Technische gegevens 212
128. Leveringsomvang 212
129. Garantie 212
130. Opmerking over de conformiteitsverklaring 213
131. Afvalverwerking 213
132. Klantenservice 213
133. Auteursrecht 213
Svenska versionen 214
134. Inledning och säkerhets 214
135. Allmänna säkerhetsanvisningar 214
136. Symboler på produkten 220
137. Produktbeskrivning 221
138. Montering 222
139. Idrifttagning 226
140. Rengöring och underhåll 231
141. Underhåll 236
142. Transport och förvaring 236
143. Felsökning 237
144. Tillbehör och reservdelar 238
145. Allmän beskrivning 238
146. Tekniska data 238
147. Leveransinnehåll 239
148. Garanti 239
149. Anmärkning om försäkran om överensstämmelse 239
150. Avfallshantering 239
151. Kundtjänst 240
152. Upphovsrätt 240

Wersja polska 241

153. Wprowadzenie i bezpieczeństwo 241
154. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 241
155. Symbole umieszczone na produkcie 248
156. Opis produktu 249
157. Montaż 250
158. Uruchomienie 254
159. Czyszczenie i konserwacja 260
160. Konserwacja 265
161. Transport i przechowywanie 265
162. Rozwiązywanie problemów 266
163. Akcesoria i części zamienne 268
164. Ogólny opis 268
165. Dane techniczne 268
166. Zawartość opakowania 269
167. Gwarancja 269
168. Uwaga dotycząca deklaracji zgodności 269
169. Utylizacja 269
170. Obsługa klienta 270
171. Prawa autorskie 270

Slovenská verzia 271

172. Úvod a bezpečnosť 271
173. Všeobecné bezpečnostné pokyny 271
174. Symboly umiestnené na výrobku 277
175. Popis produktu 278
176. Montáž 279
177. Uvedenie do prevádzky 283
178. Čistenie a údržba 288
179. Údržba 293
180. Preprava a skladovanie 293
181. Odstraňovanie porúch 294
182. Príslušenstvo a náhradné diely 295

183. Všeobecný popis 296
184. Technické údaje 296
185. Obsah balenia 296
186. Záruka 296
187. Poznámka k vyhláseniu o zhode 297
188. Likvidácia 297
189. Zákaznícky servis 297
190. Autorské práva 297
Česká verze 298
191. Úvod a bezpečnost 298
192. Obecné bezpečnostní pokyny 298
193. Symboly na výrobku 304
194. Popis produktu 305
195. Montáž 306
196. Uvedení do provozu 310
197. Čištění a údržba 2
198. Údržba 7
199. Přeprava a skladování 7
200. Odstraňování závad 8
201. Příslušenství a náhradní díly 10
202. Obecný popis 10
203. Technické údaje 10
204. Obsah balení 10
205. Záruka 10
206. Poznámka k prohlášení o shodě 11
207. Likvidace 11
208. Zákaznický servis 11
209. Autorská práva 11

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument sicher für spätere Referenz oder für nachfolgende Besitzer auf. Machen Sie sich mit den Funktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut. Beachten Sie alle im Servicehandbuch aufgeführten Sicherheitsvorgaben. Handeln Sie stets verantwortungsvoll und rücksichtsvoll gegenüber Dritten. Der Betreiber trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung verwendet werden. Jede darüberhinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet ausschließlich der Benutzer bzw. Betreiber; der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Eine Garantie oder Haftung wird ausgeschlossen, wenn das Produkt in solchen Anwendungsbereichen oder vergleichbaren Tätigkeiten eingesetzt wird.
Erlauben Sie keiner Person, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden hat, das Produkt zu montieren, in Betrieb zu nehmen, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist ausschließlich für gut isolierte Räume oder für den nicht dauerhaften Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen, Bedienhinweise, Abbildungen und technischen Angaben, die dem Produkt beiliegen. Das Nichtbefolgen dieser Vorgaben kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Die Bedienperson ist verpflichtet, das Produkt bestimmungsgemäß zu verwenden, auf die Umgebung zu achten und besondere Rücksicht auf andere Personen, insbesondere Kinder, zu nehmen. Halten Sie sich stets an die vorgegebenen Sicherheitsrichtlinien.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer/ nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese benzinbetriebene Schneefräse ist ausschließlich zum Entfernen bzw. Beseitigen von Schnee auf Gehwegen, Garagenbereichen o.ä. bestimmt. Die maximal zu räumende Schneehöhe sollte nicht 51cm überschreiten.
Die Benutzung der Schneefräse für andere Zwecke gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und ist nicht genehmigt. Für eine entsprechende Schutzausrüstung während des Gebrauchs ist entsprechend der Bedienungsanleitung zu sorgen. Für aus Fehlanwendung resultierende Schäden oder Verletzungen haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Es dürfen nur für die Maschine geeigneten Ersatzteile wie in der Bedienungsanleitung genannt benutzt werden. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Betriebshinweise der Bedienungsanleitung. Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen sich mit dieser über mögliche Gefahren vertraut machen. Bei Verwendung andere Bauteile sowie Anbauteile an der Schneefräse führt dies zum Ausschluss der Haftbarkeit des Herstellers und deren daraus entstandenen Schäden gänzlich. Dieses Gerät ist zum Einsatz im offenen Bereich bestimmt.

Restgefahren
Auch bei sachgemäßer Verwendung der Schneefräse bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion der Maschine können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:
Kontakt mit ausgeworfenem Schnee
Hineingreifen in die laufende Fräse (Schnittverletzung)
Unvorhergesehene, plötzlich Bewegung der Schneefräse (Schnittverletzung)
Wegschleudern von Teilen der Fräswalze
Schädigung des Gehörs, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
Einatmen von abgasen vom Verbrennungsmotor
Kontakt von Benzin bzw. Öl auf der Haut

Warnung !
Der tatsächlich vorhandene Vibrationswert während der Benutzung der Maschine kann von dem in der Bedienungsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen abweichen. Dies kann von folgenden Einflussfaktoren verursacht werden, die vor jedem bzw. während des Gebrauchs beachtet werden sollen:

- Wird die Maschine richtig verwendet
- Ist die Art des Schneidens von Material bzw. wie es verarbeitet richtig
- Ist der Gebrauchszustand von der Maschine in Ordnung
- Schärfezustand vom Schneidwerkzeug bzw. richtiges Schneidwerkzeug
- Sind die Haltegriffe montiert und sind die fest am Maschinenkörper

Falls Sie ein unangenehmes Gefühl oder eine Hautverfärbung während der Benutzung der Maschine an Ihren Händen feststellen, unterbrechen sie sofort die Arbeit. Legen Sie ausrechende Arbeitspausen ein. Bei nicht beachten von ausreichenden Arbeitspausen, kann es zu einem Hand-/ Arm-Vibrationssyndrom kommen.
Es sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades in Abhängigkeit der Arbeit bzw. Verwendung der Maschine erfolgen und entsprechende Arbeitspausen eingelegt werden. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Minimieren Sie Ihr Risiko, das Sie Vibrationen ausgesetzt sind. Pflegen Sie diese Maschine entsprechend der Anweisung in der Bedienungsanleitung.
Eine gewisse Lärmbelästigung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz in der Nähe sich befindlichen Personen ist stets ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Wichtige Sicherheitshinweise für die Verwendung der Maschine

Warnung !
Dieses Symbol deutet auf wichtige Sicherheitshinweise hin, deren Nichtbeachtung ihre persönliche Sicherheit und/oder eigenes und fremdes Eigentum gefährden kann. Lesen und folgen Sie den Hinweisen dieser Anleitung bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen. Eine Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Personenschäden führen.

Gefahr !
Diese Maschine wurde konstruiert, um nach den folgenden Sicherheitshinweisen betrieben zu werden. Wie bei jedem benzingetriebenen Gerät können Rücksichtslosigkeit und Fehler in der Bedienung zu ernsthaften Verletzungen führen. Diese Maschine ist imstande Finger, Daumen und Beine abzutrennen und fremde Objekte umherzuschleudern. Die Missachtung der folgenden Sicherheitsbestimmung kann zu ernsthaften Verletzungen oder bis zum Tod führen.

Hinweise im Umgang mit der Maschine

- Lesen, verstehen und folgen Sie allen Erklärungen, die Sie auf der Maschine und in der Bedienungsanleitung finden, bevor Sie die Maschine montieren oder betreiben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteren Gebrauch und der Bestellung von Ersatzteilen in einem sicheren Platz auf.
- Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und deren korrekter Funktion vertraut. Sie müssen wissen wie Sie die Maschine stoppen und schnell abschalten können.
- Lassen Sie keine Kinder unter 14 Jahren diese Maschine bedienen. Kinder ab 14 Jahren sollten die Bedienungsanleitung, sowie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Maschine lesen und verstehen und von einem Erwachsenen eingewiesen und überwacht werden.
- Erlauben Sie niemals einem Erwachsenen diese Maschinen ohne ordnungsmäße Anleitung zu bedienen.
- Ausgeworfene Objekte können zu ernsthaften Personenschäden führen. Wählen Sie Fräsbahnen, so dass Straßen, umstehende Personen, etc. nicht von ausgeworfenen

Gegenständen getroffen werden können.
- Halten Sie während des Betriebs umstehende Personen, Kinder und Haustiere mindestens 25m von der Maschine entfernt.
- Seien Sie vorsichtig, um nicht auszurutschen oder zu stolpern, besonders bei der Rückwärtsfahrt.

Vorbereitung

Überprüfen Sie den Betriebsbereich gründlich. Entfernen Sie alle Türmatten, Zeitungen, Schlitten, Bretter, Kabel und sonstige Gegenstände, die eine Stolpergefahr darstellen oder von der Fräse ausgeworfen werden können.

- Tragen Sie immer eine Sicherheitsbrille während des Betriebs, bei der Einrichtung und bei der Reparatur um ihre Augen zu schützen. Umherfliegende Gegenstände können zu ernsthaften Augenverletzungen führen.
- Arbeiten Sie nicht ohne angemessene Winterkleidung zu tragen. Tragen Sie keinen Schmuck, lange Schaals und andere weite Kleidung, welche von bewegenden Teilen erfasst werden kann. Tragen Sie feste Schuhe, die ihren Stand auf glatten Oberflächen verbessern.
- Verwenden Sie geerdete, dreiadrige Verlängerungskabel und Steckdosen für alle Maschinen mit elektrischem Anlasser.
- Stellen Sie die Höhe des Sammelgehäuses ein, um Schotter- oder Kiesböden zu befreien.
- Lösen Sie alle Bedienhebel bevor Sie den Motor starten.
- Versuchen Sie niemals Einstellungen bei laufendem Motor zu ändern, außer es ist wird in der Bedienungsanleitung ausdrücklich empfohlen.
- Lassen Sie den Motor und die Maschine an die Außentemperatur angleichen bevor sie mit dem Schneeräumen beginnen.

Sichere Handhabung von Benzin

Seien Sie besonders vorsichtig in der Handhabung von Benzin, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Benzin ist hochentzündlich und die Dämpfe sind explosiv. Benzin kann zu ernsthaften Personenschäden führen, wenn es auf den Körper oder die Kleidung gelangt und sich entzündet. Waschen Sie sich sofort und wechseln Sie die Kleidung, wenn Sie in Kontakt mit Benzin kommen.

- Verwenden Sie nur zugelassene Benzinkanister.
- Löschen Sie alle Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und andere Zündquellen.
- Betanken Sie die Maschine nie in geschlossenen Räumen.
- Niemals den Tankverschluss öffnen oder den Motor betanken während dieser läuft oder heiß ist.
- Lassen Sie den Motor mindestens zwei Minuten abkühlen bevor Sie ihn wiederbetanken.
- Überfüllen Sie niemals den Tank. Tanken Sie bis maximal 2cm der unteren Kante.
- Setzen Sie den Tankdeckel wieder ein und schrauben Sie ihn sicher fest.
- Wenn Benzin ausgetreten ist, wischen Sie den Motor und die Maschine ab. Bewegen Sie die Maschine in einen anderen Bereich und warten Sie fünf Minuten bis Sie den Motor starten.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinkanister niemals in einem Raum mit offener Flame, Zündfunken oder Zündflammen (z.B. Heizöfen, Wasserboiler, Heizgeräte, Trockner, etc.)

- Lassen Sie die Maschinen mindestens fünf Minuten abkühlen bevor Sie sie aufräumen.
- Befüllen Sie den Kanister niemals in einem Fahrzeug, auf einem LKW oder einem Tieflader mit Kunststoffauskleidung. Stellen Sie den Kanister immer von ihrem Fahrzeug entfernt auf den Boden bevor ihn befüllen.
- Wenn möglich, nehmen Sie benzinbetriebene Geräte vom LKW herunter und betanken diese auf dem Boden. Wenn das nicht möglich ist, betanken Sie solche Geräte mit einem Kanister anstatt mit einer Zapfpistole.
- Halten Sie die Tankpistole in Kontakt mit dem Rand der Kraftstofftanks oder der Kanisteröffnung bis die Betankung beendet ist. Verwenden Sie keine Zapfpistole ohne Abschaltautomatik

Betrieb

- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen, dem Frässchneckengehäuse oder dem Auswurfschacht entfernt. Der Kontakt mit rotierenden Teilen kann zur Abtrennung von Händen und Füßen führen.
- Der Steuerhebel der Fräse ist ein Sicherheitsteil. Überbrücken Sie niemals seine Funktion. Dies kann die Maschine unsicher machen und zu Personenschäden führen.
- Der Steuerhebel muss sich einfach bedienen lassen und beim Loslassen automatisch in die Ausgangsposition zurückkehren.
- Arbeiten Sie niemals ohne oder mit einem beschädigten Auswurfschacht. Alle sicherheitsrelevanten Teile müssen funktionsfähig sein und eingesetzt werden.
- Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen. Das Abgas enthält Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas.
- Arbeiten Sie nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss mit der Maschine.
- Auspuff und Motor können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Fassen Sie beides nicht an. Halten Sie Kinder fern.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf Schotterböden arbeiten oder diese überqueren. Seien Sie wachsam bezüglich versteckter Gefahren.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Richtung auf einer Böschung ändern.
- Vermeiden Sie, dass Schnee in Richtung von Fenstern, Wänden, Autos, etc geworfen wird. Dadurch verhindern Sie, dass Personen oder Gegenstände zu Schaden kommen.
- Leiten Sie den Schnee niemals in Richtung von Kindern, umstehenden Personen, Haustieren. Lassen Sie niemanden vor der Maschinen stehen.
- Überladen Sie nicht die Kapazität der Maschinen durch zu schnelles Schneeräumen.
- Arbeiten Sie niemals unter schlechten Sicht- und Lichtbedingungen. Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand und halten Sie die Griffe immer fest. Gehen Sie während der Arbeit langsam voran -bitte rennen Sie nicht.
- Schalten Sie den Antrieb der Frässchnecke aus, wenn Sie diese transportieren oder nicht benutzen.
- Arbeiten Sie niemals mit hohen Geschwindigkeiten auf glatten Böden. Schauen Sie nach hinten und runter, wenn Sie zurücksetzen.
- Wenn die Maschine ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus, trennen Sie das Zündkabel und erden es am Motor. Untersuchen Sie die Maschine sorgfältig auf Beschädigungen. Reparieren Sie alle Schäden bevor Sie den Motor wieder starten.

- Lösen Sie alle Bedienhebel und schalten Sie den Motor aus bevor Sie die Maschine verlassen (hinter die Haltegriffe). Warten Sie bis die Frässchnecke zum vollständigen Stillstand kommt bevor Sie den Auswurfschacht abnehmen, jegliche Einstellungen ändern oder Inspektionen durchführen.
- Halten Sie niemals ihre Hand in die Auswurf- oder Sammelöffnung. Nutzen Sie immer das mitgelieferte Werkzeug zum Lösen der Auswurföffnung. Lösen Sie niemals den Auswurfschacht während der Motor noch läuft. Schalten Sie den Motor aus und warten Sie hinter den Haltegriffen bis alle bewegenden Teile zum Stehen kommen.
- Nutzen Sie nur vom Hersteller freigegebenes Zubehör (z.B. Ausgleichgewichte, Schneeketten, Führerhäuschen, etc.)
- Um den Motor zu starten, ziehen Sie langsam am Seil bis Sie einen Widerstand spüren und dann zügig am Seil. Ein von Beginn an zu schneller Rückzug des Starterseils wird ihre Hand und ihren Arm schneller in Richtung des Motors ziehen als sie loslassen können. Verletzungen, Verstauchungen und Brüche können die Folge sein.
- In Situationen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, gilt besondere Vorsicht und ein gutes Urteilsvermögen. Kontaktieren Sie die Kundenbetreuung für Hilfe und den Namen des nächstgelegenen Servicehändlers.

Wartung und Lagerung

- Niemals unerlaubte Änderungen an Sicherheitsteilen vornehmen. Kontrollieren Sie ihre Funktion regelmäßig gemäß dem Abschnitt “Wartung und Reinigung”.
- Vor dem Reinigen, Reparieren oder Überprüfen der Maschine alle Kontrollhebel lösen und den Motor ausschalten. Bis zum vollständigen Stillstand der Frässchnecke warten. Das Zündkabel trennen und am Motor erden, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Bolzen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf korrekte Festigkeit überprüfen, um sicher mit der Maschine arbeiten zu können. Die Maschine auch optisch auf Schäden überprüfen.
- Nicht die Reglerstellung ändern oder den Motor überdrehen. Der Regler kontrolliert die maximal erlaubte Drehzahl des Motors.
- Die Gleitschienen und Scheuerleisten der Schneefräse sind Verschleißteile und nutzen sich ab. Zur eigenen Sicherheit, regelmäßig alle Komponenten überprüfen und nur durch Originalersatzteile (OEM) austauschen. Die Verwendung von Teilen, die nicht die Herstellerspezifikationen erfüllen, kann zu geringerer Leistung und mangelnder Sicherheit führen.
- Kontrollhebel regelmäßig auf korrektes Einkuppeln und Lösen überprüfen und bei Bedarf einstellen. Die Erklärung stehen im Abschnitt „Einstellungen“ dieser Bedienungsanleitung.
- Pflegen Sie die Sicherheits- und Hinweisschilder und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Befolgen Sie die Gesetze und Bestimmung im Umgang mit Benzin, Öl, etc. um die Umwelt vor Verschmutzungen zu schützen.
- Vor der Lagerung die Maschine einige Minuten laufen lassen und die Maschine von Eis befreien. Dadurch wird ein Festfrieren der Frässchnecke vermieden.
- Die Maschine oder den Benzinkanister niemals in einem Raum mit offener Flamme, Zündfunken oder Zündflammen wie Wasserheizer, Heizöfen, Trockner, etc. lagern.
- Halten Sie sich an die Hinweise in der Bedienungsanleitung zur Lagerung außerhalb der

Betriebszeit.

- Die Kraftstoffleitung, Tank, Tankdeckel und Dichtungen regelmäßig auf Bruch oder Leckage überprüfen. Bei Bedarf ersetzen.
- Den Motor niemals mit entfernter Zündkerze starten.
- Bitte überprüfen Sie jährlich die Maschine ob alle mechanischen und sicherheitsrelevanten Funktionen korrekt arbeiten und nicht abgenutzt sind. Die Missachtung kann zu Unfällen, Verletzungen oder sogar Tod führen.

Nicht den Motor modifizieren

- Um ernsthafte Verletzungen oder Tod zu vermeiden, darf der Motor in keiner Weise verändert werden. Manipulation der Herstellereinstellungen kann zu einem Überdrehen des Motors führen, wodurch der Motor eine kritische Drehzahl erreichen kann. Niemals die Herstellereinstellungen des Motordrehzahlgebers manipulieren.
- Lesen Sie das Handbuch sorgfältig. Seien Sie gänzlich mit den Kontrollen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut. Erfassen Sie, wie man die Maschine stoppt und die Maschine abstellt. Verstehen Sie, wie man die Maschine stoppt und abstellt. Verstehen Sie, wie man einen aufgespannten Aufsatz schnell löst.
- Erlauben Sie niemand, die Maschine ohne korrekte Anweisung zu nutzen. Seien Sie sicher, dass der Benutzer den Fuß-, Bein-, Auge-, Gesicht- und Gehörschutz trägt. Halten Sie den Bereich frei von Zuschauer, Kinder und Haustiere. Erlauben Sie nie Kindern die Maschine zu bedienen oder damit zu spielen.
- Lassen Sie niemanden in die GEFAHRENZONE eintreten. Die Gefahrenzone ist ein Bereich mit einem 15 Meter Radius (ungefähr 16 Schritte) oder 50 Fuß. Beharren Sie darauf, dass Personen in der GEFAHRENZONE über diese hinaus Augenschutz aufgrund von ausgeworfenen Gegenständen tragen. Wenn die Maschine benutzt werden muss, wo es ungeschützte Leute gibt, nutzen Sie diese mit einer niedrigen gedrosselten Geschwindigkeit, um die Gefahr gegen geworfene Gegenstände zu verringern

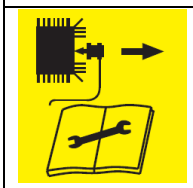
Warnung !

Zusätzlich tragen Sie Kopf-, Augen-, Gesichts- und Gehörschutz und Schuhe gegen glatte Oberflächen. Tragen Sie keine losen Gürtel, Schmucksachen, oder lose, baumelnde Kleidung, die sich in der Maschine verfangen können.

Tragen Sie keine Fußbekleidung mit ungeschützten Zehen und arbeiten Sie nicht barfüßig oder ohne Beinschutz. In bestimmten Situationen müssen Sie einen Kopfschutz tragen

3. AUF DEM PRODUKT ANGEBRACHTE SYMBOLE

In diesem Handbuch sowie auf dem Produkt selbst werden Symbole verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Diese Sicherheitssymbole und ihre Erläuterungen müssen vollständig verstanden werden. Bitte beachten Sie: Die Warnhinweise allein beseitigen keine Gefahren und ersetzen nicht die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen zur Unfallvermeidung.

Symbol	Erklärung
	LESEN DER BEDIENUNGSANLEITUNG Vor dem Betrieb der Maschine muss die Bedienungs- anleitung gründlich gelesen und verstanden werden.
	Gehör- und Augenschutz verwenden.
	ACHTUNG: Sicherheitshinweise sind zu befolgen, andern- falls kann es zu Personen- oder Sachschädigungen kommen.
	WARNUNG: ROTIERENDE FRÄSSCHNECKE Hände und Füße vom Frässchneckenförderer und rotierenden Teilen fernhalten. Der Frässchneckenförderer ist in der Lage Körperteile abzutrennen.
	WARNUNG: Vor Hitzequellen und offenen Feuern fernhalten. Benzin ist leicht entzündlich.
	GEFAHR WEGGESCHLEUDERTE OBJEKTE Diese Maschine ist in der Lage umherliegende Objekte aufzunehmen und wegzuschleudern. Schwere Personenschäden sind möglich.
	Vor Überprüfung der Maschine die Zündkerze zu entfernen. Kein Entfernen von Schutzabdeckungen. Kontaktieren Sie dazu Ihren Fachhändler oder den Hersteller.
	Personen bitte mindestens 15m vom Arbeitsbereich entfernt halten.
	WARNUNG: ROTIERENDE KLINGEN Hände aus dem Inneren und von Auswurföffnungen fernhalten während die Maschine läuft. Es gibt rotierende Klingen im Inneren.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

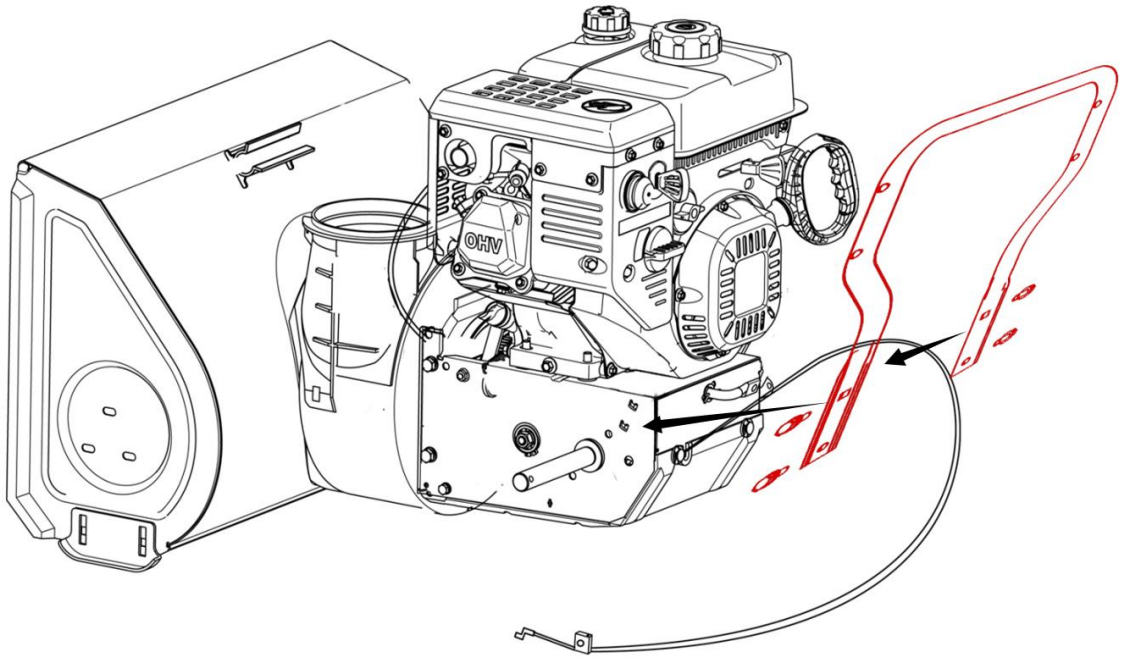
Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels entsprechend dem beschriebenen Lieferumfang. Bei defekten Teilen wenden Sie sich bitte an unser FUXTEC Kundenservice.



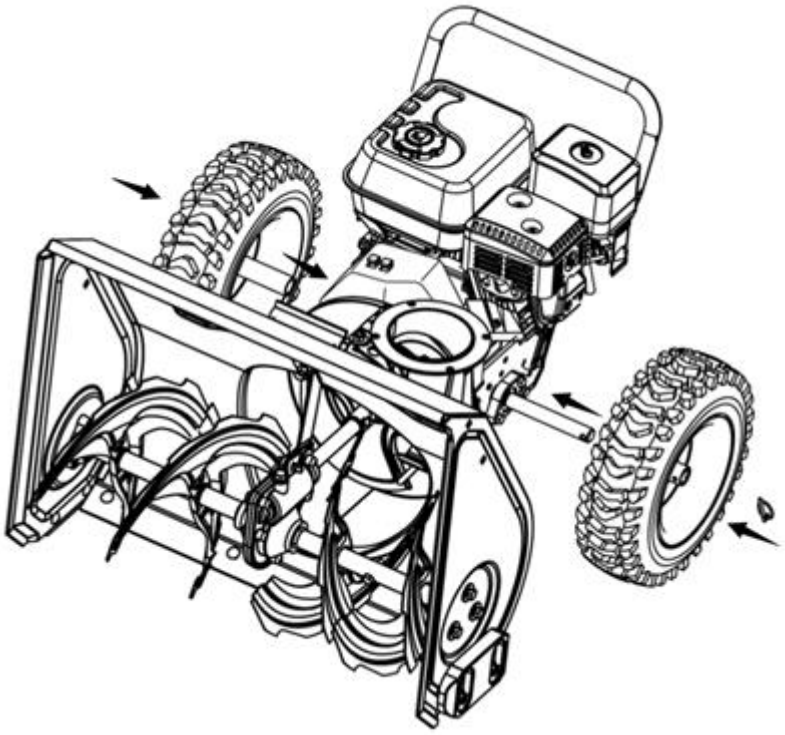
1) Hebel Frässchnecken	7) LED Scheinwerfer (optional)
2)Schalthebel	8) Einstellkurbel Auswurfhöhe
3) LED Kontrolleuchte (optional)	9) Auswurfschacht
4) Ersatz Abscherstifte	10) Motor
5) Richtungssteuerung Auswurfschacht	11) Frässchnecken
6) Hebel für Hinterradantrieb	12) Kufen

5. MONTAGE

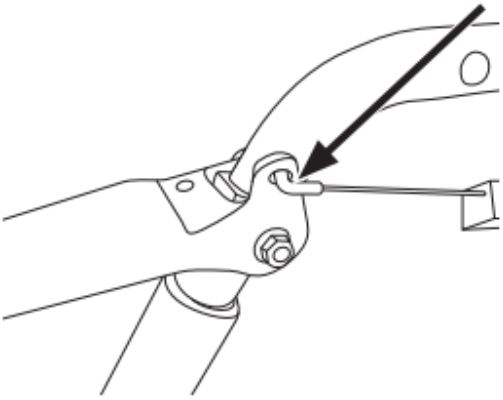
- Montieren Sie den unteren Griff am Getriebegehäuse mit der Schlossschraube. Nutzen Sie dazu einen Maulschlüssel.

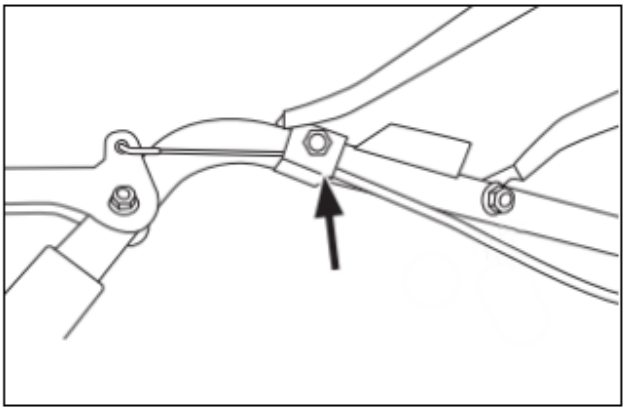


- Montieren Sie die Reifen auf der Abtriebswelle und befestigen Sie sie mit Schrauben.

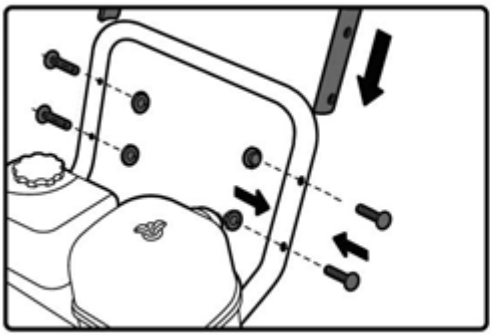


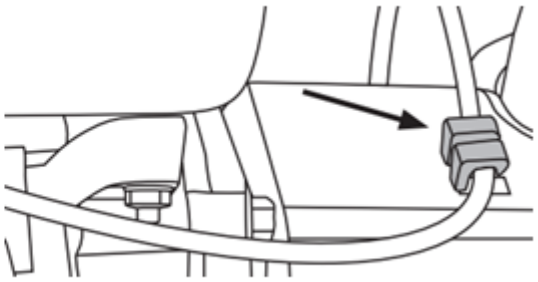
- Das Paneel ist bereits mit Griffen ausgestattet. Sie müssen nur noch die Kabel an der Platte befestigen. Verbinden Sie das Antriebskabel mit dem Hebel für den Hinterradantrieb und das Kabel für die Frässchnecke mit dem Hebel für die Frässchnecke.



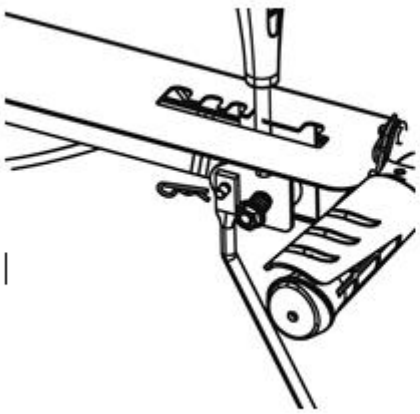


- Bringen Sie den Griff am Bedienfeld an und befestigen Sie ihn mit Schrauben zusammen mit dem Kabelhalter. Nehmen Sie die Platte und die Griffe auf, setzen Sie sie in die Halterungen ein und sichern Sie sie mit den Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben. Befestigen Sie das Steuerkabel des Schneckenantriebs an der Kabelklemme an der Riemenschutzabdeckung



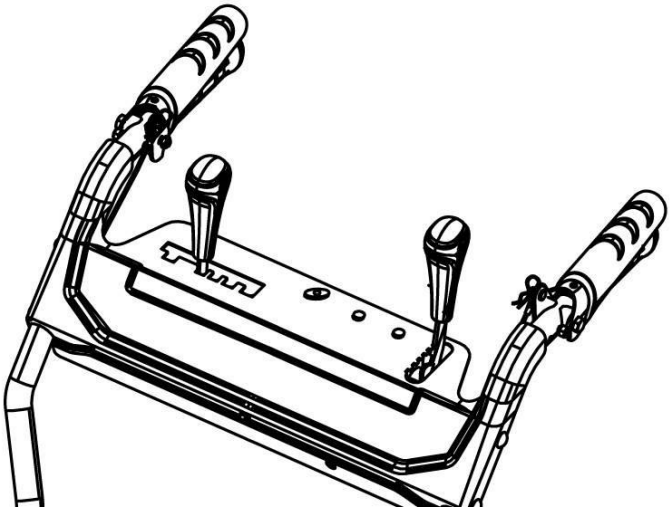


- Entfernen Sie den Splint aus der Bodenplatte des Schalthebels auf der rechten Seite des Armaturenbretts. Befestigen Sie das obere Ende der Schaltstange an dem Stift an der Bodenplatte des Schalthebels und sichern Sie es mit dem Splint. Entfernen Sie den Splint vom anderen Ende der Schaltstange und stecken Sie das abgewinkelte Ende in das Loch an der Kupplungshebelplatte und sichern Sie es mit dem Splint.

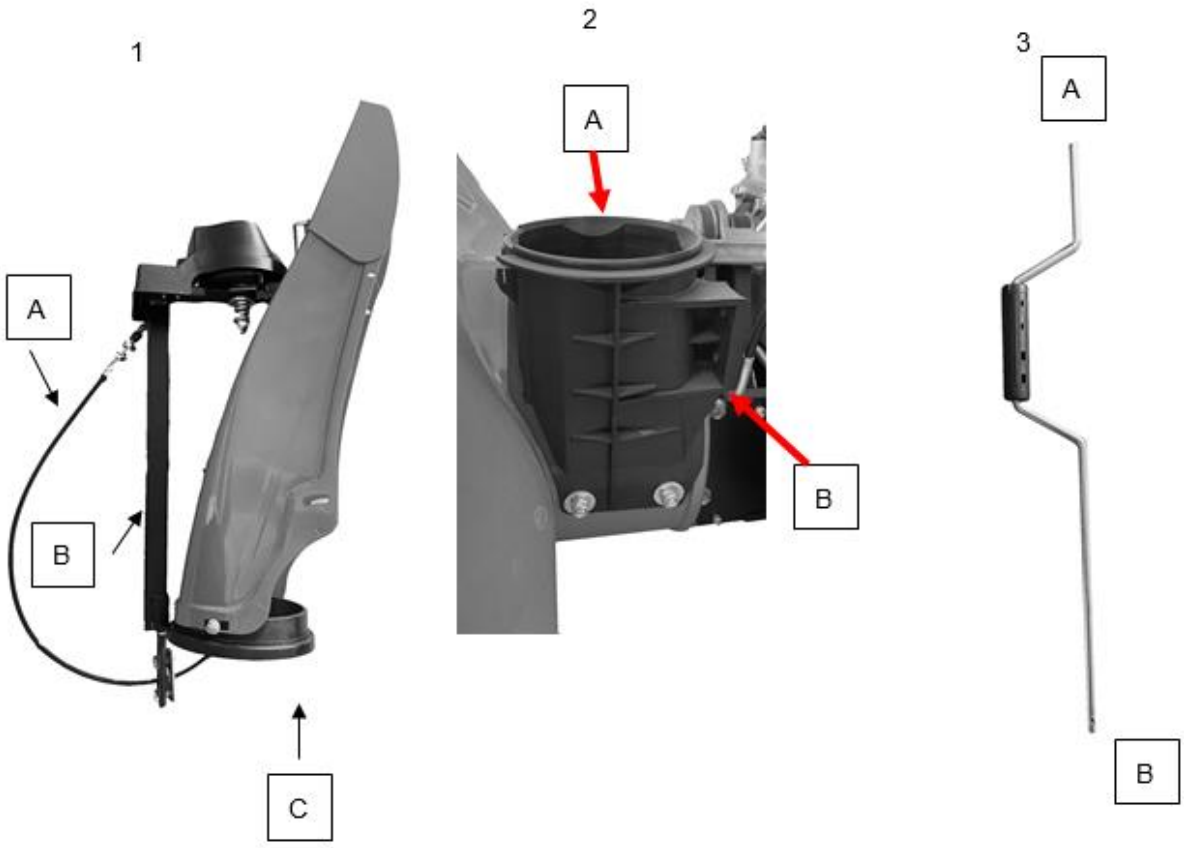




- Montieren Sie die Griffe an die Hebel am Bedienpanel. Der größere ist für die Steuerung des Getriebes, der kleinere für die Steuerung der Frässchnecke.



- Nehmen Sie den Auswurfschacht und die Verbindungsstange des selbigen und setzen Sie den Schacht auf die Maschine. Im Anschluss setzen Sie das Ende des Auswurfschachts (Abb. 1 C) auf die entsprechende Öffnung an der Maschine (Abb. 2 A). Vergewissern Sie sich, dass sich das Schachtgestänge (Abb. 1 B) in der richtigen Position an der Öffnung der Maschine befindet (Abb. 2 B) ist.



- Befestigen Sie das Schachtgestänge (Abb. 1 B) mit zwei Schrauben und einer Metallplatte am Auswurföffnung der Maschine (Abb. 2 B).
- Führen Sie das Ende A (Abb. 3 A) der Einstellkurbel durch das Loch des Panels
- Verbinden Sie dann das andere Ende B (Abb. 3 B) mit dem am Auswurfschacht (siehe folgende Abbildung).



- Das Ende des Steuerkabels vom Auswurfschacht soll wie in den unteren Abbildungen gezeigt unterhalb des Bedieinpanels befestigt werden.





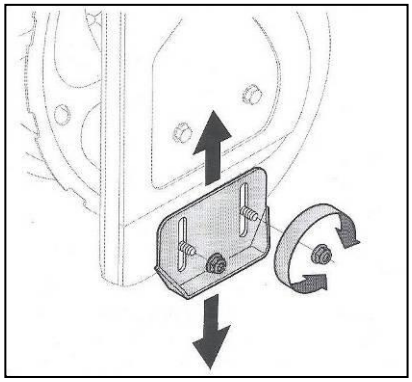
6. INBETRIEBNAHME

Achtung !
Es ist nicht empfohlen die Schneefräse auf Schotter zu verwenden, da diese losen Kies aufnehmen und auswerfen kann. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden an der Schneefräse und umgebenden Sachen führen.

- Für eine gründliche Schneeräumung auf glattem Untergrund, schieben Sie die Gleitkufen am Gehäuse in eine höhere Position.
- Nutzen Sie die mittlere oder tiefe Position, wenn der zu räumende Bereich uneben ist, wie bspw. eine Schottereinfahrt.

Einstellen der Gleitkufen:

- Lösen Sie die Sechskantmuttern und Schlossschrauben. Stellen Sie die Gleitkufen in die gewünschte Position.
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte untere Fläche der Gleitkufe auf den Boden drückt, um ungleichmäßige Abnutzung der Gleitkufen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Muttern und Schrauben wieder.



Reinigungswerkzeug für den Auswurfschacht (optional)

Das Reinigungswerkzeug ist an der Oberseite des Schneckengehäuses mit einem Halteclip und einem Kabelbinder befestigt. Durchtrennen Sie den Kabelbinder bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen.

Reifendruck

Der korrekte Reifendruck liegt zwischen 1,0 bar und 1,4 bar. Kontrollieren Sie den Reifendruck regelmäßig und stellen Sie immer in allen Reifen denselben Druck ein. Überdruck (über 1,4 bar) kann den Reifen zum Platzen bringen. Die dabei entstehenden Kräfte können zu ernsthaften Verletzungen führen. Verwenden Sie eine manuelle Pumpe oder eine portable Elektropumpe, um ein Überfüllen zu vermeiden.

Warnung !
Nutzen Sie Niemals einen Luftkompressor

Kraftstoffempfehlungen

Verwenden Sie PKW Benzin (bleifrei oder bleiarm um Schadstoffe im Abgas zu minimieren) mit mindestens 95 Oktan. Es kann Benzin mit bis zu 10% Ethanol oder 15% MTBE (Methyl-tert-butylether) verwendet werden. Verwenden Sie niemals ein Öl/Benzin Gemisch oder verunreinigtes Benzin. Vermeiden Sie, dass Dreck, Staub oder Wasser in den Kraftstofftank gelangt. Verwenden Sie KEIN E85 Kraftstoff.

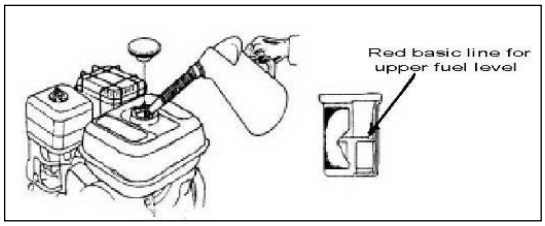
- Immer in einem gut gelüfteten Bereich mit ausgeschaltetem Motor nachtanken. Rauchen, offenes Feuer oder Zündfunken sind in der Nähe, wo der Motor betankt wird oder das Benzin gelagert wird, nicht erlaubt.
- Übertanken Sie nicht den Kraftstofftank. Stellen Sie nach dem Tanken sicher, dass der Tankdeckel korrekt verschlossen ist.
- Vorsichtig nachtanken, um kein Benzin zu verschütten. Das verschüttete Benzin oder der Benzindampf können sich entzünden. Wenn Benzin verschüttet wurde, stellen Sie sicher, dass der Bereich wieder trocken ist bevor Sie den Motor starten.
- Wiederholenden oder anhaltenden Kontakt mit der Haut oder Einatmen von Benzindämpfen vermeiden.

Nachtanken

Warnung !

- Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie mit Benzin hantieren. Benzin ist sehr leicht entzündlich und die Dämpfe explosiv. Die Maschine niemals in geschlossenen Räumen betanken oder wenn der Motor noch heiß ist oder noch läuft. Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und andere Zündquellen löschen.
- Halten Sie Hände und Füße immer von bewegenden Teilen fern.
- Keine unter Druck stehende Startflüssigkeit verwenden. Dämpfe sind entzündlich

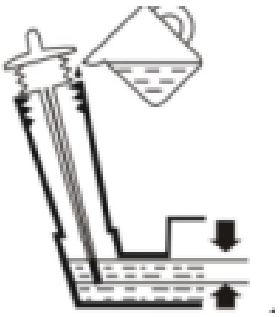
- Reinigen Sie den Einfüllstutzen bevor Sie den Tankdeckel abnehmen.
- Im Kraftstofftank befindet sich eine Tankerkennung. Tanken Sie bis das Benzin das rote Stoppblech im Inneren des Filters erreicht. Seien Sie vorsichtig nicht zu übertanken.



Ölstand kontrollieren

Achtung !
Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Sie müssen ausreichend Öl einfüllen und den Ölstand kontrollieren bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen. Betreiben Sie den Motor mit zu wenig Öl, kann das zum Motorschaden und Verlust der Gewährleistung führen.

Hinweis:
Kontrollieren Sie den Motor bei ausgeschaltetem Motor auf ebenem Untergrund.



- Entfernen Sie den Ölfüllstandsdeckel/ Messstab und wischen Sie den Messstab sauber.
- Führen Sie den Deckel/Messstab in den Einfüllstutzen, und schrauben diesen bis zum Anschlag hinein. Danach drehen Sie den Ölmessstab wieder auf.
- Ziehen Sie den Messstab vorsichtig heraus. Wenn der Füllstand niedrig ist, geben Sie langsam Öl hinzu bis der Ölstand zwischen dem Maximallevel (H) und dem Mindestlevel (L) liegt. Wenn der Motor nicht startet oder unerwartet während des Betriebes ausgeht, kann die Ölmenge zu niedrig sein.
- Setzen Sie den Öldeckel wieder ein und schrauben diesen fest bevor Sie den Motor starten.

Hinweis:
Nicht überfüllen. Überfüllen kann zu Motorrauch, schwerem Start und Verschmutzung der Zündkerze führen.

Starten/Stoppen des Motors

Starten des Motors mit dem Handstarter

Warnung !

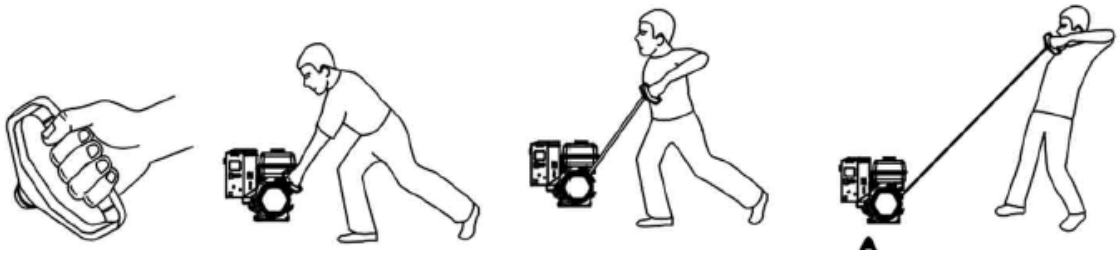
- Halten Sie Hände und Füße immer von bewegenden Teilen fern.
- Keine unter Druck stehende Startflüssigkeit verwenden. Dämpfe sind entzündlich.
- Um unerwartete Bewegungen der Schneefräse zu vermeiden, lassen Sie den Motor niemals

unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie den Motor nach dem Gebrauch aus und entfernen Sie den Zündschlüssel.

Hinweis:
Lassen Sie den Motor nach dem Starten ein paar Minuten warmlaufen. Der Motor wird mit dem Erreichen seiner Arbeitstemperatur seine volle Leistung entwickeln.

Achtung!
Ziehen Sie nicht am Starterseil, wenn der Motor läuft.

- Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel (2) steckt
- Stellen Sie den Gashebel (3) auf erhöhte Motordrehzahl (Hase).
- Stellen Sie den Choke auf  (bei Kaltstart). Wenn der Motor warm ist oder wird, stellen Sie die Drosselklappe auf Position 
- Drücken Sie die Primerpumpe (5) drei bis fünf Mal. Wenn der Motor warm ist, drücken Sie die Primerpumpe nur ein bis zwei Mal. Bei kühlem Wetter muss das Ansaugen gegebenenfalls wiederholt werden.
- Ziehen Sie bis zum Widerstand behutsam am Startergriff bis zum leichten Widerstand; danach ziehen Sie schnell und kraftvoll, um die Verdichtung zu überwinden. Lassen Sie den Griff nicht los, er könnte zurückschnappen. Bringen Sie das Seil LANGSAM zurück in die ursprüngliche Position. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Schritt.



- Wenn sich der Motor erwärmt, schieben Sie den Chokeschalter (1) langsam auf die Position . Sollte der Motor ruckeln, starten Sie den Motor neu und stellen Sie den Choke für kurze Zeit auf die Halbposition und nach dem warmlaufen auf die Position

Starten mit dem Elektrostarter

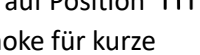
Stellen Sie sicher, dass Ihr Haus über ein Dreileitersystem verfügt. Fragen Sie einen Elektriker, falls Sie sich nicht sicher sind. Wenn Ihr Haus kein Dreileitersystem ist, dürfen Sie unter keinen Umständen den Elektrostarter verwenden.

Warnung !

- Der Elektrostarter ist mit einem geerdeten Kabel und Stecker ausgestatten und für den Betrieb an 230V AC Wechselstrom ausgelegt. Er muss immer mit einem korrekt geerdeten Dreileiteranschluss betrieben werden, um die Gefahr eines elektrischen Kurzschlusses zu verhindern. Lesen Sie zunächst alle Erklärungen bevor Sie den Elektrostarter verwenden.

- Wenn Ihr heimisches Stromnetz geerdet ist, aber über keinen Dreileiteranschluss verfügt, sollten Sie von einem Elektriker einen installieren lassen bevor Sie den Elektrostarter benutzen.

Wenn Sie einen geerdeten Dreileiteranschluss haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel steckt
- Stellen Sie den Gashebel auf erhöhte Motordrehzahl (Hase).
- Stellen Sie den Choke auf  (bei Kaltstart). Wenn der Motor warm ist oder wird, stellen Sie die Drosselklappe auf Position 
- Drücken Sie die Primerpumpe drei bis fünf Mal. Wenn der Motor warm ist, drücken Sie die Primerpumpe nur ein bis zwei mal. Bei kühlem Wetter muss das Ansaugen gegebenenfalls wiederholt werden.
- Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Schaltkasten auf dem Motor. Stecken sie das andere Ende in eine geerdete Dreileitersteckdose mit 230V AC.
- Drücken Sie den Elektrostarterknopf (8) auf dem Schaltkasten um den Motor zu starten. Kontinuierliches Drücken kann den Elektrostarter beschädigen. Lassen Sie den Knopf sofort los, wenn den Motor einmal läuft. Der Elektrostarter ist mit thermischen Überlastsicherungen ausgestattet; das System wird vorrübergehend herunterfahren und dem Starter ermöglichen abzukühlen, falls der Elektrostarter überlastet wird.
- Wenn sich der Motor erwärmt, schieben Sie den Chokeschalter (1) langsam auf Position  . Sollte der Motor ruckeln, starten Sie den Motor neu und stellen Sie den Choke für kurze Zeit auf die Halbposition und nach dem warmlaufen auf die Position
- Wenn sie das Stromkabel trennen, stecken Sie zuerst das Ende an der Steckdose ab und danach das Ende an der Schneefräse.

Stoppen des Motors
Das Vorgehen beim Abschalten ist beim Handstarter und beim Elektrostarter gleich.

Warnung !
Um unerwartete Bewegungen der Schneefräse zu vermeiden, lassen Sie den Motor niemals unbeaufsichtigt laufen. Lassen Sie den Gashebel los und reduzieren die Drehzahl des Motors. Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, um Feuchtigkeit im Motor zu trocknen.

- Schalten Sie den Motor nach dem Gebrauch aus in dem Sie den Schlüsselstecker (2) abziehen.
- Wischen Sie jede Feuchtigkeit von der Steuerung auf dem Motor weg.

Vor- oder Rückwärtsgänge einlegen

Wichtig:
Gänge bitte nur im Stillstand schalten. Wenn das nicht eingehalten wird, kann ein erheblicher Schaden verursacht werden.

- Stellen sie den Gashebel auf „FAST“ (Hase).
- Um den Gang zu wechseln, ziehen Sie den Getriebehebel vollständig zu sich und schieben diesen in die gewünschte Position. Ihr Gerät verfügt über einen Rückwärts- und 4vier Vorwärtsgänge, die unterschiedliche Übersetzungen und damit Bewegungsgeschwindigkeiten haben.
- Erst nach dem Beenden des Gangwechsels den Antriebshebel „A“ nach unten drücken. Die Maschine setzt sich abhängig vom gewählten Gang in Bewegung.

Frässchnecke starten

Um die Frässchnecke zu starten, drücken Sie den Schneckenantrieb vollständig nach unten. Um die Frässchnecke zu stoppen, lösen Sie den Hebel für den Schneckenantrieb indem Sie diesen loslassen

7. REINIGUNG UND WARTUNG

Allgemeine Empfehlungen

Befolgen Sie bei jeglicher Wartung die Sicherheitsregeln.
Die Gewährleistung deckt keine Beschädigungen, die Folge von Missbrauch oder Fahrlässigkeit sind.
Um den vollen Gewährleistungsumfang zu erhalten, muss der Anwender die Schneefräse wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben warten.
Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungen und Systemteile festsitzen.

Warnung !
Vor dem Service, der Reparatur, der Schmierung oder der Überprüfung alle Steuerungen lösen und den Motor ausschalten. Warten Sie bis alle bewegenden Teile vollständig stillstehen. Entfernen Sie das Zündkabel und erden Sie es am Motor, um unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden. Tragen während der Arbeit oder wenn Sie die Maschine warten oder Einstellungen an ihr vornehmen, immer eine Sicherheitsbrille.

Motor

Unten sind allgemeine Empfehlungen zur Wartung ihres Motors aufgelistet. Für weitere Details, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.

- Vor dem Arbeiten, den Ölstand überprüfen.
- Das Motoröl nach den ersten 5 Stunden Betrieb und dann alle 25 Stunden wechseln.
- Mindestens einmal pro Saison oder alle 100 Arbeitsstunden die Zündkerze reinigen und den Elektrodenabstand auf 0,7mm zurücksetzen; ersetzen Sie die Zündkerze alle 200 Arbeitsstunden.

Luftdruck der Räder

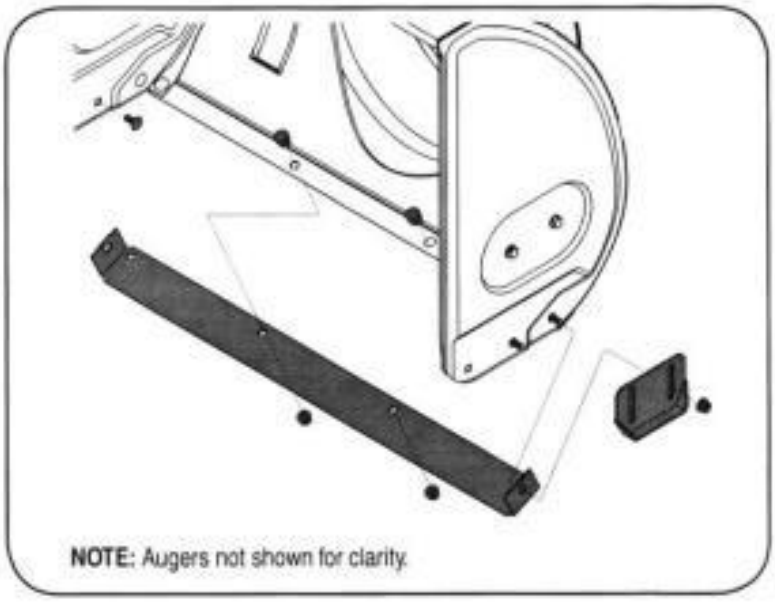
Vor dem Arbeiten den Luftdruck überprüfen und auf 1,0 bis 1,4 bar setzen. Lesen Sie den Abschnitten “Montage” und “Einstellungen” dieser Bedienungsanleitung für den korrekten Füllprozess. Wenn der Luftdruck in beiden Reifen nicht gleich ist, kann das Gerät in eine Richtung ziehen.

Scheuerleiste und Gleitschlitten

Die Scheuerleisten und die Gleitschlitten am Ende der Schneefräse sind Gebrauchsteile. Sie sollten regelmäßig geprüft und bei Bedarf ersetzt werden.
Ersetzen des Gleitschlittens

- Entfernen Sie Verbindungsstift und Mutter jedes Gleitschlittens am Frässchneckengehäuse.

- Setzen Sie neue Gleitschlitten ein und befestigen Sie dies mit den alten Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Gleitschlitten gleichmäßig ausgerichtet sind.



Entfernen der Scheuerleiste

- Entfernen Sie beide Gleitschlitten sowie Verbindungsstifte und Muttern, welche die Scheuerleiste am Frässchneckengehäuse halten. Die Position der Scheuerleisten erkennen Sie auf dem obigen Bild.
- Setzen Sie die neue Scheuerleiste ein und stellen Sie sicher, dass die Köpfe der Verbindungsstifte im Inneren des Gehäuses sind.
- Bauen Sie die Gleitschlitten wieder ein. Ziehen Sie alle Verbindungen fest.

Vorbereitung des Motors

Warnung !

- Lagern Sie die Schneefräse niemals mit Benzin im Tank in einem geschlossen Raum oder an einem schlecht belüfteten Ort, an welchem Benzindämpfe eine offene Flamme, einen Zündfunken oder eine Zündflamme wie Wasserheizer, Heizöfen, Trockner, etc. erreichen könnte.
- Lassen Sie den Kraftstoff außerhalb geschlossener Räume in einen Kanister auslaufen, weit entfernt von offenem Feuer. Stellen Sie sicher, dass der Motor kalt ist. Rauchen Sie nicht. Verbliebenes Benzin kann bei warmem Wetter zu Startproblemen führen.

Hinweis:
Es ist wichtig Gummiablagerungen in den wesentlichen Kraftstoffbauteilen wie Vergaser, Kraftstofffilter, Kraftstoffschlauch oder Tank während der Lagerung zu verhindern.

Achtung !
Kraftstoffe mit beigemischtem Alkohol(z.B. Ethanol oder Methanol) können Feuchtigkeit anziehen. Dies kann während der Lagerung zu Abtrennungen und Bildung von Säuren führen. Säurehaltiger Kraftstoff kann das Kraftstoffsystem während der Lagerung beschädigen.
Um Motorprobleme zu vermeiden, sollte das Tanksystem geleert werden, wenn die Maschine für 30

oder mehr Tage gelagert wird. Befolgen Sie die Erklärungen, um ihre Schneefräse auf die Lagerung vorzubereiten.

- Lassen Sie den Motor laufen bis der Tank leer ist und er aufgrund von Kraftstoffmangel ausgeht.
- Entfernen Sie die Zündkerne und füllen Sie 30ml Öl durch die Zündkerzenöffnung in den Zylinder. Bedecken Sie das Loch mit einem Lumpen und drehen Sie die den Motor einige Male, um das Öl zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

Vorbereitung der Schneefräse

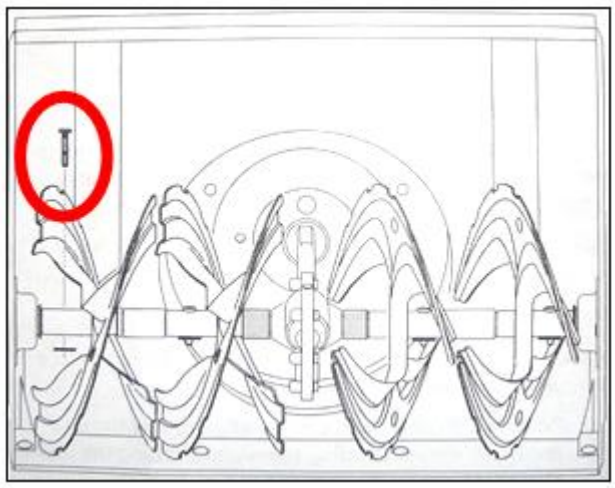
- Wenn die Schneefräse an einem unbelüfteten Ort oder in einem Metallschuppen gelagert wird, sollte man Sorge um die Rostbeständigkeit der Geräte tragen. Verwenden sie ein Leichtöl oder Silikon, um das Gerät, besonders Ketten, Federn, Lager und Kabel zu behandeln.
- Entfernen Sie jeglichen Dreck von Motor und Anlage.
- Befolgen Sie die Schmierempfehlungen im Abschnitt “Wartung” dieser Bedienungsanleitung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Schmierung

- Schmieren Sie Achspunkte an der Frässchneckensteuerung und der Fahrsteuerung mit Leichtöl einmal pro Saison.

Frässchneckenachse

Entfernen Sie mindestens einmal pro Saison die Abscherstifte von der Frässchneckenachse, sprühen Sie Schmiermittel in die Achsen, um die Buchsen und Flanschlager am Ende der Achse.



Räder

Entfernen Sie mindestens einmal pro Saison beide Räder. Reinigen und schmieren Sie die Achsen mit einem Mehrzweckschmiermittel bevor Sie die Räder wieder aufziehen.

Wartung des Motors

Warnung !

Um einen versehentlichen Start zu verhindern, ziehen Sie den Startschlüssel (2) ab, bevor Sie mit der

Wartung beginnen.
Regelmäßige Überprüfung und Einstellung des Motors ist die Voraussetzung, um Höchstleistung und langer Haltbarkeit zu gewährleisten. Die benötigten Serviceintervalle und die Art der Wartung sind in der Tabelle weiter unten beschrieben. Befolgen Sie die Zeit- oder Kalenderintervalle, je nach dem was früher eintritt. Wenn Sie unter widrigen Bedingungen arbeiten, ist häufigere Wartung notwendig.

Wartungsplan

Aufgaben	Erste 5 Stunden	Bei jedem Gebrauch oder alle 5 Stunden	Jede Saison oder alle 25 Stunden	Jede Saison oder alle 50 Stunden	Jede Saison oder alle 100 Stunden	Datum der Wartung
Motoröl überprüfen		*				
Motorölwechsel	*			*		
Zündkerze überprüfen			*			
Zündkerze warten					*	
Abgasbereich reinigen		*				

Motorölwechsel

Hinweis:
Kontrollieren Sie den Ölstand vor jeder Benutzung und alle fünf Arbeitsstunden, um den korrekten Ölstand sicherzustellen. Lesen Sie dazu “Überprüfen des Ölstands” im Abschnitt “Bedienung”.

- Entleeren Sie das Benzin im Tank indem Sie den Motor laufen lassen bis er leer ist.
- Stellen Sie einen geeigneten Ölkanister unter die Ölablassschraube.
- Öffnen Sie die Ölablassschraube.
- Kippen Sie den Motor, um Öl in den Kanister zu leeren. Altöl muss an der vorgeschriebenen Stelle abgegeben werden.
- Setzen Sie die Ölablassschraube wieder ein und befestigen Sie diese sicher.
- Füllen Sie empfohlenes Öl nach und kontrollieren Sie den Ölstand, wie im Abschnitt “Bedienung” beschrieben.
- Setzen Sie den Öldeckel/Messstab wieder sicher ein.

Ölablassschraube

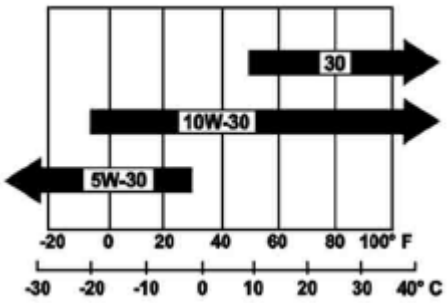
Achtung !

Waschen Sie ihre Hände nach dem Umgang mit Altöl so bald wie möglich gründlich mit Wasser und Seife.

Hinweis:
Bitte Entsorgen Sie das Altöl umweltgerecht. Bringen Sie es zum Recycling Center oder zu den entsprechenden Sammelstellen.

Ölempfehlungen

Wenn Sie Öl nachfüllen, beziehen Sie sich auf das Viskositätsschaubild unten. Die Ölkapazität des Motors beträgt 0,5l. Übertanken Sie nicht. Verwenden Sie ein 4-Takt oder ein ähnliches Premiumöl mit Detergent-Additiven, welches die Anforderungen der Automobilindustrie erfüllt.



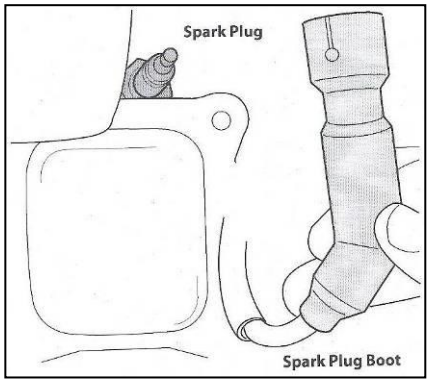
Achtung !
Verwenden Sie KEIN 2-Takt-Öl oder Öl ohne Detergent-Additiven. Es könnte die Lebenszeit ihres Motors reduzieren.

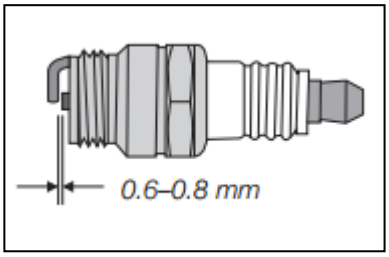
Zündkerze

Warnung !

- Überprüfen Sie NICHT die Funken, wenn die Zündkerze entfernt ist. Den Motor NICHT drehen, wenn die Zündkerze entfernt ist.
- Wenn der Motor lief, wird der Auspuff sehr heiß sein. Seien Sie vorsichtig, um den Auspuff nicht zu berühren.
- Um die korrekte Arbeitsweise des Motors zu gewährleisten, muss die Zündkerze korrekt eingesetzt sein und frei von Ablagerungen sein.

- Entfernen Sie das Zündkerzenkabel und verwenden Sie einen Zündkerzenschlüssel, um die Zündkerze zu entfernen.
- Überprüfen Sie die Zündkerze optisch. Entsorgen Sie die Zündkerze, wenn sie offensichtlich abgenutzt ist oder der Isolator gerissen oder angeschlagen ist. Säubern Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste, wenn sie wiederverwendet wird.





- Messen Sie den Elektrodenabstand mit einem Messschieber. Korrigieren Sie den Abstand wenn notwendig durch Biegen der Elektrode. Der Abstand sollte 0,6-0,8 mm betragen.
- Überprüfen Sie, ob die Dichtung der Zündkerze in gutem Zustand ist und drehen Sie die Zündkerze von Hand rein, um ein Verkanten zu vermeiden.
- Nachdem die Zündkerze anliegt, ziehen Sie diese mit einem Zündkerzenschlüssel fest, um die Dichtung zusammenzudrücken.

Hinweis:
Wenn Sie eine neue Dichtung einsetzen, drehen Sie die Zündkerze eine 1/2 Umdrehung, um die Dichtung zusammenzudrücken. Bei einer gebrauchten Zündkerze genügt eine 1/8 bis 1/4 Drehung.

Achtung !

- Die Zündkerze muss fest sitzen. Eine lose Zündkerze kann sehr heiß werden und den Motor beschädigen.
- Reinigen des Motors
- Wenn der Motor zuvor lief, lassen Sie ihn mindestens eine halbe Stunde abkühlen bevor sie mit der Reinigung beginnen. Entfernen Sie regelmäßig den angesammelten Dreck vom Motor.
- Besprühen Sie den Motor zur Reinigung NICHT mit Wasser. Das Wasser könnte das Benzin verunreinigen. Die Verwendung eines Gartenschlauchs oder eines Hochdruckreinigers kann Wasser in die Auspufföffnung spülen. Wasser kann über den Auspuff in den Zylinder gelangen und dort Schaden anrichten..

Warnung !
Die Ansammlung von Fremdkörpern um den Auspuff kann Feuer auslösen. Überprüfen und reinigen Sie ihn vor jedem Gebrauch.

8. INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Original-Ersatzteile.
Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät kann als zufriedenstellende Hilfe dienen.
Unzureichende Wartung und Pflege kann zu unvorhergesehenen Unfällen und Verletzungen führen.

Instandhaltung der Frässchnecke

Die Frässchnecken sind mit an den Spiralachsen mit zwei Abscherstiften mit Nylonsechskantmuttern gesichert. Wenn die Frässchnecken mit einem fremden Objekt oder einem Eisblock zusammenstoßen sollte, ist die Schneefräse so konstruiert, dass die Stifte abscheren. Wenn sich die Frässchnecke nicht dreht, kontrollieren Sie, ob die Stifte abkanten. Ersetzen Sie, falls nötig, diese durch neue Abscherstifte.

Wichtig !
Ersetzen Sie die Abscherstifte der Frässchnecke NIEMALS durch Standardstifte oder Halter. Jede daraus resultierende Beschädigung am Getriebe oder an anderen Komponenten wird NICHT von der Gewährleistung abgedeckt

9. TRANSPORT UND LAGERUNG

Lagerung außerhalb der Saison

Wenn die Schneefräse länger als 30 Tage nicht genutzt wird oder das Ende der Schneesaison erreicht ist, muss das Gerät richtig gelagert werden. Folgen Sie den Lagerhinweisen, um die Leistung für viele Jahre sicherzustellen.

- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort.
- Wenn Sie das Gerät an einem unbelüfteten Ort lagern, überprüfen Sie die Maschine auf Rost in dem Sie die Fräse mit Leichtöl oder Silikon beschichten.
- Reinigen Sie das Äußere des Motors und der Schneefräse.

Bei Motoren, die länger als 30 Tage gelagert werden, muss der Kraftstoff entleert werden, um Alterung und Gummiablagerungen im Kraftstoffsystem oder in wesentlichen Vergaserbauteilen zu vermeiden. Wenn das Benzin während der Lagerung im Motor altert, kann es sein, dass Sie den Vergaser oder andere Bauteile des Kraftstoffsystems reparieren oder austauschen müssen.

- Entfernen Sie das Benzin indem Sie den Motor laufen lassen bis er ausgeht.
- Wechseln Sie das Motoröl.
- Entfernen sie die Zündkerze und leeren Sie etwa 30ml sauberes Motoröl durch die Zündkerzenöffnung in den Zylinder. Ziehen Sie mehrmals am Startergriff, um das Öl zu verteilen. Setzen Sie danach die Zündkerze wieder ein.
- Säubern Sie Ablagerungen um den Motor und unter/um/hinter dem Auspuff. Verteilen Sie einen leichten Ölfilm auf Stellen, die empfindlich für Rost sind.
- Lagern Sie die Maschine in einem sauberen, trockenen und gut gelüfteten Ort, weg von jeglichen Geräten, die mit offener Flamme oder Zündflamme arbeiten.

- Vermeiden Sie Räume in denen funkenproduzierende Elektromotoren oder Elektrogeräte eingesetzt werden.
- Wenn möglich, vermeiden Sie Räume mit hoher Feuchtigkeit.
- Lagern Sie den Motor eben. Kippen des Motors kann zu Benzin- oder Ölleckage führen.

10. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Grund	Lösung
Motor startet im Kaltzustand nicht	• Kraftstofftank ist leer oder schlechtes Benzin • Blockierte Kraftstoffleitung • Zündkerzenkabel getrennt • Defekte Zündkerze • Motor durch exzessive Ansaugen überflutet • Choke steht auf	• Tank mit frischem Benzin füllen • Kraftstoffleitung reinigen • Zündkerzenkabel anschließen • Zündkerze reinigen, Abstand neu einstellen, oder ersetzen • Viermal ansaugen. • Mindestens 10 Minuten bis zum Starten des Motors warten • Stellen Sie den Choke auf
Motor läuft unrund	• Motor läuft mit Choke • Kraftstofftank ist nahezu leer oder schlechtes Benzin • Wasser oder Dreck im Kraftstoffsystem. • Vergaser nicht richtig eingestellt.	• Stellen Sie den Choke auf Halbstellung bis der Motor warm wird • Tank mit frischem Benzin füllen • Siehe Wartung des Motors • Siehe Wartung des Motors
Motor überhitzt	• Vergaser nicht richtig eingestellt.	• Siehe Wartung des Motors
Leistungsverlust	• Zündkabel lose • Entlüftung mit Benzinverschluss verstopft.	• Zündkabel korrekt verbinden. • Entlüftung freimachen.
Starke Vibrationen	• Lose Teile oder beschädigte Frässchnecke	• Motor sofort stoppen und Zündkabel abziehen. Auf mögliche Beschädigungen überprüfen. Alle Stifte und Muttern festziehen. Wenn nötig, reparieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Gerät zum autorisierten Service
Gerät treibt sich nicht an	• Antriebsriemen locker oder beschädigt	• Antriebsriemen ersetzen
Frässchnecke dreht weiter	• Kabel nicht richtig eingestellt	• Kabel der Schneckensteuerung richtig einstellen. Siehe “Schneckeneinstellung“.

Das Gerät verstopft sich mit Schnee.	• Der Auswurfschacht ist verstopft. • Abscherstifte sind abgeschert. • Fremdes Objekt sitzt in der Frässchnecke fest. • Frässchneckensteuerkabel nicht richtig eingestellt. • Frässchneckenriemen ist locker oder beschädigt.	• Motor abschalten und Zündkerzenkabel entfernen. Den Schacht innen und außen mit dem Reinigungswerkzeug säubern. • Abscherstift(e) ersetzen. • Sofort den Motor stoppen und das Zündkerzenkabel abziehen. Das Objekt aus der Frässchnecke entfernen. • Frässchneckensteuerkabel einstellen. • Frässchneckenriemen ersetzen.

11. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, um die Sicherheit und einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.FUXTEC.com.

12. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Artikelnummer: FX-SF2196
Artikelbezeichnung: FUXTEC Schneefräse

13. TECHNISCHE DATEN

Spezifikation	**Wert**
Räumbreite	610mm
Räumhöhe	510mm
Auswurfweite	0-11m
Auswurfschacht schwenkbar	180°
Getriebe	4- Vorwärtsgänge 1-Rückwärtsgang
Elektrikstart-Funktion	230V
Motortyp	OHV, 4-Takt
Hubraum	196cm³
Ausgangsleistung (kW) (in der Übereinstimmung mit ISO 8893)	4,1kw / 3.600min-1
Maximales Drehmoment (Nm/min-1)	11Nm / 2.600min-1
Kraftstofftankkapazität (L)	3,6l
Öltank (L)	0,6l
Schalldruckpegel (dB(A)):	87.6 dB(A), K=3dB(A)
Schallleistungspegel (dB(A)):	98.01 dB(A), K=2.1dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel (dB(A)):	100 dB(A)
Schwingungen (m/s²)	3.9 / 4.8m/s², K=1.5m/s²
Reifengröße Ø	13 Zoll (33 cm)
Nettogewicht (kg):	60kg

14. LIEFERUMFANG

Artikelbezeichnung	**Artikelnummer**
FUXTEC Schneefräse	FX-SF2196
Bedienungsanleitung	

15. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Nachweis sorgfältig auf. Die Gewährleistung umfasst keine Verschleißteile und gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Gewaltanwendung, technische Veränderungen, die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Ersatzteile sowie durch Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Gewährleistungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder Servicepartnern durchgeführt werden. Diese Bedingungen gelten ergänzend zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die je nach Land unterschiedlich geregelt sein können.

16. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir bestätigen, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien und Sicherheitsanforderungen entspricht und die CE-Kennzeichnung trägt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung (DoC) steht Ihnen auf unserer Website unter www.fuxtec.com im Bereich "Konformitäterklärung" zur Verfügung.

17. ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial besteht überwiegend aus recyclingfähigen Materialien. Bitte entsorgen Sie sämtliche Verpackungsbestandteile entsprechend den lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung. Durch das Recycling der Verpackung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen.
Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.
Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling der Materialien tragen zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

18. KUNDENSERVICE

Bei Fragen zu Gewährleistung, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Deutschland
Telefon: 070329560888
E-Mail: info@fuxtec.de
Hinweis: Bitte senden Sie keine Retouren oder Reparaturen an diese Adresse. Für Rücksendungen im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

19. URHEBERSCHUTZ

© 2025 By FUXTEC GmbH
Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Bedienung zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung oder Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der FUXTEC GmbH nicht gestattet. Die FUXTEC GmbH behält sich vor, Änderungen innerhalb dieser Bedienungsanleitung auch ohne vorherige Kommunikation durchzuführen.

ENGLISH VERSION

20. INTRODUCTION AND SAFETY

General Information

Read this original user manual carefully before using the product for the first time and follow all instructions. Keep the document in a safe place for future reference or for subsequent owners. Familiarize yourself with the product's functions and proper use. Observe all safety guidelines listed in the service manual. Always act responsibly and considerately toward third parties. The operator is responsible for any accidents or hazards that may occur to third parties.

Intended Use

The product may only be used in accordance with its intended purpose. Any use beyond this is considered improper. The user or operator is solely liable for any resulting damage or injury of any kind; the manufacturer assumes no responsibility for this. Please note that the product is not designed for commercial, trade, or industrial use. Any warranty or liability is excluded if the product is used in such applications or comparable activities.
Do not allow anyone who has not fully read and understood these instructions to assemble, commission, adjust, or operate the product. This product is intended exclusively for well-insulated rooms or for non-continuous use.

Safety Instructions

Read all safety instructions, operating instructions, illustrations, and technical specifications included with the product. Failure to follow these guidelines may result in serious injury or damage. The operator is required to use the product as intended, be mindful of the surroundings, and take special care to avoid harming others, especially children. Always adhere to the specified safety guidelines.

21. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Intended/Unintended Use

This gasoline-powered snow blower is intended exclusively for removing or clearing snow from sidewalks, garage areas, or similar locations. The maximum snow depth to be cleared should not exceed 51 cm.
Using the snow blower for other purposes is considered improper use and is not permitted. Appropriate protective equipment must be worn during use in accordance with the operating instructions. The user/operator, and not the manufacturer, is liable for any damage or injury resulting from misuse. Only replacement parts suitable for the machine, as specified in the operating instructions, may be used. Compliance with the safety instructions and the operating instructions in the manual is also part of proper use. Persons who operate and maintain the machine must familiarize themselves with these instructions regarding potential hazards. The use of other components or attachments on the snow blower will result in the complete exclusion of the manufacturer's liability for any resulting damage. This device is intended for use in open areas.

Residual Hazards

Even when the snow blower is used properly, a certain residual risk always remains that cannot be ruled out. The following potential hazards can be derived from the nature and design of the machine:

Contact with ejected snow
Reaching into the running snow blower (cut injury)
Unexpected, sudden movement of the snow blower (cut injury)
Ejection of parts from the snow blower drum
Hearing damage if prescribed hearing protection is not worn
Inhalation of exhaust fumes from the internal combustion engine
Contact of gasoline or oil with the skin

Warning!

The actual vibration level during machine operation may differ from that specified in the operator's manual or by the manufacturer. This may be caused by the following factors, which should be taken into account before and during use:

- Is the machine being used correctly
- Is the method of cutting the material or how it is processed correct
- Is the machine in good working condition
- Is the cutting tool sharp, and is the correct cutting tool being used?
- Are the handles installed and securely attached to the machine body

If you notice any discomfort or skin discoloration on your hands while using the machine, stop working immediately. Take sufficient breaks. Failure to take adequate breaks may result in hand-arm vibration syndrome.

The level of exposure should be assessed based on the type of work or use of the machine, and appropriate work breaks should be taken. In this way, the level of exposure can be significantly reduced throughout the entire work period. Minimize your risk of exposure to vibrations. Maintain this machine in accordance with the instructions in the user manual.

A certain amount of noise pollution from this device is unavoidable. Schedule noisy work for approved and designated times. If necessary, observe quiet hours and limit the duration of work to what is absolutely necessary. For your personal protection and the protection of people nearby, always wear appropriate hearing protection.

Important safety instructions for using the machine

Warning!

This symbol indicates important safety instructions; failure to follow them may endanger your personal safety and/or your own and others' property. Read and follow the instructions in this manual before operating this machine. Failure to follow these instructions may result in personal injury.

Danger!

This machine is designed to be operated in accordance with the following safety instructions. As with any gasoline-powered device, carelessness and operating errors can result in serious injury. This machine is capable of severing fingers, thumbs, and legs and propelling foreign objects. Failure to follow the safety instructions below can result in serious injury or death.

Instructions for Using the Machine

- Read, understand, and follow all instructions found on the machine and in the operator's manual before assembling or operating the machine. Keep this operator's manual in a safe place for future reference and for ordering replacement parts.
- Familiarize yourself with all controls and their proper functions. You must know how to stop and quickly shut down the machine.
- Do not allow children under 14 years of age to operate this machine. Children 14 years of age and older should read and understand the operator's manual, as well as the safety instructions in this manual and on the machine, and must be instructed and supervised by an adult.
- Never allow an adult to operate this machine without proper instruction.
- Ejected objects can cause serious injury. Choose cutting paths so that roads, bystanders, etc., cannot be struck by ejected objects.
- Keep bystanders, children, and pets at least 25 meters away from the machine during operation.
- Be careful not to slip or trip, especially when driving in reverse.

Preparation

Thoroughly inspect the work area. Remove all doormats, newspapers, sleds, boards, cables, and other objects that pose a tripping hazard or could be ejected by the tiller.

- Always wear safety goggles during operation, setup, and repair to protect your eyes. Flying objects can cause serious eye injuries.
- Do not work without wearing appropriate winter clothing. Do not wear jewelry, long scarves, or other loose clothing that could get caught in moving parts. Wear sturdy shoes that provide good traction on slippery surfaces.
- Use grounded, three-wire extension cords and outlets for all machines with electric starters.
- Adjust the height of the collection box to clear gravel or pebble surfaces.
- Release all control levers before starting the engine.
- Never attempt to adjust settings while the engine is running, unless specifically recommended in the operator's manual.
- Allow the engine and machine to acclimate to the outside temperature before you begin snow removal.

Safe Handling of Gasoline

Be especially careful when handling gasoline to avoid personal injury and property damage. Gasoline is highly flammable and its vapors are explosive. Gasoline can cause serious injury if it comes into contact with the body or clothing and ignites. Wash yourself immediately and change your clothes if

you come into contact with gasoline.

- Use only approved gasoline containers.
- Put out all cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
- Never refuel the machine in enclosed spaces.
- Never open the fuel cap or refuel the engine while it is running or hot.
- Let the engine cool down for at least two minutes before refueling it.
- Never overfill the tank. Fill to a maximum of 2 cm from the bottom edge.
- Replace the fuel cap and tighten it securely.
- If gasoline has spilled, wipe down the engine and the machine. Move the machine to another area and wait five minutes before starting the engine.
- Never store the machine or the gas can in a room with open flames, sparks, or pilot lights (e.g., space heaters, water boilers, heaters, dryers, etc.).
- Allow the machine to cool for at least five minutes before putting it away.
- Never fill the can in a vehicle, on a truck, or on a flatbed with a plastic liner. Always place the can on the ground away from your vehicle before filling it.
- If possible, remove gasoline-powered equipment from the truck and refuel it on the ground. If this is not possible, refuel such equipment using a canister instead of a fuel nozzle.
- Keep the fuel nozzle in contact with the rim of the fuel tank or the canister opening until refueling is complete. Do not use a fuel nozzle without an automatic shut-off feature

Operation

- Keep hands and feet away from rotating parts, the milling auger housing, or the discharge chute. Contact with rotating parts can result in the severing of hands and feet.
- The tiller’s control lever is a safety feature. Never bypass its function. This can make the machine unsafe and lead to personal injury.
- The control lever must be easy to operate and return automatically to its starting position when released.
- Never operate the machine without an ejection chute or with a damaged one. All safety-related parts must be in working order and installed.
- Never operate the engine in enclosed or poorly ventilated areas. The exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.
- Do not operate the machine while under the influence of alcohol or drugs.
- The exhaust and engine can become very hot and cause burns. Do not touch either of them. Keep children away.
- Be especially careful when working on or crossing gravel surfaces. Be alert to hidden hazards.
- Be careful when changing direction on a slope.
- Avoid throwing snow toward windows, walls, cars, etc. This prevents injury to people or damage to objects.
- Never direct snow toward children, bystanders, or pets. Do not allow anyone to stand in front of the machine.
- Do not overload the machine’s capacity by clearing snow too quickly.
- Never work in poor visibility or lighting conditions. Always ensure you have a secure footing

and hold the handles firmly at all times. Move slowly while working—please do not run.

- Turn off the auger drive when transporting or not using the machine.
- Never operate at high speeds on slippery surfaces. Look behind and down when reversing.
- If the machine begins to vibrate unusually strongly, turn off the engine, disconnect the ignition cable, and ground it to the engine. Carefully inspect the machine for damage. Repair any damage before restarting the engine.
- Release all control levers and turn off the engine before leaving the machine (behind the handholds). Wait until the auger has come to a complete stop before removing the discharge chute, making any adjustments, or performing inspections.
- Never put your hand into the discharge or collection opening. Always use the supplied tool to release the discharge opening. Never remove the discharge chute while the engine is still running. Turn off the engine and wait behind the handholds until all moving parts have come to a stop.
- Use only accessories approved by the manufacturer (e.g., counterweights, snow chains, operator cab, etc.).
- To start the engine, pull the cord slowly until you feel resistance, then pull it quickly. Pulling the starter cord too quickly from the start will pull your hand and arm toward the engine faster than you can let go. This can result in injuries, sprains, and fractures.
- In situations not described in this operator's manual, exercise special caution and good judgment. Contact customer service for assistance and the name of the nearest service dealer.

Maintenance and Storage

- Never make unauthorized modifications to safety components. Check their function regularly in accordance with the "Maintenance and Cleaning" section.
- Before cleaning, repairing, or inspecting the machine, release all control levers and turn off the engine. Wait until the auger has come to a complete stop. Disconnect the ignition cable and ground it to the engine to prevent accidental starting.
- Check bolts and screws at regular intervals to ensure they are properly tightened, allowing you to work safely with the machine. Also visually inspect the machine for damage.
- Do not change the governor setting or over-rev the engine. The governor controls the maximum permitted engine speed.
- The guide rails and skid plates of the snow blower are wear parts and will wear out. For your own safety, check all components regularly and replace them only with original replacement parts (OEM). The use of parts that do not meet the manufacturer's specifications can lead to reduced performance and safety hazards.
- Regularly check the control lever for proper engagement and disengagement and adjust it if necessary. Instructions are provided in the "Settings" section of this operator's manual.
- Maintain the safety and warning labels and replace them as needed.
- Follow all laws and regulations regarding the handling of gasoline, oil, etc., to protect the environment from pollution.
- Before storing the machine, let it run for a few minutes and remove any ice from it. This prevents the auger from freezing solid.
- Never store the machine or the gasoline can in a room with open flames, sparks, or pilot

lights, such as water heaters, furnaces, dryers, etc.

- Follow the instructions in the operator's manual regarding storage outside of operating hours.
- Regularly check the fuel line, tank, fuel cap, and gaskets for cracks or leaks. Replace if necessary.
- Never start the engine with the spark plug removed.
- Please inspect the machine annually to ensure that all mechanical and safety-related functions are working properly and are not worn. Failure to do so can result in accidents, injuries, or even death.

Do not modify the engine

- To avoid serious injury or death, the engine must not be modified in any way. Tampering with the manufacturer's settings can cause the engine to over-rev, allowing it to reach a critical speed. Never tamper with the manufacturer's settings for the engine speed sensor.
- Read the manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the machine. Understand how to stop and shut down the machine. Understand how to stop and shut down the machine. Understand how to quickly release a clamped attachment.
- Do not allow anyone to use the machine without proper instruction. Ensure that the operator wears foot, leg, eye, face, and hearing protection. Keep the area clear of bystanders, children, and pets. Never allow children to operate the machine or play with it.
- Do not allow anyone to enter the DANGER ZONE. The danger zone is an area with a 15-meter radius (approximately 16 steps) or 50 feet. Insist that people in the DANGER ZONE wear eye protection due to flying debris. If the machine must be used where unprotected people are present, operate it at a low, restricted speed to reduce the risk of flying objects

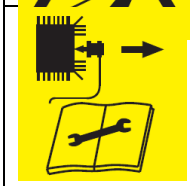
Warning!

Additionally, wear head, eye, face, and hearing protection, as well as shoes suitable for slippery surfaces. Do not wear loose belts, jewelry, or loose, dangling clothing that could get caught in the machine.

Do not wear footwear with open toes, and do not work barefoot or without leg protection. In certain situations, you must wear head protection

22.SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbols are used in this manual and on the product itself to indicate potential hazards. These safety symbols and their explanations must be fully understood. Please note: The warnings alone do not eliminate hazards and do not replace the necessary safety measures to prevent accidents.

Symbol	Explanation
	READ THE OPERATING INSTRUCTIONS Before operating the machine, the operator's manual must be thoroughly read and understood.
	Use hearing and eye protection.
	CAUTION: Safety instructions must be followed; otherwise, personal injury or property damage may result.
	WARNING: ROTATING CUTTING AUGER Keep hands and feet away from the auger conveyor and rotating parts. The auger conveyor is capable of severing body parts.
	WARNING : Keep away from heat sources and open flames. Gasoline is highly flammable.
	DANGER: FLYING OBJECTS This machine is capable of picking up and ejecting nearby objects. Serious personal injury is possible.
	Remove the spark plug before inspecting the machine. Do not remove protective covers. Contact your dealer or the manufacturer for assistance.
	Keep people at least 15 meters away from the work area.
	WARNING: ROTATING BLADES Keep hands away from the interior and discharge openings while the machine is running. There are rotating blades inside.

23. PRODUCT DESCRIPTION

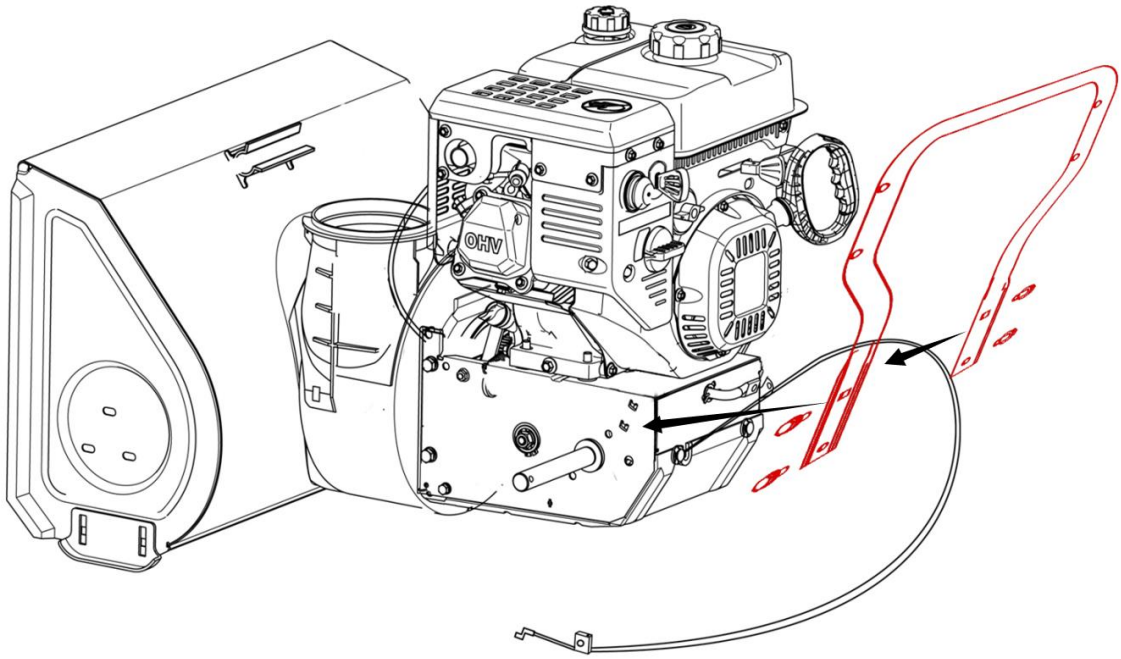
Please check that the item is complete according to the described scope of delivery. If any parts are defective, please contact our FUXTEC customer service.



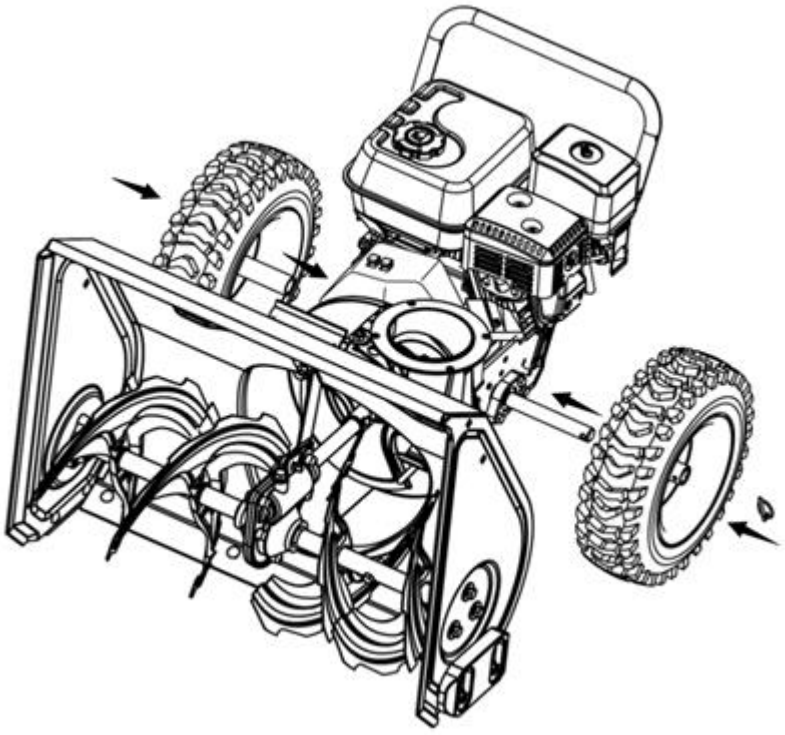
1) Lever for milling augers	7) LED headlight (optional)
2) Shift lever	8) Ejection height adjustment crank
3) LED indicator light (optional)	9) Discharge chute
4) Replacement shear pins	10) Motor
5) Ejection chute direction control	11) Milling augers
6) Lever for rear-wheel drive	12) Skids

24.INSTALLATION

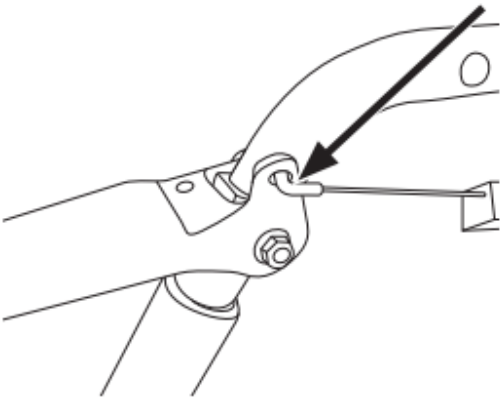
- Mount the lower handle to the gearbox housing using the carriage bolt. Use an open-end wrench for this.

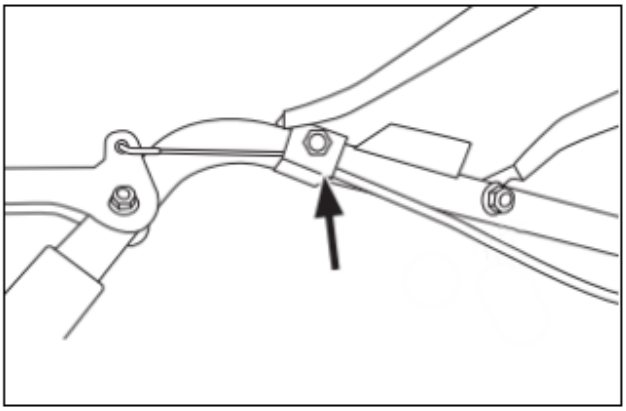


- Mount the tires on the output shaft and secure them with screws.

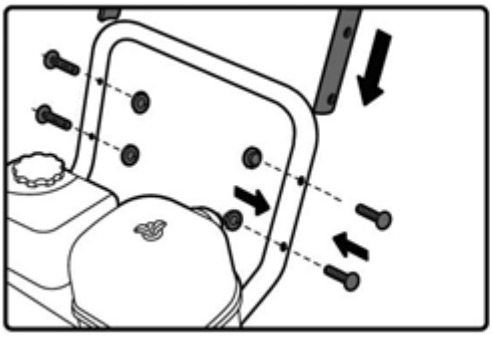


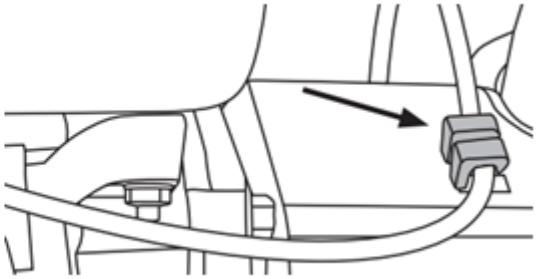
- The panel is already equipped with handles. All you need to do is attach the cables to the panel. Connect the drive cable to the rear-wheel drive lever and the auger cable to the auger lever.



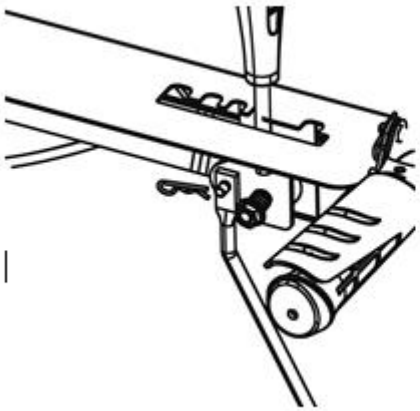


- Attach the handle to the control panel and secure it with screws along with the cable holder. Take the plate and the handles, insert them into the brackets, and secure them with the screws, nuts, and washers. Attach the control cable for the auger drive to the cable clamp on the belt guard cover



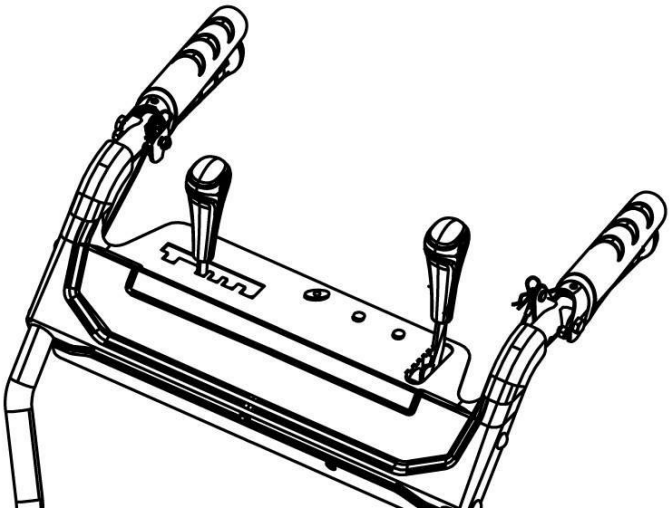


- Remove the split pin from the base plate of the gear lever on the right side of the dashboard. Attach the upper end of the shift rod to the pin on the shift lever's base plate and secure it with the split pin. Remove the split pin from the other end of the shift rod, insert the angled end into the hole on the clutch lever plate, and secure it with the split pin.

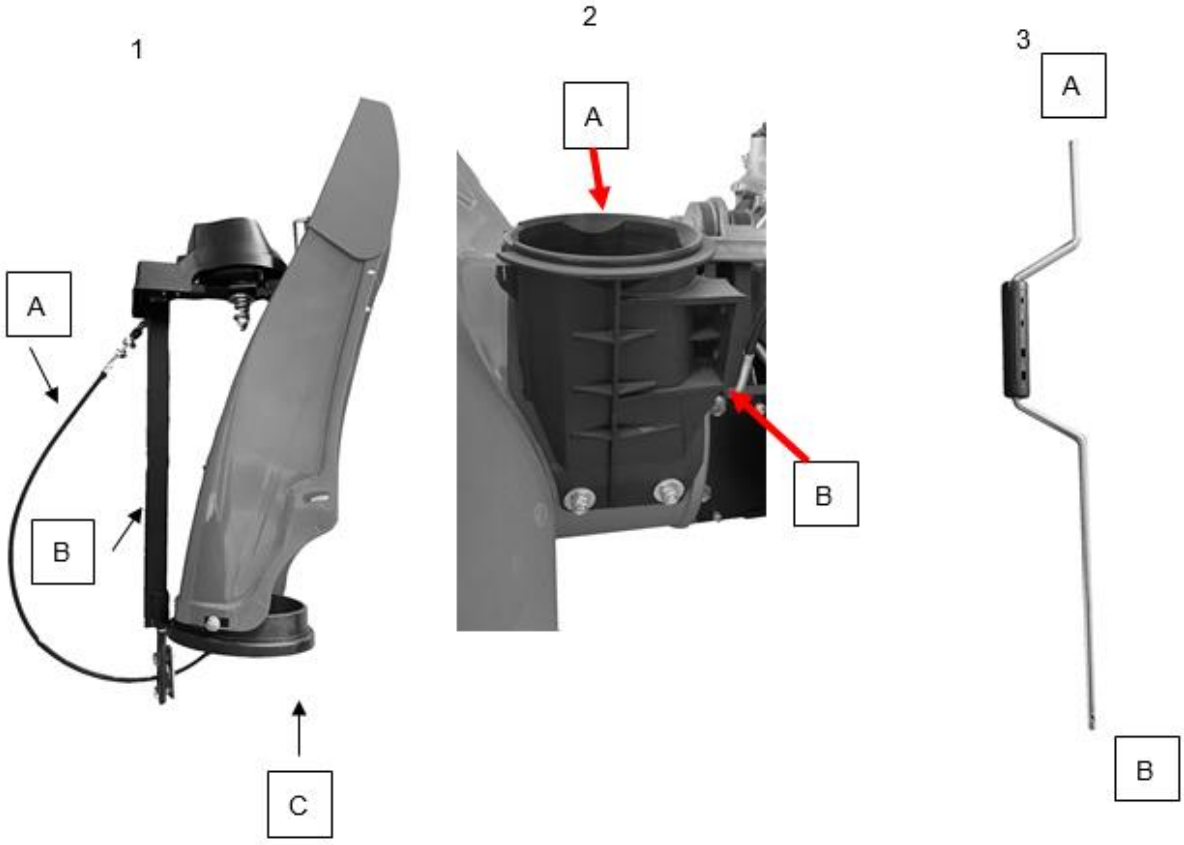




- Mount the handles onto the levers on the control panel. The larger one is for controlling the transmission, the smaller one for controlling the milling auger.



- Take the discharge chute and its connecting rod, and place the chute onto the machine. Then insert the end of the discharge chute (Fig. 1 C) into the corresponding opening on the machine (Fig. 2 A). Make sure that the chute linkage (Fig. 1 B) is in the correct position at the machine's opening (Fig. 2 B).



- Secure the chute linkage (Fig. 1 B) to the machine's discharge opening (Fig. 2 B) using two screws and a metal plate.
- Insert end A (Fig. 3 A) of the adjustment crank through the hole in the panel
- Then connect the other end B (Fig. 3 B) to the discharge chute (see the following illustration).



- The end of the control cable from the discharge chute should be secured below the control panel as shown in the figures below.





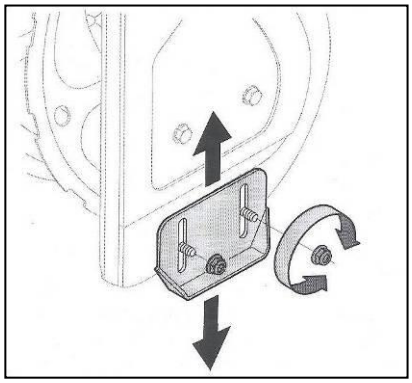
25. COMMISSIONING

Caution!
It is not recommended to use the snow blower on gravel, as it can pick up loose gravel and eject it. This can lead to injuries or damage to the snow blower and surrounding objects.

- For thorough snow removal on smooth surfaces, move the skids on the housing to a higher position.
- Use the middle or low position if the area to be cleared is uneven, such as a gravel driveway.

Adjusting the skids:

- Loosen the hex nuts and lock nuts. Adjust the skids to the desired position.
- Make sure that the entire bottom surface of the skid is in contact with the ground to prevent uneven wear on the skids.
- Reattach the nuts and bolts.



Cleaning tool for the discharge chute (optional)

The cleaning tool is attached to the top of the auger housing with a retaining clip and a cable tie. Cut the cable tie before operating the snow blower.

Tire Pressure

The correct tire pressure is between 1.0 bar and 1.4 bar. Check the tire pressure regularly and always

set the same pressure in all tires. Overinflation (above 1.4 bar) can cause the tire to burst. The resulting forces can lead to serious injury. Use a manual pump or a portable electric pump to avoid overinflation.

Warning!
Never use an air compressor

Fuel Recommendations

Use passenger car gasoline (unleaded or low-lead to minimize pollutants in the exhaust) with a minimum of 95 octane. Gasoline containing up to 10% ethanol or 15% MTBE (methyl-tert-butyl-ether) may be used. Never use an oil/gasoline mixture or contaminated gasoline. Prevent dirt, dust, or water from entering the fuel tank. DO NOT use E85 fuel.

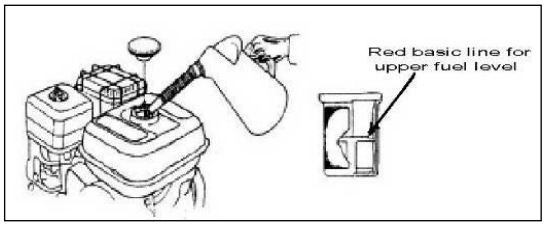
- Always refuel in a well-ventilated area with the engine turned off. Smoking, open flames, or sparks are not permitted near the area where the engine is being refueled or where gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank. After refueling, make sure the fuel cap is securely closed.
- Refuel carefully to avoid spilling gasoline. Spilled gasoline or gasoline vapors can ignite. If gasoline has been spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged skin contact or inhalation of gasoline vapors.

Refueling

Warning!

- Exercise extreme caution when handling gasoline. Gasoline is highly flammable and its vapors are explosive. Never refuel the machine in enclosed spaces or while the engine is still hot or running. Extinguish cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
- Always keep your hands and feet away from moving parts.
- Do not use pressurized starting fluid. Vapors are flammable

- Clean the fuel filler neck before removing the fuel cap.
- There is a fuel level indicator in the fuel tank. Fill the tank until the gasoline reaches the red stop plate inside the filter. Be careful not to overfill.

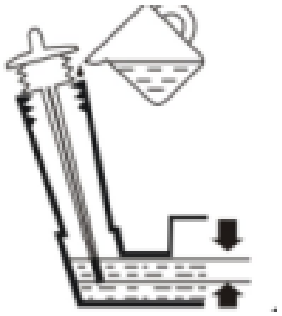


Check the oil level

Warning!

The engine is shipped without oil. You must fill it with sufficient oil and check the oil level before operating the snow blower. Operating the engine with insufficient oil can lead to engine damage and void the warranty.

Note:
Check the engine while it is turned off on a level surface.



- Remove the oil filler cap/dipstick and wipe the dipstick clean.
- Insert the cap/dipstick into the filler neck and screw it in as far as it will go. Then unscrew the dipstick again.
- Carefully pull out the dipstick. If the level is low, slowly add oil until the oil level is between the maximum level (H) and the minimum level (L). If the engine does not start or unexpectedly shuts off during operation, the oil level may be too low.
- Replace the oil cap and tighten it securely before starting the engine.

Note:
Do not overfill. Overfilling can cause engine smoke, difficulty starting, and fouling of the spark plug.

Starting/Stopping the Engine

Starting the engine with the manual starter

Warning!

- Always keep hands and feet away from moving parts.
- Do not use pressurized starting fluid. Vapors are flammable.
- To prevent unexpected movement of the snow blower, never leave the engine running unattended. Turn off the engine after use and remove the ignition key.

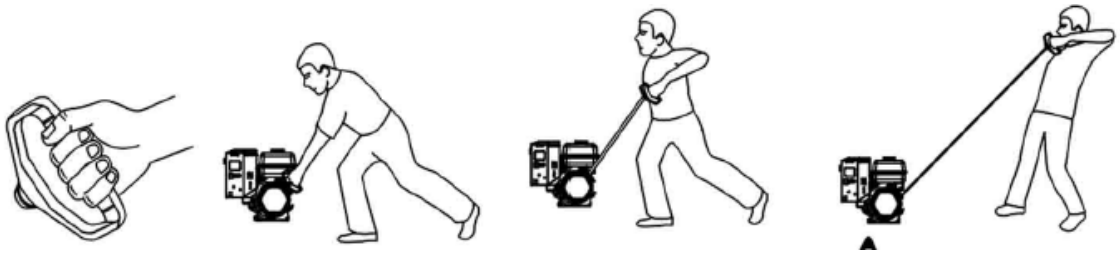
Note:
Let the engine warm up for a few minutes after starting. The engine will reach its full power once it has reached its operating temperature.

Warning!
Do not pull the starter cord while the engine is running.

- Make sure the key (2) is inserted
- Set the throttle lever (3) to high engine speed (Hase).
- Set the choke to " " (for a cold start). When the engine is warm or warming up, set the throttle to the "open" position
- Press the primer pump (5) three to five times. If the engine is warm, press the primer pump

only one to two times. In cool weather, priming may need to be repeated.

- Gently pull the starter handle until you feel slight resistance; then pull quickly and forcefully to overcome the compression. Do not let go of the handle, as it may snap back. SLOWLY return the cord to its original position. Repeat this step if necessary.
- As the engine warms up, slowly push the choke lever (1) to the " " position. If the engine



stutters, restart the engine and set the choke to the halfway position for a short time, then to the

Starting with the Electric Starter

Make sure your home has a three-wire system. Consult an electrician if you are unsure. If your home does not have a three-wire system, do not use the electric starter under any circumstances.

Warning!

- The electric starter is equipped with a grounded cable and plug and is designed for operation on 230V AC. It must always be operated with a properly grounded three-wire connection to prevent the risk of an electrical short circuit. Read all instructions carefully before using the electric starter.
- If your home electrical system is grounded but does not have a three-wire connection, you should have an electrician install one before using the electric starter.

If you have a grounded three-wire connection, proceed as follows:

- Make sure the key is inserted
- Set the throttle to high engine speed (Hase).
- Set the choke to " " (for a cold start). If the engine is warm or warming up, set the throttle to the "Open" position
- Press the primer pump three to five times. If the engine is warm, press the primer pump only one to two times. In cool weather, priming may need to be repeated.
- Connect the power cable to the control box on the engine. Plug the other end into a grounded three-wire outlet with 230V AC.
- Press the electric starter button (8) on the control box to start the engine. Continuous pressing can damage the electric starter. Release the button immediately once the engine is running. The electric starter is equipped with thermal overload protection; the system will temporarily shut down and allow the starter to cool if the electric starter is overloaded.
- Once the engine has warmed up, slowly move the choke lever (1) to the " " position. If

the engine stutters, restart it, set the choke to the halfway position for a short time, and then, once it has warmed up, move it to the " " position.

- When disconnecting the power cord, first unplug the end from the outlet and then the end from the snow blower.

Stopping the engine

The procedure for shutting down is the same for both the manual starter and the electric starter.

Warning!

To prevent unexpected movements of the snow blower, never leave the engine running unattended. Release the throttle lever and reduce the engine speed. Let the engine run for a few minutes to dry out any moisture in the engine.

- After use, turn off the engine by removing the key plug (2).
- Wipe away any moisture from the controls on the engine.

Engaging forward or reverse gears

Important:

Please shift gears only when the machine is at a standstill. Failure to do so can cause significant damage.

- Set the throttle lever to “FAST” (rabbit).
- To change gears, pull the gear lever all the way toward you and push it into the desired position. Your machine has one reverse gear and four forward gears, each with different gear ratios and corresponding speeds.
- Only press the drive lever “A” down after completing the gear change. The machine will start moving depending on the selected gear.

Starting the auger

To start the milling auger, press the auger drive lever all the way down. To stop the milling auger, release the auger drive lever by letting go of it

26.CLEANING AND MAINTENANCE

General Recommendations

Follow the safety rules during all maintenance.
The warranty does not cover damage resulting from misuse or negligence. To maintain full warranty coverage, the user must maintain the snow blower as described in this operator's manual.
Check regularly to ensure that all fasteners and system components are secure.

Warning!
Before servicing, repairing, lubricating, or inspecting the machine, disengage all controls and turn off the engine. Wait until all moving parts have come to a complete stop. Remove the ignition cable and ground it to the engine to prevent accidental starting. Always wear safety goggles while working on, servicing, or adjusting the machine.

Engine

General recommendations for maintaining your engine are listed below. For further details, please contact the manufacturer.

- Check the oil level before working.
- Change the engine oil after the first 5 hours of operation and then every 25 hours.
- At least once per season or every 100 operating hours, clean the spark plug and reset the electrode gap to 0.7 mm; replace the spark plug every 200 operating hours.

Tire Pressure

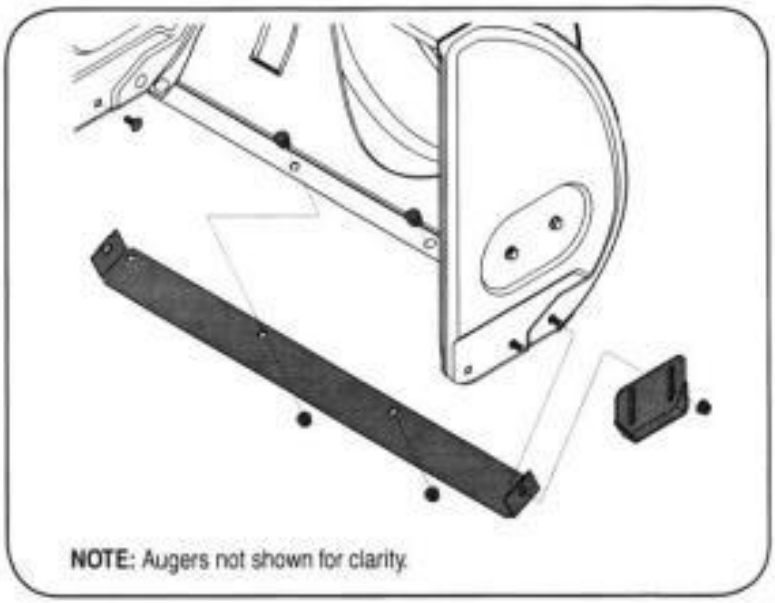
Check the tire pressure before working and set it to 1.0 to 1.4 bar. Refer to the "Assembly" and "Adjustments" sections of this manual for the correct inflation procedure. If the tire pressure is not the same in both tires, the machine may pull to one side.

Scraper and Skids

The skid plates and skids at the rear of the snow blower are wear parts. They should be inspected regularly and replaced as needed.
Replacing the slide

- Remove the connecting pin and nut from each slide on the auger housing.

- Install new slide carriages and secure them with the old screws. Make sure the slide carriages are evenly aligned.



Removing the scraper bar

- Remove both slide carriages as well as the connecting pins and nuts that hold the scraper bar to the auger housing. You can see the position of the scraper bars in the image above.
- Install the new scraper bar and ensure that the heads of the connecting pins are inside the housing.
- Reinstall the slide carriages. Tighten all connections.

Preparing the Motor

Warning!

- Never store the snow blower with gasoline in the tank in an enclosed space or in a poorly ventilated area where gasoline vapors could reach an open flame, a spark, or a pilot light, such as water heaters, space heaters, dryers, etc.
- Drain the fuel into a canister outdoors, away from open flames. Make sure the engine is cold. Do not smoke. Residual gasoline can cause starting problems in warm weather.

Note:
It is important to prevent rubber deposits from forming in essential fuel components such as the carburetor, fuel filter, fuel hose, or fuel tank during storage.

Warning!
Fuels mixed with alcohol (e.g., ethanol or methanol) can attract moisture. This can lead to separation and acid formation during storage. Acidic fuel can damage the fuel system during storage.
To avoid engine problems, the fuel system should be drained if the machine is stored for 30 days or more. Follow the instructions to prepare your snowblower for storage .

- Let the engine run until the tank is empty and it shuts off due to lack of fuel.
- Remove the spark plugs and pour 30 ml of oil into the cylinder through the spark plug hole. Cover the hole with a rag and turn the engine over a few times to distribute the oil. Reinstall the spark plug.

Preparing the snow blower

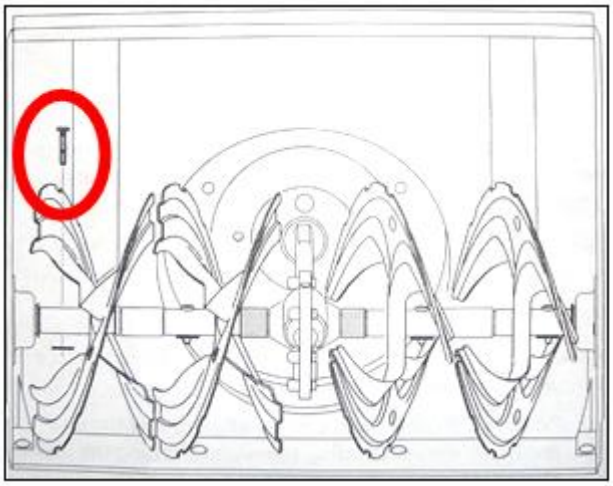
- If the snow blower is stored in an unventilated area or in a metal shed, you should take steps to protect the equipment from rust. Use a light oil or silicone to treat the equipment, especially the chains, springs, bearings, and cables.
- Remove all dirt from the engine and the machine.
- Follow the lubrication recommendations in the “Maintenance” section of this owner’s manual.
- Store the machine in a clean, dry place.

Lubrication

- Lubricate the pivot points on the auger control and the drive control with light oil once per season.

Cutter auger shaft

At least once per season, remove the shear pins from the auger shaft and spray lubricant into the shafts to lubricate the bushings and flange bearings at the end of the shaft.



Wheels

Remove both wheels at least once per season. Clean and lubricate the axles with a multi-purpose lubricant before reinstalling the wheels.

Engine maintenance

Warning!
To prevent accidental starting, remove the ignition key (2) before beginning maintenance.
Regular inspection and adjustment of the engine is essential to ensure peak performance and long service life. The required service intervals and type of maintenance are described in the table below. Follow the time or calendar intervals, whichever comes first. If you are working under adverse conditions, more frequent maintenance is necessary.

Maintenance Schedule

Tasks	First 5 hours	After each use or every	Every season or every 25	Every season or every 50	Every season or every 100	Date of maintenance

		5 hours	hours	hours	hours	
Check engine oil		*				
Change engine oil	*			*		
Check spark plug			*			
Maintain spark plug					*	
Clean exhaust system		*				

Change engine oil

Note:
Check the oil level before each use and every five hours of operation to ensure the correct oil level. See “Checking the Oil Level” in the “Operation” section.

- Drain the gasoline from the tank by running the engine until it is empty.
- Place a suitable oil container under the oil drain plug.
- Open the oil drain plug.
- Tilt the engine to drain oil into the canister. Used oil must be disposed of at a designated collection point.
- Reinstall the oil drain plug and tighten it securely.
- Refill with the recommended oil and check the oil level as described in the “Operation” section.
- Reinstall the oil cap/dipstick securely.

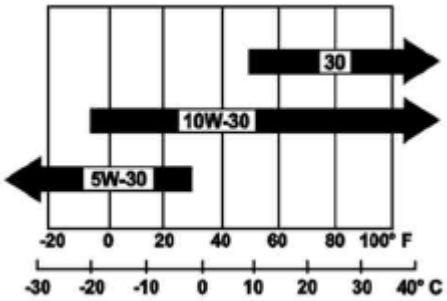
Oil drain plug

Caution!
Wash your hands thoroughly with soap and water as soon as possible after handling used oil.

Note:
Please dispose of the used oil in an environmentally responsible manner. Take it to a recycling center or the appropriate collection points.

Oil Recommendations

When refilling oil, refer to the viscosity chart below. The engine's oil capacity is 0.5 L. Do not overfill. Use a 4-stroke or similar premium oil with detergent additives that meets automotive industry standards.



Warning!

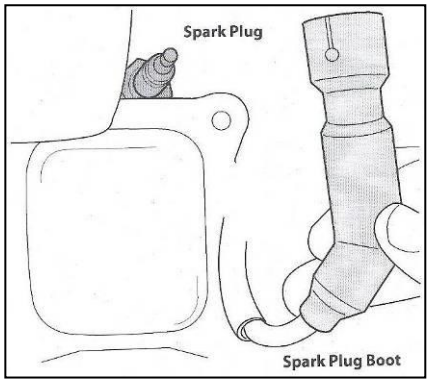
DO NOT use 2-stroke oil or oil without detergent additives. It could reduce the service life of your engine.

Spark plug

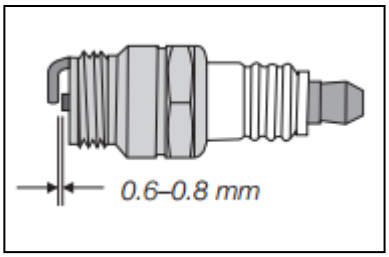
Warning!

- DO NOT check for sparks when the spark plug is removed. DO NOT crank the engine when the spark plug is removed.
- If the engine has been running, the exhaust will be very hot. Be careful not to touch the exhaust.
- To ensure the engine operates correctly, the spark plug must be installed correctly and free of deposits.

- Remove the spark plug wire and use a spark plug wrench to remove the spark plug.
- Visually inspect the spark plug. Discard the spark plug if it is obviously worn or if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.



- Measure the electrode gap with a caliper. Adjust the gap if necessary by bending the electrode. The gap should be 0.6–0.8 mm.



- Check that the spark plug gasket is in good condition and screw the spark plug in by hand to prevent it from tilting.
- Once the spark plug is seated, tighten it with a spark plug wrench to compress the gasket.

Note:

When installing a new gasket, turn the spark plug 1/2 turn to compress the gasket. For a used spark plug, 1/8 to 1/4 turn is sufficient.

Warning!

- The spark plug must be tight. A loose spark plug can become very hot and damage the engine.
- Cleaning the Engine
- If the engine was running previously, let it cool for at least half an hour before you begin cleaning. Regularly remove accumulated dirt from the engine.
- DO NOT spray the engine with water to clean it. The water could contaminate the gasoline. Using a garden hose or a pressure washer can flush water into the exhaust port. Water can enter the cylinder through the exhaust and cause damage there.

Warning!
The accumulation of foreign objects around the exhaust can cause a fire. Check and clean it before each use.

27. MAINTENANCE

Use only genuine accessories and genuine replacement parts.
Only a regularly maintained and serviced machine can serve as a reliable tool.
Inadequate maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

Maintenance of the auger

The augers are secured to the auger shafts with two shear pins and nylon hex nuts. If the augers collide with a foreign object or a block of ice, the snow blower is designed so that the pins shear off. If the auger is not turning, check to see if the shear pins have sheared off. If necessary, replace them with new shear pins.

Important!
NEVER replace the auger shear pins with standard pins or retainers. Any resulting damage to the gearbox or other components is NOT covered by the warranty

28. TRANSPORT AND STORAGE

Off-season storage

If the snow blower is not used for more than 30 days or the snow season has ended, the unit must be stored properly. Follow the storage instructions to ensure performance for many years.

- Store the unit in a clean and dry place.
- If you store the machine in an unventilated area, check for rust by coating the snow blower with light oil or silicone.
- Clean the exterior of the engine and the snow blower.

For engines stored for more than 30 days, the fuel must be drained to prevent aging and rubber deposits in the fuel system or critical carburetor components. If the gasoline ages in the engine

during storage, you may need to repair or replace the carburetor or other fuel system components.

- Drain the gasoline by running the engine until it stops.
- Change the engine oil.
- Remove the spark plug and pour about 30 ml of clean engine oil into the cylinder through the spark plug hole. Pull the starter handle several times to distribute the oil. Then reinstall the spark plug.
- Clean away any deposits around the engine and under/around/behind the exhaust. Apply a light film of oil to areas prone to rust.
- Store the machine in a clean, dry, and well-ventilated place, away from any equipment that operates with an open flame or pilot light.

- Avoid rooms where spark-producing electric motors or electrical appliances are in use.
- If possible, avoid rooms with high humidity.
- Store the engine on a level surface. Tilting the engine can cause gasoline or oil leaks.

29. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Engine won't start when cold	• Fuel tank is empty or poor-quality gasoline • Fuel line is blocked • Spark plug wire disconnected • Defective spark plug • Engine flooded due to excessive intake • Choke is set to "  "	• Fill the tank with fresh gasoline • Clean fuel line • Connect the spark plug wire • Clean the spark plug, adjust the gap, or replace it • Crank the engine four times. • Wait at least 10 minutes before starting the engine • Set the choke to
Engine runs rough	• Engine runs with the choke • Fuel tank is nearly empty or poor-quality gasoline • Water or dirt in the fuel system. • Carburetor not properly adjusted.	• Set the choke to the halfway position until the engine warms up • Fill the tank with fresh gasoline • See Engine Maintenance • See Engine Maintenance
Engine overheating	• Carburetor not adjusted correctly.	• See Engine Maintenance
Loss of power	• Loose ignition cable • Vent clogged with fuel.	• Connect the ignition cable correctly. • Clear the vent.
Severe vibrations	• Loose parts or damaged milling auger	• Stop the engine immediately and disconnect the ignition

		cable. Check for any damage. Tighten all bolts and nuts. Repair as necessary. If the problem persists, take the unit to an authorized service
The unit does not start	• Drive belt is loose or damaged	• Replace the drive belt
Cutter auger continues to rotate	• Cable not adjusted correctly	• Adjust the auger control cable correctly. See “Auger Adjustment”.
The machine is clogging with snow.	• The discharge chute is clogged. • Shear pins have sheared off. • A foreign object is stuck in the auger. • Auger control cable is not adjusted correctly. • The auger belt is loose or damaged.	• Turn off the engine and disconnect the spark plug wires. Clean the inside and outside of the well with the cleaning tool. • Replace the shear pin(s). • Stop the engine immediately and disconnect the spark plug cable. Remove the object from the auger. • Adjust the auger control cable. • Replace the auger belt.

30. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

Use only genuine accessories and replacement parts to ensure the safety and proper functioning of the machine. For more information, visit www.FUXTEC.com.

31. GENERAL DESCRIPTION

Part number: FX-SF2196
Product name: FUXTEC snow blower

32. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Specifications	**Value**
Clearing width	610 mm
Clearing height	510 mm
Discharge range	0–11 m
Swiveling discharge chute	180°
Transmission	4 forward gears 1 reverse gear

Electric start function	230V
Engine type	OHV, 4-stroke
Displacement	196 cm^3
Output power (kW) (in accordance with ISO 8893)	4.1 kW / 3,600 rpm
Maximum torque (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2,600 rpm
Fuel tank capacity (L)	3.6 L
Oil tank (L)	0.6 L
Sound pressure level (dB(A)):	87.6 dB(A), K=3 dB(A)
Sound power level (dB(A)):	98.01 dB(A), K=2.1 dB(A)
Guaranteed sound power level (dB(A)):	100 dB(A)
Vibration (m/s^2)	3.9 / 4.8 m/s^2, K=1.5 m/s^2
Tire size Ø	13 inches (33 cm)
Net weight (kg):	60 kg

33. CONTENTS OF THE PACKAGE

Product Name	**Item number**
FUXTEC Snow Blower	FX-SF2196
User manual	

34. WARRANTY

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep your proof of purchase in a safe place as evidence. The warranty does not cover wear-and-tear parts and does not apply to damage caused by improper use, improper handling, force, technical modifications, the use of unauthorized accessories or replacement parts, or repair attempts by unauthorized persons. Warranty work may only be performed by authorized specialist shops or service partners. These terms and conditions apply in addition to statutory warranty rights, which may vary by country.

35. NOTE ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We confirm that this product complies with applicable European directives and safety requirements and bears the CE marking. The complete EU Declaration of Conformity (DoC) is available on our website at www.fuxtec.com under the "Declaration of Conformity" section.

36. DISPOSAL

The packaging material consists primarily of recyclable materials. Please dispose of all packaging components in accordance with local waste separation regulations. By recycling the packaging, you are making a valuable contribution to environmental protection and the sustainable use of

resources.
This product must not be disposed of with regular household waste. In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the device must be returned to an authorized collection point for waste electrical and electronic equipment at the end of its service life.
Proper disposal and recycling of the materials help protect the environment and human health. For more information on return and disposal, please contact your local waste management authority or the retailer where you purchased the product.

37. CUSTOMER SERVICE

For questions regarding warranty, repairs, or replacement parts, please contact:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Germany
Phone: 070329560888
Email: info@fuxtec.de
Note: Please do not send returns or items for repair to this address. For returns under warranty, please contact our customer service.

38.COPYRIGHT

© 2025 By FUXTEC GmbH
All rights reserved. The contents of this manual are protected by copyright. Their use is permitted for the purposes of operation. Any further use or reproduction is not permitted without the written consent of FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH reserves the right to make changes to this user manual without prior notice.

VERSION FRANÇAISE

39. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Remarques générales

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi original avant la première utilisation du produit et suivre toutes les instructions. Conservez ce document en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement ou pour le mettre à la disposition des futurs propriétaires. Familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation correcte du produit. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'entretien. Agissez toujours de manière responsable et respectueuse envers les tiers. L'exploitant est responsable des accidents ou des dangers causés à des tiers.

Utilisation conforme

Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination prévue. Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. L'utilisateur ou l'exploitant est seul responsable des dommages ou blessures de toute nature qui en résulteraient ; le fabricant décline toute responsabilité à cet égard. Veuillez noter que le produit n'est pas conçu pour un usage commercial, artisanal ou industriel. Toute garantie ou responsabilité est exclue si le produit est utilisé dans de tels domaines d'application ou pour des activités comparables.
Ne permettez à aucune personne n'ayant pas lu et compris l'intégralité de ce mode d'emploi de monter, de mettre en service, de régler ou d'utiliser le produit. Ce produit est exclusivement destiné à des pièces bien isolées ou à un usage non permanent.

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation, les illustrations et les données techniques jointes au produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages. L'utilisateur est tenu d'utiliser le produit conformément à sa destination, de prêter attention à son environnement et de faire preuve d'une attention particulière envers les autres personnes, en particulier les enfants. Respectez toujours les consignes de sécurité prescrites.

40. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Utilisation conforme / non conforme

Cette fraise à neige à essence est exclusivement destinée au déneigement des trottoirs, des abords de garages ou autres surfaces similaires. La hauteur maximale de neige à déblayer ne doit pas dépasser 51 cm.
L'utilisation de la fraise à neige à d'autres fins est considérée comme non conforme et n'est pas autorisée. Veillez à porter un équipement de protection approprié pendant l'utilisation, conformément au mode d'emploi. L'utilisateur/opérateur est responsable des dommages ou blessures résultant d'une mauvaise utilisation, et non le fabricant. Seules les pièces de rechange adaptées à la machine, telles que mentionnées dans le mode d'emploi, doivent être utilisées. Le respect des consignes de sécurité ainsi que des instructions d'utilisation figurant dans le mode

d'emploi fait également partie intégrante de l'utilisation conforme. Les personnes qui utilisent et entretiennent la machine doivent se familiariser avec les dangers potentiels. L'utilisation d'autres composants ou pièces rapportées sur la fraise à neige entraîne l'exclusion totale de la responsabilité du fabricant et des dommages qui en découlent. Cet appareil est destiné à être utilisé en plein air.

Risques résiduels
Même en cas d'utilisation conforme de la fraise à neige, il subsiste toujours un certain risque résiduel qui ne peut être exclu. Les dangers potentiels suivants peuvent découler de la nature et de la conception de la machine :
Contact avec la neige éjectée
Introduction des mains dans la fraise en marche (coupure)
Mouvement imprévu et soudain de la fraise à neige (coupure)
Projection de pièces du tambour de la fraise
Lésions auditives en cas de non-port d'une protection auditive conforme
Inhalation des gaz d'échappement du moteur à combustion
Contact de l'essence ou de l'huile avec la peau

Avertissement !
La valeur réelle des vibrations pendant l'utilisation de la machine peut différer de celle indiquée dans le mode d'emploi ou par le fabricant. Cela peut être dû aux facteurs suivants, qui doivent être pris en compte avant et pendant l'utilisation :

- La machine est-elle utilisée correctement ?
- Le type de coupe du matériau ou la manière dont il est traité est-il correct ?
- L'état de la machine est-il satisfaisant ?
- L'état d'affûtage de l'outil de coupe ou l'utilisation de l'outil de coupe approprié
- Les poignées sont-elles montées et solidement fixées au corps de la machine ?

Si vous ressentez une sensation désagréable ou constatez une décoloration de la peau au niveau de vos mains pendant l'utilisation de la machine, interrompez immédiatement le travail. Prévoyez des pauses de travail suffisantes. Le non-respect de pauses de travail suffisantes peut entraîner un syndrome des vibrations au niveau des mains et des bras.
Il convient d'évaluer le niveau de sollicitation en fonction du travail ou de l'utilisation de la machine et de prévoir des pauses de travail en conséquence. De cette manière, le niveau de sollicitation peut être considérablement réduit pendant toute la durée du travail. Réduisez au minimum le risque d'exposition aux vibrations. Entretenez cette machine conformément aux instructions du mode d'emploi.
Une certaine nuisance sonore due à cet appareil est inévitable. Effectuez les travaux bruyants aux heures autorisées et prévues à cet effet. Respectez, le cas échéant, les heures de repos et limitez la durée de travail au strict nécessaire. Pour votre protection personnelle et celle des personnes se trouvant à proximité, portez toujours une protection auditive appropriée.

Consignes de sécurité importantes pour l'utilisation de la machine

Avertissement !

Ce symbole indique des consignes de sécurité importantes dont le non-respect peut mettre en danger votre sécurité personnelle et/ou vos biens et ceux d'autrui. Lisez et suivez les consignes de ce manuel avant de mettre cette machine en service. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Danger !
Cette machine a été conçue pour être utilisée conformément aux consignes de sécurité suivantes. Comme pour tout appareil à essence, une utilisation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves. Cette machine est susceptible de sectionner les doigts, les pouces et les jambes et de projeter des objets étrangers. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Consignes d'utilisation de la machine

- Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel d'utilisation avant de monter ou d'utiliser la machine. Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure et pour la commande de pièces de rechange.
- Familiarisez-vous avec toutes les commandes et leur fonctionnement correct. Vous devez savoir comment arrêter la machine et la mettre hors tension rapidement.
- Ne laissez pas des enfants de moins de 14 ans utiliser cette machine. Les enfants âgés de 14 ans et plus doivent lire et comprendre le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi et sur la machine, et être formés et surveillés par un adulte.
- Ne laissez jamais un adulte utiliser ces machines sans avoir reçu une formation adéquate.
- Les objets éjectés peuvent causer des blessures graves. Choisissez des trajectoires de fraisage de manière à ce que les objets éjectés ne puissent pas heurter la route, les personnes se trouvant à proximité, etc.
- Pendant le fonctionnement, maintenez les personnes, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 25 m de la machine.
- Faites attention à ne pas glisser ou trébucher, en particulier lors de la marche arrière.

Préparation
Inspectez minutieusement la zone de travail. Retirez tous les paillassons, journaux, luges, planches, câbles et autres objets pouvant présenter un risque de trébuchement ou être éjectés par la fraiseuse.

- Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement, la mise en place et les réparations afin de protéger vos yeux. Les objets projetés peuvent causer de graves blessures aux yeux.
- Ne travaillez pas sans porter de vêtements d'hiver appropriés. Ne portez pas de bijoux, d'écharpes longues ou d'autres vêtements amples qui pourraient être happés par des pièces en mouvement. Portez des chaussures solides qui améliorent votre adhérence sur les surfaces glissantes.
- Utilisez des rallonges et des prises de courant à trois fils avec mise à la terre pour toutes les

machines équipées d'un démarreur électrique.
- Réglez la hauteur du bac de ramassage pour dégager les sols en gravier ou en cailloux.
- Relâchez tous les leviers de commande avant de démarrer le moteur.
- N'essayez jamais de modifier les réglages lorsque le moteur tourne, sauf si cela est expressément recommandé dans le mode d'emploi.
- Laissez le moteur et la machine s'acclimater à la température extérieure avant de commencer à déneiger.

Manipulation sécurisée de l'essence

Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation de l'essence afin d'éviter tout risque de blessures corporelles ou de dommages matériels. L'essence est hautement inflammable et ses vapeurs sont explosives. L'essence peut causer de graves blessures corporelles si elle entre en contact avec le corps ou les vêtements et s'enflamme. Lavez-vous immédiatement et changez de vêtements si vous entrez en contact avec de l'essence.

- N'utilisez que des bidons d'essence homologués.
- Éteignez toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Ne faites jamais le plein de la machine dans des espaces clos.
- N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de le ravitailler.
- Ne remplissez jamais le réservoir à ras bord. Remplissez-le jusqu'à 2 cm maximum du bord inférieur.
- Remettez le bouchon du réservoir en place et vissez-le fermement.
- Si de l'essence s'est renversée, essuyez le moteur et la machine. Déplacez la machine dans un autre endroit et attendez cinq minutes avant de démarrer le moteur.
- Ne stockez jamais la machine ou le bidon d'essence dans une pièce où se trouvent des flammes nues, des étincelles ou des veilleuses (par exemple, poêles, chauffe-eau, appareils de chauffage, sèche-linge, etc.)
- Laissez la machine refroidir pendant au moins cinq minutes avant de la ranger.
- Ne remplissez jamais le bidon dans un véhicule, sur un camion ou sur une remorque surbaissée avec revêtement en plastique. Posez toujours le bidon au sol, à l'écart de votre véhicule, avant de le remplir.
- Si possible, descendez les appareils à essence du camion et faites-les le plein au sol. Si cela n'est pas possible, faites le plein de ces appareils à l'aide d'un bidon plutôt qu'avec un pistolet de distribution.
- Maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir de carburant ou l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le remplissage soit terminé. N'utilisez pas de pistolet sans dispositif d'arrêt automatique

Fonctionnement

- Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en rotation, du carter de la fraise ou de la goulotte d'éjection. Le contact avec des pièces en rotation peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.

- Le levier de commande de la fraiseuse est un élément de sécurité. Ne contournez jamais son fonctionnement. Cela peut rendre la machine dangereuse et entraîner des blessures corporelles.
- Le levier de commande doit être facile à utiliser et revenir automatiquement à sa position initiale lorsqu'on le relâche.
- Ne travaillez jamais sans goulotte d'éjection ou avec une goulotte endommagée. Tous les éléments de sécurité doivent être en état de marche et être utilisés.
- Ne faites jamais fonctionner le moteur dans des pièces fermées ou mal ventilées. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel.
- Ne travaillez pas avec la machine sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- L'échappement et le moteur peuvent devenir très chauds et causer des brûlures. Ne touchez ni l'un ni l'autre. Tenez les enfants à l'écart.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur des sols en gravier ou que vous les traversez. Soyez vigilant face aux dangers cachés.
- Soyez prudent lorsque vous changez de direction sur un talus.
- Évitez de projeter la neige en direction des fenêtres, des murs, des voitures, etc. Vous éviterez ainsi de causer des dommages aux personnes ou aux objets.
- Ne projetez jamais la neige en direction d'enfants, de personnes présentes ou d'animaux domestiques. Ne laissez personne se tenir devant la machine.
- Ne surchargez pas la machine en déblayant la neige trop rapidement.
- Ne travaillez jamais dans des conditions de visibilité et d'éclairage médiocres. Veillez toujours à avoir un appui sûr et tenez fermement les poignées. Avancez lentement pendant le travail – ne courez pas.
- Désactivez l'entraînement de la vis sans fin lorsque vous la transportez ou ne l'utilisez pas.
- Ne travaillez jamais à grande vitesse sur des sols glissants. Regardez derrière vous et vers le bas lorsque vous reculez.
- Si la machine commence à vibrer anormalement fort, coupez le moteur, débranchez le câble d'allumage et mettez-le à la terre sur le moteur. Inspectez soigneusement la machine pour détecter d'éventuels dommages. Réparez tous les dommages avant de redémarrer le moteur.
- Desserrez tous les leviers de commande et coupez le moteur avant de descendre de la machine (derrière les poignées). Attendez que la vis sans fin soit complètement à l'arrêt avant de retirer la goulotte d'éjection, de modifier les réglages ou d'effectuer des inspections.
- Ne mettez jamais la main dans l'ouverture d'éjection ou de collecte. Utilisez toujours l'outil fourni pour dévisser l'ouverture d'éjection. Ne dévissez jamais la goulotte d'éjection tant que le moteur tourne. Coupez le moteur et attendez derrière les poignées jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt.
- N'utilisez que des accessoires homologués par le fabricant (par exemple, contrepoids, chaînes à neige, cabine de conduite, etc.)
- Pour démarrer le moteur, tirez lentement sur le cordon jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement. Si vous tirez trop vite sur le cordon de démarrage dès le début, votre main et votre bras seront entraînés vers le moteur plus vite que vous ne pourrez les relâcher. Cela peut entraîner des blessures, des entorses et des fractures.

- Dans les situations non décrites dans ce mode d'emploi, faites preuve d'une prudence particulière et d'un bon jugement. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide et connaître le nom du revendeur agréé le plus proche.

Entretien et stockage

- N'effectuez jamais de modifications non autorisées sur les pièces de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement conformément à la section « Entretien et nettoyage ».
- Avant de nettoyer, réparer ou inspecter la machine, relâchez tous les leviers de commande et coupez le moteur. Attendez que la vis sans fin soit complètement à l'arrêt. Débranchez le câble d'allumage et mettez-le à la terre sur le moteur pour éviter tout démarrage involontaire.
- Vérifiez régulièrement le serrage des boulons et des vis afin de pouvoir travailler en toute sécurité avec la machine. Inspectez également la machine visuellement pour détecter d'éventuels dommages.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime trop élevé. Le régulateur contrôle le régime maximal autorisé du moteur.
- Les glissières et les bandes de protection de la fraise à neige sont des pièces d'usure et s'usent. Pour votre propre sécurité, vérifiez régulièrement tous les composants et remplacez-les uniquement par des pièces de rechange d'origine (OEM) d' . L'utilisation de pièces ne répondant pas aux spécifications du fabricant peut entraîner une baisse des performances et un manque de sécurité.
- Vérifiez régulièrement que le levier de commande s'enclenche et se désenclenche correctement et réglez-le si nécessaire. Les explications se trouvent dans la section « Réglages » de ce mode d'emploi.
- Entretenez les étiquettes de sécurité et les panneaux d'avertissement et remplacez-les si nécessaire.
- Respectez les lois et réglementations relatives à la manipulation de l'essence, de l'huile, etc. afin de protéger l'environnement contre la pollution.
- Avant le remisage, faites tourner la machine pendant quelques minutes et dégagez-la de toute glace. Cela permet d'éviter que la vis de fraisage ne gèle.
- Ne stockez jamais la machine ou le bidon d'essence dans une pièce où se trouvent des flammes nues, des étincelles ou des veilleuses, comme des chauffe-eau, des poêles, des séchoirs, etc.
- Respectez les consignes du mode d'emploi concernant le stockage en dehors des périodes d'utilisation.
- Vérifiez régulièrement que la conduite de carburant, le réservoir, le bouchon du réservoir et les joints ne présentent pas de fissures ou de fuites. Remplacez-les si nécessaire.
- Ne démarrez jamais le moteur lorsque la bougie d'allumage est retirée.
- Vérifiez chaque année que toutes les fonctions mécaniques et de sécurité de la machine fonctionnent correctement et ne présentent pas de signes d'usure. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des accidents, des blessures, voire la mort.

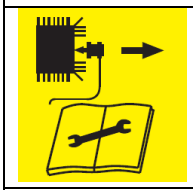
Ne modifiez pas le moteur

- Afin d'éviter des blessures graves ou la mort, le moteur ne doit en aucun cas être modifié. La manipulation des réglages d'usine peut entraîner un surrégime du moteur, ce qui peut faire atteindre au moteur une vitesse de rotation critique. Ne jamais manipuler les réglages d'usine du capteur de régime moteur.
- Lisez attentivement le manuel. Familiarisez-vous parfaitement avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Apprenez à arrêter et à mettre la machine hors tension. Comprenez comment arrêter et mettre la machine hors tension. Comprenez comment détacher rapidement un accessoire fixé.
- Ne laissez personne utiliser la machine sans avoir reçu les instructions appropriées. Assurez-vous que l'utilisateur porte des protections pour les pieds, les jambes, les yeux, le visage et les oreilles. Éloignez les spectateurs, les enfants et les animaux domestiques de la zone. Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine ou jouer avec.
- Ne laissez personne pénétrer dans la ZONE DE DANGER. La zone de danger est une zone d'un rayon de 15 mètres (environ 16 pas) ou 50 pieds. Insistez pour que les personnes se trouvant dans la ZONE DE DANGER portent des lunettes de protection en raison des objets projetés. Si la machine doit être utilisée en présence de personnes non protégées, utilisez-la à une vitesse réduite afin de minimiser le risque lié aux projections d'objets.

Avertissement !
Portez également un casque, des lunettes de protection, un masque facial et des protections auditives, ainsi que des chaussures adaptées aux surfaces glissantes. Ne portez pas de ceinture lâche, de bijoux ou de vêtements amples et flottants qui pourraient se coincer dans la machine. Ne portez pas de chaussures sans protection au niveau des orteils et ne travaillez pas pieds nus ou sans protection pour les jambes. Dans certaines situations, vous devez porter un casque de protection

41.SYMBOLES APPOSÉS SUR LE PRODUIT

Dans ce manuel ainsi que sur le produit lui-même, des symboles sont utilisés pour signaler des dangers potentiels. Ces symboles de sécurité et leurs explications doivent être parfaitement compris. Remarque : les avertissements ne suffisent pas à eux seuls à éliminer les dangers et ne remplacent pas les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les accidents.

Symbole	Explication
	LECTURE DU MANUEL D'UTILISATION Avant d'utiliser la machine, il est impératif de lire attentivement et de bien comprendre le mode d'emploi.
	Utilisez une protection auditive et oculaire.
	ATTENTION : les consignes de sécurité doivent être respectées, sinon des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent survenir.
	AVERTISSEMENT : VIS SANS FIN EN ROTATION Tenir les mains et les pieds à l'écart du convoyeur à vis sans fin et des pièces en rotation. Le convoyeur à vis sans fin est susceptible de sectionner des parties du corps.
	AVERTISSEMENT : Tenir à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues. L'essence est hautement inflammable.
	DANGER : PROJECTION D'OBJETS Cette machine est susceptible de ramasser et de projeter des objets se trouvant à proximité. Des blessures graves sont possibles.
	Retirez la bougie d'allumage avant de contrôler la machine. Ne retirez pas les capots de protection. Contactez votre revendeur spécialisé ou le fabricant.
	Veuillez maintenir les personnes à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.
	AVERTISSEMENT : LAMES EN ROTATION Gardez les mains à l'écart de l'intérieur et des ouvertures d'éjection lorsque la machine est en marche. Il y a des lames en rotation à l'intérieur.

42. DESCRIPTION DU PRODUIT

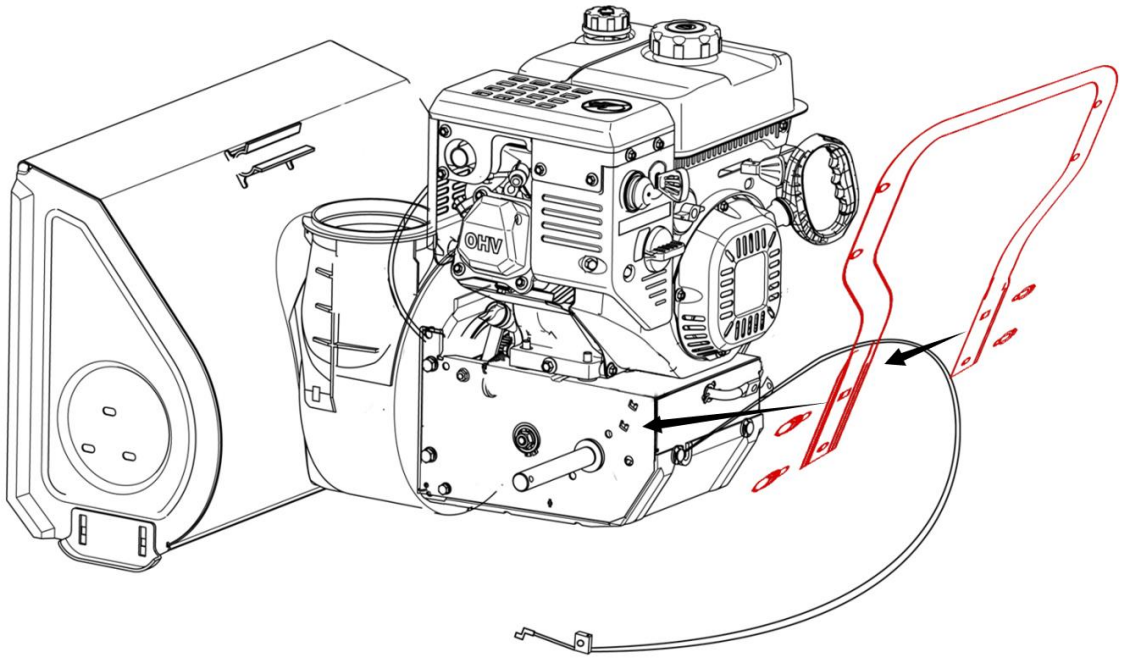
Veuillez vérifier que l'article est complet conformément au contenu de la livraison décrit. En cas de pièces défectueuses, veuillez contacter notre service clientèle FUXTEC.



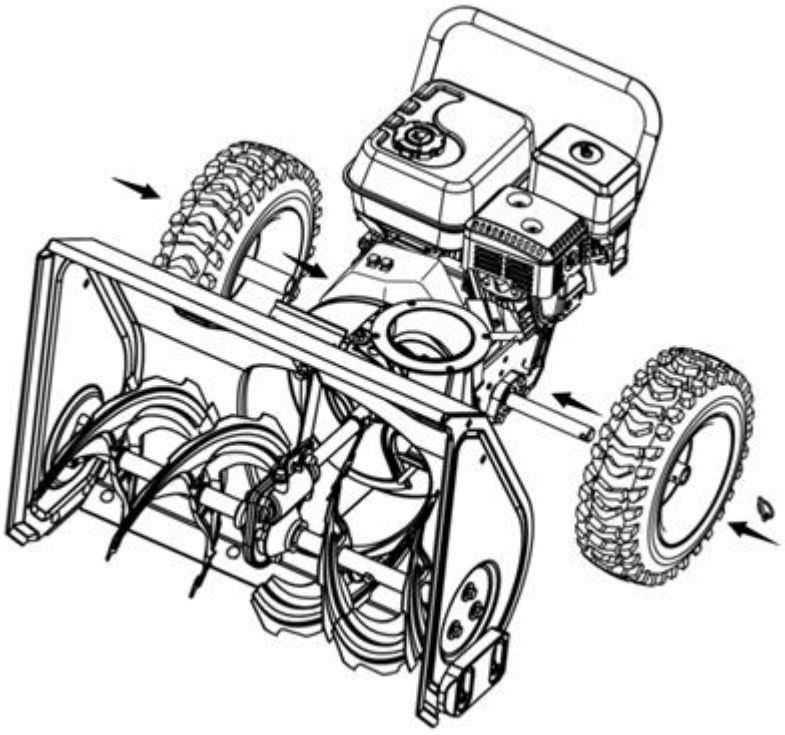
1) Levier des vis sans fin de fraisage	7) Phare à LED (en option)
2) Levier de commande	8) Manivelle de réglage de la hauteur d'éjection
3) Voyant LED (en option)	9) Goulotte d'éjection
4) Goupilles de sécurité de rechange	10) Moteur
5) Commande de direction de la goulotte d'éjection	11) Vis de fraisage
6) Levier pour la traction arrière	12) Patins

43. MONTAGE

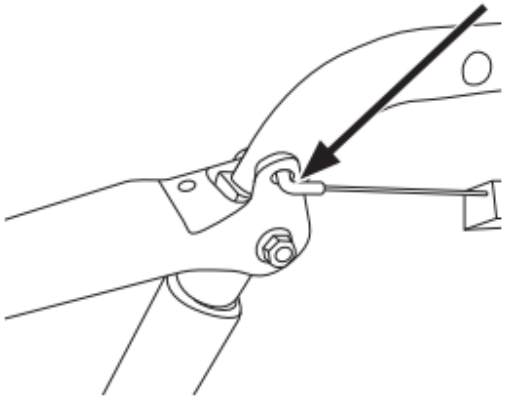
- Fixez la poignée inférieure au carter de boîte de vitesses à l'aide de la vis à tête creuse. Utilisez pour cela une clé plate.

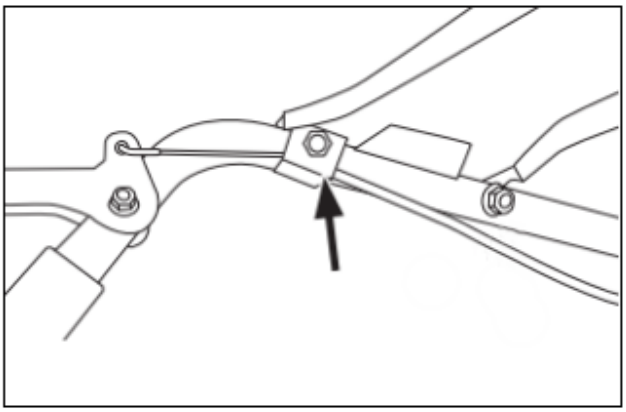


- Montez les pneus sur l'arbre de sortie et fixez-les à l'aide de vis.

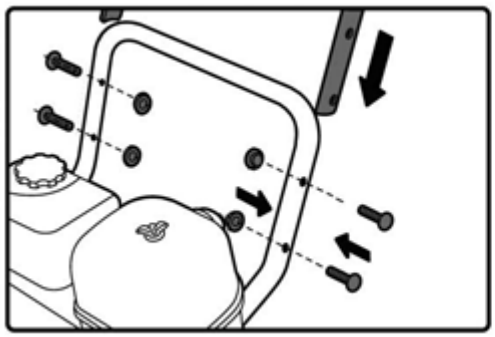


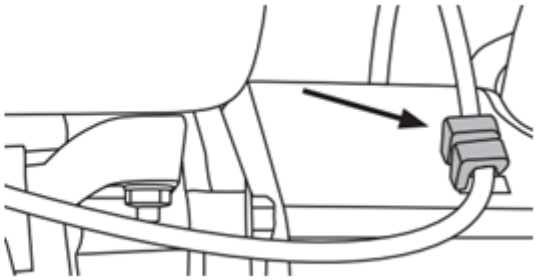
- Le panneau est déjà équipé de poignées. Il ne vous reste plus qu'à fixer les câbles sur la plaque. Reliez le câble d'entraînement au levier de la transmission arrière et le câble de la vis de fraisage au levier de la vis de fraisage.



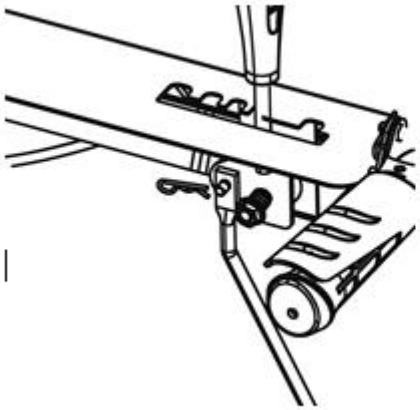


- Fixez la poignée sur le panneau de commande et fixez-la à l'aide de vis avec le support de câble. Prenez la plaque et les poignées, insérez-les dans les supports et fixez-les à l'aide des vis, écrous et rondelles. Fixez le câble de commande de l'entraînement à vis sans fin au serre-câble situé sur le capot de protection de la courroie



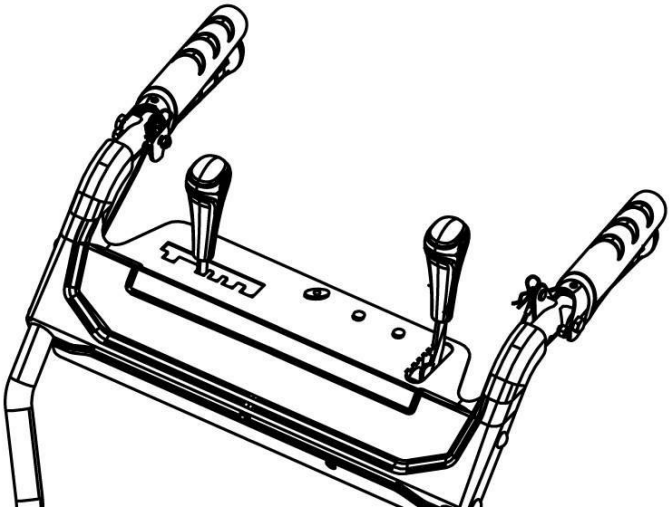


- Retirez la goupille fendue de la plaque de base du levier de vitesses située sur le côté droit du tableau de bord. Fixez l'extrémité supérieure de la tige de commande à la goupille située sur la plaque de base du levier de vitesses et bloquez-la à l'aide de la goupille fendue. Retirez la goupille fendue de l'autre extrémité de la tige de commande, insérez l'extrémité coudée dans le trou de la plaque du levier d'embrayage et bloquez-la à l'aide de la goupille fendue.

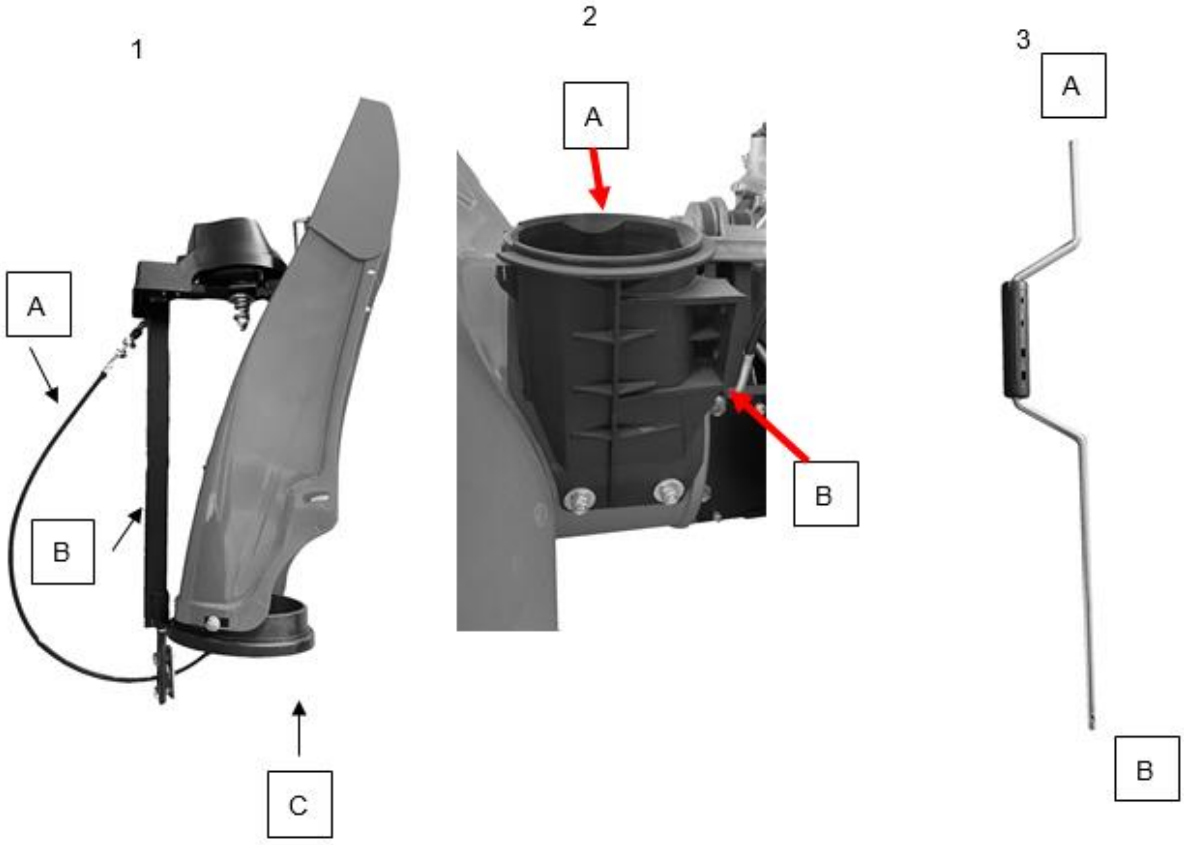




- Montez les poignées sur les leviers du panneau de commande. La plus grande sert à commander la transmission, la plus petite à commander la vis de fraisage.



- Prenez la goulotte d'éjection et la tige de liaison de celle-ci, puis placez la goulotte sur la machine. Placez ensuite l'extrémité de la goulotte d'éjection (fig. 1 C) sur l'ouverture correspondante de la machine (fig. 2 A). Assurez-vous que la tringlerie de la goulotte (fig. 1 B) se trouve dans la bonne position au niveau de l'ouverture de la machine (fig. 2 B).



- Fixez la tige de la goulotte (fig. 1 B) à l'ouverture d'éjection de la machine (fig. 2 B) à l'aide de deux vis et d'une plaque métallique.
- Faites passer l'extrémité A (fig. 3 A) de la manivelle de réglage à travers le trou du panneau
- Reliez ensuite l'autre extrémité B (fig. 3 B) à la goulotte d'éjection (voir illustration suivante).



- L'extrémité du câble de commande provenant de la goulotte d'éjection doit être fixée sous le panneau de commande, comme indiqué sur les illustrations ci-dessous.





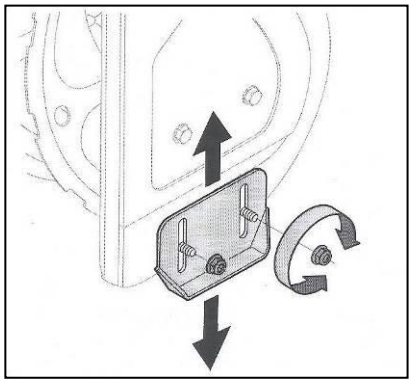
44. MISE EN SERVICE

Attention !
Il n'est pas recommandé d'utiliser la fraise à neige sur du gravier, car celle-ci peut ramasser et projeter des graviers. Cela peut entraîner des blessures ou endommager la fraise à neige et les objets environnants.

- Pour un déneigement efficace sur une surface lisse, placez les patins de glissement situés sur le châssis en position haute.
- Utilisez la position moyenne ou basse si la zone à déneiger est irrégulière, comme par exemple une allée en gravier.

Réglage des patins :

- Desserrez les écrous hexagonaux et les vis à tête bombée. Placez les patins de glissement dans la position souhaitée.
- Assurez-vous que toute la surface inférieure du patin repose sur le sol afin d'éviter une usure inégale des patins.
- Resserrez les écrous et les vis.



Outil de nettoyage pour la goulotte d'éjection (en option)

L'outil de nettoyage est fixé sur le dessus du carter de la vis sans fin à l'aide d'un clip de fixation et

d'un serre-câble. Coupez le serre-câble avant de mettre la fraise à neige en service.

Pression des pneus

La pression de gonflage correcte se situe entre 1,0 bar et 1,4 bar. Vérifiez régulièrement la pression des pneus et réglez toujours la même pression sur tous les pneus. Une surpression (supérieure à 1,4 bar) peut provoquer l'éclatement du pneu. Les forces ainsi générées peuvent entraîner des blessures graves. Utilisez une pompe manuelle ou une pompe électrique portable pour éviter tout gonflage excessif.

Avertissement !
N'utilisez jamais de compresseur d'air

Recommandations concernant le carburant

Utilisez de l'essence pour voiture (sans plomb ou à faible teneur en plomb afin de minimiser les émissions polluantes) d'un indice d'octane d'au moins 95. Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE (méthyl-tert-butyl-éther). N'utilisez jamais un mélange huile/essence ou de l'essence contaminée. Évitez que de la saleté, de la poussière ou de l'eau ne pénètrent dans le réservoir de carburant. N'utilisez PAS de carburant E85.

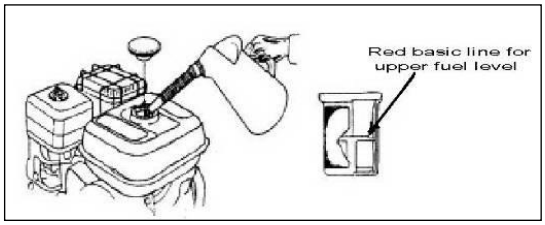
- Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé, moteur éteint. Il est interdit de fumer, d'allumer un feu ou de produire des étincelles à proximité de l'endroit où le moteur est ravitaillé ou où l'essence est stockée.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord. Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé.
- Faites le plein avec précaution afin de ne pas renverser d'essence. L'essence renversée ou ses vapeurs peuvent s'enflammer. Si de l'essence a été renversée, assurez-vous que la zone est à nouveau sèche avant de démarrer le moteur.
- Évitez tout contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs d'essence.

Ravitaillement

Avertissement !

- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous manipulez de l'essence. L'essence est très inflammable et ses vapeurs sont explosives. Ne faites jamais le plein dans des espaces clos ou lorsque le moteur est encore chaud ou en marche. Éteignez les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Gardez toujours vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en mouvement.
- N'utilisez pas de liquide de démarrage sous pression. Les vapeurs sont inflammables

- Nettoyez le goulot de remplissage avant de retirer le bouchon du réservoir.
- Le réservoir de carburant est muni d'un indicateur de niveau. Faites le plein jusqu'à ce que l'essence atteigne la plaque d'arrêt rouge à l'intérieur du filtre. Veillez à ne pas trop remplir le réservoir.

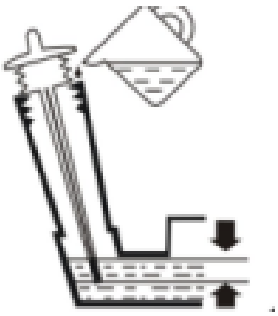


Vérifier le niveau d'huile

Attention !
Le moteur est livré sans huile. Vous devez verser suffisamment d'huile et vérifier le niveau d'huile avant de mettre la fraise à neige en service. Si vous faites fonctionner le moteur avec un niveau d'huile insuffisant, cela peut entraîner des dommages au moteur et l'annulation de la garantie.

Remarque :
Vérifiez le moteur lorsqu'il est à l'arrêt, sur une surface plane.

- Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge et essuyez la jauge.
- Insérez le bouchon/la jauge dans le goulot de remplissage et vissez-le à fond. Dévissez ensuite la jauge d'huile.
- Retirez la jauge avec précaution. Si le niveau est bas, ajoutez lentement de l'huile jusqu'à ce que le niveau se situe entre le niveau maximum (H) et le niveau minimum (L). Si le moteur ne démarre pas ou s'arrête de manière inattendue pendant son fonctionnement, le niveau d'huile est peut-être trop bas.
- Remettez le bouchon d'huile en place et serrez-le fermement avant de démarrer le moteur.



Remarque :
Ne pas trop remplir. Un remplissage excessif peut entraîner de la fumée au niveau du moteur, des difficultés de démarrage et l'encrassement de la bougie d'allumage.

Démarrage/arrêt du moteur

Démarrage du moteur à l'aide du démarreur manuel

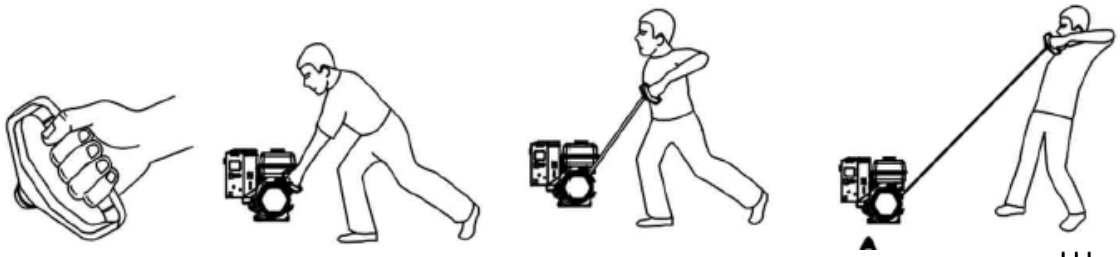
Avertissement !
- Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement.
- N'utilisez pas de liquide de démarrage sous pression. Les vapeurs sont inflammables.
- Pour éviter tout mouvement inattendu de la fraise à neige, ne laissez jamais le moteur

tourner sans surveillance. Arrêtez le moteur après utilisation et retirez la clé de contact.

Remarque :
Laissez le moteur tourner à vide pendant quelques minutes après le démarrage. Le moteur développera sa pleine puissance une fois qu'il aura atteint sa température de fonctionnement.

Attention !
Ne tirez pas sur le cordon de démarrage lorsque le moteur tourne.

- Assurez-vous que la clé (2) est insérée
- Placez la manette des gaz (3) en position de régime élevé (Hase).
- Réglez le starter sur «  » (pour un démarrage à froid). Lorsque le moteur est chaud ou commence à chauffer, réglez le papillon des gaz sur la position 
- Appuyez trois à cinq fois sur la pompe d'amorçage (5). Si le moteur est chaud, n'appuyez qu'une à deux fois sur la pompe d'amorçage. Par temps froid, il peut être nécessaire de répéter l'amorçage.
- Tirez doucement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance ; tirez ensuite rapidement et avec force pour vaincre la compression. Ne lâchez pas la poignée, elle pourrait rebondir. Ramenez LENTEMENT le câble dans sa position initiale. Si nécessaire, répétez cette étape.



- Lorsque le moteur est chaud, poussez lentement le levier de starter (1) en position «  ». Si le moteur cale, redémarrez-le et placez le starter en position intermédiaire pendant un court instant, puis en position

Démarrage avec le démarreur électrique

Assurez-vous que votre maison dispose d'un système à trois fils. Consultez un électricien si vous avez des doutes. Si votre maison n'est pas équipée d'un système à trois fils, vous ne devez en aucun cas utiliser le démarreur électrique.

Avertissement !

- Le démarreur électrique est équipé d'un câble et d'une fiche avec mise à la terre et est conçu pour fonctionner sur un courant alternatif de 230 V CA. Il doit toujours être utilisé avec un raccordement triphasé correctement mis à la terre afin d'éviter tout risque de court-circuit électrique. Lisez d'abord toutes les instructions avant d'utiliser le démarreur électrique.

- Si votre réseau électrique domestique est mis à la terre mais ne dispose pas d'un raccordement à trois fils, vous devez faire installer un tel raccordement par un électricien avant d'utiliser le démarreur électrique.

Si vous disposez d'un raccordement à trois fils avec mise à la terre, procédez comme suit :

- Assurez-vous que la clé est insérée
- Placez la manette des gaz en position de régime élevé (Hase).
- Réglez le starter sur « » (pour un démarrage à froid). Si le moteur est chaud ou en train de chauffer, réglez le papillon des gaz sur la position
- Appuyez trois à cinq fois sur la pompe d'amorçage. Si le moteur est chaud, appuyez seulement une à deux fois sur la pompe d'amorçage. Par temps froid, il peut être nécessaire de répéter l'amorçage.
- Branchez le câble d'alimentation au boîtier de commande situé sur le moteur. Branchez l'autre extrémité à une prise triphasée avec mise à la terre de 230 V CA.
- Appuyez sur le bouton du démarreur électrique (8) situé sur le boîtier de commande pour démarrer le moteur. Une pression prolongée peut endommager le démarreur électrique. Relâchez immédiatement le bouton dès que le moteur tourne. Le démarreur électrique est équipé de protections thermiques contre les surcharges ; le système s'arrêtera temporairement pour permettre au démarreur de refroidir en cas de surcharge.
- Lorsque le moteur est chaud, poussez lentement le levier du starter (1) en position « ». Si le moteur a des ratés, redémarrez-le et placez le starter en position intermédiaire pendant un court instant, puis en position « » une fois qu'il a atteint sa température de fonctionnement.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, débranchez d'abord l'extrémité reliée à la prise de courant, puis celle reliée à la fraise à neige.

Arrêt du moteur
La procédure d'arrêt est la même pour le démarreur manuel et le démarreur électrique.

Avertissement !
Pour éviter tout mouvement inattendu de la fraise à neige, ne laissez jamais le moteur tourner sans surveillance. Relâchez la manette des gaz et réduisez le régime du moteur. Laissez le moteur tourner quelques minutes pour sécher l'humidité présente dans le moteur.

- Après utilisation, arrêtez le moteur en retirant la clé de contact (2).
- Essuyez toute trace d'humidité sur les commandes du moteur.

Engager la marche avant ou arrière

Important :
Veuillez ne passer les vitesses qu'à l'arrêt. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages importants.

- Placez la manette des gaz sur « FAST » (lièvre).
- Pour changer de vitesse, tirez le levier de vitesses complètement vers vous et placez-le dans la position souhaitée. Votre appareil dispose d'une marche arrière et de quatre vitesses avant, qui ont des rapports de transmission différents et donc des vitesses de déplacement différentes.
- N'appuyez sur le levier d'entraînement « A » qu'une fois le changement de vitesse terminé. La machine se met en mouvement en fonction de la vitesse sélectionnée.

Démarrage de la vis de fraisage

Pour démarrer la vis de fraisage, enfoncez complètement l'entraînement de la vis. Pour arrêter la vis de fraisage, relâchez le levier d'entraînement de la vis

45. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Recommandations générales

Respectez les consignes de sécurité lors de toute opération d'entretien.
La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation abusive ou d'une négligence.
Pour bénéficier de l'intégralité de la garantie, l'utilisateur doit entretenir la fraise à neige comme décrit dans ce mode d'emploi.
Vérifiez régulièrement que toutes les fixations et tous les composants du système sont bien serrés.

Avertissement !
Avant toute opération d'entretien, de réparation, de lubrification ou de contrôle, relâchez toutes les commandes et coupez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement à l'arrêt. Retirez le câble d'allumage et mettez-le à la terre sur le moteur pour éviter tout démarrage accidentel. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le travail ou lorsque vous effectuez l'entretien ou des réglages sur la machine.

Moteur

Vous trouverez ci-dessous des recommandations générales pour l'entretien de votre moteur. Pour plus de détails, veuillez contacter le fabricant.

- Avant de commencer à travailler, vérifiez le niveau d'huile.
- Changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 25 heures.
- Au moins une fois par saison ou toutes les 100 heures de fonctionnement, nettoyez la bougie d'allumage et réglez l'écartement des électrodes à 0,7 mm ; remplacez la bougie d'allumage toutes les 200 heures de fonctionnement.

Pression des pneus

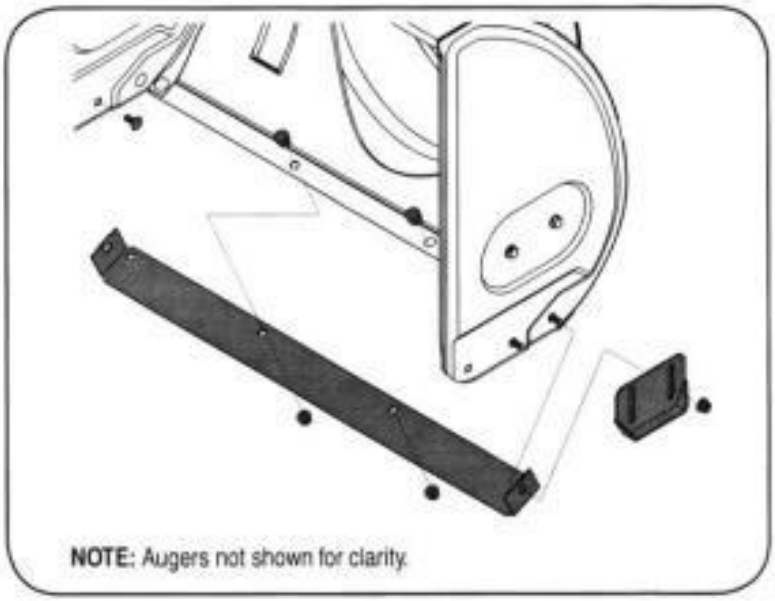
Avant de commencer à travailler, vérifiez la pression des pneus et réglez-la entre 1,0 et 1,4 bar. Consultez les sections « Montage » et « Réglages » de ce mode d'emploi pour connaître la procédure de gonflage correcte. Si la pression des deux pneus n'est pas identique, l'appareil peut tirer d'un côté.

Lame de raclage et patins

Les lames de raclage et les patins situés à l'arrière de la fraise à neige sont des pièces d'usure. Ils doivent être contrôlés régulièrement et remplacés si nécessaire.
Remplacement du patin

- Retirez la goupille et l'écrou de chaque patin de glissement sur le carter de la vis sans fin.

- Installez de nouveaux patins et fixez-les à l'aide des anciennes vis. Assurez-vous que les patins sont alignés de manière uniforme.



Retrait de la barre de frottement

- Retirez les deux glissières ainsi que les goupilles et les écrous qui maintiennent la barre de raclage sur le carter de la vis sans fin. Vous pouvez voir l'emplacement des barres de raclage sur l'image ci-dessus.
- Mettez en place la nouvelle barre de frottement et assurez-vous que les têtes des goupilles de liaison se trouvent à l'intérieur du carter.
- Remontez les chariots. Serrez tous les raccords.

Préparation du moteur

Avertissement !

- Ne stockez jamais la fraise à neige avec de l'essence dans le réservoir dans un espace clos ou un endroit mal ventilé où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme celles des chauffe-eau, des poêles, des sèche-linge, etc.
- Videz le carburant à l'extérieur, dans un bidon, loin de toute flamme nue. Assurez-vous que le moteur est froid. Ne fumez pas. L'essence résiduelle peut entraîner des problèmes de démarrage par temps chaud.

Remarque :
Il est important d'éviter la formation de dépôts de caoutchouc dans les composants essentiels du système d'alimentation en carburant, tels que le carburateur, le filtre à carburant, le tuyau de carburant ou le réservoir, pendant le stockage.

Attention !
Les carburants contenant de l'alcool (par exemple de l'éthanol ou du méthanol) peuvent attirer l'humidité. Cela peut entraîner des séparations et la formation d'acides pendant le stockage. Un carburant acide peut endommager le système d'alimentation en carburant pendant le stockage. Pour éviter tout problème moteur, le réservoir doit être vidé si la machine est entreposée pendant 30 jours ou plus. Suivez les instructions pour préparer votre fraise à neige à l'entreposage .

- Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que le réservoir soit vide et qu'il s'arrête par manque de carburant.
- Retirez les bougies d'allumage et versez 30 ml d'huile dans le cylindre par l'orifice de la bougie. Couvrez l'orifice avec un chiffon et faites tourner le moteur plusieurs fois pour répartir l'huile. Remettez la bougie en place.

Préparation de la fraise à neige

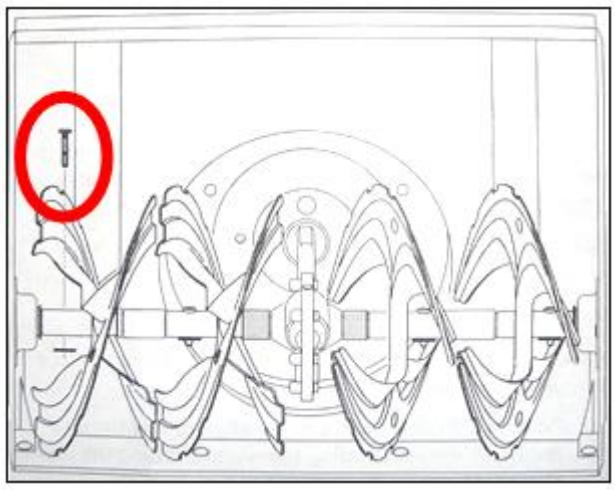
- Si la fraise à neige est entreposée dans un local non ventilé ou dans un hangar métallique, il convient de veiller à la résistance à la rouille de l'appareil. Utilisez une huile légère ou de la silicone pour traiter l'appareil, en particulier les chaînes, les ressorts, les roulements et les câbles.
- Éliminez toute saleté du moteur et de l'ensemble de l'appareil.
- Suivez les recommandations de lubrification indiquées dans la section « Entretien » de ce mode d'emploi.
- Entreposez l'appareil dans un endroit propre et sec.

Lubrification

- Lubrifiez les points d'articulation de la commande de la vis sans fin de fraisage et de la commande de déplacement avec de l'huile légère une fois par saison.

Axe de la vis de fraisage

Au moins une fois par saison, retirez les goupilles de cisaillement de l'axe de la vis de fraisage, vaporisez du lubrifiant dans les axes afin de lubrifier les douilles et les paliers à bride à l'extrémité de l'axe.



Roues

Retirez les deux roues au moins une fois par saison. Nettoyez et lubrifiez les essieux avec un lubrifiant polyvalent avant de remonter les roues.

Entretien du moteur

Avertissement !
Pour éviter tout démarrage accidentel, retirez la clé de démarrage (2) avant de commencer l'entretien.

Une inspection et un réglage réguliers du moteur sont indispensables pour garantir des performances optimales et une longue durée de vie . Les intervalles d'entretien requis et le type d'entretien sont décrits dans le tableau ci-dessous. Respectez les intervalles de temps ou calendaires, selon la première échéance. Si vous travaillez dans des conditions difficiles, un entretien plus fréquent est nécessaire.

Plan d'entretien

Tâches	5 premières heures	À chaque utilisation ou toutes les 5 heures	Chaque saison ou toutes les 25 heures	Chaque saison ou toutes les 50 heures	Chaque saison ou toutes les 100 heures	Date de l'entretien
Vérifier l'huile moteur		*				
Vidange d'huile moteur	*			*		
Vérifier la bougie d'allumage			*			
Entretien de la bougie					*	
Nettoyage du système d'échappement		*				

Vidange d'huile moteur

Remarque :
Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation et toutes les cinq heures de travail afin de vous assurer que le niveau d'huile est correct. Pour ce faire, consultez la section « Vérification du niveau d'huile » dans le chapitre « Utilisation ».

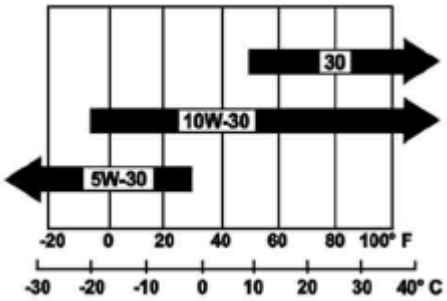
- Videz l'essence du réservoir en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit vide.
- Placez un bidon d'huile adapté sous le bouchon de vidange d'huile.
- Dévissez le bouchon de vidange d'huile.
- Inclinez le moteur pour vidanger l'huile dans le bidon. L'huile usagée doit être éliminée dans un point de collecte agréé.
- Remettez le bouchon de vidange en place et serrez-le fermement.
- Remplissez avec l'huile recommandée et vérifiez le niveau d'huile comme décrit dans la section « Utilisation ».
- Remettez le bouchon d'huile/la jauge en place et serrez-le(la) correctement.

Bouchon de vidange d'huile

Attention !
Après avoir manipulé de l'huile usagée, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau et au savon dès que possible.

Remarque :
Veuillez éliminer l'huile usagée dans le respect de l'environnement. Apportez-la au centre de recyclage ou aux points de collecte appropriés.

Recommandations concernant l'huile
Lorsque vous faites l'appoint d'huile, référez-vous au tableau de viscosité ci-dessous. La capacité d'huile du moteur est de 0,5 l. Ne remplissez pas trop. Utilisez une huile 4 temps ou une huile haut de gamme similaire contenant des additifs détergents, qui répond aux exigences de l'industrie automobile.



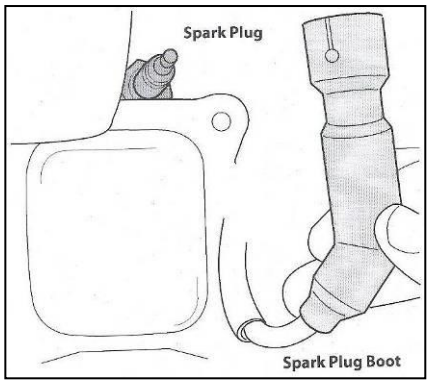
Attention !
N'utilisez PAS d'huile 2 temps ni d'huile sans additifs détergents. Cela pourrait réduire la durée de vie de votre moteur.

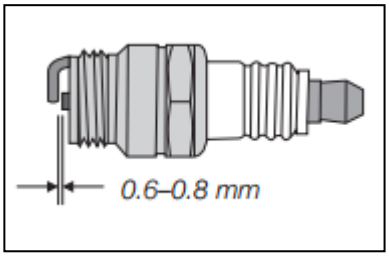
Bougie d'allumage

Avertissement !

- Ne vérifiez PAS les étincelles lorsque la bougie d'allumage est retirée. Ne faites PAS tourner le moteur lorsque la bougie d'allumage est retirée.
- Si le moteur a tourné, l'échappement sera très chaud. Veillez à ne pas toucher l'échappement.
- Pour garantir le bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage doit être correctement installée et exempte de dépôts.

- Retirez le câble de bougie et utilisez une clé à bougie pour retirer la bougie.
- Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Jetez la bougie d'allumage si elle est visiblement usée ou si l'isolant est fissuré ou abîmé. Nettoyez la bougie d'allumage avec une brosse métallique si elle doit être réutilisée.





- Mesurez l'écartement des électrodes à l'aide d'un pied à coulisse. Corrigez l'écartement si nécessaire en pliant l'électrode. L'écartement doit être compris entre 0,6 et 0,8 mm.
- Vérifiez que le joint de la bougie d'allumage est en bon état et vissez la bougie à la main pour éviter qu'elle ne se coince.
- Une fois la bougie bien en place, serrez-la à l'aide d'une clé à bougie afin de comprimer le joint d' .

Remarque :
Si vous installez un joint neuf, tournez la bougie d'allumage d'un demi-tour pour comprimer le joint. Pour une bougie d'allumage usagée, un huitième à un quart de tour suffit.

Attention !

- La bougie d'allumage doit être bien serrée. Une bougie d'allumage mal serrée peut devenir très chaude et endommager le moteur.
- Nettoyage du moteur
- Si le moteur a tourné auparavant, laissez-le refroidir pendant au moins une demi-heure avant de commencer le nettoyage. Enlevez régulièrement la saleté accumulée sur le moteur.
- N'aspergez PAS le moteur d'eau pour le nettoyer. L'eau pourrait contaminer l'essence. L'utilisation d'un tuyau d'arrosage ou d'un nettoyeur haute pression peut faire pénétrer de l'eau dans l'orifice d'échappement. L'eau peut s'infiltrer dans le cylindre par l'échappement et y causer des dommages.

Avertissement !
L'accumulation de corps étrangers autour du pot d'échappement peut provoquer un incendie. Vérifiez-le et nettoyez-le avant chaque utilisation.

46. ENTRETIEN DE L'

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
Seul un appareil entretenu et révisé régulièrement peut constituer une aide satisfaisante.
Un entretien et une maintenance insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

Entretien de la vis de fraisage

Les vis de fraisage sont fixées aux axes hélicoïdaux à l'aide de deux goupilles de cisaillement avec des écrous hexagonaux en nylon. Si les vis de fraisage heurtent un objet étranger ou un bloc de glace, la fraise à neige est conçue de manière à ce que les goupilles se cisaillent. Si la vis sans fin ne tourne pas, vérifiez si les goupilles sont cassées. Remplacez-les si nécessaire par de nouvelles goupilles de sécurité.

Important !
Ne remplacez JAMAIS les goupilles de cisaillement de la vis sans fin par des goupilles ou des supports standard. Tout dommage résultant de cette modification sur la transmission ou d'autres composants n'est PAS couvert par la garantie

47. TRANSPORT ET STOCKAGE

Stockage hors saison

Si la fraise à neige n'est pas utilisée pendant plus de 30 jours ou si la saison de neige est terminée, l'appareil doit être stocké correctement. Suivez les consignes de stockage pour garantir ses performances pendant de nombreuses années.

- Stockez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- Si vous stockez l'appareil dans un endroit non ventilé, vérifiez qu'il n'y a pas de rouille en enduisant la fraise d'huile légère ou de silicone.
- Nettoyez l'extérieur du moteur et de la fraise à neige.

Pour les moteurs entreposés pendant plus de 30 jours, il faut vidanger le carburant afin d'éviter son vieillissement et la formation de dépôts de gomme dans le système d'alimentation ou sur les composants essentiels du carburateur. Si l'essence vieillit dans le moteur pendant le stockage, vous devrez peut-être réparer ou remplacer le carburateur ou d'autres composants du système d'alimentation.

- Videz l'essence en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Changez l'huile moteur.
- Retirez la bougie d'allumage et versez environ 30 ml d'huile moteur propre dans le cylindre par l'orifice de la bougie. Tirez plusieurs fois sur la poignée du démarreur pour répartir l'huile. Remettez ensuite la bougie en place.
- Nettoyez les dépôts autour du moteur et sous/autour/derrière l'échappement. Appliquez une fine couche d'huile sur les zones sensibles à la rouille.
- Entreposez la machine dans un endroit propre, sec et bien aéré, à l'écart de tout appareil fonctionnant avec une flamme nue ou une veilleuse.

- Évitez les pièces où sont utilisés des moteurs électriques ou des appareils électriques produisant des étincelles.
- Si possible, évitez les pièces très humides.
- Entreposez le moteur à l'horizontale. L'inclinaison du moteur peut entraîner des fuites d'essence ou d'huile.

48. DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas à froid	• Le réservoir de carburant est vide ou l'essence est de mauvaise qualité • Conduite de carburant bouchée • Câble de bougie déconnecté • Bougie d'allumage défectueuse • Moteur noyé par une aspiration excessive • Starter en position « »	• Remplir le réservoir d'essence fraîche • Nettoyer la conduite de carburant • Brancher le câble de bougie • Nettoyer la bougie d'allumage, régler à nouveau l'écartement ou la remplacer • Tirer quatre fois sur le starter. • Attendre au moins 10 minutes avant de démarrer le moteur • Réglez le starter
Le moteur tourne de manière irrégulière	• Le moteur tourne avec le starter • Le réservoir de carburant est presque vide ou l'essence est de mauvaise qualité • Présence d'eau ou de saletés dans le circuit d'alimentation. • Le carburateur n'est pas correctement réglé.	• Réglez le starter à mi-course jusqu'à ce que le moteur chauffe • Remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche • Voir Entretien du moteur • Voir Entretien du moteur
Moteur en surchauffe	• Carburateur mal réglé.	• Voir Entretien du moteur
Perte de puissance	• Câble d'allumage desserré • Purge bouchée par un bouchon d'essence.	• Raccorder correctement le câble d'allumage. • Dégager l'évent.
Vibrations importantes	• Pièces desserrées ou vis sans fin de fraisage endommagée	• Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le câble d'allumage. Vérifiez s'il y a des dommages. Serrez toutes les goupilles et tous les écrous. Réparez si nécessaire. Si le problème persiste, confiez l'appareil à un service après-vente agréé
L'appareil ne	• Courroie	• Remplacer la courroie

démarre pas	d'entraînement desserrée ou endommagée	d'entraînement
La vis sans fin continue de tourner	• Câble mal réglé	• Régler correctement le câble de commande de la vis sans fin. Voir « Réglage de la vis sans fin ».
L'appareil s'encrasse avec de la neige.	• La goulotte d'éjection est bouchée. • Les goupilles de sécurité sont cisaillées. • Un corps étranger est coincé dans la vis de fraisage. • Le câble de commande de la vis sans fin n'est pas correctement réglé. • La courroie de la vis de fraisage est détendue ou endommagée.	• Coupez le moteur et débranchez les câbles des bougies. Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du puits à l'aide de l'outil de nettoyage. • Remplacer la ou les goupilles de sécurité. • Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le câble de bougie. Retirez l'objet de la vis sans fin de fraisage. • Régler le câble de commande de la vis sans fin. • Remplacer la courroie de la vis sans fin.

49. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.FUXTEC.com.

50. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Référence : FX-SF2196
Désignation de l'article : Fraise à neige FUXTEC

51. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications	**Valeur**
Largeur de déblaiement	610 mm
Hauteur de déneigement	510 mm
Portée de déblayage	0-11 m
Goulotte d'éjection pivotante	180°
Boîte de vitesses	4 vitesses avant 1 marche arrière
Fonction de démarrage électrique	230 V
Type de moteur	OHV, 4 temps

Cylindrée	196 cm^3
Puissance de sortie (kW) (conformément à la norme ISO 8893)	4,1 kW / 3 600 tr/min
Couple maximal (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2 600 tr/min
Capacité du réservoir de carburant (L)	3,6 l
Réservoir d'huile (L)	0,6 l
Niveau de pression acoustique (dB(A)) :	87,6 dB(A), K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrations (m/s^2)	3,9 / 4,8 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Diamètre des pneus	13 pouces (33 cm)
Poids net (kg) :	60 kg

52. CONTENU DE LA LIVRAISON

Désignation de l'article	**Référence**
FUXTEC Fraise à neige	FX-SF2196
Mode d'emploi	

53. GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement la preuve d'achat comme justificatif. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et ne s'applique pas aux dommages causés par une utilisation ou une manipulation inappropriée, un recours à la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non homologués, ainsi que par des tentatives de réparation effectuées par des personnes non autorisées. Les interventions sous garantie doivent être effectuées exclusivement par des entreprises spécialisées agréées ou des partenaires de service. Ces conditions s'appliquent en complément des droits de garantie légaux, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

54. REMARQUE CONCERNANT LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous confirmons que ce produit est conforme aux directives européennes et aux exigences de sécurité en vigueur et qu'il porte le marquage CE. La déclaration de conformité UE (DoC) complète est disponible sur notre site web à l'adresse www.fuxtec.com, dans la rubrique « Déclaration de conformité ».

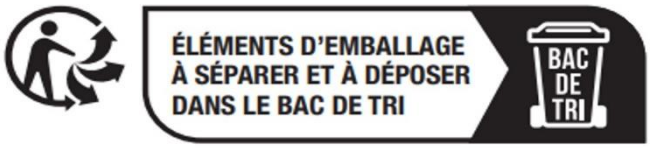
55. RECYCLAGE

Le matériel d'emballage se compose principalement de matériaux recyclables. Veuillez éliminer tous les éléments d'emballage conformément aux réglementations locales en matière de tri des déchets. En recyclant l'emballage, vous apportez une contribution précieuse à la protection de

l'environnement et à l'utilisation durable des ressources.

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à **la signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables.
Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.





56. SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question concernant la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, veuillez contacter :
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Allemagne
Téléphone : 070329560888
E-mail : info@fuxtec.de
Remarque : veuillez ne pas envoyer de retours ou d'articles à réparer à cette adresse. Pour les retours sous garantie, veuillez contacter notre service client.

57. DROITS D'AUTEUR

© 2025 Par FUXTEC GmbH
Tous droits réservés. Le contenu de ce mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur. Son utilisation est autorisée dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Toute utilisation ou reproduction dépassant ce cadre est interdite sans l'autorisation écrite de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications au présent mode d'emploi sans préavis.

VERSIONE ITALIANA

58. INTRODUZIONE E SICUREZZA

Note generali

Leggere attentamente il presente manuale d'uso originale prima del primo utilizzo del prodotto e seguire tutte le istruzioni. Conservare il documento in un luogo sicuro per riferimento futuro o per i successivi proprietari. Acquisire familiarità con le funzioni e l'uso corretto del prodotto. Rispettare tutte le norme di sicurezza riportate nel manuale di manutenzione. Agire sempre in modo responsabile e rispettoso nei confronti di terzi. L'operatore è responsabile di incidenti o pericoli causati a terzi.

Uso previsto

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Qualsiasi uso che esuli da tale scopo è considerato improprio. L'utente o il gestore è l'unico responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo che ne derivino; il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito. Si prega di notare che il prodotto non è progettato per l'uso commerciale, artigianale o industriale. È esclusa qualsiasi garanzia o responsabilità se il prodotto viene utilizzato in tali ambiti di applicazione o in attività simili.
Non consentire a nessuna persona che non abbia letto e compreso integralmente le presenti istruzioni di montare, mettere in funzione, regolare o utilizzare il prodotto. Questo prodotto è destinato esclusivamente ad ambienti ben isolati o ad un uso non continuativo.

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le indicazioni d'uso, le illustrazioni e i dati tecnici allegati al prodotto. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare gravi lesioni o danni. L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto in modo conforme alla destinazione d'uso, a prestare attenzione all'ambiente circostante e a prestare particolare attenzione alle altre persone, in particolare ai bambini. Attenersi sempre alle direttive di sicurezza prescritte.

59. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Uso conforme/non conforme

Questo spazzaneve a benzina è destinato esclusivamente alla rimozione o allo sgombero della neve da marciapiedi, aree di garage o simili. L'altezza massima della neve da rimuovere non deve superare i 51 cm.
L'utilizzo della fresa da neve per altri scopi è considerato un uso non conforme e non è consentito. Durante l'uso è necessario provvedere a un adeguato equipaggiamento di protezione, come indicato nel manuale d'uso. L'utente/operatore, e non il produttore, è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso improprio. È consentito utilizzare solo ricambi adatti alla macchina, come indicato nel manuale d'uso. Parte integrante dell'uso conforme è anche il rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni operative contenute nel manuale d'uso. Le persone che utilizzano e

effettuano la manutenzion e della macchina devono familiarizzarsi con i possibili pericoli. L'utilizzo di componenti o accessori non originali sulla fresa da neve comporta l'esclusione totale della responsabilità del produttore per i danni che ne derivano. Questo apparecchio è destinato all'uso in spazi aperti.

Rischi residui
Anche se la fresa da neve viene utilizzata correttamente, rimane sempre un certo rischio residuo che non può essere escluso. Dalla natura e dalla struttura della macchina derivano i seguenti potenziali pericoli:
Contatto con la neve espulsa
Inserimento delle mani nella fresa in funzione (ferita da taglio)
Movimento improvviso e imprevisto della fresa da neve (ferita da taglio)
Proiezione di parti del rullo di frantumazione
Danni all'udito se non si indossano le protezioni acustiche prescritte
Inalazione dei gas di scarico del motore a combustione
Contatto della pelle con benzina o olio

Avvertenza!
Il valore effettivo delle vibrazioni durante l'uso della macchina può differire da quello indicato nel manuale d'uso o dal produttore. Ciò può essere causato dai seguenti fattori, che devono essere tenuti in considerazione prima e durante l'uso:

- Se la macchina viene utilizzata correttamente
- Il tipo di taglio del materiale o la sua lavorazione sono corretti
- Le condizioni di utilizzo della macchina sono adeguate
- Lo stato di affilatura dell'utensile da taglio o l'utilizzo dell'utensile da taglio corretto
- Le impugnature sono montate e fissate saldamente al corpo della macchina

Se durante l'uso della macchina si avverte una sensazione sgradevole o si nota uno scolorimento della pelle sulle mani, interrompere immediatamente il lavoro. Effettuare pause di lavoro sufficienti. La mancata osservanza di pause di lavoro sufficienti può causare la sindrome da vibrazione delle mani e delle braccia.
È necessario valutare il livello di sollecitazione in base al tipo di lavoro o all'utilizzo della macchina e prevedere pause di lavoro adeguate. In questo modo è possibile ridurre notevolmente il livello di sollecitazione durante l'intero orario di lavoro. Riducete al minimo il rischio di esposizione alle vibrazioni. Effettuate la manutenzione di questa macchina secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso.
Un certo livello di inquinamento acustico causato da questo apparecchio è inevitabile. Svolgete i lavori più rumorosi negli orari consentiti e a ciò destinati. Rispettate, se necessario, gli orari di riposo e limitate la durata del lavoro allo stretto necessario. Per la vostra protezione personale e per quella delle persone che si trovano nelle vicinanze, indossate sempre una protezione acustica adeguata.

Importanti avvertenze di sicurezza per l'uso della macchina

Avvertenza!

Questo simbolo indica importanti avvertenze di sicurezza, la cui inosservanza può mettere a rischio la vostra sicurezza personale e/o la vostra proprietà e quella di terzi. Leggete e seguite le istruzioni contenute in questo manuale prima di mettere in funzione questa macchina. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali.

Pericolo!
Questa macchina è stata progettata per essere utilizzata nel rispetto delle seguenti istruzioni di sicurezza. Come per qualsiasi apparecchio alimentato a benzina, la disattenzione e gli errori di utilizzo possono causare gravi lesioni. Questa macchina è in grado di recidere dita, pollici e gambe e di scagliare oggetti estranei. La mancata osservanza delle seguenti norme di sicurezza può causare gravi lesioni o addirittura la morte.

Istruzioni per l'uso della macchina

- Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate sulla macchina e nel manuale d'uso prima di montare o utilizzare la macchina. Conservare il presente manuale d'uso in un luogo sicuro per un uso futuro e per l'ordinazione di pezzi di ricambio.
- Acquisire familiarità con tutti i comandi e il loro corretto funzionamento. È necessario sapere come arrestare e spegnere rapidamente la macchina.
- Non consentire a bambini di età inferiore ai 14 anni di utilizzare questa macchina. I bambini di età superiore ai 14 anni devono leggere e comprendere il manuale d'uso, nonché le avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale e riportate sulla macchina, e devono essere istruiti e sorvegliati da un adulto.
- Non consentire mai a un adulto di utilizzare questa macchina senza un'adeguata istruzione.
- Gli oggetti espulsi possono causare gravi lesioni personali. Scegliere i percorsi di fresatura in modo che strade, persone nelle vicinanze, ecc. non possano essere colpite da oggetti espulsi.
- Durante il funzionamento, tenere le persone, i bambini e gli animali domestici a una distanza di almeno 25 m dalla macchina.
- Fare attenzione a non scivolare o inciampare, specialmente durante la marcia indietro.

Preparazione
Controllare accuratamente l'area di lavoro. Rimuovere tutti i tappetini, i giornali, le slitte, le assi, i cavi e altri oggetti che potrebbero rappresentare un pericolo di inciampo o essere espulsi dalla fresatrice.

- Indossare sempre occhiali di sicurezza durante il funzionamento, la configurazione e la riparazione per proteggere gli occhi. Gli oggetti proiettati possono causare gravi lesioni agli occhi.
- Non lavorare senza indossare un abbigliamento invernale adeguato. Non indossare gioielli, sciarpe lunghe e altri indumenti larghi che potrebbero essere trascinati dalle parti in movimento. Indossare scarpe robuste che migliorino la stabilità su superfici scivolose.
- Utilizzare prolunghe e prese di corrente con messa a terra a tre fili per tutte le macchine con avviamento elettrico.
- Regolare l'altezza del cassone di raccolta per liberare terreni ghiaiosi o sabbiosi.

- Rilasciare tutte le leve di comando prima di avviare il motore.
- Non tentare mai di modificare le impostazioni con il motore in funzione, a meno che non sia espressamente raccomandato nel manuale d'uso.
- Lasciare che il motore e la macchina si adattino alla temperatura esterna prima di iniziare a rimuovere la neve.

Manipolazione sicura della benzina

Prestare particolare attenzione durante la manipolazione della benzina per evitare lesioni personali e danni materiali. La benzina è altamente infiammabile e i suoi vapori sono esplosivi. La benzina può causare gravi lesioni personali se entra in contatto con il corpo o gli indumenti e si infiamma. Lavarsi immediatamente e cambiare gli indumenti in caso di contatto con la benzina.

- Utilizzate solo taniche di benzina omologate.
- Spegnere tutte le sigarette, i sigari, le pipe e altre fonti di accensione.
- Non rifornire mai la macchina in ambienti chiusi.
- Non aprire mai il tappo del serbatoio né rifornire il motore mentre è in funzione o è caldo.
- Lasciare raffreddare il motore per almeno due minuti prima di fare rifornimento.
- Non riempire mai eccessivamente il serbatoio. Rifornire fino a un massimo di 2 cm dal bordo inferiore.
- Rimettete il tappo del serbatoio e avvitatelo saldamente.
- Se è fuoriuscita della benzina, pulire il motore e la macchina. Spostare la macchina in un'altra zona e attendere cinque minuti prima di avviare il motore.
- Non conservare mai la macchina o la tanica di benzina in un locale con fiamme libere, scintille o fiamme pilota (ad es. stufe, scaldabagni, riscaldatori, asciugatrici, ecc.)
- Lasciare raffreddare le macchine per almeno cinque minuti prima di riporle.
- Non riempire mai la tanica all'interno di un veicolo, su un camion o su un rimorchio ribassato con rivestimento in plastica. Posizionare sempre la tanica a terra, lontano dal veicolo, prima di riempirla.
- Se possibile, scaricare gli apparecchi a benzina dal camion e rifornirli a terra. Se ciò non è possibile, rifornire tali apparecchi con un contenitore anziché con una pistola di rifornimento.
- Tenere la pistola di rifornimento a contatto con il bordo del serbatoio o con l'apertura del contenitore fino al termine del rifornimento. Non utilizzare pistole di rifornimento prive di dispositivo di arresto automatico

Funzionamento

- Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti, dall'alloggiamento della coclea di fresatura o dal condotto di scarico. Il contatto con le parti rotanti può causare il distacco di mani e piedi.
- La leva di comando della fresatrice è un componente di sicurezza. Non bypassarne mai la funzione. Ciò può rendere la macchina pericolosa e causare lesioni personali.
- La leva di comando deve essere facile da azionare e tornare automaticamente nella posizione iniziale quando viene rilasciata.
- Non lavorare mai senza il condotto di scarico o con un condotto danneggiato. Tutte le parti rilevanti per la sicurezza devono essere funzionanti e devono essere montate.

- Non azionare mai il motore in locali chiusi o scarsamente ventilati. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale.
- Non utilizzare la macchina sotto l'effetto di alcol o droghe.
- Lo scarico e il motore possono diventare molto caldi e causare ustioni. Non toccarli. Tenere lontani i bambini.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora o si attraversano terreni ghiaiosi. Prestare attenzione ai pericoli nascosti.
- Prestare attenzione quando si cambia direzione su un pendio.
- Evitare di lanciare la neve in direzione di finestre, muri, automobili, ecc. In questo modo si eviterà di causare danni a persone o oggetti.
- Non dirigere mai la neve verso bambini, persone vicine o animali domestici. Non lasciare che nessuno si trovi davanti alla macchina.
- Non sovraccaricare la macchina cercando di sgomberare la neve troppo velocemente.
- Non lavorare mai in condizioni di scarsa visibilità o illuminazione. Assicurati sempre di avere un appoggio sicuro e tieni sempre saldamente le maniglie. Avanzare lentamente durante il lavoro - non correre.
- Spegnere l'azionamento della coclea quando la si trasporta o non la si utilizza.
- Non lavorare mai ad alta velocità su terreni scivolosi. Guardare indietro e verso il basso quando si fa retromarcia.
- Se la macchina inizia a vibrare in modo insolitamente forte, spegnere il motore, scollegare il cavo di accensione e collegarlo a massa sul motore. Ispezionare attentamente la macchina per verificare la presenza di eventuali danni. Riparare tutti i danni prima di riavviare il motore.
- Rilasciare tutte le leve di comando e spegnere il motore prima di scendere dalla macchina (dietro le maniglie di sostegno). Attendere che la coclea di fresatura si sia completamente arrestata prima di rimuovere il condotto di scarico, modificare qualsiasi regolazione o effettuare ispezioni.
- Non mettere mai le mani nell'apertura di scarico o di raccolta. Utilizzare sempre l'attrezzo in dotazione per sbloccare l'apertura di scarico. Non sbloccare mai il condotto di scarico mentre il motore è ancora in funzione. Spegnere il motore e attendere dietro le maniglie di sostegno fino a quando tutte le parti in movimento si sono arrestate.
- Utilizzare solo accessori approvati dal produttore (ad es. contrappesi, catene da neve, cabina di guida, ecc.)
- Per avviare il motore, tirare lentamente la corda fino a sentire una resistenza, quindi tirare rapidamente. Un movimento troppo rapido della corda di avviamento fin dall'inizio trascinerà la mano e il braccio verso il motore più velocemente di quanto si riesca a rilasciare la corda. Ciò può causare lesioni, distorsioni e fratture.
- In situazioni non descritte nel presente manuale d'uso, prestare particolare attenzione e usare il buon senso. Contattare l'assistenza clienti per ricevere aiuto e conoscere il nome del rivenditore di assistenza più vicino.

Manutenzione e stoccaggio

- Non apportare mai modifiche non autorizzate alle parti di sicurezza. Controllarne regolarmente il funzionamento secondo quanto indicato nella sezione “Manutenzione e

pulizia”.

- Prima di pulire, riparare o ispezionare la macchina, rilasciare tutte le leve di comando e spegnere il motore. Attendere fino al completo arresto della coclea di fresatura. Scollegare il cavo di accensione e collegarlo a terra sul motore per impedire un avvio involontario.
- Controllare a intervalli regolari il corretto serraggio di bulloni e viti per poter lavorare in sicurezza con la macchina. Controllare anche visivamente la macchina per verificare l'assenza di danni.
- Non modificare la posizione del regolatore né far girare il motore a regimi eccessivi. Il regolatore controlla il numero massimo di giri consentito del motore.
- Le guide di scorrimento e le strisce di protezione della fresa da neve sono parti soggette a usura e si consumano. Per la propria sicurezza, controllare regolarmente tutti i componenti e sostituirli solo con ricambi originali (OEM) . L'uso di parti che non soddisfano le specifiche del produttore può comportare prestazioni inferiori e una sicurezza insufficiente.
- Controllare regolarmente che la leva di comando si innesti e si disinnesti correttamente e, se necessario, regolarla. Le istruzioni sono riportate nella sezione "Regolazioni" del presente manuale d'uso.
- Prendersi cura delle targhette di sicurezza e di avvertenza e sostituirle se necessario.
- Rispettare le leggi e le disposizioni relative all'uso di benzina, olio, ecc. per proteggere l'ambiente dall'inquinamento.
- Prima di riporre la macchina, lasciarla in funzione per alcuni minuti e rimuovere il ghiaccio. In questo modo si evita il congelamento della coclea di fresatura.
- Non riporre mai la macchina o la tanica di benzina in un locale con fiamme libere, scintille o fiamme pilota, come scaldabagni, stufe, essiccatoi, ecc.
- Attenersi alle indicazioni contenute nel manuale d'uso per lo stoccaggio al di fuori dei periodi di utilizzo.
- Controllare regolarmente il tubo del carburante, il serbatoio, il tappo del serbatoio e le guarnizioni per verificare che non presentino rotture o perdite. Sostituirli se necessario.
- Non avviare mai il motore con la candela rimossa.
- Si prega di controllare annualmente la macchina per verificare che tutte le funzioni meccaniche e di sicurezza funzionino correttamente e non siano usurate. La mancata osservanza può causare incidenti, lesioni o addirittura la morte.

Non modificare il motore

- Per evitare lesioni gravi o la morte, il motore non deve essere modificato in alcun modo. La manipolazione delle impostazioni di fabbrica può causare un sovraccarico del motore, che potrebbe raggiungere un regime critico. Non manipolare mai le impostazioni di fabbrica del sensore di giri del motore.
- Leggere attentamente il manuale. Acquisire piena familiarità con i comandi e il corretto utilizzo della macchina. Imparare a fermare e spegnere la macchina. Comprendere come fermare e spegnere la macchina. Comprendere come sganciare rapidamente un accessorio montato.
- Non consentire a nessuno di utilizzare la macchina senza una corretta istruzione. Assicurarsi che l'utente indossi protezioni per piedi, gambe, occhi, viso e udito. Tenere l'area libera da spettatori, bambini e animali domestici. Non consentire mai ai bambini di utilizzare la

macchina o di giocarci.

- Non consentire a nessuno di entrare nella ZONA DI PERICOLO. La zona di pericolo è un'area con un raggio di 15 metri (circa 16 passi) o 50 piedi. Insistere affinché le persone presenti nella ZONA DI PERICOLO indossino protezioni per gli occhi anche al di fuori di essa a causa di oggetti espulsi. Se la macchina deve essere utilizzata in presenza di persone non protette, utilizzarla a una velocità ridotta per diminuire il rischio di oggetti proiettati

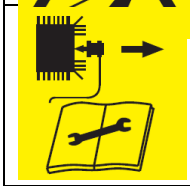
Avviso!

Indossare inoltre protezioni per la testa, gli occhi, il viso e l'udito, nonché calzature antiscivolo. Non indossare cinture larghe, gioielli o indumenti larghi e penzolanti che potrebbero impigliarsi nella macchina.

Non indossare calzature senza protezione per le dita dei piedi e non lavorare a piedi nudi o senza protezione per le gambe. In determinate situazioni è necessario indossare un casco di protezione

60.SIMBOLI APPOSTI SUL PRODOTTO

In questo manuale e sul prodotto stesso vengono utilizzati simboli per segnalare possibili pericoli. Questi simboli di sicurezza e le relative spiegazioni devono essere compresi appieno. Attenzione: le avvertenze da sole non eliminano i pericoli e non sostituiscono le misure di sicurezza necessarie per la prevenzione degli incidenti.

Simbolo	Spiegazione
	LETTURA DEL MANUALE D'USO Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente e comprendere il manuale d'uso.
	Utilizzare protezioni per le orecchie e gli occhi.
	ATTENZIONE: è necessario seguire le istruzioni di sicurezza, in caso contrario si potrebbero verificare lesioni personali o danni materiali.
	AVVERTENZA: COCLEA DI FRESATURA ROTANTE Tenere mani e piedi lontani dal trasportatore a coclea e dalle parti rotanti. Il trasportatore a coclea è in grado di recidere parti del corpo.
	AVVERTENZA : Tenere lontano da fonti di calore e fiamme libere. La benzina è altamente infiammabile.
	PERICOLO: PROIETTILI Questa macchina è in grado di raccogliere oggetti presenti nelle vicinanze e di scagliarli via. Sono possibili gravi lesioni personali.
	Prima di ispezionare la macchina, rimuovere la candela. Non rimuovere le coperture di protezione. A tal fine, contattare il proprio rivenditore specializzato o il produttore.
	Tenere le persone ad almeno 15 m di distanza dall'area di lavoro.
	AVVERTENZA: LAME ROTANTI Tenere le mani lontane dall'interno e dalle aperture di espulsione mentre la macchina è in funzione. All'interno sono presenti lame rotanti.

61. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

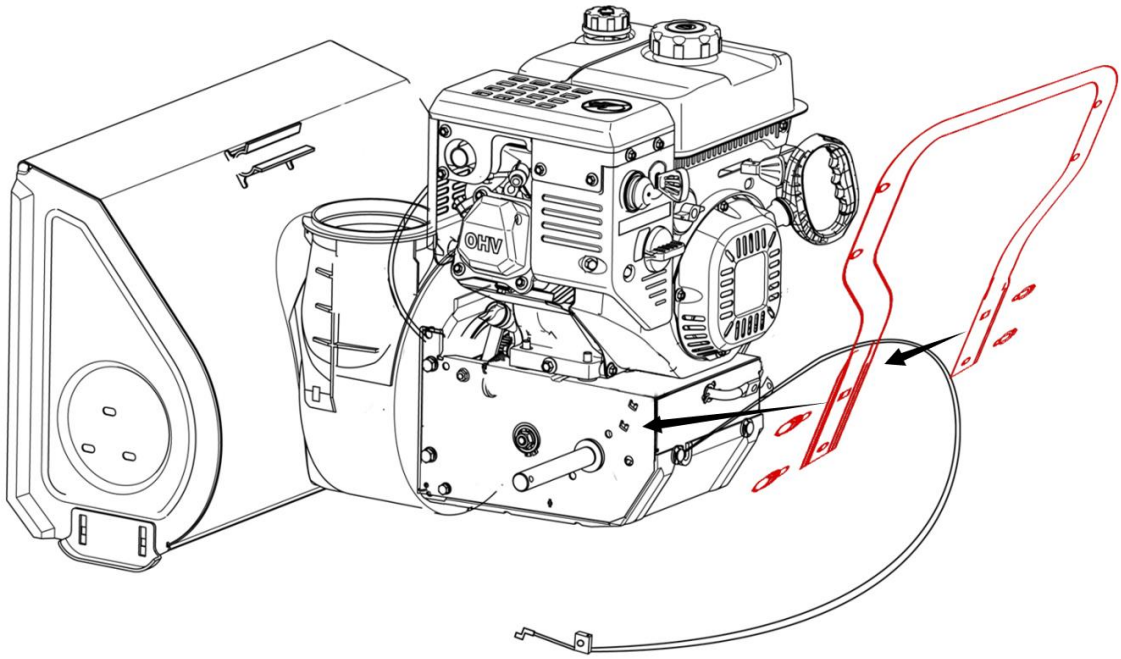
Verificare la completezza dell'articolo in base alla dotazione descritta. In caso di parti difettose, rivolgersi al nostro servizio clienti FUXTEC.



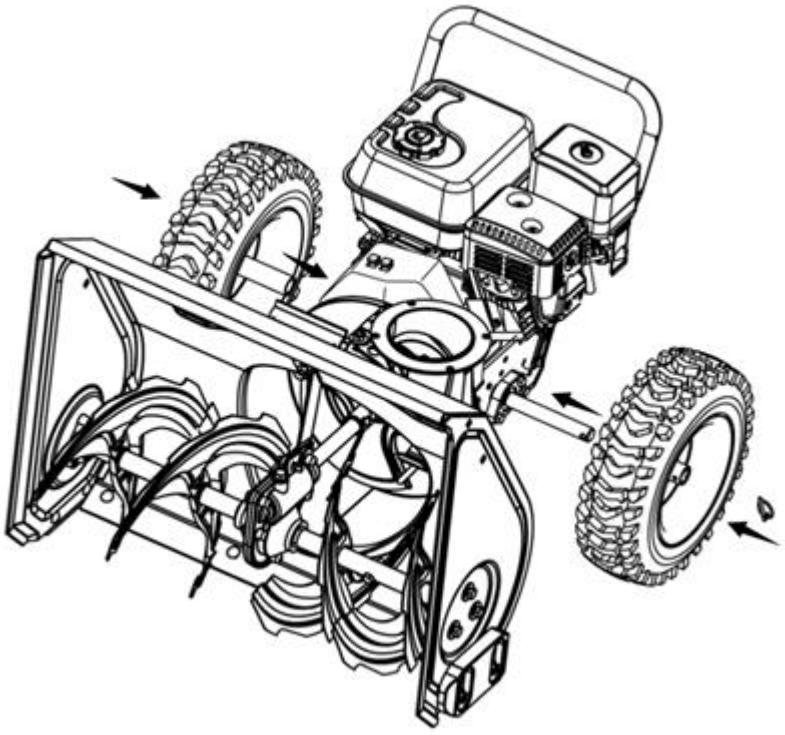
1) Leva coclee di fresatura	7) Faro a LED (opzionale)
2) Leva del cambio	8) Manopola di regolazione dell'altezza di espulsione
3) Spia LED (opzionale)	9) Canale di scarico
4) Perni di sicurezza di ricambio	10) Motore
5) Comando di direzione del condotto di espulsione	11) Coclee di fresatura
6) Leva per la trazione posteriore	12) Pattini

62. MONTAGGIO

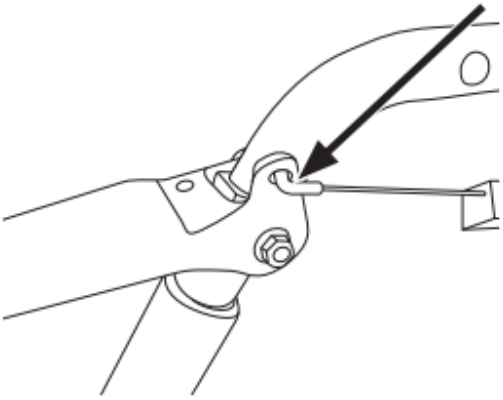
- Montare la maniglia inferiore sul carter del cambio utilizzando la vite a testa cilindrica. A tal fine, utilizzare una chiave fissa.

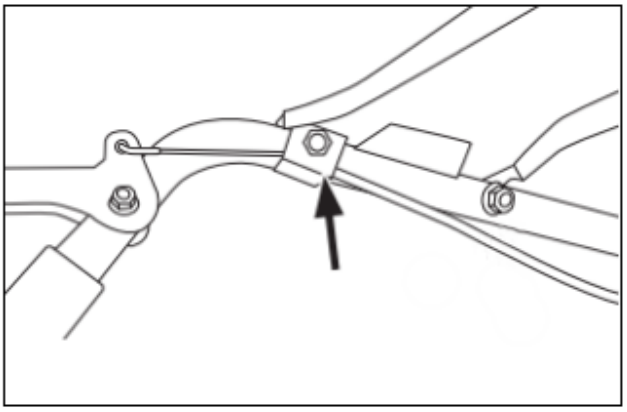


- Montare gli pneumatici sull'albero di uscita e fissarli con le viti.

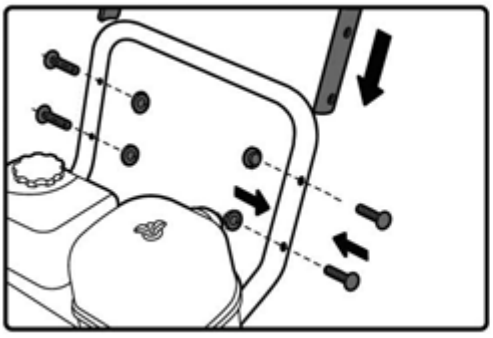


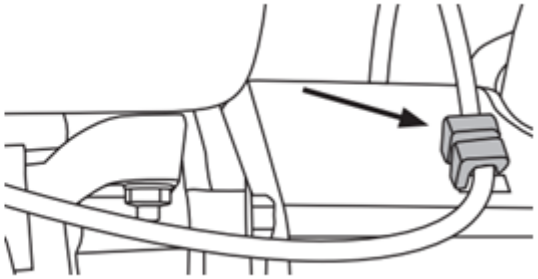
- Il pannello è già dotato di maniglie. È sufficiente fissare i cavi alla piastra. Collegare il cavo di trasmissione alla leva della trazione posteriore e il cavo della coclea di fresatura alla leva della coclea di fresatura.



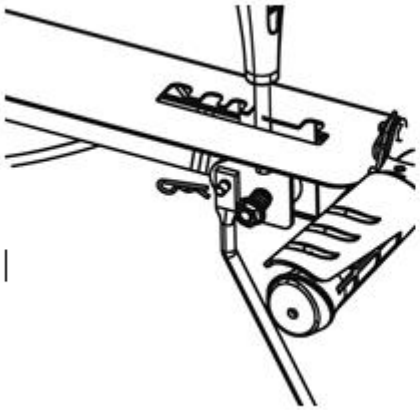


- Montare la maniglia sul pannello di controllo e fissarla con le viti insieme al fermacavo. Prendere la piastra e le maniglie, inserirle nei supporti e fissarle con viti, dadi e rondelle. Fissare il cavo di comando della trasmissione a vite senza fine al fermacavo sul coperchio di protezione della cinghia



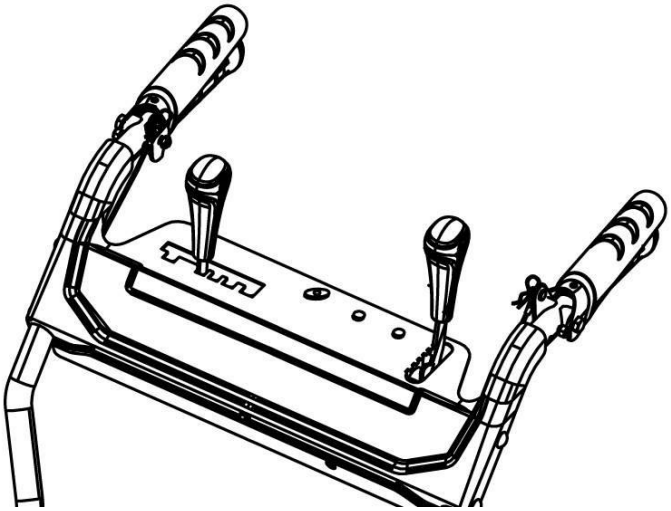


- Rimuovere la coppiglia dalla piastra di base della leva del cambio sul lato destro del cruscotto. Fissare l'estremità superiore dell'asta del cambio al perno sulla piastra di base della leva del cambio e fissarla con la coppiglia. Rimuovere la coppiglia dall'altra estremità dell'asta del cambio e inserire l'estremità angolata nel foro sulla piastra della leva della frizione, fissandola con la coppiglia.

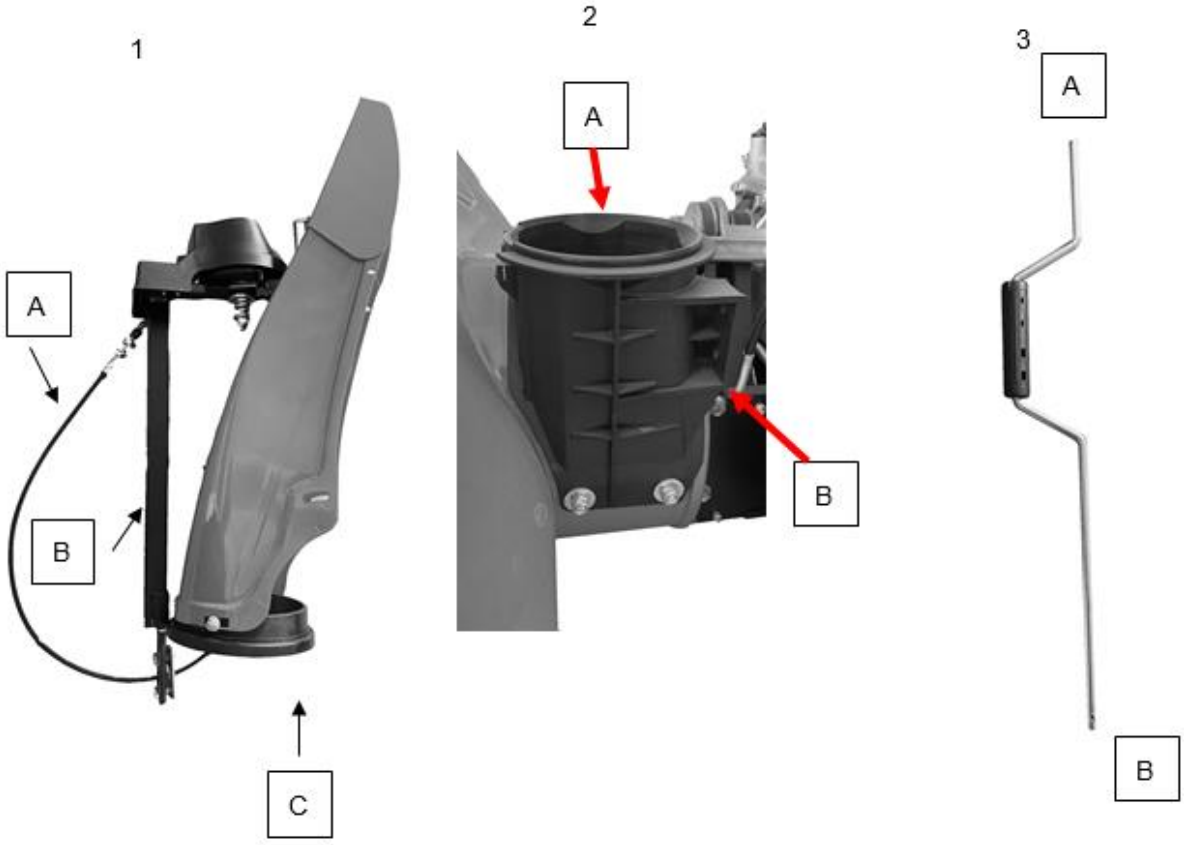




- Montare le manopole sulle leve del pannello di comando. Quella più grande serve per il comando della trasmissione, quella più piccola per il comando della coclea di fresatura.



- Prendere il condotto di scarico e la sua asta di collegamento e posizionare il condotto sulla macchina. Successivamente, inserire l'estremità del condotto di scarico (Fig. 1 C) nell'apertura corrispondente sulla macchina (Fig. 2 A). Assicurarsi che l'asta del condotto (Fig. 1 B) si trovi nella posizione corretta sull'apertura della macchina (Fig. 2 B).



- Fissare l'asta del condotto (Fig. 1 B) all'apertura di espulsione della macchina (Fig. 2 B) con due viti e una piastra metallica.
- Far passare l'estremità A (Fig. 3 A) della manovella di regolazione attraverso il foro del pannello
- Collegare quindi l'altra estremità B (Fig. 3 B) a quella sul condotto di espulsione (vedere la figura seguente).



- L'estremità del cavo di comando proveniente dal condotto di espulsione deve essere fissata sotto il pannello di comando, come mostrato nelle figure sottostanti.





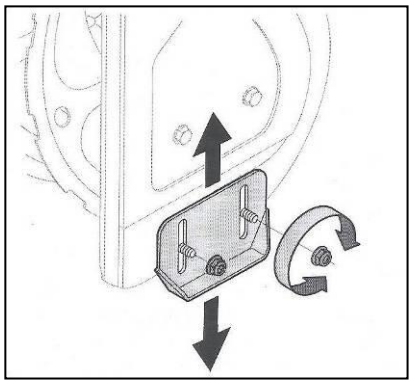
63. MESSA IN FUNZIONE

Attenzione!
Si sconsiglia di utilizzare lo spazzaneve su ghiaia, poiché potrebbe raccogliere e espellere la ghiaia sciolta. Ciò può causare lesioni o danni allo spazzaneve e agli oggetti circostanti.

- Per una rimozione accurata della neve su superfici lisce, spingere i pattini di scorrimento sul telaio in una posizione più alta.
- Utilizzare la posizione media o bassa se l'area da sgomberare è irregolare, come ad esempio un vialetto in ghiaia.

Regolazione dei pattini:

- Allentare i dadi esagonali e le viti a testa zigrinata. Posizionare i pattini nella posizione desiderata.
- Assicurarsi che l'intera superficie inferiore del pattino poggi sul terreno per evitare un'usura irregolare dei pattini.
- Riserrare i dadi e le viti.



Strumento di pulizia per il condotto di scarico (opzionale)

L'attrezzo di pulizia è fissato alla parte superiore dell'alloggiamento della coclea con una clip di fissaggio e una fascetta. Tagliare la fascetta prima di mettere in funzione lo spazzaneve.

Pressione dei pneumatici

La pressione corretta degli pneumatici è compresa tra 1,0 bar e 1,4 bar. Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici e impostare sempre la stessa pressione su tutti gli pneumatici. Una pressione eccessiva (superiore a 1,4 bar) può causare lo scoppio dello pneumatico. Le forze che ne derivano possono provocare gravi lesioni. Utilizzare una pompa manuale o una pompa elettrica portatile per evitare un gonfiaggio eccessivo.

Avviso!
Non utilizzare mai un compressore d'aria

Raccomandazioni sul carburante

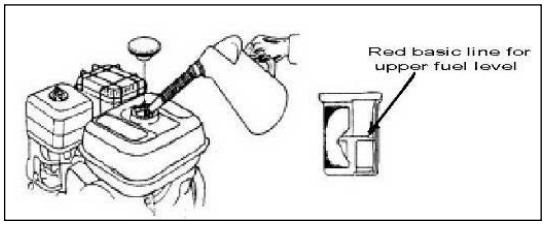
Utilizzare benzina per autovetture (senza piombo o a basso tenore di piombo per ridurre al minimo le sostanze inquinanti nei gas di scarico) con un numero di ottani di almeno 95. È possibile utilizzare benzina contenente fino al 10% di etanolo o al 15% di MTBE (metil-terz-butil-etere). Non utilizzare mai una miscela di olio e benzina o benzina contaminata. Evitare che sporcizia, polvere o acqua entrino nel serbatoio del carburante. NON utilizzare carburante E85.

- Effettuare sempre il rifornimento in un'area ben ventilata con il motore spento. È vietato fumare, accendere fuochi o generare scintille nelle vicinanze del punto in cui si effettua il rifornimento o si conserva la benzina.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia chiuso correttamente.
- Fare rifornimento con cautela per evitare di versare benzina. La benzina versata o i vapori di benzina possono incendiarsi. Se è stata versata benzina, assicurarsi che l'area sia asciutta prima di avviare il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle o l'inalazione dei vapori di benzina.

Rifornimento

Avviso!

- Prestare la massima attenzione quando si maneggia la benzina. La benzina è altamente infiammabile e i vapori sono esplosivi. Non rifornire mai la macchina in ambienti chiusi o quando il motore è ancora caldo o in funzione. Spegnere sigarette, sigari, pipe e altre fonti di accensione.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti in movimento.
- Non utilizzare liquido di avviamento sotto pressione. I vapori sono infiammabili

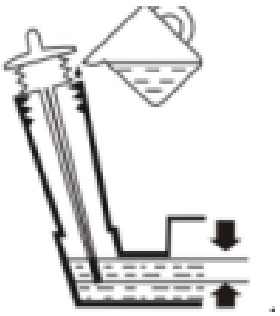


- Pulire il bocchettone di riempimento prima di rimuovere il tappo del serbatoio.
- All'interno del serbatoio è presente un indicatore di livello. Fare rifornimento fino a quando la benzina raggiunge la lamiera rossa di arresto all'interno del filtro. Fare attenzione a non riempire eccessivamente il serbatoio.

Controllare il livello dell'olio

Attenzione!
Il motore viene fornito senza olio. È necessario versare una quantità sufficiente di olio e controllarne il livello prima di mettere in funzione la fresa da neve. L'utilizzo del motore con un livello di olio insufficiente può causare danni al motore e la perdita della garanzia.

Nota:
Controllare il motore a motore spento su una superficie piana.



- Rimuovere il tappo di livello dell'olio/l'astina di livello e pulire l'astina.
- Inserire il tappo/l'astina di livello nel bocchettone di riempimento e avvitarlo fino a battuta. Quindi svitare nuovamente l'astina di livello.
- Estrarre con cautela l'astina. Se il livello è basso, aggiungere lentamente olio fino a quando il livello non si trova tra il livello massimo (H) e quello minimo (L). Se il motore non si avvia o si spegne inaspettatamente durante il funzionamento, è possibile che la quantità di olio sia insufficiente.
- Rimettete il tappo dell'olio e avvitatelo saldamente prima di avviare il motore.

Nota:
Non riempire eccessivamente. Un riempimento eccessivo può causare fumo dal motore, difficoltà di avviamento e sporcizia della candela.

Avviamento/arresto del motore

Avviamento del motore con l'avviamento manuale

Avviso!

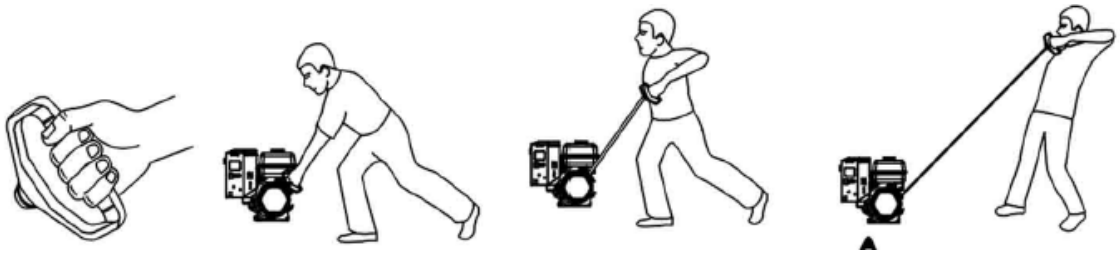
- Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti in movimento.
- Non utilizzare liquido di avviamento sotto pressione. I vapori sono infiammabili.
- Per evitare movimenti imprevisti della fresa da neve, non lasciare mai il motore in funzione

senza sorveglianza. Spegnere il motore dopo l'uso e rimuovere la chiave di accensione.

Nota:
Dopo l'avvio, lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti. Il motore svilupperà la sua piena potenza una volta raggiunta la temperatura di esercizio.

Attenzione!
Non tirare la cordicella di avviamento mentre il motore è in funzione.

- Assicurarsi che la chiave (2) sia inserita
- Portare la manetta (3) in posizione di aumento del regime (Hase).
- Impostare lo starter su " " (in caso di avviamento a freddo). Quando il motore è caldo o si sta riscaldando, impostare la valvola a farfalla in posizione
- Premere la pompa di adescamento (5) da tre a cinque volte. Se il motore è caldo, premere la pompa di adescamento solo una o due volte. In caso di tempo freddo, potrebbe essere necessario ripetere l'adescamento.
- Tirare delicatamente la maniglia dell'avviamento fino a sentire una leggera resistenza; successivamente tirare rapidamente e con forza per superare la compressione. Non rilasciare la maniglia, poiché potrebbe scattare all'indietro. Riportare LENTAMENTE la cordicella nella posizione originale. Se necessario, ripetere questo passaggio.



- Quando il motore si è riscaldato, spingere lentamente l'interruttore dello starter (1) in posizione " ". Se il motore dovesse singhiozzare, riavviare il motore e impostare lo starter per un breve periodo in posizione intermedia e, una volta raggiunto il riscaldamento, in posizione

Avviamento con l'avviamento elettrico

Assicurarsi che la propria abitazione disponga di un impianto elettrico a tre fili. Se non si è sicuri, consultare un elettricista. Se la propria abitazione non dispone di un impianto elettrico a tre fili, non utilizzare in nessun caso l'avviamento elettrico.

Avviso!

- L'avviamento elettrico è dotato di un cavo e di una spina con messa a terra ed è progettato per funzionare con corrente alternata a 230 V CA. Deve essere sempre utilizzato con un collegamento a tre fili correttamente messo a terra per evitare il rischio di un cortocircuito elettrico. Leggere prima tutte le istruzioni prima di utilizzare l'avviamento elettrico.

- Se la rete elettrica domestica è collegata a terra ma non dispone di un collegamento a tre conduttori, è necessario farne installare uno da un elettricista prima di utilizzare l'avviatore elettrico.

Se si dispone di un collegamento a tre fili con messa a terra, procedere come segue:

- Assicurarsi che la chiave sia inserita
- Portare la manetta dell'acceleratore in posizione di regime elevato (Hase).
- Impostare lo starter su "  " (in caso di avviamento a freddo). Quando il motore è caldo o si sta riscaldando, impostare la valvola a farfalla in posizione 
- Premere la pompa di adescamento da tre a cinque volte. Se il motore è caldo, premere la pompa di adescamento solo una o due volte. In caso di tempo freddo, potrebbe essere necessario ripetere l'adescamento.
- Collegare il cavo di alimentazione alla scatola dei comandi sul motore. Inserire l'altra estremità in una presa a tre poli con messa a terra da 230 V CA.
- Premere il pulsante dell'avviamento elettrico (8) sulla scatola dei comandi per avviare il motore. Una pressione prolungata può danneggiare l'avviamento elettrico. Rilasciare immediatamente il pulsante una volta che il motore è in funzione. L'avviamento elettrico è dotato di protezioni termiche da sovraccarico; il sistema si spegnerà temporaneamente per consentire all'avviamento di raffreddarsi in caso di sovraccarico.
- Quando il motore si è riscaldato, spingere lentamente l'interruttore dello starter (1) in posizione  . Se il motore dovesse avere delle irregolarità, riavviarlo e portare lo starter per un breve istante in posizione intermedia; una volta raggiunto il giusto regime, riportarlo in posizione
- Quando scollegate il cavo di alimentazione, staccate prima l'estremità collegata alla presa di corrente e poi quella collegata alla fresa da neve.

Arresto del motore
La procedura di spegnimento è la stessa sia per l'avviamento manuale che per quello elettrico.

Avviso!
Per evitare movimenti imprevisti della fresa da neve, non lasciare mai il motore in funzione senza sorveglianza. Rilasciare la leva dell'acceleratore e ridurre il numero di giri del motore. Lasciare il motore in funzione per alcuni minuti per far asciugare l'umidità all'interno del motore.

- Dopo l'uso, spegnere il motore estraendo la chiave (2).
- Asciugare l'eventuale umidità dal pannello di controllo sul motore.

Inserimento delle marce avanti o indietro

Importante:
innestare le marce solo a macchina ferma. In caso contrario, si potrebbero causare danni ingenti.

- Posizionare la leva dell'acceleratore su "FAST" (lepre).

- Per cambiare marcia, tirare completamente verso di sé la leva del cambio e spingerla nella posizione desiderata. Il vostro attrezzo dispone di una retromarcia e di 4 marce avanti, che hanno rapporti di trasmissione diversi e quindi velocità di movimento diverse.
- Solo dopo aver completato il cambio di marcia, premere verso il basso la leva di azionamento "A". La macchina si mette in movimento a seconda della marcia selezionata.

Avvio della coclea di fresatura

Per avviare la coclea di fresatura, premere completamente verso il basso l'azionamento della coclea. Per arrestare la coclea di fresatura, rilasciare la leva di azionamento della coclea.

64. PULIZIA E MANUTENZIONE

Raccomandazioni generali

Attenersi alle norme di sicurezza durante qualsiasi intervento di manutenzione.
La garanzia non copre i danni causati da uso improprio o negligenza. Per beneficiare della garanzia completa, l'utente deve effettuare la manutenzione della fresa da neve come descritto nel presente manuale d'uso.
Controllare regolarmente che tutti i fissaggi e le parti del sistema siano ben saldi.

Avviso!
Prima di effettuare interventi di manutenzione, riparazione, lubrificazione o controllo, rilasciare tutti i comandi e spegnere il motore. Attendere che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate. Rimuovere il cavo di accensione e collegarlo a massa sul motore per evitare un avvio involontario. Indossare sempre occhiali di sicurezza durante il lavoro o quando si effettua la manutenzione o si regolano le impostazioni della macchina.

Motore

Di seguito sono elencate alcune raccomandazioni generali per la manutenzione del motore. Per ulteriori dettagli, contattare il produttore.

- Prima di iniziare a lavorare, controllare il livello dell'olio.
- Sostituire l'olio motore dopo le prime 5 ore di funzionamento e poi ogni 25 ore.
- Almeno una volta a stagione o ogni 100 ore di lavoro, pulire la candela e reimpostare la distanza tra gli elettrodi a 0,7 mm; sostituire la candela ogni 200 ore di lavoro.

Pressione delle ruote

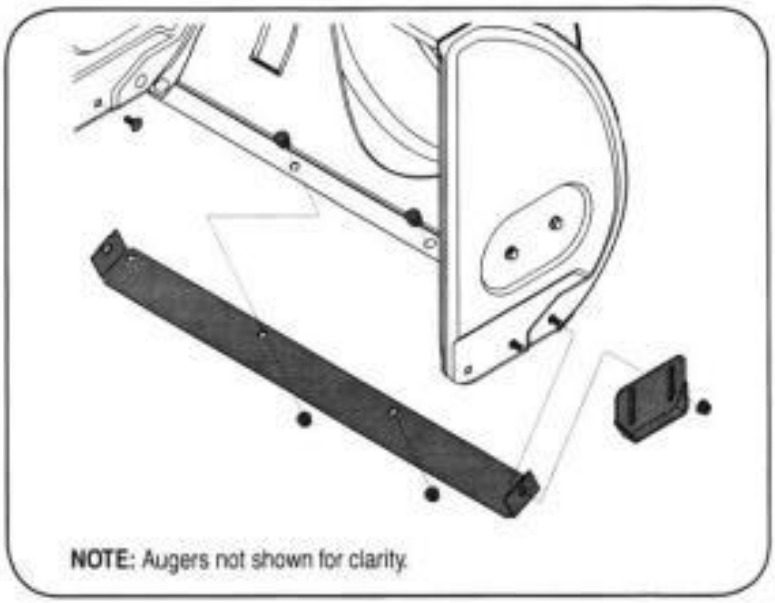
Prima di iniziare a lavorare, controllare la pressione dei pneumatici e regolarla tra 1,0 e 1,4 bar. Leggere le sezioni “Montaggio” e “Regolazioni” del presente manuale d’uso per il corretto processo di gonfiaggio. Se la pressione dei pneumatici non è uguale in entrambi, l’attrezzo potrebbe tirare da un lato.

Listello di scorrimento e pattini

Le barre di scorrimento e i pattini di scorrimento all'estremità della fresa da neve sono parti soggette a usura. Devono essere controllati regolarmente e sostituiti se necessario.
Sostituzione del pattino

- Rimuovere il perno di collegamento e il dado di ciascun pattino sul carter della coclea.

- Inserire i nuovi pattini e fissarli con le vecchie viti. Assicurarsi che i pattini siano allineati in modo uniforme.



Rimozione della barra di scorrimento

- Rimuovere entrambi i pattini di scorrimento, nonché i perni di collegamento e i dadi che fissano la barra di raschiatura all'alloggiamento della coclea. La posizione delle barre di raschiatura è indicata nell'immagine sopra.
- Inserire la nuova barra di sfregamento e assicurarsi che le teste dei perni di collegamento si trovino all'interno dell'alloggiamento.
- Rimontare i carrelli. Serrare tutti i collegamenti.

Preparazione del motore

Avviso!

- Non riporre mai lo spazzaneve con benzina nel serbatoio in un locale chiuso o in un luogo scarsamente ventilato, dove i vapori di benzina potrebbero raggiungere una fiamma libera, una scintilla o una fiamma pilota, come scaldabagni, stufe, essiccatoi, ecc.
- Svuotare il carburante all'esterno, in un contenitore, lontano da fiamme libere. Assicurarsi che il motore sia freddo. Non fumare. La benzina residua può causare problemi di avviamento quando fa caldo.

Nota:
È importante evitare la formazione di depositi di gomma nei componenti essenziali del sistema di alimentazione, come carburatore, filtro del carburante, tubo del carburante o serbatoio, durante il rimessaggio.

Attenzione!
I carburanti con aggiunta di alcol (ad es. etanolo o metanolo) possono attirare l'umidità. Ciò può causare separazioni e formazione di acidi durante il rimessaggio. Il carburante acido può danneggiare l'impianto di alimentazione durante il rimessaggio.
Per evitare problemi al motore, è necessario svuotare il sistema del serbatoio se la macchina viene messa in deposito per 30 o più giorni. Seguire le istruzioni per preparare la fresa da neve al deposito
.

- Lasciare il motore in funzione fino a quando il serbatoio non è vuoto e il motore si spegne per mancanza di carburante.
- Rimuovere le candele e versare 30 ml di olio nel cilindro attraverso l'apertura della candela. Coprire il foro con uno straccio e far girare il motore alcune volte per distribuire l'olio. Reinserire la candela.

Preparazione della fresa da neve

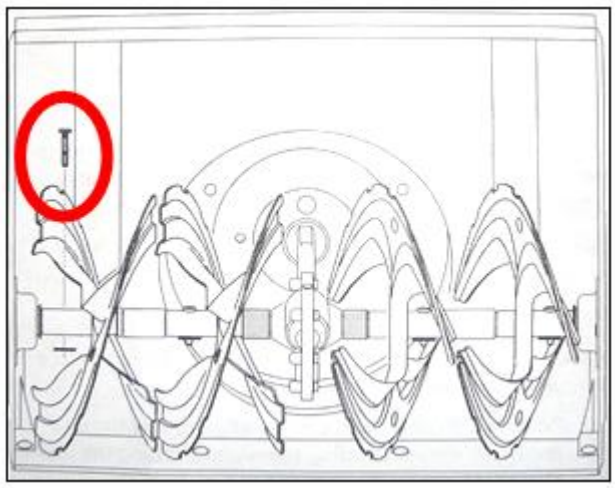
- Se lo spazzaneve viene riposto in un locale non ventilato o in un capanno metallico, è necessario prestare attenzione alla resistenza alla ruggine dell'attrezzatura. Utilizzate un olio leggero o del silicone per trattare l'attrezzatura, in particolare catene, molle, cuscinetti e cavi.
- Rimuovere lo sporco dal motore e dall'impianto.
- Seguire le raccomandazioni di lubrificazione riportate nella sezione “Manutenzione” del presente manuale d’uso.
- Riporre l'attrezzo in un luogo pulito e asciutto.

Lubrificazione

- Lubrificare i punti di articolazione sul comando della coclea di fresatura e sul comando di marcia con olio leggero una volta a stagione.

Asse della coclea

Almeno una volta a stagione, rimuovere i perni di sicurezza dall’asse della coclea di fresatura e spruzzare del lubrificante negli assi per lubrificare le boccole e i cuscinetti a flangia all’estremità dell’asse.



Ruote

Rimuovere entrambe le ruote almeno una volta a stagione. Pulire e lubrificare gli assi con un lubrificante multiuso prima di rimontare le ruote.

Manutenzione del motore

Avviso!
Per evitare un avvio accidentale, estrarre la chiave di avviamento (2) prima di iniziare la manutenzione.
Il controllo e la regolazione regolari del motore sono fondamentali per garantire le massime

prestazioni e una lunga durata . Gli intervalli di manutenzione richiesti e il tipo di manutenzione sono descritti nella tabella sottostante. Rispettare gli intervalli di tempo o di calendario, a seconda di quale dei due si verifichi prima. Se si lavora in condizioni avverse, è necessaria una manutenzione più frequente.

Piano di manutenzione

Operazioni	Prime 5 ore	Ad ogni utilizzo o ogni 5 ore	Ogni stagione o ogni 25 ore	Ogni stagione o ogni 50 ore	Ogni stagione o ogni 100 ore	Data della manutenzione
Controllare l'olio motore		*				
Cambio dell'olio motore	*			*		
Controllare la candela			*			
Manutenzione candela					*	
Pulizia del sistema di scarico		*				

Cambio dell'olio motore

Nota:
Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo e ogni cinque ore di lavoro per assicurarsi che sia corretto. A tal fine, leggere la sezione “Controllo del livello dell'olio” nel capitolo “Funzionamento”.

- Svuotare la benzina dal serbatoio lasciando girare il motore fino a quando non è vuoto.
- Posizionare un contenitore adatto sotto il tappo di scarico dell'olio.
- Aprire il tappo di scarico dell'olio.
- Inclinare il motore per scaricare l'olio nel contenitore. L'olio esausto deve essere smaltito presso i centri di raccolta autorizzati.
- Reinserire il tappo di scarico dell'olio e serrarlo saldamente.
- Rabboccare con l'olio raccomandato e controllare il livello dell'olio come descritto nella sezione "Funzionamento".
- Rimontare saldamente il tappo dell'olio/l'astina di livello.

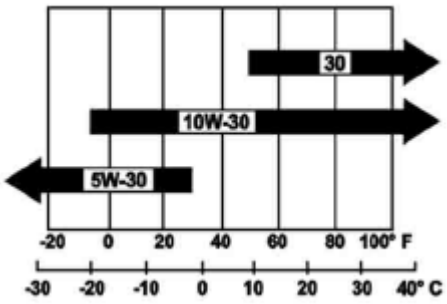
Tappo di scarico dell'olio

Attenzione!
Dopo aver maneggiato l'olio esausto, lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone il prima

possibile.

Nota:
Si prega di smaltire l'olio esausto in modo ecocompatibile. Portarlo al centro di riciclaggio o ai punti di raccolta appropriati.

Raccomandazioni sull'olio
Quando rabboccate l'olio, fate riferimento al grafico di viscosità riportato di seguito. La capacità dell'olio del motore è di 0,5 l. Non riempite eccessivamente. Utilizzate un olio per motori a 4 tempi o un olio premium simile con additivi detergenti, che soddisfi i requisiti dell'industria automobilistica.



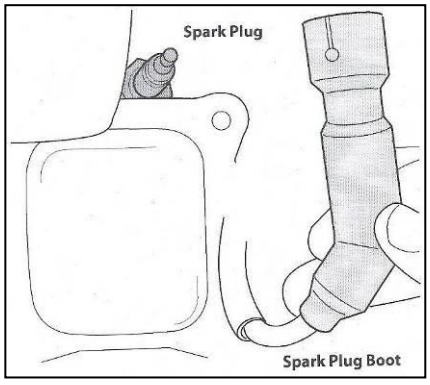
Attenzione!
NON utilizzare olio per motori a 2 tempi o olio senza additivi detergenti. Ciò potrebbe ridurre la durata del motore.

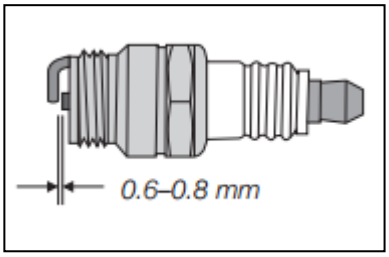
Candela

Avviso!

- NON controllare le scintille quando la candela è rimossa. NON far girare il motore quando la candela è rimossa.
- Se il motore era in funzione, lo scarico sarà molto caldo. Fare attenzione a non toccare lo scarico.
- Per garantire il corretto funzionamento del motore, la candela deve essere inserita correttamente e priva di depositi.

- Rimuovere il cavo della candela e utilizzare una chiave per candele per rimuovere la candela.
- Controllare visivamente la candela. Smaltire la candela se è visibilmente usurata o se l'isolante è rotto o danneggiato. Pulire la candela con una spazzola metallica se viene riutilizzata.





- Misurare la distanza tra gli elettrodi con un calibro. Se necessario, correggere la distanza piegando l'elettrodo. La distanza deve essere compresa tra 0,6 e 0,8 mm.
- Verificare che la guarnizione della candela sia in buone condizioni e avvitare la candela a mano per evitare che si incastri.
- Una volta posizionata la candela, serrarla con una chiave per candele per comprimere la guarnizione .

Nota:
Se si utilizza una guarnizione nuova, ruotare la candela di accensione di mezzo giro per comprimere la guarnizione. Se si utilizza una candela di accensione usata, è sufficiente un giro da 1/8 a 1/4.

Attenzione!

- La candela deve essere ben fissata. Una candela allentata può diventare molto calda e danneggiare il motore.
- Pulizia del motore
- Se il motore è stato in funzione, lasciarlo raffreddare per almeno mezz'ora prima di iniziare la pulizia. Rimuovere regolarmente lo sporco accumulato dal motore.
- NON spruzzare acqua sul motore per pulirlo. L'acqua potrebbe contaminare la benzina. L'uso di un tubo da giardino o di un'idropulitrice ad alta pressione può far entrare acqua nel tubo di scarico. L'acqua può penetrare nel cilindro attraverso lo scarico e causare danni.

Attenzione!
L'accumulo di corpi estranei intorno allo scarico può provocare un incendio. Controllarlo e pulirlo prima di ogni utilizzo.

65. MANUTENZIONE

Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali.
Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e cura può fungere da ausilio soddisfacente.
Una manutenzione e una cura insufficienti possono causare incidenti e lesioni impreviste.

Manutenzione della coclea di fresatura

Le coclee sono fissate agli assi a spirale con due perni di sicurezza con dadi esagonali in nylon. Se le coclee dovessero urtare contro un oggetto estraneo o un blocco di ghiaccio, la fresa da neve è progettata in modo tale che i perni si spezzino. Se la coclea non gira, controllare se i perni si sono spezzati. Se necessario, sostituirli con nuovi perni di sicurezza.

Importante!

Non sostituire MAI i perni di sicurezza della coclea con perni standard o supporti. Eventuali danni al cambio o ad altri componenti che ne derivano NON sono coperti dalla garanzia

66. TRASPORTO E STOCCAGGIO

Stoccaggio fuori stagione

Se la fresa da neve non viene utilizzata per più di 30 giorni o se la stagione della neve è terminata, l'attrezzo deve essere conservato correttamente. Seguire le istruzioni di stoccaggio per garantire prestazioni ottimali per molti anni.

- Conservare l'attrezzo in un luogo pulito e asciutto.
- Se si ripone l'attrezzo in un luogo non ventilato, controllare che non si formi ruggine ricoprendo la fresa con olio leggero o silicone.
- Pulire l'esterno del motore e della fresa da neve.

Per i motori che vengono conservati per più di 30 giorni, è necessario scaricare il carburante per evitare l'invecchiamento e la formazione di depositi di gomma nel sistema di alimentazione o nei componenti essenziali del carburatore. Se la benzina invecchia nel motore durante il rimessaggio, potrebbe essere necessario riparare o sostituire il carburatore o altri componenti del sistema di alimentazione.

- Rimuovere la benzina lasciando girare il motore fino a quando non si spegne.
- Cambiare l'olio motore.
- Rimuovere la candela e versare circa 30 ml di olio motore pulito nel cilindro attraverso l'apertura della candela. Tirare più volte la maniglia di avviamento per distribuire l'olio. Reinserire quindi la candela.
- Pulire i depositi intorno al motore e sotto/intorno/dietro lo scarico. Stendere un leggero strato di olio sulle parti sensibili alla ruggine.
- Conservare la macchina in un luogo pulito, asciutto e ben ventilato, lontano da qualsiasi apparecchio che funzioni a fiamma libera o con fiamma pilota.

- Evitare locali in cui vengono utilizzati motori elettrici o apparecchi elettrici che producono scintille.
- Se possibile, evitare locali con elevata umidità.
- Conservare il motore in posizione orizzontale. L'inclinazione del motore può causare perdite di benzina o olio.

67. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non si	• Il serbatoio del	• Riempire il serbatoio con

avvia a freddo	carburante è vuoto o la benzina è di scarsa qualità • Condotto del carburante ostruito • Cavo della candela scollegato • Candela difettosa • Motore ingolfato a causa di un'aspirazione eccessiva • Lo starter è in posizione " "	benzina fresca • Pulire il tubo del carburante • Collegare il cavo della candela • Pulire la candela, regolare nuovamente la distanza o sostituirla • Effettuare quattro cicli di aspirazione. • Attendere almeno 10 minuti prima di avviare il motore • Impostare lo starter
Il motore non gira regolarmente	• Il motore funziona con lo starter • Il serbatoio del carburante è quasi vuoto o la benzina è di scarsa qualità • Acqua o sporcizia nel sistema di alimentazione. • Carburatore non regolato correttamente.	• Portare lo starter a metà corsa finché il motore non si riscalda • Riempire il serbatoio con benzina fresca • Vedere Manutenzione del motore • Vedere Manutenzione del motore
Il motore si surriscalda	• Carburatore non regolato correttamente.	• Vedi Manutenzione del motore
Perdita di potenza	• Cavo di accensione allentato • Sfiato ostruito dal tappo del serbatoio.	• Collegare correttamente il cavo di accensione. • Liberare lo sfiato.
Forti vibrazioni	• Parti allentate o coclea di fresatura danneggiata	• Spegnere immediatamente il motore e scollegare il cavo di accensione. Verificare la presenza di eventuali danni. Serrare tutti i perni e i dadi. Se necessario, riparare. Se il problema persiste, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato
L'apparecchio non si avvia	• Cinghia di trasmissione allentata o danneggiata	• Sostituire la cinghia di trasmissione
La coclea continua a girare	• Cavo non regolato correttamente	• Regolare correttamente il cavo di comando della coclea. Vedere “Regolazione della

		coclea”.
L'apparecchio si intasa di neve.	• Il condotto di espulsione è intasato. • I perni di sicurezza si sono spezzati. • Un oggetto estraneo è rimasto incastrato nella coclea di fresatura. • Cavo di comando della coclea di fresatura non regolato correttamente. • La cinghia della coclea di fresatura è allentata o danneggiata.	• Spegnere il motore e scollegare i cavi delle candele. Pulire l'interno e l'esterno del vano con l'apposito attrezzo. • Sostituire il/i perno/i di sicurezza. • Spegnere immediatamente il motore e staccare il cavo della candela. Rimuovere l'oggetto dalla coclea. • Regolare il cavo di comando della coclea. • Sostituire la cinghia della coclea.

68. ACCESSORI E RICAMBI

Utilizzare solo accessori e ricambi originali per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.FUXTEC.com.

69. DESCRIZIONE GENERALE

Codice articolo: FX-SF2196
Denominazione articolo: Fresa da neve FUXTEC

70. DATI TECNICI

Specifiche	**Valore**
Larghezza di lavoro	610 mm
Altezza di sgombero	510 mm
Lunghezza di scarico	0-11 m
Canale di scarico orientabile	180°
Cambio	4 marce avanti 1 in retromarcia
Avviamento elettrico	230 V
Tipo di motore	OHV, 4 tempi
Cilindrata	196 cm^3
Potenza in uscita (kW) (in conformità con ISO 8893)	4,1 kW / 3.600 min-1
Coppia massima (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2.600 min^{-1}
Capacità serbatoio carburante (L)	3,6 l
Serbatoio olio (L)	0,6 l
Livello di pressione sonora (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3dB(A)

Livello di potenza sonora (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrazioni (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K=1,5 m/s²
Dimensioni pneumatici Ø	13 pollici (33 cm)
Peso netto (kg):	60 kg

71. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Denominazione articolo	Codice articolo
FUXTEC Fresa da neve	FX-SF2196
Manuale d'uso	

72. GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare con cura la ricevuta di acquisto come prova. La garanzia non copre le parti soggette a usura e non si applica a danni causati da uso improprio, manipolazione impropria, uso della forza, modifiche tecniche, utilizzo di accessori o pezzi di ricambio non approvati, nonché da tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Gli interventi in garanzia devono essere eseguiti esclusivamente da aziende specializzate autorizzate o da partner di assistenza. Le presenti condizioni si applicano in aggiunta ai diritti di garanzia previsti dalla legge, che possono variare a seconda del Paese.

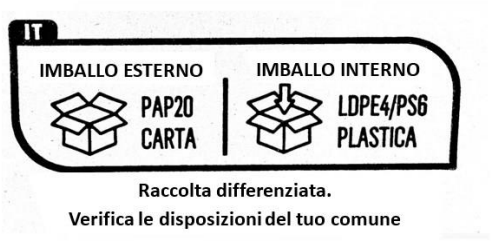
73. NOTA SULLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Confermiamo che questo prodotto è conforme alle direttive europee e ai requisiti di sicurezza vigenti e reca il marchio CE. La dichiarazione di conformità UE (DoC) completa è disponibile sul nostro sito web all'indirizzo www.fuxtec.com nella sezione "Dichiarazione di conformità".

74. SMALTIMENTO

Il materiale di imballaggio è costituito principalmente da materiali riciclabili. Smaltire tutti i componenti dell'imballaggio in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata. Riciclando l'imballaggio, darete un prezioso contributo alla tutela dell'ambiente e all'uso sostenibile delle risorse.
Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della sua vita utile.
Il corretto smaltimento e riciclo dei materiali contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Cenni sullo smaltimento
Smaltire il contenuto dell'imballo secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.
Visitare il sito www.fuxtec.it per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imballo.



75. SERVIZIO CLIENTI

Per domande relative alla garanzia, alla riparazione o ai pezzi di ricambio, rivolgersi a:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Germania
Telefono: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Avviso: si prega di non inviare resi o articoli da riparare a questo indirizzo. Per i resi in garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

76. COPYRIGHT

© 2025 By FUXTEC GmbH
Tutti i diritti riservati. I contenuti del presente manuale sono protetti dal diritto d'autore. Il loro utilizzo è consentito nell'ambito dell'uso del prodotto. Qualsiasi utilizzo o riproduzione che esuli da tale ambito non è consentito senza l'autorizzazione scritta di FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale d'uso anche senza preavviso.

VERSIÓN EN ESPAÑOL

77.INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

Indicaciones generales

Lea atentamente este manual de instrucciones original antes de utilizar el producto por primera vez y siga todas las instrucciones. Guarde el documento en un lugar seguro para consultarlo más adelante o para los futuros propietarios. Familiarícese con las funciones y el uso adecuado del producto. Respete todas las normas de seguridad indicadas en el manual de servicio. Actúe siempre de forma responsable y respetuosa con terceros. El operador es responsable de los accidentes o riesgos que puedan sufrir terceros.

Uso previsto

El producto solo debe utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista. Cualquier uso que exceda esta finalidad se considerará no conforme. El usuario o el operador será el único responsable de los daños o lesiones de cualquier tipo que se deriven de ello; el fabricante no asume ninguna responsabilidad al respecto. Tenga en cuenta que el producto no está diseñado para uso comercial, artesanal o industrial. Queda excluida cualquier garantía o responsabilidad si el producto se utiliza en dichos ámbitos de aplicación o en actividades similares.
No permita que ninguna persona que no haya leído y comprendido íntegramente estas instrucciones monte, ponga en marcha, ajuste o utilice el producto. Este producto está destinado exclusivamente a espacios bien aislados o a un uso no permanente.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad, las instrucciones de uso, las ilustraciones y los datos técnicos que se adjuntan al producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños. El usuario está obligado a utilizar el producto de acuerdo con su finalidad, a prestar atención al entorno y a tener especial consideración con otras personas, en particular con los niños. Respete siempre las directrices de seguridad establecidas.

78.INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Uso conforme/no conforme

Esta quitanieves a gasolina está destinada exclusivamente a la retirada o eliminación de nieve en aceras, zonas de garajes o similares. La altura máxima de nieve a retirar no debe superar los 51 cm. El uso de la quitanieves para otros fines se considera un uso no conforme y no está autorizado. Se debe utilizar el equipo de protección adecuado durante el uso, de acuerdo con el manual de instrucciones. El usuario/operador, y no el fabricante, es responsable de los daños o lesiones que se deriven de un uso incorrecto. Solo se deben utilizar piezas de recambio adecuadas para la máquina, tal y como se indica en el manual de instrucciones. El uso conforme a lo previsto incluye también el cumplimiento de las instrucciones de seguridad, así como de las instrucciones de funcionamiento del manual de instrucciones. Las personas que utilicen y mantengan la máquina deben familiarizarse con

los posibles peligros que esta conlleva. El uso de otros componentes o accesorios en la quitanieves conlleva la exención total de responsabilidad del fabricante y de los daños derivados de ello. Este aparato está destinado a su uso en espacios abiertos.

Riesgos residuales
Incluso con un uso adecuado de la quitanieves, siempre existe un cierto riesgo residual que no puede excluirse. Del tipo y diseño de la máquina se derivan los siguientes riesgos potenciales:
Contacto con la nieve expulsada
Introducción de las manos en la quitanieves en funcionamiento (lesiones por corte)
Movimiento imprevisto y repentino de la quitanieves (lesiones por corte)
Proyección de piezas del tambor de la quitanieves
Daños auditivos si no se utiliza la protección auditiva prescrita
Inhalación de gases de escape del motor de combustión
Contacto de la gasolina o el aceite con la piel

¡Advertencia!
El valor real de vibración durante el uso de la máquina puede diferir del indicado en el manual de instrucciones o por el fabricante. Esto puede deberse a los siguientes factores, que deben tenerse en cuenta antes de cada uso o durante el mismo:

- Si la máquina se utiliza correctamente
- ¿Es correcto el tipo de corte del material o la forma en que se procesa?
- ¿El estado de la máquina es adecuado?
- ¿Está afilada la herramienta de corte o se está utilizando la herramienta de corte adecuada?
- ¿Están montadas las asas y bien fijadas al cuerpo de la máquina?

Si nota una sensación desagradable o una decoloración de la piel en las manos mientras utiliza la máquina, interrumpa inmediatamente el trabajo. Realice pausas de trabajo suficientes. Si no se respetan las pausas de trabajo adecuadas, puede producirse un síndrome de vibración en manos y brazos.
Se debe realizar una evaluación del grado de exposición en función del trabajo o del uso de la máquina y se deben realizar las pausas de trabajo correspondientes. De esta manera, se puede reducir considerablemente el grado de exposición durante todo el tiempo de trabajo. Minimice el riesgo de exposición a las vibraciones. Realice el mantenimiento de esta máquina de acuerdo con las instrucciones del manual de uso.
Es inevitable que este aparato genere cierto nivel de ruido. Realice los trabajos que generen mucho ruido en los horarios autorizados y destinados a tal fin. Respete, en su caso, los horarios de descanso y limite la duración del trabajo a lo estrictamente necesario. Para su protección personal y la de las personas que se encuentren cerca, utilice siempre una protección auditiva adecuada.

Indicaciones de seguridad importantes para el uso de la máquina

¡Advertencia!
Este símbolo indica instrucciones de seguridad importantes cuyo incumplimiento puede poner en peligro su seguridad personal y/o su propiedad y la de terceros. Lea y siga las instrucciones de este

manual antes de poner en marcha esta máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales.

¡Peligro!
Esta máquina ha sido diseñada para funcionar de acuerdo con las siguientes instrucciones de seguridad. Al igual que con cualquier equipo que funcione con gasolina, la imprudencia y los errores en el manejo pueden provocar lesiones graves. Esta máquina es capaz de cortar dedos, pulgares y piernas, así como de lanzar objetos extraños. El incumplimiento de las siguientes normas de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Instrucciones para el manejo de la máquina

- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones que encontrará en la máquina y en el manual de instrucciones antes de montar o utilizar la máquina. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para su uso posterior y para el pedido de piezas de repuesto.
- Familiarícese con todos los elementos de control y su funcionamiento correcto. Debe saber cómo detener y apagar rápidamente la máquina.
- No permita que niños menores de 14 años utilicen esta máquina. Los niños a partir de 14 años deben leer y comprender el manual de instrucciones, así como las instrucciones de seguridad que figuran en este manual y en la máquina, y deben recibir instrucciones y ser supervisados por un adulto.
- Nunca permita que un adulto utilice estas máquinas sin la formación adecuada.
- Los objetos expulsados pueden provocar lesiones graves. Elija las trayectorias de fresado de manera que las carreteras, las personas que se encuentren cerca, etc., no puedan ser alcanzadas por los objetos expulsados.
- Durante el funcionamiento, mantenga a las personas, los niños y las mascotas que se encuentren cerca a una distancia mínima de 25 m de la máquina.
- Tenga cuidado de no resbalar o tropezar, especialmente al conducir marcha atrás.

Preparación
Inspeccione minuciosamente la zona de trabajo. Retire todos los felpudos, periódicos, trineos, tablas, cables y demás objetos que puedan suponer un riesgo de tropiezo o ser expulsados por la fresadora.

- Utilice siempre gafas de seguridad durante el funcionamiento, la puesta a punto y las reparaciones para proteger sus ojos. Los objetos que salen disparados pueden provocar lesiones oculares graves.
- No trabaje sin llevar ropa de invierno adecuada. No lleve joyas, bufandas largas ni otras prendas holgadas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Lleve calzado resistente que mejore su estabilidad en superficies resbaladizas.
- Utilice cables de extensión y enchufes con toma de tierra y tres hilos para todas las máquinas con arranque eléctrico.
- Ajuste la altura del depósito colector para limpiar suelos de grava o guijarros.
- Suelte todas las palancas de control antes de arrancar el motor.

- Nunca intente cambiar los ajustes con el motor en marcha, a menos que se recomiende expresamente en el manual de instrucciones.
- Deje que el motor y la máquina se aclimaten a la temperatura exterior antes de comenzar a quitar la nieve.

Manipulación segura de la gasolina

Tenga especial cuidado al manipular gasolina para evitar daños personales y materiales. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores son explosivos. La gasolina puede provocar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo o la ropa y se inflama. Lávese inmediatamente y cámbiese de ropa si entra en contacto con gasolina.

- Utilice únicamente bidones de gasolina homologados.
- Apague todos los cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
- Nunca repostes la máquina en espacios cerrados.
- Nunca abra el tapón del depósito ni repostes mientras el motor esté en marcha o caliente.
- Deje que el motor se enfríe durante al menos dos minutos antes de volver a repostar.
- Nunca llene el depósito en exceso. Reposte hasta un máximo de 2 cm del borde inferior.
- Vuelva a colocar el tapón del depósito y apriételo bien.
- Si se ha derramado gasolina, limpie el motor y la máquina. Traslade la máquina a otra zona y espere cinco minutos antes de arrancar el motor.
- Nunca guarde la máquina o el bidón de gasolina en una habitación con llamas abiertas, chispas o llamas piloto (por ejemplo, estufas, calentadores de agua, aparatos de calefacción, secadoras, etc.).
- Deje que las máquinas se enfríen durante al menos cinco minutos antes de guardarlas.
- Nunca llene el bidón dentro de un vehículo, en un camión o en un remolque de plataforma baja con revestimiento de plástico. Coloque siempre el bidón en el suelo, alejado de su vehículo, antes de llenarlo.
- Si es posible, retire los aparatos que funcionan con gasolina del camión y repostelos en el suelo. Si esto no es posible, repostar dichos aparatos con un bidón en lugar de con una pistola de repostaje.
- Mantenga la boquilla de repostaje en contacto con el borde de los depósitos de combustible o la abertura del bidón hasta que finalice el repostaje. No utilice una boquilla de repostaje sin sistema de corte automático

Funcionamiento

- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias, la carcasa del sinfín de fresado o el conducto de expulsión. El contacto con las piezas giratorias puede provocar la amputación de manos y pies.
- La palanca de control de la fresadora es un componente de seguridad. No anule nunca su función. Esto puede hacer que la máquina sea insegura y provocar lesiones personales.
- La palanca de control debe ser fácil de manejar y volver automáticamente a su posición inicial al soltarla.
- Nunca trabaje sin el conducto de expulsión o con uno dañado. Todas las piezas relevantes para la seguridad deben estar en buen estado de funcionamiento y colocadas en su sitio.

- Nunca ponga en marcha el motor en espacios cerrados o mal ventilados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.
- No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- El escape y el motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. No toque ninguno de los dos. Mantenga a los niños alejados.
- Tenga especial cuidado al trabajar o cruzar terrenos de grava. Esté atento a los peligros ocultos.
- Tenga cuidado al cambiar de dirección en un talud.
- Evite lanzar la nieve hacia ventanas, paredes, coches, etc. De este modo, evitará que personas u objetos sufran daños.
- Nunca dirija la nieve hacia niños, personas que se encuentren cerca o animales domésticos. No permita que nadie se sitúe delante de la máquina.
- No sobrecargue la capacidad de la máquina quitando la nieve demasiado rápido.
- Nunca trabaje en condiciones de mala visibilidad o poca luz. Asegúrese siempre de tener un apoyo firme y sujete bien las asas en todo momento. Avance lentamente mientras trabaja; por favor, no corra.
- Desconecte el accionamiento del sinfín de fresado cuando lo transporte o no lo utilice.
- Nunca trabaje a alta velocidad sobre suelos resbaladizos. Mire hacia atrás y hacia abajo cuando dé marcha atrás.
- Si la máquina comienza a vibrar con una intensidad inusual, apague el motor, desconecte el cable de encendido y conéctelo a tierra en el motor. Inspeccione cuidadosamente la máquina en busca de daños. Repare todos los daños antes de volver a arrancar el motor.
- Suelte todas las palancas de control y apague el motor antes de abandonar la máquina (por detrás de las asas). Espere a que el sinfín de fresado se detenga por completo antes de retirar el conducto de expulsión, modificar cualquier ajuste o realizar inspecciones.
- Nunca introduzca la mano en la abertura de expulsión o de recogida. Utilice siempre la herramienta suministrada para soltar la abertura de expulsión. Nunca suelte el conducto de expulsión mientras el motor siga en marcha. Apague el motor y espere detrás de las asas hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido.
- Utilice únicamente accesorios homologados por el fabricante (por ejemplo, contrapesos, cadenas para la nieve, cabina de conducción, etc.).
- Para arrancar el motor, tire lentamente de la cuerda hasta que note resistencia y, a continuación, tire de ella con rapidez. Si tira de la cuerda de arranque demasiado rápido desde el principio, su mano y su brazo serán arrastrados hacia el motor antes de que pueda soltarla. Esto puede provocar lesiones, esguinces y fracturas.
- En situaciones que no se describen en este manual de instrucciones, se debe actuar con especial precaución y buen criterio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda y el nombre del distribuidor de servicio más cercano.

Mantenimiento y almacenamiento

- Nunca realice modificaciones no autorizadas en las piezas de seguridad. Compruebe su funcionamiento periódicamente según se indica en la sección «Mantenimiento y limpieza».
- Antes de limpiar, reparar o revisar la máquina, suelte todas las palancas de control y apague el motor. Espere hasta que el sinfín de fresado se haya detenido por completo. Desconecte

el cable de encendido y conéctelo a tierra en el motor para evitar un arranque involuntario.

- Compruebe periódicamente que los pernos y tornillos estén correctamente apretados para poder trabajar con seguridad con la máquina. Compruebe también visualmente si la máquina presenta daños.
- No modifique la posición del regulador ni sobreacelere el motor. El regulador controla la velocidad máxima permitida del motor.
- Los patines y las barras de arrastre de la fresadora de nieve son piezas de desgaste y se desgastan con el uso. Por su propia seguridad, revise periódicamente todos los componentes y sustitúyalos únicamente por piezas de recambio originales (OEM) de . El uso de piezas que no cumplan las especificaciones del fabricante puede provocar un rendimiento inferior y una seguridad insuficiente.
- Compruebe periódicamente que la palanca de control se acopla y desacopla correctamente y ajústela si es necesario. Las instrucciones se encuentran en la sección «Ajustes» de este manual de instrucciones.
- Mantenga en buen estado las placas de seguridad y de advertencia y sustitúyalas si es necesario.
- Cumpla con las leyes y normativas relativas al manejo de gasolina, aceite, etc., para proteger el medio ambiente de la contaminación.
- Antes de almacenarla, deje funcionar la máquina durante unos minutos y elimine el hielo de la misma. De este modo se evita que se congele el sinfín de fresado.
- Nunca almacene la máquina o el bidón de gasolina en una habitación con llamas abiertas, chispas o llamas piloto, como calentadores de agua, estufas, secadoras, etc.
- Siga las instrucciones del manual de uso para el almacenamiento fuera del periodo de funcionamiento.
- Compruebe periódicamente que el conducto de combustible, el depósito, la tapa del depósito y las juntas no presenten roturas ni fugas. Sustitúyalos si es necesario.
- Nunca arranque el motor con la bujía retirada.
- Revise anualmente la máquina para comprobar que todas las funciones mecánicas y de seguridad funcionan correctamente y no están desgastadas. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar accidentes, lesiones o incluso la muerte.

No modifique el motor

- Para evitar lesiones graves o la muerte, no se debe modificar el motor de ninguna manera. La manipulación de los ajustes del fabricante puede provocar un sobregiro del motor, lo que puede hacer que este alcance una velocidad crítica. Nunca manipule los ajustes del fabricante del sensor de velocidad del motor.
- Lea el manual con atención. Familiarícese completamente con los controles y el uso correcto de la máquina. Aprenda a detener y apagar la máquina. Comprenda cómo detener y apagar la máquina. Comprenda cómo soltar rápidamente un accesorio fijado.
- No permita que nadie utilice la máquina sin la formación adecuada. Asegúrese de que el usuario lleve protección para los pies, las piernas, los ojos, la cara y los oídos. Mantenga la zona libre de espectadores, niños y mascotas. No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni jueguen con ella.
- No permita que nadie entre en la ZONA DE PELIGRO. La zona de peligro es un área con un

radio de 15 metros (aproximadamente 16 pasos) o 50 pies. Insista en que las personas que se encuentren en la ZONA DE PELIGRO lleven protección ocular debido a la posibilidad de que salgan objetos. Si es necesario utilizar la máquina en presencia de personas desprotegidas, utilícela a una velocidad reducida para minimizar el riesgo de objetos lanzados.

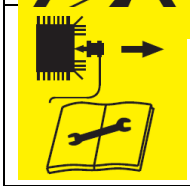
¡Advertencia!

Además, utilice protección para la cabeza, los ojos, la cara y los oídos, así como calzado antideslizante. No lleve cinturones sueltos, joyas ni ropa holgada que pueda enredarse en la máquina.

No lleve calzado sin puntera protectora y no trabaje descalzo ni sin protección para las piernas. En determinadas situaciones, debe llevar protección para la cabeza

79.SÍMBOLOS COLOCADOS EN EL PRODUCTO

En este manual, así como en el propio producto, se utilizan símbolos para indicar posibles peligros. Es imprescindible comprender plenamente estos símbolos de seguridad y sus explicaciones. Tenga en cuenta que las advertencias por sí solas no eliminan los peligros ni sustituyen a las medidas de seguridad necesarias para evitar accidentes.

Símbolo	Explicación
	LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Antes de poner en marcha la máquina, debe leerse y comprenderse a fondo el manual de instrucciones.
	Utililice protección auditiva y ocular.
	ATENCIÓN: Se deben seguir las instrucciones de seguridad; de lo contrario, pueden producirse daños personales o materiales.
	ADVERTENCIA: SINCHRONIZADOR GIRATORIO Mantenga las manos y los pies alejados del transportador de tornillo sinfín y de las piezas giratorias. El transportador de tornillo sinfín puede cortar partes del cuerpo.
	ADVERTENCIA : Mantener alejado de fuentes de calor y de llamas abiertas. La gasolina es altamente inflamable.
	PELIGRO: PROYECCIÓN DE OBJETOS Esta máquina puede recoger objetos que se encuentren a su alrededor y lanzarlos. Existe riesgo de lesiones graves.
	Retire la bujía antes de inspeccionar la máquina. No retire las cubiertas de protección. Para ello, póngase en contacto con su distribuidor especializado o con el fabricante.
	Mantenga a las personas a una distancia mínima de 15 m de la zona de trabajo.
	ADVERTENCIA: CUCHILLAS GIRATORIAS Mantenga las manos alejadas del interior y de las aberturas de expulsión mientras la máquina está en funcionamiento. Hay cuchillas giratorias en el interior.

80. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

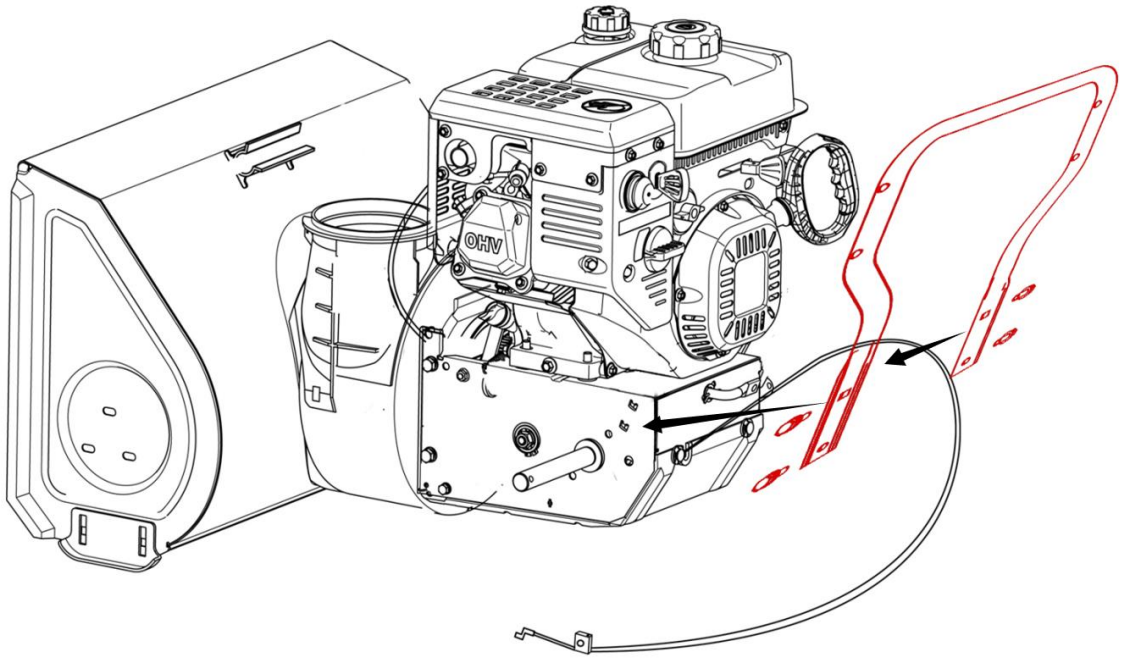
Compruebe que el artículo esté completo según el contenido del envío descrito. En caso de piezas defectuosas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente de FUXTEC.



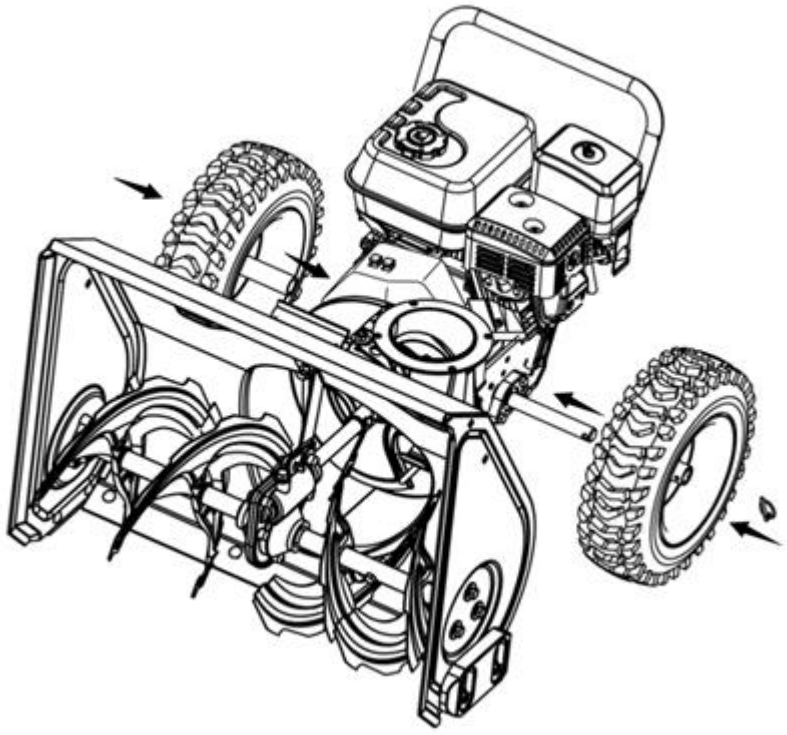
1) Palanca de los sinfines de fresado	7) Faro LED (opcional)
2) Palanca de cambio	8) Manivela de ajuste de la altura de expulsión
3) Luz indicadora LED (opcional)	9) Conducto de expulsión
4) Pasadores de seguridad de repuesto	10) Motor
5) Control de dirección del conducto de expulsión	11) Husillos de fresado
6) Palanca para la tracción trasera	12) Patines

81. MONTAJE

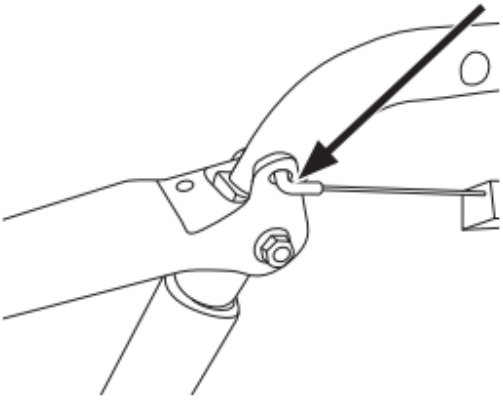
- Fije la empuñadura inferior a la carcasa de la transmisión con el tornillo de cabeza hexagonal. Para ello, utilice una llave fija.

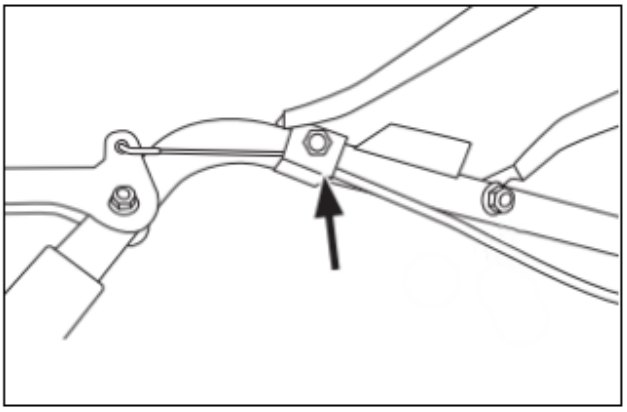


- Monte los neumáticos en el eje de salida y fíjelos con tornillos.

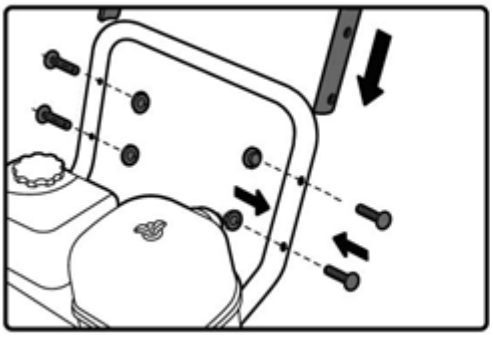


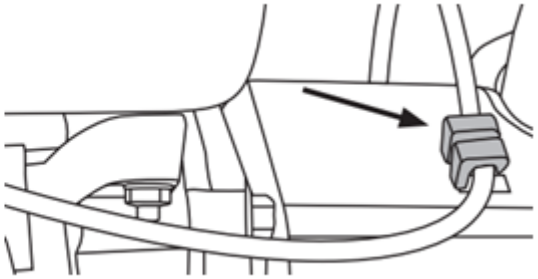
- El panel ya viene equipado con asas. Solo tiene que fijar los cables a la placa. Conecte el cable de transmisión a la palanca de la tracción trasera y el cable del sinfín de fresado a la palanca del sinfín de fresado.



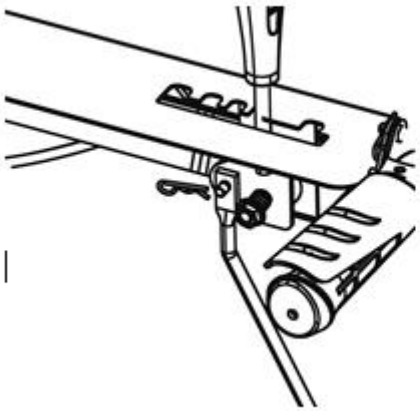


- Fije el asa al panel de control y sujétela con tornillos junto con el soporte para cables. Tome la placa y las asas, colóquelas en los soportes y fíjelas con los tornillos, tuercas y arandelas. Fije el cable de control del accionamiento del sinfín a la abrazadera de cable situada en la cubierta protectora de la correa



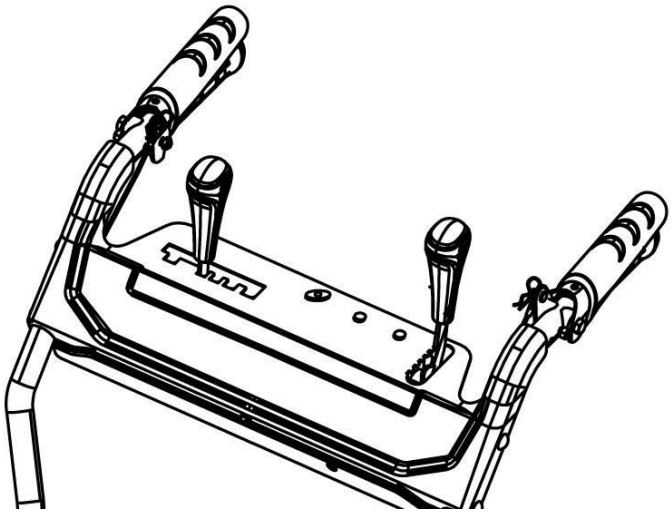


- Retire el pasador de la placa inferior de la palanca de cambios situada en el lado derecho del salpicadero. Fije el extremo superior de la varilla de cambio al pasador de la placa base de la palanca de cambio y fíjelo con el pasador de seguridad. Retire el pasador de seguridad del otro extremo de la varilla de cambio e inserte el extremo acodado en el orificio de la placa de la palanca de embrague y fíjelo con el pasador de seguridad.

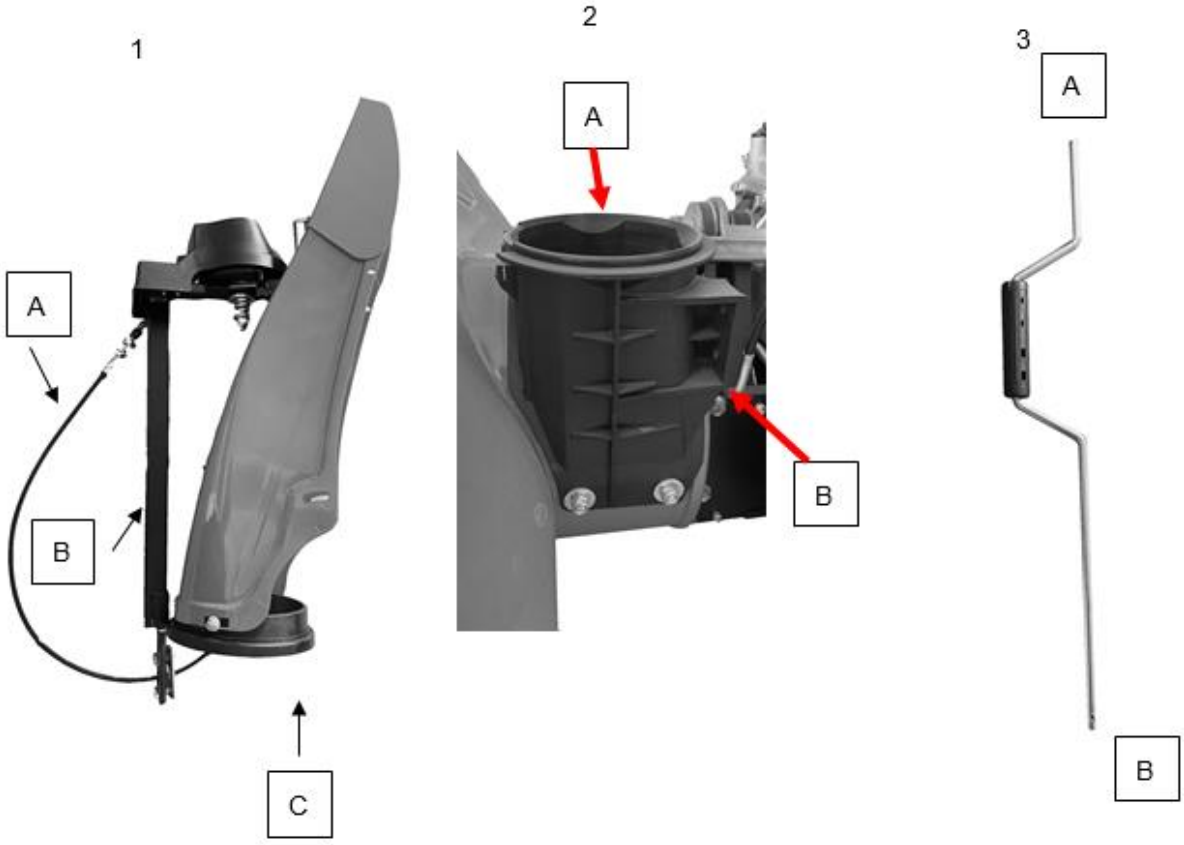




- Monte las palancas en los mandos del panel de control. La más grande sirve para controlar la transmisión, la más pequeña para controlar el sinfín de fresado.



- Tome el conducto de descarga y la barra de unión del mismo y coloque el conducto sobre la máquina. A continuación, coloque el extremo del conducto de descarga (fig. 1 C) en la abertura correspondiente de la máquina (fig. 2 A). Asegúrese de que la varilla de la tolva (fig. 1 B) se encuentra en la posición correcta en la abertura de la máquina (fig. 2 B).



- Fije la varilla del conducto (fig. 1 B) a la abertura de expulsión de la máquina (fig. 2 B) con dos tornillos y una placa metálica.
- Pase el extremo A (fig. 3 A) de la manivela de ajuste por el orificio del panel
- A continuación, conecte el otro extremo B (fig. 3 B) al conducto de expulsión (véase la siguiente ilustración).



- El extremo del cable de control del conducto de expulsión debe fijarse debajo del panel de control, tal y como se muestra en las ilustraciones inferiores.





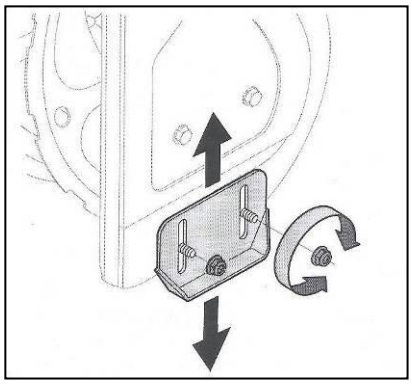
82. PUESTA EN MARCHA

¡Atención!
No se recomienda utilizar la quitanieves sobre grava, ya que esta puede recoger y expulsar grava suelta. Esto puede provocar lesiones o daños en la quitanieves y en los objetos circundantes.

- Para una limpieza a fondo de la nieve sobre superficies lisas, suba los patines de deslizamiento de la carcasa a una posición más alta.
- Utilice la posición media o baja si la zona a limpiar es irregular, como por ejemplo una entrada de grava.

Ajuste de los patines:

- Afloje las tuercas hexagonales y los tornillos de fijación. Coloque los patines en la posición deseada.
- Asegúrese de que toda la superficie inferior del patín esté en contacto con el suelo para evitar un desgaste desigual de los patines.
- Vuelva a apretar las tuercas y los tornillos.



Herramienta de limpieza para el conducto de expulsión (opcional)

La herramienta de limpieza está fijada a la parte superior de la carcasa del sinfín con un clip de sujeción y una brida. Corte la brida antes de poner en marcha la quitanieves.

Presión de los neumáticos

La presión correcta de los neumáticos está entre 1,0 bar y 1,4 bar. Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad y ajuste siempre la misma presión en todos los neumáticos. El exceso de presión (más de 1,4 bar) puede provocar el reventón de los neumáticos. Las fuerzas generadas pueden causar lesiones graves. Utilice una bomba manual o una bomba eléctrica portátil para evitar el sobreinflado.

¡Advertencia!
No utilice nunca un compresor de aire

Recomendaciones sobre el combustible

Utilice gasolina para turismos (sin plomo o con bajo contenido en plomo para minimizar las sustancias contaminantes en los gases de escape) con un octanaje mínimo de 95. Se puede utilizar gasolina con hasta un 10 % de etanol o un 15 % de MTBE (metil-terc-butil-éter). No utilice nunca una mezcla de aceite y gasolina ni gasolina contaminada. Evite que entre suciedad, polvo o agua en el depósito de combustible. NO utilice combustible E85.

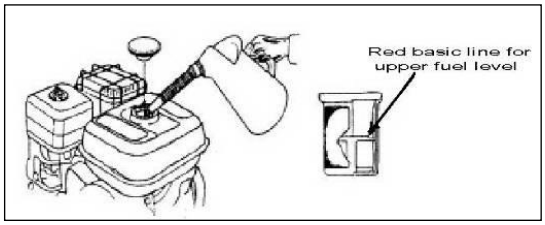
- Repostar siempre en una zona bien ventilada con el motor apagado. No se permite fumar, encender fuego ni generar chispas cerca de donde se repostan o se almacenan los combustibles.
- No llene el depósito de combustible en exceso. Después de repostar, asegúrese de que la tapa del depósito esté bien cerrada.
- Reposte con cuidado para no derramar gasolina. La gasolina derramada o los vapores de gasolina pueden inflamarse. Si se ha derramado gasolina, asegúrese de que la zona esté seca antes de arrancar el motor.
- Evite el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapores de gasolina.

Repostaje

¡Advertencia!

- Tenga mucho cuidado al manipular gasolina. La gasolina es muy inflamable y sus vapores son explosivos. Nunca repostes la máquina en espacios cerrados ni cuando el motor aún esté caliente o en marcha. Apague cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
- No utilice líquido de arranque a presión. Los vapores son inflamables

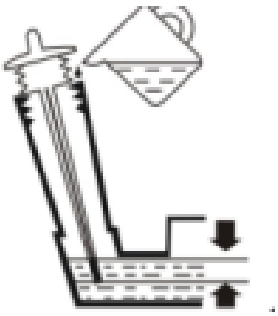
- Limpie el tubo de llenado antes de quitar la tapa del depósito.
- En el depósito de combustible hay un indicador de nivel. Reposte hasta que la gasolina alcance la placa roja de parada situada en el interior del filtro. Tenga cuidado de no sobrellenar el depósito.



Compruebe el nivel de aceite

¡Atención!
El motor se entrega sin aceite. Debe añadir suficiente aceite y comprobar el nivel antes de poner en marcha la quitanieves. Si utiliza el motor con poco aceite, puede provocar daños en el motor y la pérdida de la garantía.

Nota:
Compruebe el motor con el motor apagado y sobre una superficie plana.



- Retire el tapón de llenado de aceite/varilla de medición y limpie la varilla.
- Introduzca la tapa/varilla de medición en el orificio de llenado y enrosque hasta el tope. A continuación, vuelva a desenroscar la varilla de medición.
- Extraiga la varilla con cuidado. Si el nivel es bajo, añada aceite lentamente hasta que el nivel se sitúe entre el nivel máximo (H) y el nivel mínimo (L). Si el motor no arranca o se apaga inesperadamente durante el funcionamiento, es posible que el nivel de aceite sea demasiado bajo.
- Vuelva a colocar la tapa del aceite y apriétela bien antes de arrancar el motor.

Nota:
No lo llene en exceso. El exceso de aceite puede provocar humo en el motor, dificultades para arrancar y ensuciar la bujía.

Arranque/parada del motor

Arranque del motor con el arranque manual

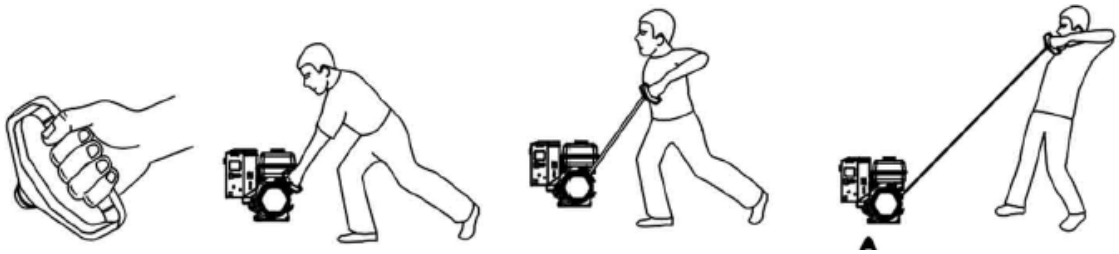
¡Advertencia!
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
- No utilice líquido de arranque a presión. Los vapores son inflamables.
- Para evitar movimientos inesperados de la quitanieves, nunca deje el motor en marcha sin

supervisión. Apague el motor después de su uso y retire la llave de contacto.

Nota:
Deje que el motor se caliente durante unos minutos después de arrancarlo. El motor alcanzará su potencia máxima una vez que haya alcanzado su temperatura de funcionamiento.

¡Atención!
No tire de la cuerda de arranque mientras el motor está en marcha.

- Asegúrese de que la llave (2) esté insertada
- Coloque la palanca del acelerador (3) en la posición de revoluciones elevadas (Hase).
- Ponga el estrangulador en la posición « » (en caso de arranque en frío). Cuando el motor esté caliente o se esté calentando, coloque la válvula de mariposa en la posición
- Pulse la bomba de cebado (5) entre tres y cinco veces. Si el motor está caliente, pulse la bomba de cebado solo una o dos veces. En climas fríos, puede ser necesario repetir el cebado.
- Tire con cuidado de la maneta del arranque hasta notar una ligera resistencia; a continuación, tire rápido y con fuerza para superar la compresión. No suelte la maneta, ya que podría dar un tirón hacia atrás. Vuelva a colocar el cable LENTAMENTE en su posición original. Si es necesario, repita este paso.



- Cuando el motor se caliente, deslice lentamente el interruptor del estrangulador (1) a la posición « ». Si el motor da tirones, vuelva a arrancarlo y coloque el estrangulador en la posición intermedia durante un breve periodo de tiempo y, una vez que se haya calentado, en la posición

Arranque con el motor de arranque eléctrico

Asegúrese de que su vivienda dispone de un sistema de tres cables. Consulte a un electricista si no está seguro. Si su vivienda no dispone de un sistema de tres cables, no utilice el arranque eléctrico bajo ningún concepto.

¡Advertencia!

- El arranque eléctrico está equipado con un cable y un enchufe con toma de tierra y está diseñado para funcionar con corriente alterna de 230 V CA. Debe utilizarse siempre con una conexión de tres hilos correctamente conectada a tierra para evitar el riesgo de cortocircuito eléctrico. Lea primero todas las instrucciones antes de utilizar el arranque eléctrico.

- Si su red eléctrica doméstica está conectada a tierra, pero no dispone de una conexión de tres hilos, debe solicitar a un electricista que le instale una antes de utilizar el arrancador eléctrico.

Si dispone de una conexión de tres hilos con toma de tierra, proceda de la siguiente manera:

- Asegúrese de que la llave está insertada
- Ponga la palanca del acelerador en la posición de revoluciones elevadas (Hase).
- Coloque el estrangulador en la posición «  » (en caso de arranque en frío). Si el motor está caliente o se está calentando, coloque la válvula de mariposa en la posición 
- Pulse la bomba de cebado entre tres y cinco veces. Si el motor está caliente, pulse la bomba de cebado solo una o dos veces. En caso de tiempo frío, puede ser necesario repetir el cebado.
- Conecte el cable de alimentación a la caja de interruptores del motor. Enchufe el otro extremo a una toma de corriente de tres clavijas con toma de tierra de 230 V CA.
- Pulse el botón del arranque eléctrico (8) situado en la caja de control para arrancar el motor. Pulsarlo de forma continuada puede dañar el arranque eléctrico. Suelte el botón inmediatamente en cuanto el motor empiece a funcionar. El arranque eléctrico está equipado con protecciones térmicas contra sobrecargas; el sistema se apagará temporalmente y permitirá que el arranque se enfríe en caso de que se produzca una sobrecarga.
- Cuando el motor se caliente, deslice lentamente el interruptor del estrangulador (1) hasta la posición «  ». Si el motor da sacudidas, vuelva a arrancarlo y coloque el estrangulador en la posición intermedia durante unos instantes; una vez que se haya calentado, colóquelo en la posición « ».
- Cuando desconecte el cable de alimentación, desenchufe primero el extremo de la toma de corriente y, a continuación, el extremo de la quitanieves.

Parada del motor
El procedimiento de apagado es el mismo tanto para el arranque manual como para el arranque eléctrico.

¡Advertencia!
Para evitar movimientos inesperados de la quitanieves, nunca deje el motor en marcha sin supervisión. Suelte la palanca del acelerador y reduzca las revoluciones del motor. Deje el motor en marcha unos minutos para que se seque la humedad del motor.

- Apague el motor después de su uso retirando la llave de contacto (2).
- Limpie cualquier resto de humedad del panel de control del motor.

Engranar la marcha adelante o atrás

Importante:
Cambie de marcha solo con el vehículo parado. Si no se respeta esta indicación, se pueden producir

daños considerables.

- Coloque la palanca del acelerador en «FAST» (liebre).
- Para cambiar de marcha, tire completamente de la palanca de cambios hacia usted y colóquela en la posición deseada. Su máquina dispone de una marcha atrás y cuatro marchas adelante, que tienen diferentes relaciones de transmisión y, por lo tanto, diferentes velocidades de desplazamiento.
- Solo después de haber completado el cambio de marcha, presione la palanca de accionamiento «A» hacia abajo. La máquina se pondrá en marcha en función de la marcha seleccionada.

Puesta en marcha del sinfín de fresado

Para poner en marcha el sinfín de fresado, presione el accionamiento del sinfín completamente hacia abajo. Para detener el sinfín de fresado, suelte la palanca del accionamiento del sinfín.

83. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Recomendaciones generales

Siga las normas de seguridad durante cualquier tarea de mantenimiento.
La garantía no cubre los daños que sean consecuencia de un uso indebido o de negligencia. Para disfrutar de la cobertura completa de la garantía, el usuario debe realizar el mantenimiento de la quitanieves tal y como se describe en este manual de instrucciones.
Compruebe periódicamente que todas las fijaciones y piezas del sistema estén bien apretadas.

¡Advertencia!
Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, reparación, lubricación o revisión, suelte todos los controles y apague el motor. Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo. Retire el cable de encendido y conéctelo a tierra en el motor para evitar un arranque involuntario. Utilice siempre gafas de seguridad mientras trabaja o cuando realice tareas de mantenimiento o ajustes en la máquina.

Motor

A continuación se enumeran recomendaciones generales para el mantenimiento de su motor. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante.

- Compruebe el nivel de aceite antes de trabajar.
- Cambie el aceite del motor tras las primeras 5 horas de funcionamiento y, a partir de entonces, cada 25 horas.
- Al menos una vez por temporada o cada 100 horas de trabajo, limpie la bujía y restablezca la distancia entre electrodos a 0,7 mm; sustituya la bujía cada 200 horas de trabajo.

Presión de aire de las ruedas

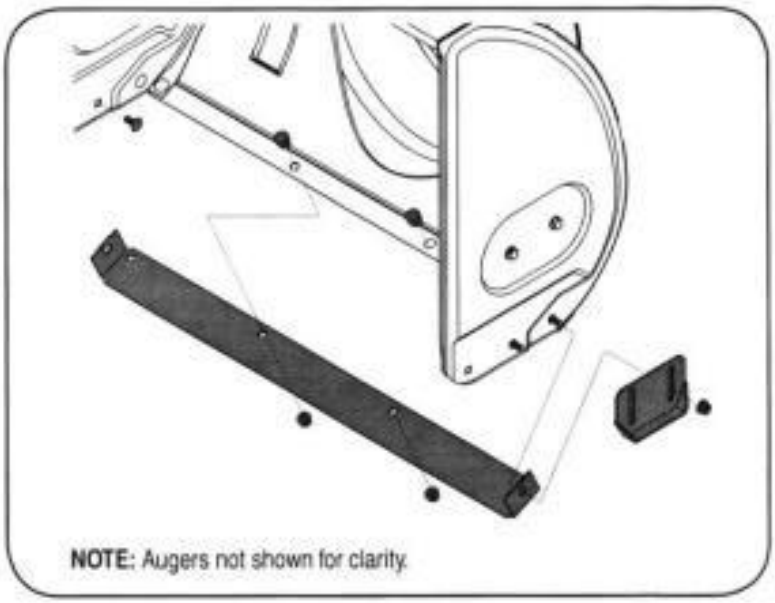
Antes de trabajar, compruebe la presión de aire y ajústela entre 1,0 y 1,4 bar. Lea las secciones «Montaje» y «Ajustes» de este manual de instrucciones para conocer el proceso de llenado correcto. Si la presión de aire no es la misma en ambos neumáticos, la máquina puede tirar hacia un lado.

Barra de arrastre y patines

Los rascadores y los patines situados en el extremo de la quitanieves son piezas de desgaste. Deben revisarse periódicamente y sustituirse cuando sea necesario.
Sustitución del patín

- Retire el pasador de unión y la tuerca de cada patín de deslizamiento de la carcasa del sinfín.

- Coloque los nuevos patines y fíjelos con los tornillos antiguos. Asegúrese de que los patines estén alineados uniformemente.



Desmontaje de la barra de arrastre

- Retire ambos patines, así como los pasadores de unión y las tuercas que sujetan la barra de raspado a la carcasa del sinfín de fresado. La posición de las barras de raspado se puede ver en la imagen superior.
- Coloque la nueva barra de rozamiento y asegúrese de que las cabezas de los pasadores de unión queden en el interior de la carcasa.
- Vuelva a montar los carros deslizantes. Apriete bien todas las uniones.

Preparación del motor

¡Advertencia!

- Nunca guarde la quitanieves con gasolina en el depósito en un espacio cerrado o en un lugar mal ventilado donde los vapores de gasolina puedan llegar a una llama abierta, una chispa o una llama piloto, como calentadores de agua, estufas, secadoras, etc.
- Vacíe el combustible en un bidón al aire libre, lejos de cualquier fuente de fuego. Asegúrese de que el motor esté frío. No fume. El combustible residual puede provocar problemas de arranque en climas cálidos.

Nota:
Es importante evitar la acumulación de residuos de goma en los componentes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, el filtro de combustible, la manguera de combustible o el depósito, durante el almacenamiento.

¡Atención!
Los combustibles con alcohol añadido (por ejemplo, etanol o metanol) pueden atraer la humedad. Esto puede provocar segregaciones y la formación de ácidos durante el almacenamiento. El combustible ácido puede dañar el sistema de combustible durante el almacenamiento.
Para evitar problemas en el motor, se debe vaciar el sistema del depósito si la máquina va a estar almacenada durante 30 días o más. Siga las instrucciones para preparar su quitanieves para el almacenamiento .

- Deje el motor en marcha hasta que el depósito se vacíe y se apague por falta de combustible.
- Retire las bujías y vierta 30 ml de aceite en el cilindro a través del orificio de la bujía. Tape el orificio con un trapo y gire el motor varias veces para distribuir el aceite. Vuelva a colocar la bujía.

Preparación de la quitanieves

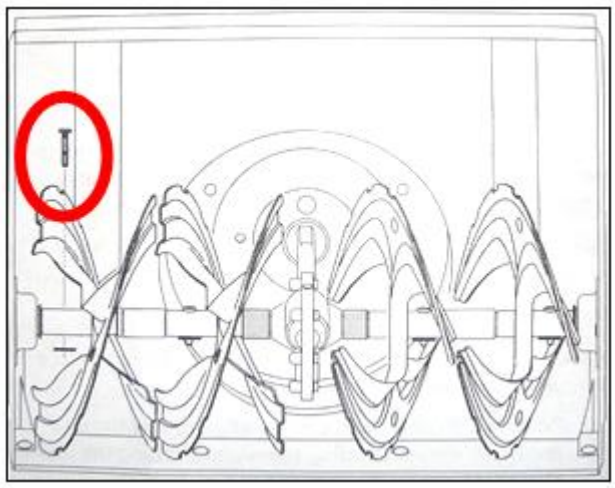
- Si la quitanieves se guarda en un lugar sin ventilación o en un cobertizo metálico, hay que prestar atención a la resistencia a la oxidación del equipo. Utilice un aceite ligero o silicona para tratar el equipo, especialmente las cadenas, los resortes, los cojinetes y los cables.
- Elimine toda la suciedad del motor y del equipo.
- Siga las recomendaciones de lubricación que figuran en la sección «Mantenimiento» de este manual de instrucciones.
- Guarde el equipo en un lugar limpio y seco.

Lubricación

- Lubrique los puntos de los ejes del sistema de control del sinfín de fresado y del sistema de control de desplazamiento con aceite ligero una vez por temporada.

Eje del sinfín de fresado

Al menos una vez por temporada, retire los pasadores de seguridad del eje del sinfín de fresado y pulverice lubricante en los ejes para lubricar los casquillos y los cojinetes de brida situados en el extremo del eje.



Ruedas

Retire ambas ruedas al menos una vez por temporada. Limpie y lubrique los ejes con un lubricante multiuso antes de volver a montar las ruedas.

Mantenimiento del motor

¡Advertencia!
Para evitar un arranque accidental, retire la llave de arranque (2) antes de comenzar el mantenimiento.
La revisión y el ajuste periódicos del motor son imprescindibles para garantizar el máximo

rendimiento y una larga vida útil . Los intervalos de servicio necesarios y el tipo de mantenimiento se describen en la tabla que figura a continuación. Siga los intervalos de tiempo o de calendario, lo que ocurra primero. Si trabaja en condiciones adversas, es necesario un mantenimiento más frecuente.

Plan de mantenimiento

Tareas	Primeras 5 horas	Cada vez que se utilice o cada 5 horas	Cada temporada o cada 25 horas	Cada temporada o cada 50 horas	Cada temporada o cada 100 horas	Fecha del mantenimiento
Comprobar el aceite del motor		*				
Cambio de aceite del motor	*			*		
Comprobar la bujía			*			
Mantenimiento de la bujía					*	
Limpiar el sistema de escape		*				

Cambio de aceite del motor

Nota:
Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso y cada cinco horas de trabajo para garantizar que el nivel sea el correcto. Para ello, consulte «Comprobación del nivel de aceite» en la sección «Manejo».

- Vacíe la gasolina del depósito dejando el motor en marcha hasta que se vacíe.
- Coloque un bidón de aceite adecuado debajo del tapón de drenaje de aceite.
- Abra el tapón de drenaje de aceite.
- Incline el motor para vaciar el aceite en el bidón. El aceite usado debe depositarse en el lugar indicado.
- Vuelva a colocar el tapón de drenaje de aceite y apriételo bien.
- Rellene con el aceite recomendado y compruebe el nivel de aceite tal y como se describe en la sección «Manejo».
- Vuelva a colocar la tapa del aceite/varilla de medición y apriétela bien.

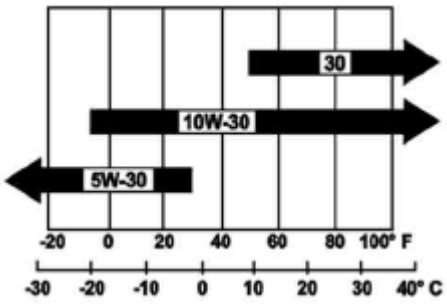
Tornillo de drenaje de aceite

¡Atención!

Lávese bien las manos con agua y jabón lo antes posible después de manipular aceite usado.

Nota:
Deseche el aceite usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Llévelo al centro de reciclaje o a los puntos de recogida correspondientes.

Recomendaciones sobre el aceite
Cuando rellene el aceite, consulte la tabla de viscosidad que aparece a continuación. La capacidad de aceite del motor es de 0,5 l. No lo llene en exceso. Utilice un aceite para motores de 4 tiempos o un aceite premium similar con aditivos detergentes que cumpla los requisitos de la industria automovilística.



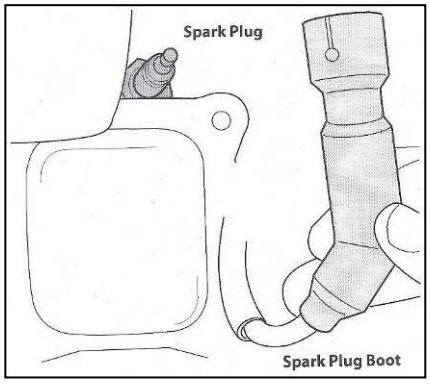
¡Atención!
NO utilice aceite de 2 tiempos ni aceite sin aditivos detergentes. Podría reducir la vida útil de su motor.

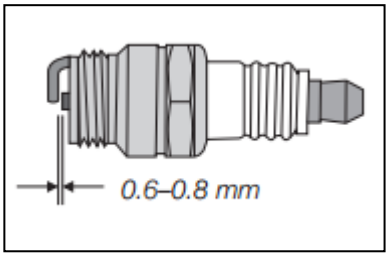
Bujía

¡Advertencia!

- NO compruebe las chispas con la bujía desmontada. NO haga girar el motor con la bujía desmontada.
- Si el motor ha estado en marcha, el tubo de escape estará muy caliente. Tenga cuidado de no tocar el tubo de escape.
- Para garantizar el correcto funcionamiento del motor, la bujía debe estar correctamente colocada y libre de residuos.

- Retire el cable de la bujía y utilice una llave para bujías para extraerla.
- Inspeccione visualmente la bujía. Deseche la bujía si está visiblemente desgastada o si el aislante está agrietado o dañado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si se va a reutilizar.





- Mida la distancia entre electrodos con un calibre. Corrija la distancia si es necesario doblando el electrodo. La distancia debe ser de 0,6-0,8 mm.
- Compruebe que la junta de la bujía esté en buen estado y enrosque la bujía a mano para evitar que se incline.
- Una vez que la bujía esté en su sitio, apriétela con una llave para bujías para comprimir la junta e .

Nota:
Si coloca una junta nueva, gire la bujía media vuelta para comprimir la junta. En el caso de una bujía usada, basta con una vuelta de entre 1/8 y 1/4.

¡Atención!

- La bujía debe quedar bien fijada. Una bujía suelta puede calentarse mucho y dañar el motor.
- Limpieza del motor
- Si el motor ha estado en marcha, déjelo enfriar al menos media hora antes de comenzar con la limpieza. Elimine regularmente la suciedad acumulada en el motor.
- NO rocíe el motor con agua para limpiarlo. El agua podría contaminar la gasolina. El uso de una manguera de jardín o de una hidrolimpiadora a presión puede hacer que el agua entre por el orificio del escape. El agua puede llegar al cilindro a través del escape y causar daños.

¡Atención!
La acumulación de residuos alrededor del tubo de escape puede provocar un incendio. Revíselo y límpielo antes de cada uso.

84. MANTENIMIENTO

Utilice únicamente accesorios y recambios originales.
Solo un equipo sometido a un mantenimiento y tratamiento regulares puede servir como ayuda satisfactoria.
Un mantenimiento y cuidado insuficientes pueden provocar accidentes e lesiones imprevistos.

Mantenimiento del sinfín de fresado

Los sinfines están fijados a los ejes en espiral mediante dos pasadores de seguridad con tuercas hexagonales de nailon. Si los sinfines chocan con un objeto extraño o un bloque de hielo, la quitanieves está diseñada para que los pasadores se rompan. Si el sinfín no gira, compruebe si los pasadores se han cortado. Si es necesario, sustitúyalos por pasadores de seguridad nuevos.

¡Importante!
NUNCA sustituya los pasadores de seguridad del sinfín por pasadores estándar o soportes. Cualquier daño resultante en la transmisión u otros componentes NO estará cubierto por la garantía

85. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Almacenamiento fuera de temporada

Si la quitanieves no se utiliza durante más de 30 días o ha finalizado la temporada de nieve, el equipo debe almacenarse correctamente. Siga las instrucciones de almacenamiento para garantizar su rendimiento durante muchos años.

- Almacene el equipo en un lugar limpio y seco.
- Si almacena el equipo en un lugar sin ventilación, compruebe que la máquina no presente óxido cubriendo la quitanieves con aceite ligero o silicona.
- Limpie el exterior del motor y del quitanieves.

En el caso de motores que se almacenen durante más de 30 días, es necesario vaciar el combustible para evitar el envejecimiento y los depósitos de goma en el sistema de combustible o en componentes esenciales del carburador. Si la gasolina envejece en el motor durante el almacenamiento, es posible que tenga que reparar o sustituir el carburador u otros componentes del sistema de combustible.

- Retire la gasolina dejando que el motor funcione hasta que se apague.
- Cambie el aceite del motor.
- Retire la bujía y vierta unos 30 ml de aceite de motor limpio en el cilindro a través del orificio de la bujía. Tire varias veces de la manivela de arranque para distribuir el aceite. A continuación, vuelva a colocar la bujía.
- Limpie los residuos alrededor del motor y debajo, alrededor y detrás del tubo de escape. Aplique una ligera capa de aceite en las zonas propensas a la oxidación.
- Guarde la máquina en un lugar limpio, seco y bien ventilado, lejos de cualquier aparato que funcione con llama abierta o piloto.

- Evite los espacios en los que se utilicen motores eléctricos o aparatos eléctricos que produzcan chispas.
- Si es posible, evite los espacios con mucha humedad.
- Almacene el motor en posición horizontal. Si se inclina, el motor puede sufrir fugas de gasolina o aceite.

86. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca en frío	• El depósito de combustible está vacío o la gasolina es de mala	• Llenar el depósito con gasolina nueva • Limpiar el conducto de

	calidad • Tubo de combustible obstruido • Cable de la bujía desconectado • Bujía defectuosa • El motor se ha ahogado por una aspiración excesiva • El estrangulador está en « »	combustible • Conectar el cable de la bujía • Limpiar la bujía, reajustar la distancia o sustituirla • Realizar cuatro ciclos de aspiración. • Esperar al menos 10 minutos antes de arrancar el motor • Ponga el estrangulador en
El motor no funciona con regularidad	• El motor funciona con el estrangulador • El depósito de combustible está casi vacío o la gasolina es de mala calidad • Hay agua o suciedad en el sistema de combustible. • El carburador no está bien ajustado.	• Ponga el estrangulador en la posición intermedia hasta que el motor se caliente • Llene el depósito con gasolina nueva • Consulte el apartado «Mantenimiento del motor» • Véase «Mantenimiento del motor»
El motor se sobrecalienta	• El carburador no está bien ajustado.	• Véase «Mantenimiento del motor»
Pérdida de potencia	• Cable de encendido suelto • Purga obstruida por el tapón de gasolina.	• Conecte correctamente el cable de encendido. • Desatascar la ventilación.
Fuertes vibraciones	• Piezas sueltas o tornillo sinfín de fresado dañado	• Apague el motor inmediatamente y desconecte el cable de encendido. Compruebe si hay posibles daños. Apriete todos los pernos y tuercas. Si es necesario, repárelo. Si el problema persiste, lleve el aparato a un servicio técnico autorizado
El aparato no arranca	• Correa de transmisión floja o dañada	• Sustituya la correa de transmisión
El sinfín de fresado sigue girando	• Cable mal ajustado	• Ajuste correctamente el cable del control del sinfín. Véase «Ajuste del sinfín».

El aparato se obstruye con nieve.	• El conducto de expulsión está obstruido. • Los pasadores de seguridad se han cortado. • Hay un objeto extraño atascado en el sinfín de fresado. • El cable de control del sinfín de fresado no está bien ajustado. • La correa del sinfín de fresado está floja o dañada.	• Apaga el motor y desconecta los cables de las bujías. Limpia el interior y el exterior del conducto con la herramienta de limpieza. • Sustituya el pasador o pasadores de seguridad. • Detenga inmediatamente el motor y desconecte el cable de la bujía. Retire el objeto del sinfín de fresado. • Ajustar el cable de control del sinfín de fresado. • Sustituya la correa del sinfín de fresado.

87. ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento del equipo. Encontrará más información en www.FUXTEC.com.

88. DESCRIPCIÓN GENERAL

N.º de artículo: FX-SF2196
Denominación del artículo: Quitanieves FUXTEC

89. DATOS TÉCNICOS

Especificaciones	**Valor**
Ancho de limpieza	610 mm
Altura de limpieza	510 mm
Distancia de expulsión	0-11 m
Tubo de expulsión abatible	180°
Caja de cambios	4 marchas adelante 1 marcha atrás
Arranque eléctrico	230 V
Tipo de motor	OHV, 4 tiempos
Cilindrada	196 cm^3
Potencia de salida (kW) (conforme a la norma ISO 8893)	4,1 kW / 3.600 min^{-1}
Par máximo (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2.600 rpm
Capacidad del depósito de combustible (l)	3,6 l
Depósito de aceite (l)	0,6 l
Nivel de presión acústica (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)

Nivel de potencia acústica (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado (dB(A)):	100 dB(A)
Vibraciones (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K = 1,5 m/s²
Tamaño de los neumáticos Ø	13 pulgadas (33 cm)
Peso neto (kg):	60 kg

90. CONTENIDO DEL ENVÍO

Denominación del artículo	Número de artículo
Quitanieves FUXTEC	FX-SF2196
Manual de instrucciones	

91. GARANTÍA

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve cuidadosamente el recibo de compra como prueba. La garantía no cubre las piezas de desgaste y no se aplica a los daños causados por un uso inadecuado, una manipulación incorrecta, el uso de la fuerza, modificaciones técnicas, el uso de accesorios o piezas de recambio no autorizados, así como por intentos de reparación realizados por personas no autorizadas. Los trabajos de garantía solo pueden ser realizados por talleres especializados autorizados o socios de servicio. Estas condiciones se aplican de forma complementaria a los derechos de garantía legales, que pueden estar regulados de forma diferente según el país.

92. NOTA SOBRE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Confirmamos que este producto cumple con las directivas europeas y los requisitos de seguridad vigentes y lleva el marcado CE. La declaración de conformidad de la UE (DoC) completa está disponible en nuestra página web www.fuxtec.com, en la sección «Declaración de conformidad».

93. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El material de embalaje está compuesto principalmente por materiales reciclables. Por favor, elimine todos los componentes del embalaje de acuerdo con la normativa local sobre separación de residuos. Al reciclar el embalaje, contribuye de forma valiosa a la protección del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos.
Este producto no debe desecharse con la basura doméstica habitual. De conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), al final de su vida útil, el aparato debe entregarse en un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
La eliminación adecuada y el reciclaje de los materiales contribuyen a la protección del medio ambiente y de la salud humana. Para obtener más información sobre la devolución y la eliminación, póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos o con el distribuidor donde adquirió el producto.

94. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre la garantía, la reparación o las piezas de repuesto, póngase en contacto con:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Alemania
Teléfono: 070329560888
Correo electrónico: info@fuxtec.de

Nota: No envíe devoluciones ni reparaciones a esta dirección. Para devoluciones en caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

95. DERECHOS DE AUTOR

© 2025 Por FUXTEC GmbH
Todos los derechos reservados. El contenido de este manual está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido en el marco del manejo del producto. No se permite ningún uso o reproducción que exceda este ámbito sin la autorización por escrito de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones en este manual de instrucciones sin previo aviso.

VERSÃO EM PORTUGUÊS

96.INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

Notas gerais

Leia atentamente este manual de instruções original antes de utilizar o produto pela primeira vez e siga todas as instruções. Guarde o documento num local seguro para referência futura ou para os próximos proprietários. Familiarize-se com as funções e a utilização correta do produto. Respeite todas as normas de segurança indicadas no manual de manutenção. Aja sempre de forma responsável e atenciosa para com terceiros. O operador é responsável por acidentes ou riscos causados a terceiros.

Utilização conforme a finalidade

O produto só deve ser utilizado de acordo com a sua finalidade prevista. Qualquer utilização que exceda esta finalidade é considerada indevida. O utilizador ou operador é o único responsável por quaisquer danos ou lesões daí resultantes; o fabricante não assume qualquer responsabilidade por estes. Tenha em atenção que o produto não foi concebido para utilização comercial, artesanal ou industrial. É excluída qualquer garantia ou responsabilidade se o produto for utilizado nessas áreas de aplicação ou em atividades comparáveis.
Não permita que nenhuma pessoa que não tenha lido e compreendido integralmente este manual monte, coloque em funcionamento, ajuste ou utilize o produto. Este produto destina-se exclusivamente a espaços bem isolados ou a uma utilização não permanente.

Instruções de segurança

Leia todas as instruções de segurança, instruções de utilização, ilustrações e especificações técnicas que acompanham o produto. O não cumprimento destas especificações pode causar ferimentos graves ou danos. O utilizador é obrigado a utilizar o produto de acordo com a sua finalidade, a prestar atenção ao ambiente e a ter especial cuidado com outras pessoas, em particular crianças. Respeite sempre as diretrizes de segurança especificadas.

97.INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Utilização conforme/não conforme

Este soprador de neve a gasolina destina-se exclusivamente à remoção ou eliminação de neve em passeios, áreas de garagem ou similares. A altura máxima de neve a remover não deve exceder 51 cm.
A utilização do limpa-neve para outros fins é considerada uma utilização indevida e não está autorizada. Deve ser assegurado o equipamento de proteção adequado durante a utilização, de acordo com o manual de instruções. O utilizador/operador, e não o fabricante, é responsável por danos ou lesões resultantes de uma utilização incorreta. Só devem ser utilizadas peças de substituição adequadas para a máquina, tal como indicado no manual de instruções. Faz parte da utilização conforme com a finalidade também o cumprimento das instruções de segurança, bem

como das instruções de funcionamento do manual de instruções. As pessoas que operam e realizam a manutenção d e devem familiarizar-se com os possíveis perigos. A utilização de outros componentes ou acessórios na máquina de remoção de neve implica a exclusão total da responsabilidade do fabricante e de quaisquer danos daí decorrentes. Este aparelho destina-se a ser utilizado em áreas abertas.

Riscos residuais
Mesmo com a utilização adequada da máquina de remoção de neve, subsiste sempre um certo risco residual que não pode ser excluído. Do tipo e da construção da máquina podem decorrer os seguintes riscos potenciais:
Contacto com a neve ejetada
Introdução das mãos na máquina em funcionamento (ferimentos por corte)
Movimento imprevisto e repentino da máquina de remoção de neve (ferimentos por corte)
Projeção de peças do cilindro de remoção
Lesões auditivas, caso não seja utilizado o equipamento de proteção auditiva prescrito
Inalação de gases de escape do motor de combustão
Contacto da pele com gasolina ou óleo

Aviso!
O valor real de vibração durante a utilização da máquina pode diferir do indicado no manual de instruções ou pelo fabricante. Isto pode ser causado pelos seguintes fatores, que devem ser tidos em conta antes de cada utilização ou durante a mesma:

- A máquina está a ser utilizada corretamente
- O tipo de corte do material ou a forma como este é processado está correto
- O estado de funcionamento da máquina está em boas condições
- O estado de afiação da ferramenta de corte ou a utilização da ferramenta de corte correta
- As pegas estão montadas e firmemente fixadas ao corpo da máquina

Caso sinta uma sensação desagradável ou note uma alteração na cor da pele das mãos durante a utilização da máquina, interrompa imediatamente o trabalho. Faça pausas de trabalho suficientes. Se não forem respeitadas pausas de trabalho suficientes, pode ocorrer a síndrome de vibração das mãos/braços.
Deve ser feita uma avaliação do grau de esforço em função do trabalho ou da utilização da máquina e devem ser feitas pausas de trabalho adequadas. Desta forma, o grau de esforço pode ser significativamente reduzido durante todo o tempo de trabalho. Minimize o risco de exposição a vibrações. Faça a manutenção desta máquina de acordo com as instruções do manual de utilização. É inevitável que este aparelho cause algum incómodo sonoro. Realize trabalhos ruidosos em horários autorizados e específicos para o efeito. Respeite, se necessário, os horários de silêncio e limite a duração do trabalho ao estritamente necessário. Para a sua proteção pessoal e para a proteção das pessoas que se encontram nas proximidades, deve usar sempre proteção auditiva adequada.

Instruções de segurança importantes para a utilização da máquina

Aviso!
Este símbolo indica instruções de segurança importantes, cujo desrespeito pode pôr em risco a sua segurança pessoal e/ou a sua propriedade e a de terceiros. Leia e siga as instruções deste manual antes de colocar esta máquina em funcionamento. O desrespeito destas instruções pode causar ferimentos.

Perigo!
Esta máquina foi concebida para ser utilizada de acordo com as seguintes instruções de segurança. Tal como acontece com qualquer equipamento a gasolina, a imprudência e os erros de manuseamento podem causar ferimentos graves. Esta máquina é capaz de cortar dedos, polegares e pernas, bem como de projetar objetos estranhos. O desrespeito pelas seguintes normas de segurança pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

Instruções para a utilização da máquina

- Leia, compreenda e siga todas as instruções que se encontram na máquina e no manual de instruções antes de montar ou utilizar a máquina. Guarde este manual de instruções num local seguro para utilização futura e para encomendar peças de substituição.
- Familiarize-se com todos os elementos de comando e o seu funcionamento correto. Deve saber como parar e desligar rapidamente a máquina.
- Não permita que crianças com menos de 14 anos operem esta máquina. As crianças com 14 anos ou mais devem ler e compreender o manual de instruções, bem como as instruções de segurança contidas neste manual e na máquina, e devem ser instruídas e supervisionadas por um adulto.
- Nunca permita que um adulto utilize estas máquinas sem receber instruções adequadas.
- Os objetos ejetados podem causar ferimentos graves. Escolha as faixas de fresagem de forma a que estradas, pessoas nas proximidades, etc., não possam ser atingidas por objetos ejetados.
- Durante o funcionamento, mantenha pessoas, crianças e animais de estimação a uma distância mínima de 25 m da máquina.
- Tenha cuidado para não escorregar ou tropeçar, especialmente ao conduzir em marcha-atrás.

Preparação
Inspecione cuidadosamente a área de trabalho. Remova todos os tapetes, jornais, trenós, tábuas, cabos e outros objetos que possam representar um risco de tropeço ou que possam ser ejetados pela fresadora.

- Use sempre óculos de proteção durante o funcionamento, a configuração e a reparação para proteger os olhos. Objetos voando podem causar lesões oculares graves.
- Não trabalhe sem usar roupa de inverno adequada. Não use joias, cachecóis compridos e outras peças de roupa largas que possam ser apanhadas por peças móveis. Use calçado resistente que melhore a sua estabilidade em superfícies escorregadias.
- Utilize cabos de extensão e tomadas com ligação à terra e três fios para todas as máquinas

com arranque elétrico.
- Ajuste a altura do compartimento de recolha para limpar solos de cascalho ou pedra.
- Solte todas as alavancas de comando antes de ligar o motor.
- Nunca tente alterar as configurações com o motor em funcionamento, a menos que tal seja expressamente recomendado no manual de instruções.
- Deixe o motor e a máquina aclimatarem-se à temperatura exterior antes de começar a limpar a neve.

Manuseamento seguro da gasolina

Tenha especial cuidado ao manusear gasolina, para evitar danos pessoais e materiais. A gasolina é altamente inflamável e os vapores são explosivos. A gasolina pode causar ferimentos graves se entrar em contacto com o corpo ou a roupa e se inflamar. Lave-se imediatamente e troque de roupa se entrar em contacto com gasolina.

- Utilize apenas bidões de gasolina homologados.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Nunca abasteça a máquina em espaços fechados.
- Nunca abra a tampa do depósito nem abasteça o motor enquanto este estiver a funcionar ou estiver quente.
- Deixe o motor arrefecer durante pelo menos dois minutos antes de o reabastecer.
- Nunca encha o depósito em excesso. Abasteça até, no máximo, 2 cm da borda inferior.
- Recoloque a tampa do depósito e aperte-a bem.
- Se tiver havido derramamento de gasolina, limpe o motor e a máquina. Mova a máquina para outra área e aguarde cinco minutos antes de ligar o motor.
- Nunca guarde a máquina ou o bidão de gasolina numa divisão com chamas abertas, faíscas ou chamas de ignição (por exemplo, fornos, caldeiras, aquecedores, secadores, etc.)
- Deixe as máquinas arrefecerem durante pelo menos cinco minutos antes de as guardar.
- Nunca encha o bidão dentro de um veículo, num camião ou numa plataforma rebaixada com revestimento de plástico. Coloque sempre o bidão no chão, afastado do veículo, antes de o encher.
- Se possível, retire os equipamentos a gasolina do camião e reabasteça-os no chão. Se isso não for possível, reabasteça esses equipamentos com um bidão em vez de utilizar uma pistola de abastecimento.
- Mantenha a pistola de abastecimento em contacto com a borda dos depósitos de combustível ou com a abertura do bidão até que o abastecimento esteja concluído. Não utilize uma pistola de abastecimento sem sistema de desligamento automático

Operação

- Mantenha as mãos e os pés afastados das peças rotativas, da caixa do sem-fim de fresagem ou da conduta de ejeção. O contacto com peças rotativas pode causar o corte de mãos e pés.
- A alavanca de comando da fresadora é um componente de segurança. Nunca desative a sua função. Isso pode tornar a máquina insegura e causar ferimentos.
- A alavanca de comando deve ser fácil de operar e regressar automaticamente à posição

inicial quando solta.

- Nunca trabalhe sem o canal de ejeção ou com um canal danificado. Todas as peças relevantes para a segurança devem estar em bom estado de funcionamento e ser utilizadas.
- Nunca utilize o motor em espaços fechados ou mal ventilados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal.
- Não trabalhe com a máquina sob o efeito de álcool ou drogas.
- O escape e o motor podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Não toque em nenhum dos dois. Mantenha as crianças afastadas.
- Tenha especial cuidado ao trabalhar ou atravessar terrenos de cascalho. Esteja atento a perigos ocultos.
- Tenha cuidado ao mudar de direção numa encosta.
- Evite que a neve seja projetada na direção de janelas, paredes, carros, etc. Desta forma, evita-se que pessoas ou objetos sejam danificados.
- Nunca dirija a neve na direção de crianças, pessoas que estejam por perto ou animais de estimação. Não deixe ninguém ficar em frente à máquina.
- Não sobrecarregue a capacidade da máquina removendo a neve demasiado depressa.
- Nunca trabalhe em condições de visibilidade e iluminação precárias. Assegure sempre uma posição segura e segure firmemente nas pegas. Avance lentamente durante o trabalho – por favor, não corra.
- Desligue o acionamento do sem-fim de remoção de neve quando o transportar ou não o estiver a utilizar.
- Nunca trabalhe a altas velocidades em pisos escorregadios. Olhe para trás e para baixo ao fazer marcha-atrás.
- Se a máquina começar a vibrar de forma invulgarmente intensa, desligue o motor, desligue o cabo de ignição e ligue-o à terra no motor. Inspecione cuidadosamente a máquina para verificar se existem danos. Repare todos os danos antes de voltar a ligar o motor.
- Solte todas as alavancas de comando e desligue o motor antes de sair da máquina (por trás das pegas). Aguarde até que o sem-fim de fresagem pare completamente antes de retirar o tubo de ejeção, alterar quaisquer ajustes ou realizar inspeções.
- Nunca coloque a mão na abertura de ejetor ou de recolha. Utilize sempre a ferramenta fornecida para soltar a abertura de ejetor. Nunca solte o tubo de ejetor enquanto o motor ainda estiver a funcionar. Desligue o motor e aguarde atrás das pegas até que todas as peças móveis parem completamente.
- Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante (por exemplo, contrapesos, correntes para neve, cabina de condução, etc.)
- Para ligar o motor, puxe lentamente a corda até sentir resistência e, em seguida, puxe-a rapidamente. Um puxão demasiado rápido da corda de arranque desde o início irá puxar a sua mão e o seu braço na direção do motor mais rapidamente do que consegue soltar. Isso pode resultar em lesões, entorses e fraturas.
- Em situações não descritas neste manual de instruções, é necessário ter especial cuidado e bom senso. Contacte o apoio ao cliente para obter ajuda e o nome do revendedor de assistência mais próximo.

Manutenção e armazenamento

- Nunca efetue alterações não autorizadas em peças de segurança. Verifique o seu funcionamento regularmente, de acordo com a secção «Manutenção e limpeza».
- Antes de limpar, reparar ou inspecionar a máquina, solte todas as alavancas de controlo e desligue o motor. Aguarde até que o sem-fim de fresagem pare completamente. Desligue o cabo de ignição e ligue-o à terra no motor para evitar um arranque acidental.
- Verifique periodicamente se os parafusos e porcas estão devidamente apertados, para poder trabalhar com segurança com a máquina. Verifique também visualmente se a máquina apresenta danos.
- Não altere a posição do regulador nem sobrecarregue o motor. O regulador controla a rotação máxima permitida do motor.
- Os trilhos deslizantes e as barras de proteção da fresadora de neve são peças de desgaste e desgastam-se. Para sua própria segurança, verifique regularmente todos os componentes e substitua-os apenas por peças de reposição originais (OEM) da . A utilização de peças que não cumpram as especificações do fabricante pode resultar em desempenho reduzido e falta de segurança.
- Verifique regularmente se a alavanca de controlo engata e desengata corretamente e ajuste-a, se necessário. As instruções encontram-se na secção «Ajustes» deste manual de instruções.
- Mantenha as placas de segurança e de aviso em bom estado e substitua-as, se necessário.
- Cumpra as leis e regulamentos relativos ao manuseamento de gasolina, óleo, etc., para proteger o ambiente contra a poluição.
- Antes do armazenamento, deixe a máquina funcionar durante alguns minutos e remova o gelo da máquina. Isto evita que o sem-fim de fresagem congele.
- Nunca armazene a máquina ou o bidão de gasolina numa sala com chamas abertas, faíscas ou chamas de ignição, como aquecedores de água, fornos de aquecimento, secadores, etc.
- Siga as instruções do manual de utilização relativas ao armazenamento fora do período de funcionamento.
- Verifique regularmente se a tubagem de combustível, o depósito, a tampa do depósito e as juntas apresentam rupturas ou fugas. Substitua-os, se necessário.
- Nunca ligue o motor com a vela de ignição removida.
- Verifique anualmente se todas as funções mecânicas e de segurança da máquina estão a funcionar corretamente e não se encontram desgastadas. O incumprimento pode causar acidentes, ferimentos ou mesmo a morte.

Não modifique o motor

- Para evitar ferimentos graves ou morte, o motor não deve ser alterado de forma alguma. A manipulação das configurações do fabricante pode levar a um excesso de rotações do motor, o que pode fazer com que o motor atinja uma rotação crítica. Nunca manipule as configurações do fabricante do sensor de rotação do motor.
- Leia atentamente o manual. Familiarize-se completamente com os comandos e com a utilização correta da máquina. Saiba como parar e desligar a máquina. Compreenda como parar e desligar a máquina. Compreenda como soltar rapidamente um acessório fixado.
- Não permita que ninguém utilize a máquina sem instruções adequadas. Certifique-se de que o utilizador usa proteção para os pés, pernas, olhos, rosto e ouvidos. Mantenha a área livre

de espectadores, crianças e animais de estimação. Nunca permita que crianças operem a máquina ou brinquem com ela.

- Não permita que ninguém entre na ZONA DE PERIGO. A zona de perigo é uma área com um raio de 15 metros (aproximadamente 16 passos) ou 50 pés. Insista para que as pessoas na ZONA DE PERIGO usem proteção ocular devido a objetos ejetados. Se for necessário utilizar a máquina em locais onde haja pessoas desprotegidas, utilize-a a uma velocidade reduzida para diminuir o risco de objetos ejetados

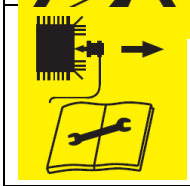
Aviso!

Além disso, use proteção para a cabeça, olhos, rosto e ouvidos, bem como calçado adequado para superfícies escorregadias. Não use cintos soltos, joias ou roupa solta e pendente que possa ficar presa na máquina.

Não use calçado com biqueira aberta e não trabalhe descalço ou sem proteção para as pernas. Em determinadas situações, deve usar proteção para a cabeça

98. SÍMBOLOS AFIXADOS NO PRODUTO

Neste manual, bem como no próprio produto, são utilizados símbolos para alertar para possíveis perigos. Estes símbolos de segurança e as suas explicações devem ser compreendidos na íntegra. Tenha em atenção: as advertências, por si só, não eliminam os perigos e não substituem as medidas de segurança necessárias para evitar acidentes.

Símbolo	Explicação
	LEITURA DO MANUAL DE INSTRUÇÕES Antes de utilizar a máquina, o manual de instruções deve ser lido e compreendido na íntegra.
	Utilize proteção auditiva e ocular.
	ATENÇÃO: As instruções de segurança devem ser seguidas; caso contrário, podem ocorrer danos pessoais ou materiais.
	AVISO: SEM-FIM DE FRESAGEM EM ROTACÃO Mantenha as mãos e os pés afastados do transportador do sem-fim de fresagem e das peças rotativas. O transportador do sem-fim de fresagem é capaz de cortar partes do corpo.
	AVISO : Manter afastado de fontes de calor e de chamas abertas. A gasolina é altamente inflamável.
	PERIGO: OBJETOS PROJETADOS Esta máquina pode apanhar objetos que se encontrem nas proximidades e projetá-los. Podem ocorrer ferimentos graves.
	Retire a vela de ignição antes de inspecionar a máquina. Não remova as coberturas de proteção. Para tal, contacte o seu revendedor especializado ou o fabricante.
	Mantenha as pessoas a uma distância mínima de 15 m da área de trabalho.
	AVISO: LÂMINAS ROTATIVAS Mantenha as mãos afastadas do interior e das aberturas de ejetão enquanto a máquina estiver em funcionamento. Existem lâminas rotativas no interior.

99. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

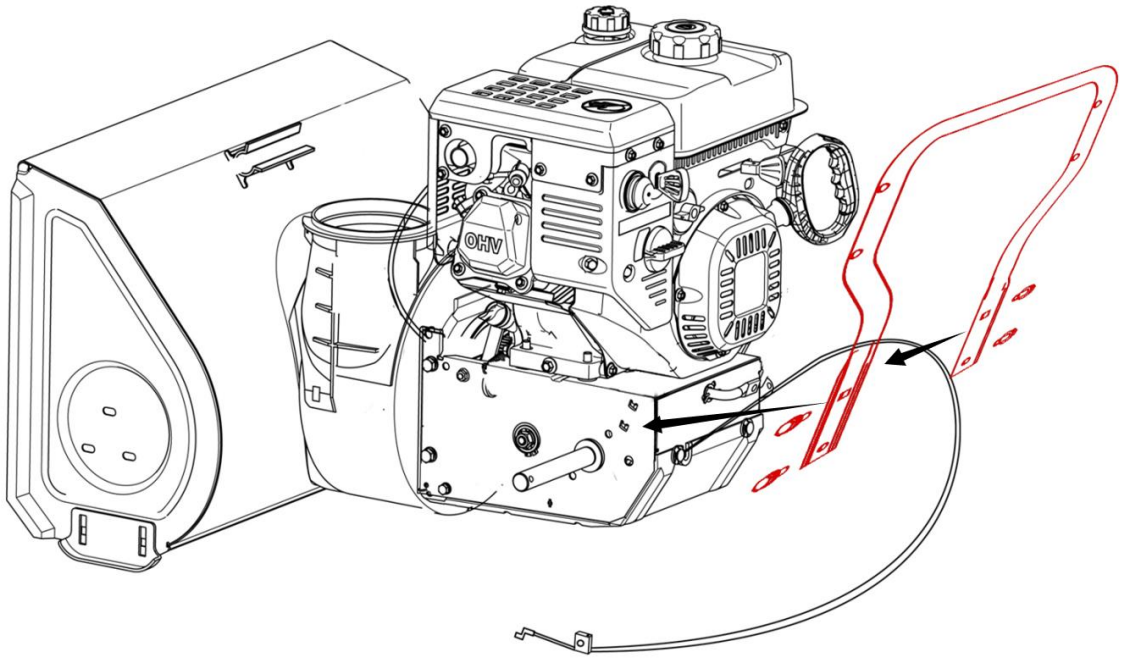
Verifique se o artigo está completo de acordo com o conteúdo da embalagem descrito. Em caso de peças defeituosas, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente FUXTEC.



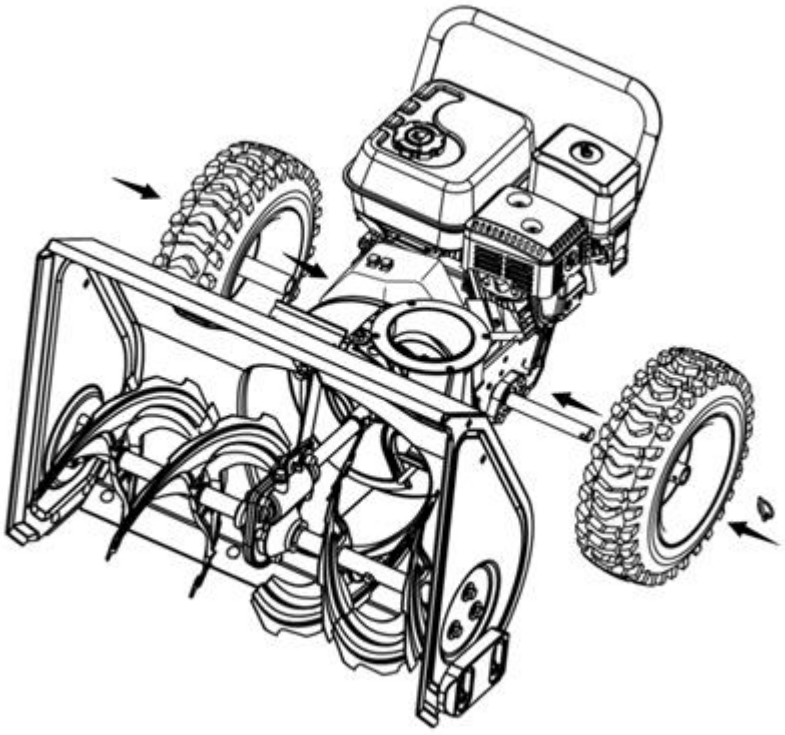
1) Alavanca dos sem-fins de fresagem	7) Farol LED (opcional)
2) Alavanca de mudanças	8) Manivela de regulação da altura de ejeção
3) Luz de controlo LED (opcional)	9) Tubo de ejeção
4) Pinos de corte de substituição	10) Motor
5) Controlo de direção do poço de ejeção	11) Parafusos de fresagem
6) Alavanca para tração traseira	12) Patins

100. MONTAGEM

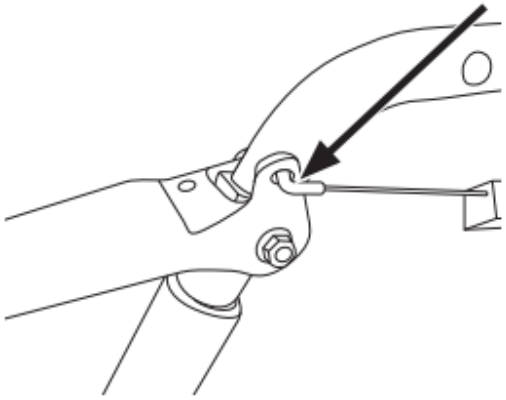
- Monte a pega inferior na caixa de velocidades com o parafuso de cabeça sextavada. Para tal, utilize uma chave de boca.

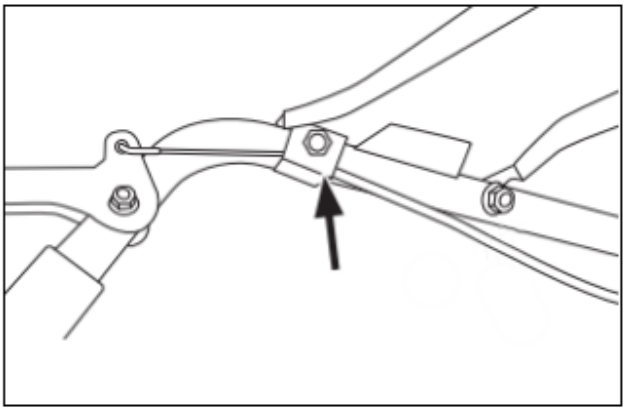


- Monte os pneus no eixo de saída e fixe-os com parafusos.

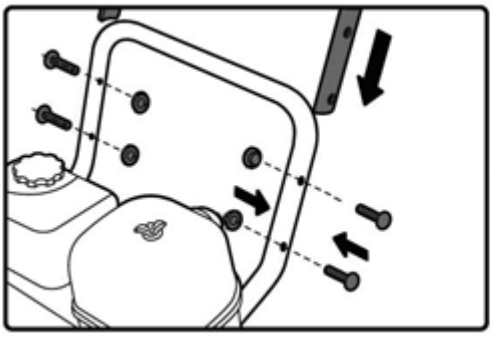


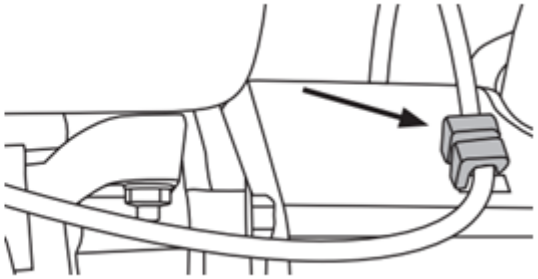
- O painel já está equipado com pegas. Basta fixar os cabos à placa. Ligue o cabo de transmissão à alavanca da tração traseira e o cabo do sem-fim de fresagem à alavanca do sem-fim de fresagem.



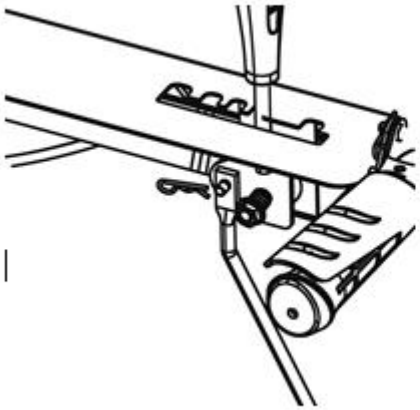


- Coloque a alça no painel de comando e fixe-a com parafusos, juntamente com o suporte do cabo. Pegue na placa e nas alças, encaixe-as nos suportes e fixe-as com os parafusos, porcas e anilhas. Fixe o cabo de comando do acionamento do sem-fim ao grampo de cabo na tampa de proteção da correia



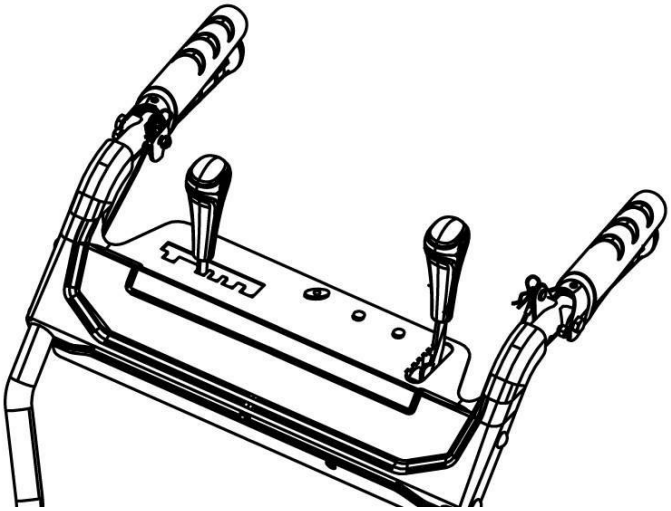


- Retire o contrapino da placa inferior da alavanca de mudanças, no lado direito do painel de instrumentos. Fixe a extremidade superior da haste de mudança de velocidades ao pino na placa inferior da alavanca de mudanças e fixe-a com o contrapino. Retire o contrapino da outra extremidade da haste de mudança de velocidades e encaixe a extremidade angulada no orifício da placa da alavanca de embraiagem e fixe-a com o contrapino.

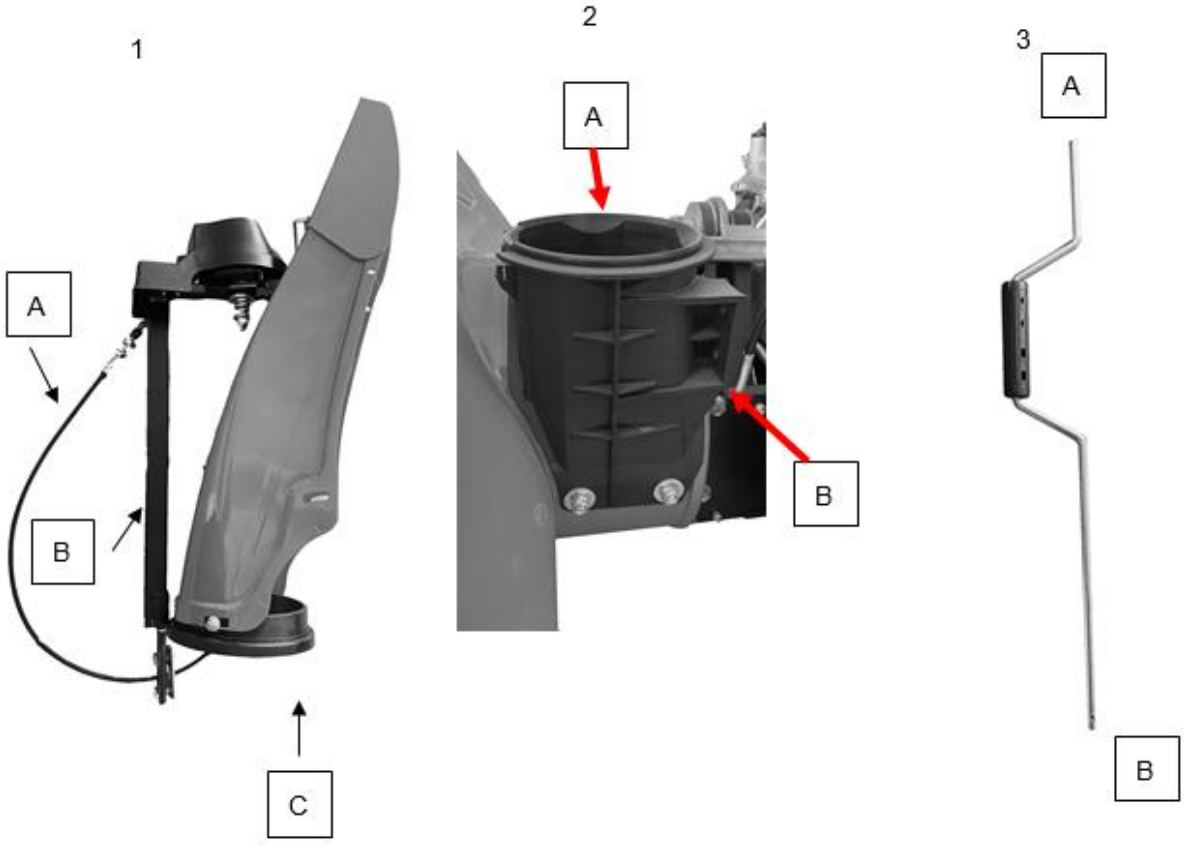




- Monte as alças nas alavancas do painel de comando. A maior destina-se ao controlo da transmissão, a menor ao controlo do sem-fim de fresagem.



- Pegue no tubo de descarga e na barra de ligação do mesmo e coloque o tubo na máquina. Em seguida, encaixe a extremidade do tubo de descarga (Fig. 1 C) na abertura correspondente da máquina (Fig. 2 A). Certifique-se de que a articulação do tubo (Fig. 1 B) se encontra na posição correta na abertura da máquina (Fig. 2 B).



- Fixe a barra de ligação do tubo de ejeção (Fig. 1 B) à abertura de ejeção da máquina (Fig. 2 B) com dois parafusos e uma placa metálica.
- Passe a extremidade A (Fig. 3 A) da manivela de ajuste pelo orifício do painel
- Em seguida, ligue a outra extremidade B (Fig. 3 B) à conduta de ejetão (ver ilustração seguinte).



- A extremidade do cabo de comando do poço de ejetão deve ser fixada por baixo do painel de comando, tal como mostrado nas ilustrações abaixo.





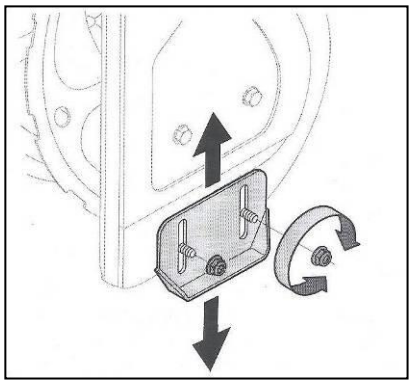
101. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Atenção!
Não é recomendável utilizar o soprador de neve em cascalho, uma vez que este pode aspirar e ejetar cascalho solto. Isto pode causar ferimentos ou danos no soprador de neve e nos objetos circundantes.

- Para uma remoção completa da neve em superfícies lisas, coloque os patins de deslizamento na carcaça numa posição mais elevada.
- Utilize a posição média ou baixa se a área a limpar for irregular, como, por exemplo, uma entrada de cascalho.

Ajuste dos patins:

- Desaperte as porcas sextavadas e os parafusos de fixação. Coloque os patins na posição desejada.
- Certifique-se de que toda a superfície inferior do patim de deslizamento encosta no solo, para evitar um desgaste irregular dos patins de deslizamento.
- Volte a apertar as porcas e os parafusos.



Ferramenta de limpeza para o tubo de ejeção (opcional)

A ferramenta de limpeza está fixada na parte superior da carcaça do sem-fim com um clipe de retenção e uma braçadeira de cabos. Corte a braçadeira de cabos antes de colocar o soprador de neve em funcionamento.

Pressão dos pneus

A pressão correta dos pneus situa-se entre 1,0 bar e 1,4 bar. Verifique regularmente a pressão dos pneus e ajuste sempre a mesma pressão em todos os pneus. A sobrepressão (superior a 1,4 bar) pode fazer com que o pneu rebente. As forças geradas podem causar ferimentos graves. Utilize uma bomba manual ou uma bomba elétrica portátil para evitar o enchimento excessivo.

Aviso!
Nunca utilize um compressor de ar

Recomendações de combustível

Utilize gasolina para automóveis (sem chumbo ou com baixo teor de chumbo para minimizar as substâncias nocivas nos gases de escape) com, pelo menos, 95 octanas. Pode ser utilizada gasolina com até 10% de etanol ou 15% de MTBE (éter metil-terc-butílico). Nunca utilize uma mistura de óleo/gasolina ou gasolina contaminada. Evite que sujidade, poeira ou água entrem no depósito de combustível. NÃO utilize combustível E85.

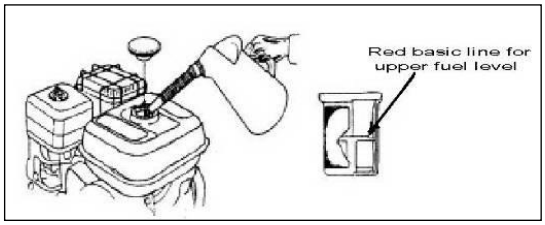
- Reabasteça sempre numa área bem ventilada com o motor desligado. Não é permitido fumar, acender fogo ou produzir faíscas nas proximidades do local onde o motor é reabastecido ou onde a gasolina é armazenada.
- Não encha o depósito de combustível em excesso. Após o reabastecimento, certifique-se de que a tampa do depósito está corretamente fechada.
- Reabasteça com cuidado para não derramar gasolina. A gasolina derramada ou os vapores de gasolina podem inflamar-se. Se tiver derramado gasolina, certifique-se de que a área está seca antes de ligar o motor.
- Evite o contacto repetido ou prolongado com a pele ou a inalação de vapores de gasolina.

Reabastecimento

Aviso!

- Tenha o máximo cuidado ao manusear gasolina. A gasolina é altamente inflamável e os vapores são explosivos. Nunca abasteça a máquina em espaços fechados ou quando o motor ainda estiver quente ou a funcionar. Apague cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados das peças em movimento.
- Não utilize líquido de arranque sob pressão. Os vapores são inflamáveis

- Limpe o bocal de enchimento antes de retirar a tampa do depósito.
- No depósito de combustível encontra-se um indicador de nível. Abasteça até que a gasolina atinja a placa vermelha de paragem no interior do filtro. Tenha cuidado para não encher em excesso.

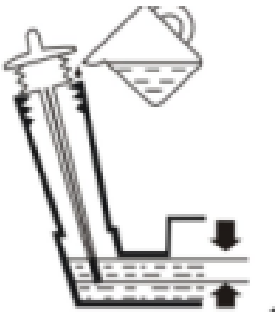


Verificar o nível de óleo

Atenção!
O motor é fornecido sem óleo. Deve encher com óleo suficiente e verificar o nível de óleo antes de colocar a máquina de limpeza de neve em funcionamento. Se utilizar o motor com óleo insuficiente, isso pode causar danos no motor e a perda da garantia.

Nota:
Verifique o motor com o motor desligado e em terreno plano.

- Retire a tampa do nível de óleo/vareta de medição e limpe a vareta.
- Insira a tampa/vareta de medição no bocal de enchimento e aperte-a até ao fim. Em seguida, volte a abrir a vareta de medição.
- Retire a vareta de medição com cuidado. Se o nível estiver baixo, adicione óleo lentamente até que o nível fique entre o nível máximo (H) e o nível mínimo (L). Se o motor não arrancar ou desligar inesperadamente durante o funcionamento, a quantidade de óleo pode estar demasiado baixa.
- Volte a colocar a tampa do óleo e aperte-a bem antes de ligar o motor.



Nota:
Não encha em excesso. O excesso de óleo pode causar fumo no motor, dificuldade em arrancar e sujar a vela de ignição.

Arranque/paragem do motor

Arranque do motor com o arranque manual

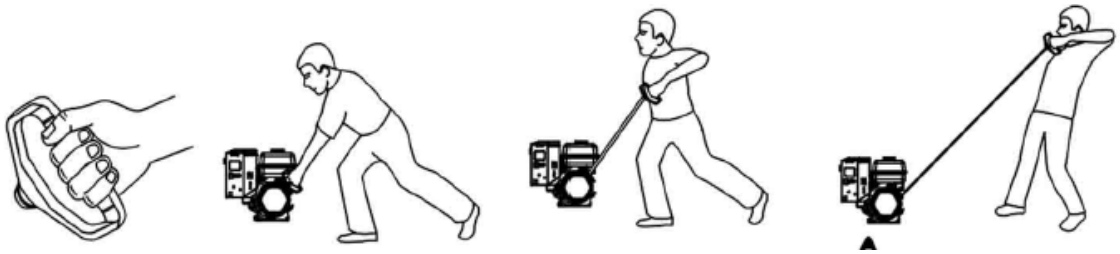
Aviso!
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados das peças em movimento.
- Não utilize líquido de arranque sob pressão. Os vapores são inflamáveis.
- Para evitar movimentos inesperados do limpa-neve, nunca deixe o motor a funcionar sem

supervisão. Desligue o motor após a utilização e retire a chave de ignição.

Nota:
Deixe o motor aquecer durante alguns minutos após o arranque. O motor atingirá a sua potência máxima quando atingir a temperatura de funcionamento.

Atenção!
Não puxe a corda de arranque enquanto o motor estiver a funcionar.

- Certifique-se de que a chave (2) está inserida
- Coloque o acelerador (3) na posição de rotação elevada do motor (Hase).
- Coloque o estrangulador na posição « » (para arranque a frio). Quando o motor estiver quente ou começar a aquecer, coloque a válvula de estrangulamento na posição
- Pressione a bomba de primário (5) três a cinco vezes. Se o motor estiver quente, pressione a bomba de primário apenas uma ou duas vezes. Em tempo frio, pode ser necessário repetir a aspiração.
- Puxe cuidadosamente a alavanca do arranque até sentir uma ligeira resistência; em seguida, puxe de forma rápida e vigorosa para superar a compressão. Não solte a alavanca, pois esta pode recuar bruscamente. Volte a colocar o cabo LENTAMENTE na posição inicial. Se necessário, repita este passo.



- Quando o motor aquecer, desloque lentamente o interruptor do estrangulador (1) para a posição « ». Se o motor falhar, volte a ligá-lo e coloque o estrangulador na posição intermédia por um breve período e, após o aquecimento, na posição

Arranque com o arranque elétrico

Certifique-se de que a sua casa dispõe de um sistema de três fios. Consulte um eletricista caso não tenha a certeza. Se a sua casa não tiver um sistema de três fios, não utilize o arranque elétrico em circunstância alguma.

Aviso!

- O arranque elétrico está equipado com um cabo e uma ficha com ligação à terra e foi concebido para funcionar com corrente alternada de 230 V CA. Deve ser sempre utilizado com uma ligação trifásica devidamente ligada à terra, para evitar o risco de curto-circuito elétrico. Leia primeiro todas as instruções antes de utilizar o arranque elétrico.
- Se a sua rede elétrica doméstica estiver ligada à terra, mas não dispuser de uma ligação de

três fios, deve solicitar a um eletricista que instale uma antes de utilizar o arranque elétrico.

Se tiver uma ligação de três fios com ligação à terra, proceda da seguinte forma:

- Certifique-se de que a chave está inserida
- Coloque o acelerador na posição de rotação elevada do motor (Hase).
- Coloque o estrangulador na posição «  » (para arranque a frio). Se o motor estiver quente ou a aquecer, coloque a válvula de estrangulamento na posição 
- Pressione a bomba de priming três a cinco vezes. Se o motor estiver quente, pressione a bomba de priming apenas uma ou duas vezes. Em tempo frio, pode ser necessário repetir a aspiração.
- Ligue o cabo de alimentação à caixa de comando no motor. Ligue a outra extremidade a uma tomada de três pinos com ligação à terra de 230 V CA.
- Pressione o botão do arranque elétrico (8) na caixa de comando para ligar o motor. Pressionar continuamente pode danificar o arranque elétrico. Solte o botão imediatamente assim que o motor estiver a funcionar. O arranque elétrico está equipado com proteções térmicas contra sobrecarga; o sistema irá desligar-se temporariamente e permitir que o arranque arrefeça, caso o arranque elétrico seja sobrecarregado.
- Quando o motor aquecer, desloque lentamente o interruptor do estrangulador (1) para a posição «  ». Se o motor apresentar falhas, volte a ligá-lo e coloque o estrangulador na posição intermédia por um breve período; depois de o motor ter aquecido, coloque-o na posição «  »
- Ao desligar o cabo de alimentação, desligue primeiro a extremidade ligada à tomada e, em seguida, a extremidade ligada ao soprador de neve.

Paragem do motor
O procedimento para desligar é o mesmo tanto para o arranque manual como para o arranque elétrico.

Aviso!
Para evitar movimentos inesperados do soprador de neve, nunca deixe o motor a funcionar sem supervisão. Solte o acelerador e reduza a rotação do motor. Deixe o motor a funcionar durante alguns minutos para secar a humidade no motor.

- Desligue o motor após a utilização, retirando a chave (2).
- Limpe toda a humidade do painel de controlo no motor.

Engatar a marcha à frente ou à retrocede

Importante:
Engate as marchas apenas com o veículo parado. Se isso não for respeitado, podem ocorrer danos consideráveis.

- Coloque o acelerador na posição «FAST» (coelho).

- Para mudar de marcha, puxe a alavanca da caixa de velocidades completamente para si e coloque-a na posição desejada. O seu equipamento dispõe de uma marcha-atrás e de quatro marchas à frente, que têm relações de transmissão diferentes e, consequentemente, velocidades de deslocamento diferentes.
- Só depois de concluir a mudança de marcha é que deve pressionar a alavanca de acionamento «A» para baixo. A máquina começa a mover-se dependendo da marcha selecionada.

Arranque do sem-fim de fresagem

Para ligar o sem-fim de fresagem, empurre o comando do sem-fim totalmente para baixo. Para parar o sem-fim de fresagem, solte a alavanca do comando do sem-fim

102. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Recomendações gerais

Siga as regras de segurança em qualquer operação de manutenção.
A garantia não cobre danos resultantes de uso indevido ou negligência. Para beneficiar de toda a cobertura da garantia, o utilizador deve fazer a manutenção do fresador de neve conforme descrito neste manual de instruções.
Verifique regularmente se todas as fixações e peças do sistema estão bem apertadas.

Aviso!
Antes de realizar qualquer manutenção, reparação, lubrificação ou verificação, desligue todos os comandos e o motor. Aguarde até que todas as peças móveis estejam completamente paradas. Retire o cabo de ignição e ligue-o à massa do motor para evitar um arranque acidental. Utilize sempre óculos de proteção durante o trabalho ou quando estiver a realizar a manutenção ou ajustes na máquina.

Motor

Abaixo estão listadas recomendações gerais para a manutenção do seu motor. Para mais detalhes, contacte o fabricante.

- Antes de trabalhar, verifique o nível de óleo.
- Troque o óleo do motor após as primeiras 5 horas de funcionamento e, posteriormente, a cada 25 horas.
- Pelo menos uma vez por estação ou a cada 100 horas de funcionamento, limpe a vela de ignição e reajuste a distância entre os elétrodos para 0,7 mm; substitua a vela de ignição a cada 200 horas de funcionamento.

Pressão dos pneus

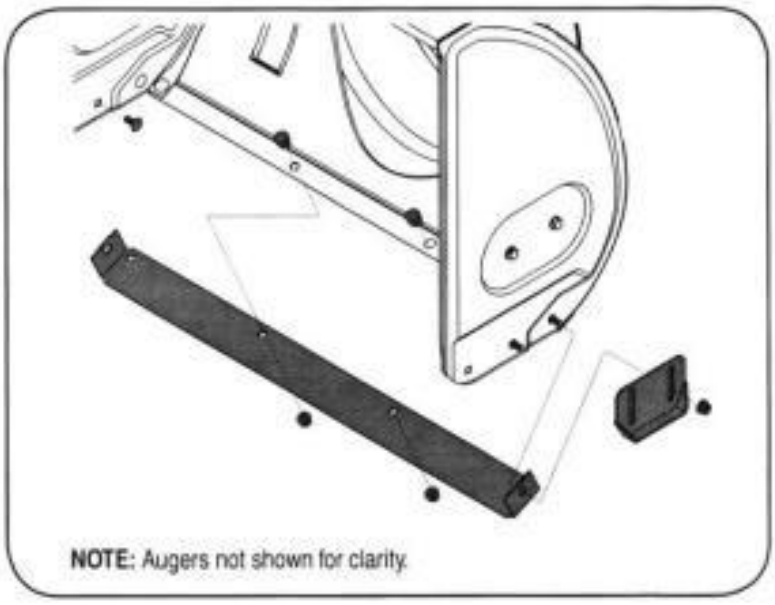
Antes de começar a trabalhar, verifique a pressão dos pneus e ajuste-a para 1,0 a 1,4 bar. Consulte as secções «Montagem» e «Ajustes» deste manual de instruções para conhecer o processo de enchimento correto. Se a pressão dos pneus não for igual em ambos, o equipamento pode puxar para um dos lados.

Barra de arrasto e patins

As barras de proteção e os patins na extremidade do soprador de neve são peças de desgaste. Devem ser verificadas regularmente e substituídas, se necessário.
Substituição do patim

- Retire o pino de fixação e a porca de cada patim de deslizamento na caixa do sem-fim.

- Coloque novos patins deslizantes e fixe-os com os parafusos antigos. Certifique-se de que os patins deslizantes estão alinhados uniformemente.



Remoção da barra de proteção

- Retire ambos os patins, bem como os pinos de ligação e as porcas que fixam a barra de atrito à caixa do sem-fim. A posição das barras de atrito pode ser identificada na imagem acima.
- Coloque a nova barra de atrito e certifique-se de que as cabeças dos pinos de ligação ficam no interior da caixa.
- Volte a montar os patins deslizantes. Aperte todas as ligações.

Preparação do motor

Aviso!

- Nunca armazene o soprador de neve com gasolina no depósito num espaço fechado ou num local mal ventilado, onde os vapores de gasolina possam atingir uma chama aberta, uma faísca de ignição ou uma chama piloto, como aquecedores de água, fornos de aquecimento, secadores, etc.
- Esvazie o combustível num bidão, fora de espaços fechados e longe de fogo aberto. Certifique-se de que o motor está frio. Não fume. A gasolina residual pode causar problemas de arranque em climas quentes.

Nota:
É importante evitar a formação de resíduos de borracha nos componentes essenciais do sistema de combustível, como carburador, filtro de combustível, mangueira de combustível ou depósito, durante o armazenamento.

Atenção!
Os combustíveis com mistura de álcool (por exemplo, etanol ou metanol) podem atrair humidade. Isto pode causar separações e formação de ácidos durante o armazenamento. O combustível ácido pode danificar o sistema de combustível durante o armazenamento.
Para evitar problemas no motor, o sistema do depósito deve ser esvaziado se a máquina for armazenada por 30 dias ou mais. Siga as instruções para preparar a sua máquina de limpeza de neve para o armazenamento .

- Deixe o motor a funcionar até o depósito ficar vazio e este se desligar devido à falta de combustível.
- Retire as velas de ignição e deite 30 ml de óleo no cilindro através da abertura da vela. Cubra o orifício com um pano e gire o motor algumas vezes para distribuir o óleo. Volte a colocar a vela de ignição.

Preparação do soprador de neve

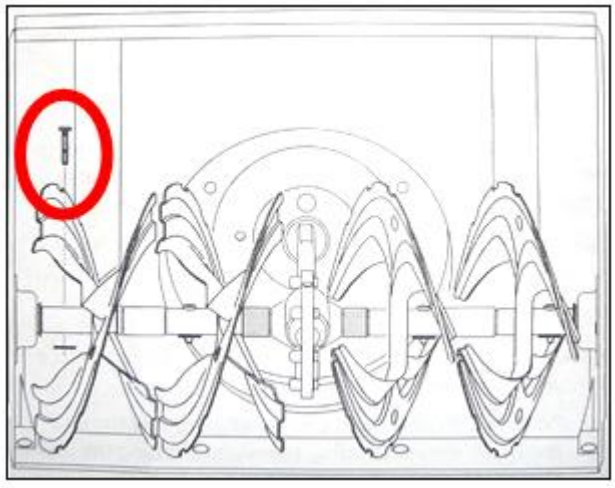
- Se o limpa-neve for guardado num local sem ventilação ou num barracão metálico, deve-se ter em atenção a resistência à oxidação do equipamento. Utilize um óleo leve ou silicone para tratar o equipamento, especialmente as correntes, molas, rolamentos e cabos.
- Remova toda a sujidade do motor e do equipamento.
- Siga as recomendações de lubrificação na secção «Manutenção» deste manual de instruções.
- Armazene o equipamento num local limpo e seco.

Lubrificação

- Lubrifique os pontos de articulação no comando do sem-fim de fresagem e no comando de deslocamento com óleo leve uma vez por estação.

Eixo do sem-fim de fresagem

Pelo menos uma vez por estação, retire os pinos de cisalhamento do eixo do sem-fim de fresagem e pulverize lubrificante nos eixos para lubrificar as buchas e os rolamentos de flange na extremidade do eixo.



Rodas

Retire ambas as rodas pelo menos uma vez por temporada. Limpe e lubrifique os eixos com um lubrificante multiusos antes de voltar a montar as rodas.

Manutenção do motor

Aviso!
Para evitar um arranque acidental, retire a chave de arranque (2) antes de iniciar a manutenção.
A verificação e o ajuste regulares do motor são essenciais para garantir o máximo desempenho e uma longa durabilidade . Os intervalos de manutenção necessários e o tipo de manutenção estão descritos na tabela abaixo. Siga os intervalos de tempo ou de calendário, consoante o que ocorrer

primeiro. Se trabalhar em condições adversas, é necessária uma manutenção mais frequente.

Plano de manutenção

Tarefas	Primeiras 5 horas	Após cada utilização ou a cada 5 horas	A cada estação ou a cada 25 horas	A cada estação ou a cada 50 horas	A cada estação ou a cada 100 horas	Data da manutenção
Verificar o óleo do motor		*				
Troca do óleo do motor	*			*		
Verificar a vela de ignição			*			
Manutenção da vela de ignição					*	
Limpar o sistema de escape		*				

Troca do óleo do motor

Nota:
Verifique o nível de óleo antes de cada utilização e a cada cinco horas de trabalho, para garantir que o nível de óleo está correto. Para tal, consulte “Verificar o nível de óleo” na secção “Operação”.

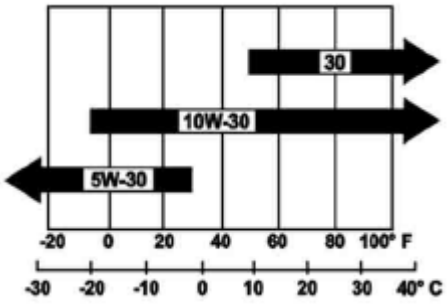
- Esvazie a gasolina do depósito, deixando o motor a funcionar até ficar vazio.
- Coloque um recipiente adequado para óleo por baixo do bujão de drenagem de óleo.
- Abra o parafuso de drenagem de óleo.
- Incline o motor para esvaziar o óleo para o recipiente. O óleo usado deve ser entregue no local indicado.
- Volte a colocar o bujão de drenagem de óleo e aperte-o bem.
- Adicione o óleo recomendado e verifique o nível de óleo, conforme descrito na secção «Operação».
- Volte a colocar a tampa do óleo/vareta de medição de forma segura.

Parafuso de drenagem de óleo

Atenção!
Lave bem as mãos com água e sabão o mais rapidamente possível após o manuseamento de óleo usado.

Nota:
Por favor, elimine o óleo usado de forma ecológica. Leve-o para o centro de reciclagem ou para os pontos de recolha adequados.

Recomendações de óleo
Ao reabastecer de óleo, consulte o gráfico de viscosidade abaixo. A capacidade de óleo do motor é de 0,5 l. Não encha em excesso. Utilize um óleo de 4 tempos ou um óleo premium semelhante com aditivos detergentes, que cumpra os requisitos da indústria automóvel.



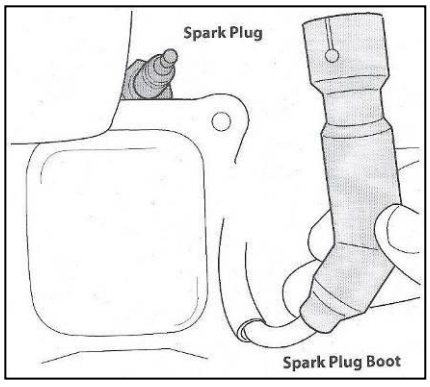
Atenção!
NÃO utilize óleo de 2 tempos ou óleo sem aditivos detergentes. Isso poderá reduzir a vida útil do seu motor.

Vela de ignição

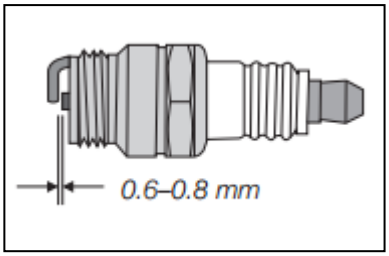
Aviso!

- NÃO verifique as faíscas com a vela de ignição removida. NÃO gire o motor com a vela de ignição removida.
- Se o motor estiver a funcionar, o escape estará muito quente. Tenha cuidado para não tocar no escape.
- Para garantir o funcionamento correto do motor, a vela de ignição deve estar corretamente instalada e livre de resíduos.

- Retire o cabo da vela de ignição e utilize uma chave de velas para remover a vela de ignição.
- Inspecione visualmente a vela de ignição. Descarte a vela de ignição se estiver visivelmente desgastada ou se o isolador estiver rachado ou danificado. Limpe a vela de ignição com uma escova de arame, caso vá ser reutilizada.



- Meça a distância entre os elétrodos com um paquímetro. Corrija a distância, se necessário, dobrando o elétrodo. A distância deve ser de 0,6-0,8 mm.



- Verifique se a junta da vela de ignição está em bom estado e aperte a vela de ignição manualmente para evitar que fique torta.
- Depois de a vela de ignição estar encaixada, aperte-a com uma chave de velas de ignição

para comprimir a junta e .

Nota:
Se utilizar uma junta nova, rode a vela de ignição meia volta para comprimir a junta. No caso de uma vela de ignição usada, basta uma volta de 1/8 a 1/4.

Atenção!

- A vela de ignição deve estar bem apertada. Uma vela de ignição solta pode aquecer muito e danificar o motor.
- Limpeza do motor
- Se o motor estiver a funcionar, deixe-o arrefecer durante pelo menos meia hora antes de iniciar a limpeza. Remova regularmente a sujidade acumulada do motor.
- NÃO pulverize o motor com água para o limpar. A água pode contaminar a gasolina. A utilização de uma mangueira de jardim ou de um limpador de alta pressão pode fazer com que a água entre na abertura do escape. A água pode entrar no cilindro através do escape e causar danos.

Aviso!
A acumulação de detritos à volta do escape pode provocar incêndio. Verifique e limpe-o antes de cada utilização.

103. MANUTENÇÃO

Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais.
Apenas um equipamento com manutenção e tratamento regulares pode funcionar de forma satisfat ória.
A manutenção e os cuidados insuficientes podem causar acidentes e lesões imprevistos.

Manutenção do sem-fim de fresagem

Os parafusos de fresagem estão fixados nos eixos em espiral com dois pinos de cisalhamento com porcas sextavadas de nylon. Se os parafusos de fresagem colidirem com um objeto estranho ou um bloco de gelo, o fresador de neve está concebido de forma a que os pinos se partam. Se o parafuso de fresagem não girar, verifique se os pinos estão danificados. Se necessário, substitua-os por novos pinos de cisalhamento.

Importante!
NUNCA substitua os pinos de cisalhamento do sem-fim por pinos ou suportes padrão. Quaisquer danos resultantes na transmissão ou noutros componentes NÃO estão cobertos pela garantia

104. TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Armazenamento fora da época

Se o fresador de neve não for utilizado durante mais de 30 dias ou se a época de neve tiver terminado, o equipamento deve ser armazenado corretamente. Siga as instruções de armazenamento para garantir o bom funcionamento durante muitos anos.

- Armazene o equipamento num local limpo e seco.
- Se armazenar o equipamento num local sem ventilação, verifique se a máquina apresenta sinais de ferrugem, revestindo o equipamento com óleo leve ou silicone.
- Limpe o exterior do motor e do soprador de neve.

Nos motores que forem armazenados por mais de 30 dias, o combustível deve ser esvaziado para evitar o envelhecimento e a formação de depósitos de borracha no sistema de combustível ou em componentes essenciais do carburador. Se a gasolina envelhecer no motor durante o armazenamento, poderá ser necessário reparar ou substituir o carburador ou outros componentes do sistema de combustível.

- Retire a gasolina deixando o motor funcionar até que este pare.
- Troque o óleo do motor.
- Retire a vela de ignição e deite cerca de 30 ml de óleo de motor limpo no cilindro através da abertura da vela de ignição. Puxe várias vezes a alavanca do arranque para distribuir o óleo. Em seguida, volte a colocar a vela de ignição.
- Limpe os resíduos à volta do motor e por baixo/à volta/atrás do escape. Aplique uma fina camada de óleo nas áreas sensíveis à ferrugem.
- Armazene a máquina num local limpo, seco e bem ventilado, longe de quaisquer aparelhos que funcionem com chama aberta ou chama piloto.

- Evite locais onde sejam utilizados motores elétricos ou aparelhos elétricos que produzam faíscas.
- Se possível, evite locais com elevada humidade.
- Armazene o motor na horizontal. Inclinar o motor pode causar fugas de gasolina ou óleo.

105. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	**Causa**	**Solução**
O motor não arranca a frio	• O depósito de combustível está vazio ou a gasolina está em mau estado • Tubo de combustível entupido • Cabo da vela de ignição desligado • Vela de ignição defeituosa	• Encher o depósito com gasolina nova • Limpar a tubagem de combustível • Ligar o cabo da vela de ignição • Limpar a vela de ignição, reajustar a distância ou substituí-la • Aspirar quatro vezes. • Aguarde pelo menos 10

	• Motor inundado devido a aspiração excessiva • O estrangulador está na posição « »	minutos antes de ligar o motor • Coloque o estrangulador na posição
O motor funciona irregularmente	• O motor funciona com o afogador • O depósito de combustível está quase vazio ou a gasolina está em mau estado • Água ou sujidade no sistema de combustível. • O carburador não está corretamente ajustado.	• Coloque o afogador na posição intermédia até o motor aquecer • Encha o depósito com gasolina nova • Consulte a secção Manutenção do motor • Consulte a manutenção do motor
Motor sobreaquecido	• Carburador mal regulado.	• Consulte a manutenção do motor
Perda de potência	• Cabo de ignição solto • Ventilação obstruída pelo tampão de combustível.	• Ligar corretamente o cabo de ignição. • Desobstruir a ventilação.
Vibrações intensas	• Peças soltas ou rosca de fresagem danificada	• Desligue imediatamente o motor e retire o cabo de ignição. Verifique se existem possíveis danos. Aperte todos os pinos e porcas. Se necessário, repare. Se o problema persistir, leve o aparelho a um centro de assistência autorizado
O aparelho não arranca	• Correia de transmissão frouxa ou danificada	• Substituir a correia de transmissão
O sem-fim de fresagem continua a girar	• Cabo mal ajustado	• Ajustar corretamente o cabo do comando do sem-fim. Ver “Ajuste do sem-fim”.

O aparelho fica entupido com neve.	• A conduta de ejeção está entupida. • Os pinos de segurança partiram-se. • Um objeto estranho está preso no sem-fim de fresagem. • O cabo de comando do sem-fim de fresagem não está corretamente ajustado. • A correia do sem-fim de fresagem está frouxa ou danificada.	• Desligue o motor e retire os cabos das velas de ignição. Limpe o interior e o exterior do compartimento com a ferramenta de limpeza. • Substitua o(s) pino(s) de segurança. • Pare imediatamente o motor e retire o cabo da vela de ignição. Retire o objeto do sem-fim de fresagem. • Ajustar o cabo de comando do sem-fim de fresagem. • Substitua a correia do sem-fim de fresagem.

106. ACESSÓRIOS E PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais para garantir a segurança e o bom funcionamento do equipamento. Para mais informações, consulte www.FUXTEC.com.

107. DESCRIÇÃO GERAL

Número de artigo: FX-SF2196
Designação do artigo: FUXTEC Máquina de remoção de neve

108. DADOS TÉCNICOS

Especificações	**Valor**
Largura de limpeza	610 mm
Altura de limpeza	510 mm
Distância de ejeção	0-11 m
Tubo de ejeção articulado	180°
Caixa de velocidades	4 marchas à frente 1 marcha-atrás
Função de arranque elétrico	230 V
Tipo de motor	OHV, 4 tempos
Cilindrada	196 cm^3
Potência de saída (kW) (em conformidade com a norma ISO 8893)	4,1 kW / 3 600 min^{-1}
Binário máximo (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2 600 min^{-1}
Capacidade do depósito de combustível (L)	3,6 l
Depósito de óleo (L)	0,6 l
Nível de pressão sonora (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)

Nível de potência sonora (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Nível de potência sonora garantido (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrações (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K=1,5 m/s²
Diâmetro dos pneus	13 polegadas (33 cm)
Peso líquido (kg):	60 kg

109. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Designação do artigo	**Referência**
FUXTEC Máquina de remoção de neve	FX-SF2196
Manual de instruções	

110. GARANTIA

O prazo de garantia tem início na data da compra. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra como prova. A garantia não abrange peças de desgaste e não se aplica a danos causados por utilização indevida, manuseamento incorreto, uso de força, alterações técnicas, utilização de acessórios ou peças de substituição não aprovados, bem como por tentativas de reparação por pessoas não autorizadas. Os trabalhos de garantia só podem ser realizados por empresas especializadas autorizadas ou parceiros de assistência. Estas condições aplicam-se em complemento aos direitos de garantia legais, que podem ser regulamentados de forma diferente consoante o país.

111. NOTA SOBRE A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Confirmamos que este produto está em conformidade com as diretivas europeias e os requisitos de segurança em vigor e ostenta a marcação CE. A declaração de conformidade da UE (DoC) completa está disponível no nosso site em www.fuxtec.com, na secção «Declaração de Conformidade».

112. ELIMINAÇÃO

O material de embalagem é composto principalmente por materiais recicláveis. Por favor, elimine todos os componentes da embalagem de acordo com as normas locais de separação de resíduos. Ao reciclar a embalagem, contribui de forma valiosa para a proteção do ambiente e para a utilização sustentável dos recursos.
Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE – Waste Electrical and Electronic Equipment), o aparelho deve ser entregue, no final da sua vida útil, num ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
A eliminação adequada e a reciclagem dos materiais contribuem para a proteção do ambiente e da saúde humana. Para mais informações sobre a devolução e a eliminação, contacte a sua autoridade local responsável pelos resíduos ou o revendedor onde adquiriu o produto.

113. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Em caso de dúvidas sobre garantia, reparação ou peças de substituição, contacte:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Alemanha
Telefone: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Nota: Por favor, não envie devoluções ou reparações para este endereço. Para devoluções ao abrigo da garantia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

114. DIREITOS DE AUTOR

© 2025 Por FUXTEC GmbH
Todos os direitos reservados. O conteúdo deste manual está protegido por direitos de autor. A sua utilização é permitida no âmbito da utilização do produto. Não é permitida qualquer utilização ou reprodução para além do acima referido sem autorização por escrito da FUXTEC GmbH. A FUXTEC GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações neste manual de instruções, mesmo sem comunicação prévia.

NEDERLANDSE VERSIE

115. INLEIDING EN VEILIGHEIDS

Algemene aanwijzingen

Lees deze originele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het document op een veilige plaats voor later gebruik of voor volgende eigenaren. Maak uzelf vertrouwd met de functies en het juiste gebruik van het product. Neem alle veiligheidsvoorschriften in de servicehandleiding in acht. Handel altijd verantwoordelijk en houd rekening met derden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die derden ondervinden.

Beoogd gebruik

Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. De gebruiker of exploitant is als enige aansprakelijk voor alle schade of letsel die hieruit voortvloeit; de fabrikant aanvaardt hiervoor geen verantwoordelijkheid. Houd er rekening mee dat het product niet is ontworpen voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Een garantie of aansprakelijkheid wordt uitgesloten als het product in dergelijke toepassingsgebieden of bij vergelijkbare activiteiten wordt gebruikt.
Laat niemand die deze handleiding niet volledig heeft gelezen en begrepen, het product monteren, in bedrijf stellen, instellen of bedienen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor goed geïsoleerde ruimtes of voor niet-permanent gebruik.

Veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij het product zijn geleverd. Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot ernstig letsel of schade. De gebruiker is verplicht het product volgens de voorschriften te gebruiken, op de omgeving te letten en extra rekening te houden met andere personen, in het bijzonder kinderen. Houd u altijd aan de voorgeschreven veiligheidsrichtlijnen.

116. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Beoogd/niet-beoogd gebruik

Deze benzine-aangedreven sneeuwfrees is uitsluitend bestemd voor het verwijderen of ruimen van sneeuw op trottoirs, garageplaatsen en dergelijke. De maximale te ruimen sneeuwhoogte mag 51 cm niet overschrijden.
Het gebruik van de sneeuwfrees voor andere doeleinden wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en is niet toegestaan. Zorg voor de juiste beschermende uitrusting tijdens het gebruik, conform de gebruiksaanwijzing. De gebruiker/bediener is aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik, en niet de fabrikant. Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die geschikt zijn voor de machine, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing. Onderdeel van het bevoegde gebruik is ook het in acht nemen van de veiligheidsinstructies en de bedieningsinstructies in de

gebruiksaanwijzing. Personen die de machine bedienen en onderhouden, moeten zich vertrouwd maken met de mogelijke gevaren. Bij gebruik van andere onderdelen of aanbouwdelen op de sneeuwfrees leidt dit tot volledige uitsluiting van de aansprakelijkheid van de fabrikant en de daaruit voortvloeiende schade. Dit apparaat is bestemd voor gebruik in de open lucht.

Restrisico's
Zelfs bij correct gebruik van de sneeuwfrees blijft er altijd een zeker restrisico bestaan dat niet kan worden uitgesloten. Uit de aard en constructie van de machine kunnen de volgende potentiële gevaren worden afgeleid:
Contact met uitgestoten sneeuw
In de draaiende frees grijpen (snijwond)
Onvoorziene, plotselinge beweging van de sneeuwfrees (snijwond)
Wegslingeren van onderdelen van de freesrol
Gehoorbeschadiging indien geen voorgeschreven gehoorbescherming wordt gedragen
Inademing van uitlaatgassen van de verbrandingsmotor
Contact van benzine of olie met de huid

Waarschuwing!
De werkelijke trillingswaarde tijdens het gebruik van de machine kan afwijken van de waarde die in de gebruiksaanwijzing of door de fabrikant wordt aangegeven. Dit kan worden veroorzaakt door de volgende factoren, waarmee vóór en tijdens het gebruik rekening moet worden gehouden:

- Wordt de machine correct gebruikt
- Is de manier van snijden van het materiaal of de verwerking ervan correct
- Is de staat van de machine in orde
- Is het snijgereedschap scherp en is het juiste snijgereedschap gebruikt
- Zijn de handgrepen gemonteerd en zitten ze stevig vast aan het machinehuis

Als u tijdens het gebruik van de machine een onaangenaam gevoel of een verkleuring van de huid aan uw handen opmerkt, stop dan onmiddellijk met het werk. Neem voldoende werkpauzes. Als u geen voldoende werkpauzes inlast, kan dit leiden tot het hand-armtrillingssyndroom.
Er moet een inschatting worden gemaakt van de mate van belasting afhankelijk van het werk of het gebruik van de machine en er moeten overeenkomstige werkpauzes worden ingelast. Op deze manier kan de mate van belasting gedurende de gehele werktijd aanzienlijk worden verminderd. Minimaliseer het risico dat u wordt blootgesteld aan trillingen. Onderhoud deze machine volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.
Een zekere mate van geluidsoverlast door dit apparaat is onvermijdelijk. Voer geluidsintensieve werkzaamheden uit op toegestane en daarvoor bestemde tijden. Houd u indien nodig aan rusttijden en beperk de werkduur tot het noodzakelijke minimum. Draag voor uw persoonlijke bescherming en ter bescherming van personen in de omgeving altijd geschikte gehoorbescherming.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor het gebruik van de machine

Waarschuwing!
Dit symbool duidt op belangrijke veiligheidsinstructies waarvan het niet opvolgen uw persoonlijke

veiligheid en/of uw eigen en andermans eigendom in gevaar kan brengen. Lees en volg de instructies in deze handleiding voordat u deze machine in gebruik neemt. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel.

Gevaar!
Deze machine is ontworpen om te worden gebruikt volgens de volgende veiligheidsinstructies. Zoals bij elk apparaat op benzine kunnen onvoorzichtigheid en bedieningsfouten leiden tot ernstig letsel. Deze machine kan vingers, duimen en benen afsnijden en vreemde voorwerpen rondslingeren. Het negeren van de volgende veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

Aanwijzingen voor het gebruik van de machine

- Lees, begrijp en volg alle instructies die u op de machine en in de handleiding vindt voordat u de machine monteert of in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor later gebruik en voor het bestellen van reserveonderdelen.
- Maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen en hun juiste werking. U moet weten hoe u de machine kunt stoppen en snel kunt uitschakelen.
- Laat kinderen jonger dan 14 jaar deze machine niet bedienen. Kinderen vanaf 14 jaar moeten de handleiding en de veiligheidsinstructies in deze handleiding en op de machine lezen en begrijpen, en moeten door een volwassene worden geïnstrueerd en begeleid.
- Laat een volwassene deze machines nooit bedienen zonder de juiste instructies.
- Uitgeslingerde voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Kies freesbanen zodat wegen, omstanders, enz. niet door uitgeslingerde voorwerpen geraakt kunnen worden.
- Houd tijdens het gebruik omstanders, kinderen en huisdieren op minstens 25 m afstand van de machine.
- Wees voorzichtig dat u niet uitglijdt of struikelt, vooral bij het achteruitrijden.

Voorbereiding
Controleer het werkgebied grondig. Verwijder alle deurmatten, kranten, sleeën, planken, kabels en andere voorwerpen die een struikelgevaar vormen of door de frees kunnen worden weggeslingerd.

- Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het gebruik, bij het instellen en bij reparaties om uw ogen te beschermen. Rondvliegende voorwerpen kunnen ernstig oogletsel veroorzaken.
- Werk niet zonder geschikte winterkleding te dragen. Draag geen sieraden, lange sjaals en andere losse kleding die door bewegende onderdelen kan worden meegesleurd. Draag stevige schoenen die uw grip op gladde oppervlakken verbeteren.
- Gebruik geaarde, drieaderige verlengsnoeren en stopcontacten voor alle machines met een elektrische starter.
- Stel de hoogte van de opvangbak in om grind- of kiezelbodems vrij te maken.
- Laat alle bedieningshendels los voordat u de motor start.
- Probeer nooit instellingen te wijzigen terwijl de motor draait, tenzij dit uitdrukkelijk wordt aanbevolen in de gebruiksaanwijzing.
- Laat de motor en de machine op temperatuur komen voordat u begint met sneeuwruimen.

Veilig omgaan met benzine

Wees bijzonder voorzichtig bij het omgaan met benzine om letsel en materiële schade te voorkomen. Benzine is zeer brandbaar en de dampen zijn explosief. Benzine kan ernstig letsel veroorzaken als het op het lichaam of de kleding terechtkomt en ontbrandt. Was u onmiddellijk en trek andere kleding aan als u in contact komt met benzine.

- Gebruik alleen goedgekeurde benzinejerrycans.
- Doe alle sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen uit.
- Tank de machine nooit in gesloten ruimtes.
- Open de tankdop nooit en tank de motor nooit bij terwijl deze draait of heet is.
- Laat de motor minstens twee minuten afkoelen voordat u hem weer bijvult.
- Vul de tank nooit te vol. Tank tot maximaal 2 cm onder de onderrand.
- Plaats de tankdop terug en draai deze stevig vast.
- Als er benzine is gemorst, veeg dan de motor en de machine schoon. Verplaats de machine naar een andere ruimte en wacht vijf minuten voordat u de motor start.
- Sla de machine of de benzinekan nooit op in een ruimte met open vuur, vonken of steekvlammen (bijv. kachels, boilers, verwarmingstoestellen, drogers, enz.)
- Laat de machines minstens vijf minuten afkoelen voordat u ze opbergt.
- Vul de jerrycan nooit in een voertuig, op een vrachtwagen of een dieplader met kunststofbekleding. Zet de jerrycan altijd op de grond, uit de buurt van uw voertuig, voordat u deze vult.
- Haal indien mogelijk benzine-aangedreven apparaten van de vrachtwagen af en tank ze op de grond. Als dat niet mogelijk is, tank dergelijke apparaten dan met een jerrycan in plaats van met een tankpistool.
- Houd de tankpistool in contact met de rand van de brandstoftanks of de opening van de jerrycan totdat het tanken is voltooid. Gebruik geen tankpistool zonder automatische uitschakeling

Gebruik

- Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen, de behuizing van de freesschroef of de uitworpschacht. Contact met draaiende onderdelen kan leiden tot het afsnijden van handen en voeten.
- De bedieningshendel van de frees is een veiligheidsonderdeel. Schakel de functie ervan nooit uit. Dit kan de machine onveilig maken en leiden tot persoonlijk letsel.
- De bedieningshendel moet eenvoudig te bedienen zijn en bij het loslaten automatisch terugkeren naar de uitgangspositie.
- Werk nooit zonder of met een beschadigde uitworpschacht. Alle veiligheidsrelevante onderdelen moeten goed werken en worden gebruikt.
- Laat de motor nooit draaien in gesloten of slecht geventileerde ruimtes. De uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een reukloos en dodelijk gas.
- Werk niet met de machine onder invloed van alcohol of drugs.
- De uitlaat en de motor kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Raak beide niet aan. Houd kinderen uit de buurt.
- Wees extra voorzichtig wanneer u op grindgrond werkt of deze doorkruist. Wees alert op

verborgen gevaren.

- Wees voorzichtig wanneer u van richting verandert op een helling.
- Voorkom dat sneeuw in de richting van ramen, muren, auto's, enz. wordt geworpen. Zo voorkomt u dat personen of voorwerpen schade oplopen.
- Leid de sneeuw nooit in de richting van kinderen, omstanders of huisdieren. Laat niemand voor de machine staan.
- Overbelast de capaciteit van de machine niet door te snel sneeuw te ruimen.
- Werk nooit onder slechte zicht- en lichtomstandigheden. Zorg altijd voor een stevige stand en houd de handgrepen stevig vast. Ga tijdens het werk langzaam vooruit – ren alstublieft niet.
- Schakel de aandrijving van de sneeuwfrees uit wanneer u deze vervoert of niet gebruikt.
- Werk nooit met hoge snelheden op gladde ondergronden. Kijk naar achteren en naar beneden wanneer u achteruitrijdt.
- Als de machine ongewoon sterk begint te trillen, schakel dan de motor uit, koppel de bougiekabel los en aard deze op de motor. Inspecteer de machine zorgvuldig op beschadigingen. Repareer alle schade voordat u de motor weer start.
- Maak alle bedieningshendels los en schakel de motor uit voordat u de machine verlaat (achter de handgrepen). Wacht tot de freesschroef volledig tot stilstand is gekomen voordat u de uitwerppijp verwijdert, instellingen wijzigt of inspecties uitvoert.
- Steek nooit uw hand in de uitworp- of opvangopening. Gebruik altijd het meegeleverde gereedschap om de uitworpopening los te maken. Maak de uitworpschacht nooit los terwijl de motor nog draait. Zet de motor uit en wacht achter de handgrepen tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires (bijv. contragewichten, sneeuwkettingen, bestuurderscabine, enz.)
- Om de motor te starten, trekt u langzaam aan het koord tot u weerstand voelt en trekt u het koord vervolgens snel aan. Als u het startkoord vanaf het begin te snel terugtrekt, worden uw hand en arm sneller in de richting van de motor getrokken dan u kunt loslaten. Dit kan leiden tot verwondingen, verstuikingen en breuken.
- In situaties die niet in deze handleiding worden beschreven, is bijzondere voorzichtigheid en een goed beoordelingsvermogen geboden. Neem contact op met de klantenservice voor hulp en de naam van de dichtstbijzijnde servicepartner.

Onderhoud en opslag

- Breng nooit ongeoorloofde wijzigingen aan veiligheidsonderdelen aan. Controleer de werking ervan regelmatig volgens het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”.
- Maak alle bedieningshendels los en schakel de motor uit voordat u de machine reinigt, repareert of controleert. Wacht tot de freesschroef volledig tot stilstand is gekomen. Koppel de bougiekabel los en aard deze op de motor om onbedoeld starten te voorkomen.
- Controleer bouten en schroeven regelmatig op de juiste vastheid om veilig met de machine te kunnen werken. Controleer de machine ook visueel op schade.
- Verander de stand van de regelaar niet en laat de motor niet overtoeren. De regelaar controleert het maximaal toegestane toerental van de motor.
- De glijrails en schuiflijsten van de sneeuwfrees zijn slijtageonderdelen en slijten. Controleer

voor uw eigen veiligheid regelmatig alle onderdelen en vervang deze uitsluitend door originele reserveonderdelen (OEM) v . Het gebruik van onderdelen die niet aan de specificaties van de fabrikant voldoen, kan leiden tot verminderde prestaties en een gebrek aan veiligheid.

- Controleer regelmatig of de bedieningshendel correct in- en uitschakelt en stel deze indien nodig af. De uitleg staat in het hoofdstuk „Instellingen" van deze handleiding.
- Zorg goed voor de veiligheids- en waarschuwingsborden en vervang ze indien nodig.
- Volg de wetten en voorschriften bij het omgaan met benzine, olie, enz. om het milieu tegen vervuiling te beschermen.
- Laat de machine voor het stallen enkele minuten draaien en verwijder ijs van de machine. Zo voorkomt u dat de freesschroef vastvriest.
- Sla de machine of de benzinekan nooit op in een ruimte met open vuur, vonken of steekvlammen, zoals bij boilers, kachels, drogers, enz.
- Volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing voor opslag buiten de bedrijfsuren.
- Controleer de brandstofleiding, de tank, de tankdop en de afdichtingen regelmatig op breuken of lekkage. Vervang deze indien nodig.
- Start de motor nooit met de bougie verwijderd.
- Controleer de machine jaarlijks om te zien of alle mechanische en veiligheidsrelevante functies correct werken en niet versleten zijn. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot ongevallen, letsel of zelfs de dood.

De motor niet modificeren

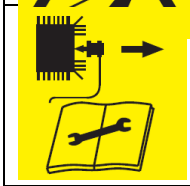
- Om ernstig letsel of de dood te voorkomen, mag de motor op geen enkele manier worden gewijzigd. Het manipuleren van de fabrieksinstellingen kan leiden tot overtoeren van de motor, waardoor de motor een kritiek toerental kan bereiken. Manipuleer nooit de fabrieksinstellingen van de motortoerentalsensor.
- Lees de handleiding zorgvuldig door. Zorg dat u volledig vertrouwd bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine. Zorg dat u weet hoe u de machine kunt stoppen en uitschakelen. Zorg dat u begrijpt hoe u de machine kunt stoppen en uitschakelen. Zorg dat u begrijpt hoe u een bevestigd hulpstuk snel kunt losmaken.
- Laat niemand de machine gebruiken zonder de juiste instructies. Zorg ervoor dat de gebruiker voet-, been-, oog-, gezichts- en gehoorbescherming draagt. Houd de omgeving vrij van toeschouwers, kinderen en huisdieren. Laat kinderen de machine nooit bedienen of ermee spelen.
- Laat niemand de GEVARENZONE betreden. De gevarenzone is een gebied met een straal van 15 meter (ongeveer 16 stappen) of 50 voet. Sta erop dat personen in de GEVARENZONE oogbescherming dragen vanwege wegvliegende voorwerpen. Als de machine moet worden gebruikt op een plek waar onbeschermde mensen zijn, gebruik deze dan op een lage, beperkte snelheid om het gevaar van wegvliegende voorwerpen te verminderen

Waarschuwing!

Draag bovendien hoofd-, oog-, gezichts- en gehoorbescherming en schoenen die slipvast zijn. Draag geen losse riemen, sieraden of loshangende kleding die in de machine verstrikt kan raken.
Draag geen schoeisel met onbeschermde tenen en werk niet op blote voeten of zonder beenbescherming. In bepaalde situaties moet u hoofdbescherming dragen

117. SYMBOLEN OP HET PRODUCT

In deze handleiding en op het product zelf worden symbolen gebruikt om te wijzen op mogelijke gevaren. Deze veiligheidssymbolen en hun uitleg moeten volledig worden begrepen. Let op: de waarschuwingen alleen nemen geen gevaren weg en vervangen niet de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen om ongevallen te voorkomen.

Symbool	Uitleg
	LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING Voordat de machine in gebruik wordt genomen, moet de gebruiksaanwijzing grondig worden gelezen en begrepen.
	Gebruik gehoor- en oogbescherming.
	LET OP: Volg de veiligheidsinstructies, anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.
	WAARSCHUWING: ROTERENDE FREESVORS Houd handen en voeten uit de buurt van de freesschroef en draaiende onderdelen. De freesschroef kan lichaamsdelen afsnijden.
	WAARSCHUWING : Uit de buurt van warmtebronnen en open vuur houden. Benzine is licht ontvlambaar.
	GEVAAR: WEGGESLINGERDE VOORWERPEN Deze machine kan voorwerpen in de omgeving oppakken en wegschieten. Ernstig lichamelijk letsel is mogelijk.
	Verwijder de bougie voordat u de machine inspecteert. Verwijder geen beschermkappen. Neem hiervoor contact op met uw dealer of de fabrikant.
	Houd personen op minstens 15 m afstand van het werkgebied.
	WAARSCHUWING: DRAAIENDE MESSEN Houd uw handen uit de buurt van de binnenkant en de uitwerpopening terwijl de machine draait. Er bevinden zich roterende messen in de machine.

118. PRODUCTBESCHRIJVING

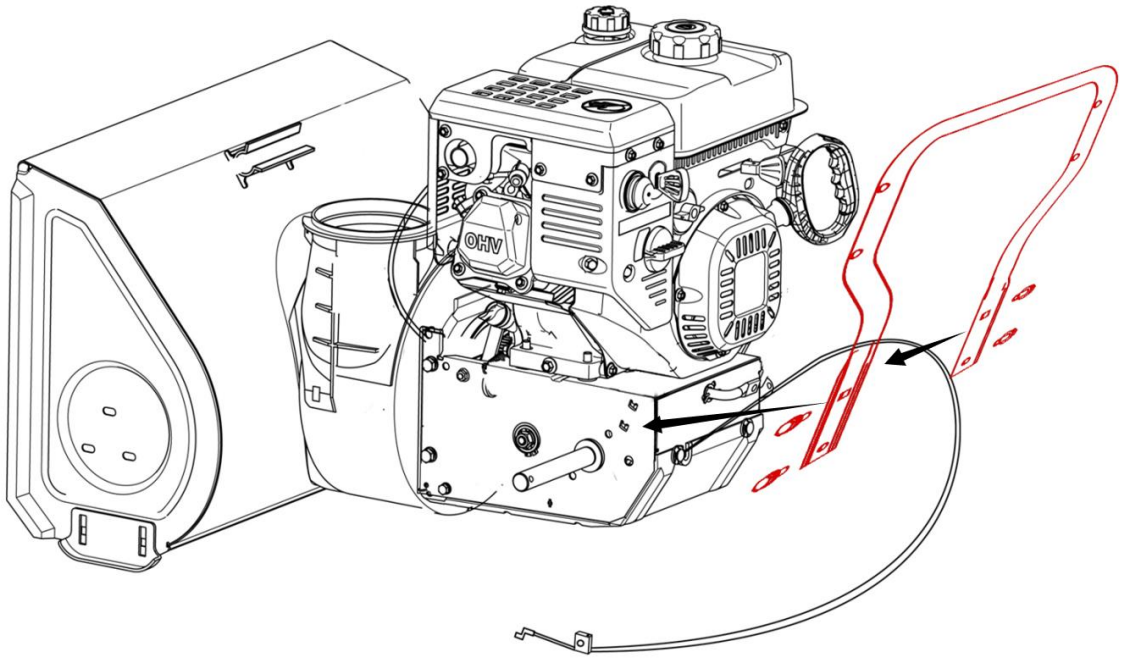
Controleer of het artikel compleet is volgens de beschreven leveringsomvang. Neem bij defecte onderdelen contact op met onze FUXTEC-klantenservice.



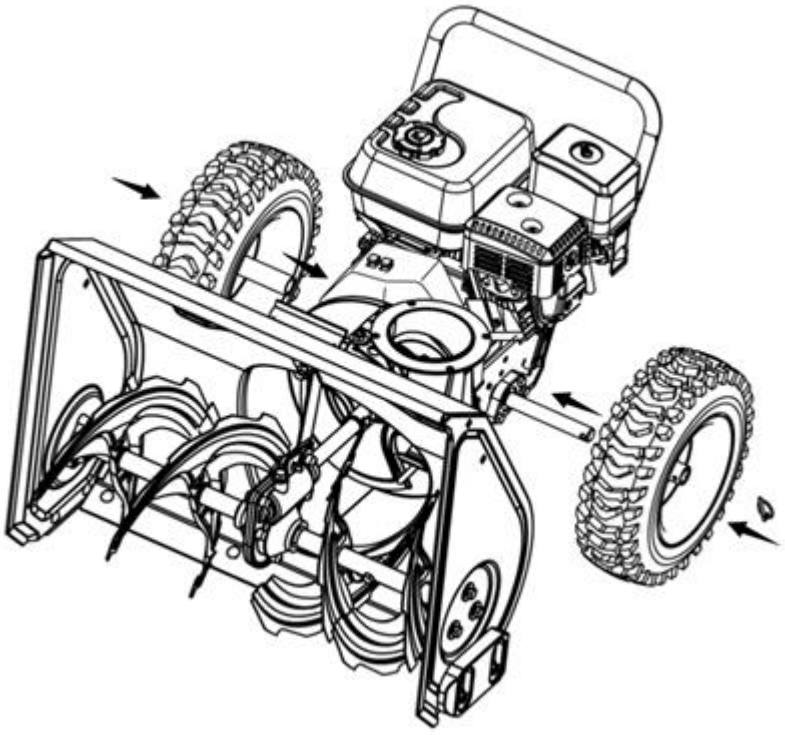
1) Hendel freesvijzels	7) LED-schijnwerper (optioneel)
2) Schakelhendel	8) Instellingshendel uitworphoogte
3) LED-controlelampje (optioneel)	9) Uitwerpschacht
4) Reservebreekpennen	10) Motor
5) Richtingsregeling uitwerpschacht	11) Freesschroeven
6) Hendel voor achterwielaandrijving	12) Kufen

119. MONTAGE

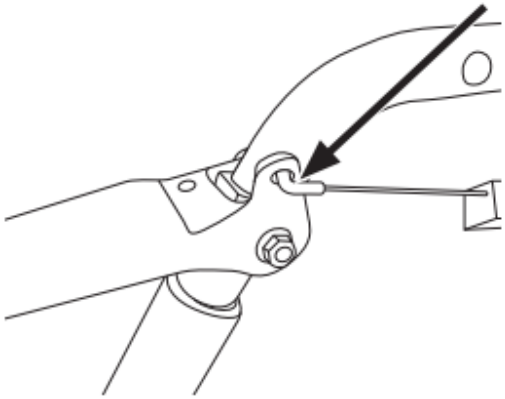
- Bevestig de onderste handgreep aan het versnellingsbakhuis met de slotbout. Gebruik hiervoor een steeksleutel.

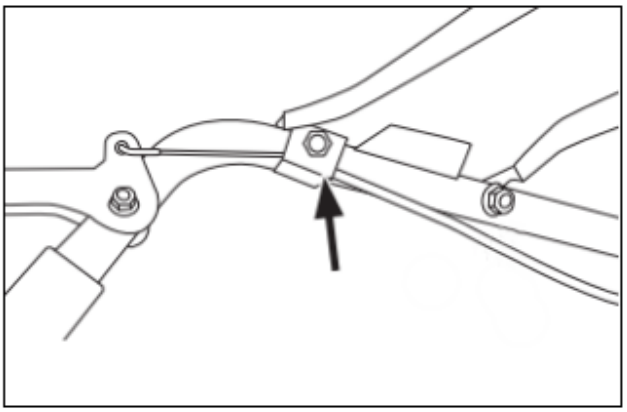


- Monteer de banden op de uitgaande as en zet ze vast met schroeven.

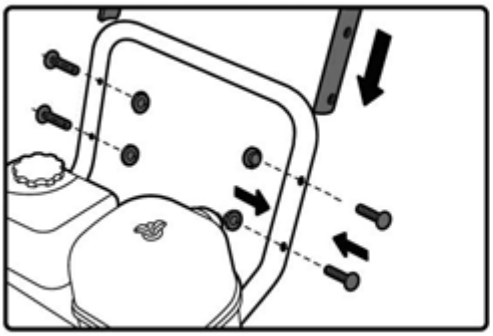


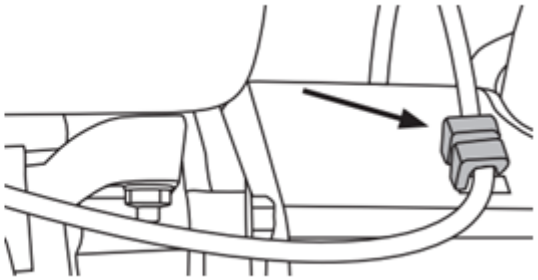
- Het paneel is al voorzien van handgrepen. U hoeft alleen nog maar de kabels aan de plaat te bevestigen. Sluit de aandrijfkabel aan op de hendel voor de achterwielaandrijving en de kabel voor de freesschroef op de hendel voor de freesschroef.



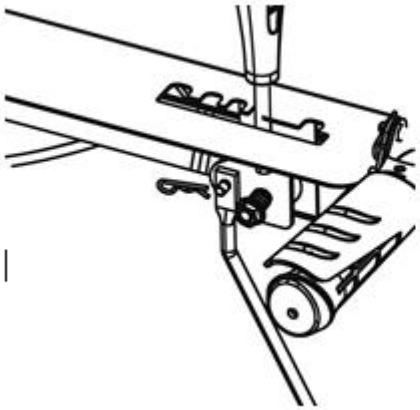


- Bevestig de handgreep aan het bedieningspaneel en zet deze vast met schroeven, samen met de kabelhouder. Pak de plaat en de handgrepen, plaats ze in de houders en zet ze vast met de schroeven, moeren en sluitringen. Bevestig de stuurkabel van de wormwielaandrijving aan de kabelklem op de riemafdekking



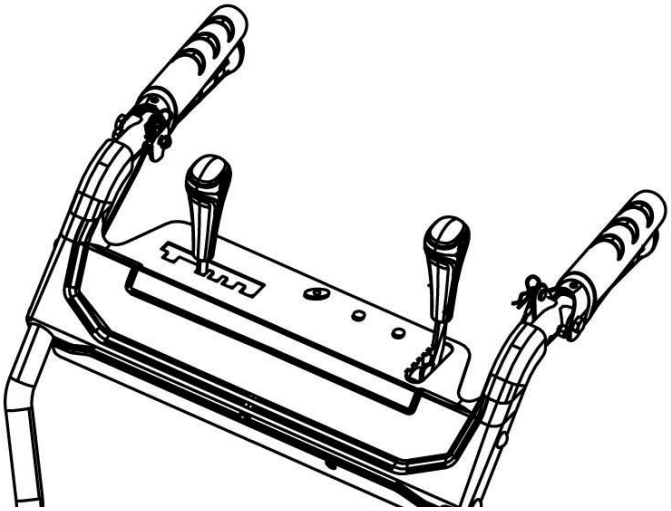


- Verwijder de splitpen uit de bodemplaat van de schakelhendel aan de rechterkant van het dashboard. Bevestig het bovenste uiteinde van de schakelstang aan de pen op de bodemplaat van de schakelhendel en zet deze vast met de splitpen. Verwijder de splitpen van het andere uiteinde van de schakelstang en steek het gebogen uiteinde in het gat op de koppelingshendelplaat en zet deze vast met de splitpen.

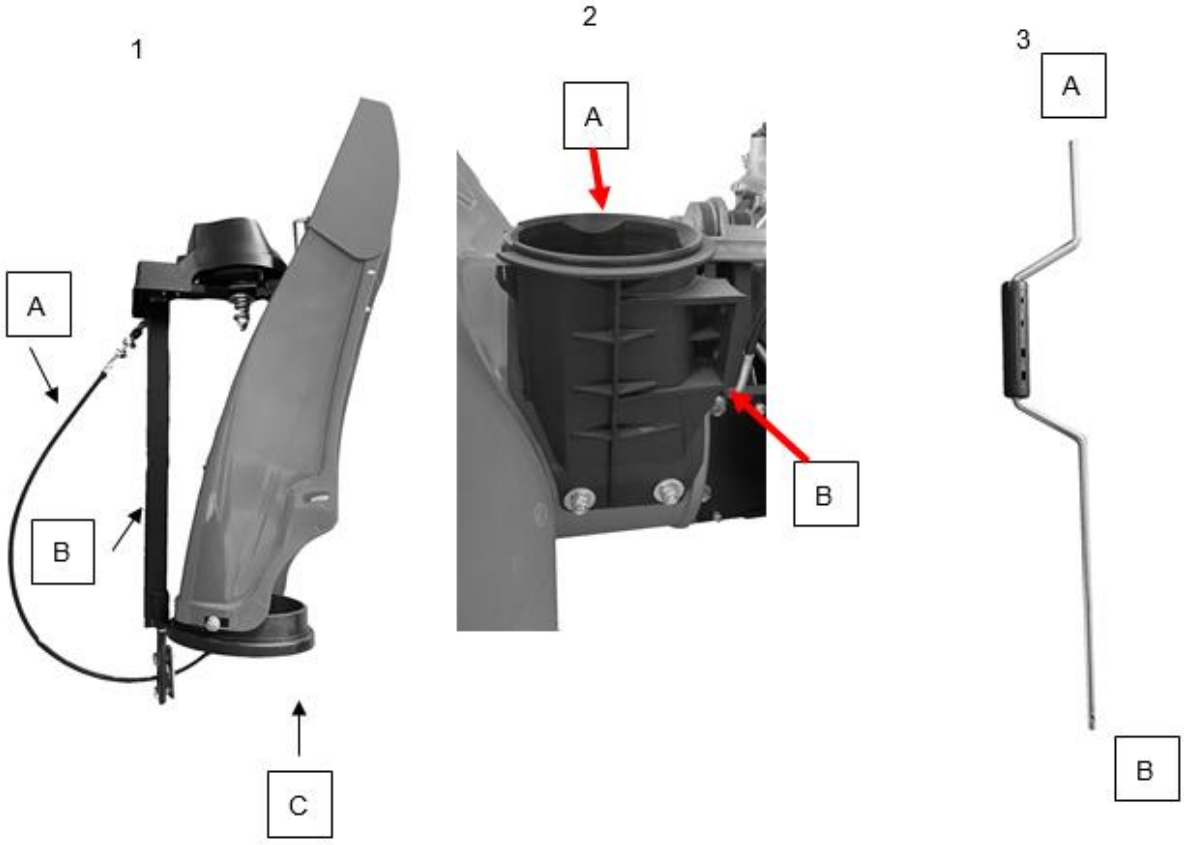




- Monteer de handgrepen op de hendels op het bedieningspaneel. De grotere is voor de bediening van de versnellingsbak, de kleinere voor de bediening van de freesschroef.



- Neem de uitwerpschacht en de verbindingsstang ervan en plaats de schacht op de machine. Plaats vervolgens het uiteinde van de uitwerpschacht (afb. 1 C) op de bijbehorende opening aan de machine (afb. 2 A). Zorg ervoor dat de buisverbinding (afb. 1 B) zich in de juiste positie bij de opening van de machine bevindt (afb. 2 B).



- Bevestig de buis (afb. 1 B) met twee schroeven en een metalen plaat aan de uitwerpopening van de machine (afb. 2 B).
- Steek het uiteinde A (afb. 3 A) van de instelhendel door het gat in het paneel
- Verbind vervolgens het andere uiteinde B (afb. 3 B) met de uitwerpschacht (zie volgende afbeelding).



- Het uiteinde van de bedieningskabel van de uitwerpschacht moet, zoals in de onderstaande afbeeldingen te zien is, onder het bedieningspaneel worden bevestigd.





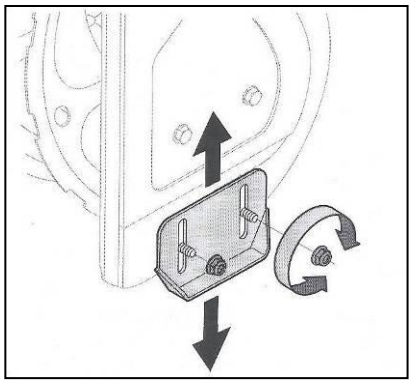
120. INBEDRIJFSTELLING

Let op!
Het wordt afgeraden de sneeuwfrees op grind te gebruiken, omdat deze los grind kan oppakken en uitwerpen. Dit kan leiden tot letsel of schade aan de sneeuwfrees en omringende voorwerpen.

- Voor een grondige sneeuwruiming op een gladde ondergrond schuift u de glijschoenen op de behuizing in een hogere stand.
- Gebruik de middelste of lage stand als het te ruimen gebied oneffen is, zoals bijvoorbeeld een grindoprit.

De glijschoenen instellen:

- Draai de zeskantmoeren en slotbouten los. Zet de glijschoenen in de gewenste stand.
- Zorg ervoor dat het gehele onderoppervlak van de glijschoenen op de grond drukt om ongelijkmatige slijtage van de glijschoenen te voorkomen.
- Draai de moeren en bouten weer vast.



Reinigingsgereedschap voor de uitworp (optioneel)

Het reinigingsgereedschap is aan de bovenkant van de vijzelbehuizing bevestigd met een bevestigingsclip en een kabelbinder. Knip de kabelbinder door voordat u de sneeuwfrees in gebruik neemt.

Bandenspanning

De juiste bandenspanning ligt tussen 1,0 bar en 1,4 bar. Controleer de bandenspanning regelmatig en stel altijd dezelfde spanning in voor alle banden. Te hoge druk (meer dan 1,4 bar) kan de band doen klappen. De krachten die daarbij vrijkomen, kunnen ernstig letsel veroorzaken. Gebruik een handpomp of een draagbare elektrische pomp om overvulling te voorkomen.

Waarschuwing!
Gebruik nooit een luchtcompressor

Brandstofaanbevelingen

Gebruik benzine voor personenauto's (loodvrij of met een laag loodgehalte om schadelijke stoffen in de uitlaatgassen te minimaliseren) met minimaal 95 octaan. Er kan benzine worden gebruikt met maximaal 10% ethanol of 15% MTBE (methyl-tert-butylether). Gebruik nooit een mengsel van olie en benzine of vervuilde benzine. Zorg ervoor dat er geen vuil, stof of water in de brandstoftank terechtkomt. Gebruik GEEN E85-brandstof.

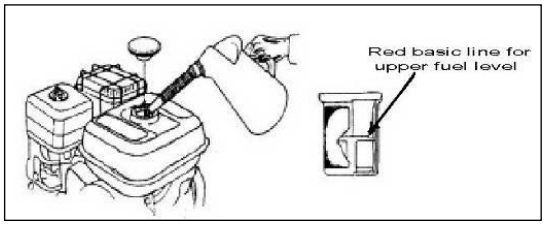
- Tank altijd in een goed geventileerde ruimte met de motor uitgeschakeld. Roken, open vuur of vonken zijn niet toegestaan in de buurt waar de motor wordt getankt of waar benzine wordt opgeslagen.
- Vul de brandstoftank niet te vol. Controleer na het tanken of de tankdop goed is gesloten.
- Tank voorzichtig bij om geen benzine te morsen. Gemorste benzine of benzinedampen kunnen ontbranden. Als er benzine is gemorst, zorg er dan voor dat de omgeving weer droog is voordat u de motor start.
- Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid of het inademen van benzinedampen.

Tanken

Waarschuwing!

- Wees uiterst voorzichtig bij het omgaan met benzine. Benzine is zeer licht ontvlambaar en de dampen zijn explosief. Tank de machine nooit in gesloten ruimtes of wanneer de motor nog heet is of nog draait. Doof sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Gebruik geen onder druk staande startvloeistof. Dampen zijn ontvlambaar

- Reinig de vulopening voordat u de tankdop verwijdert.
- In de brandstoftank bevindt zich een tankindicator. Tank totdat de benzine het rode stopplaatje in het filter bereikt. Let erop dat u niet te vol tankt.

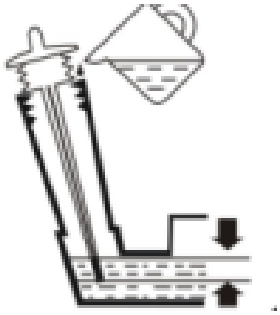


Oliepeil controleren

Let op!
De motor wordt zonder olie geleverd. U moet voldoende olie bijvullen en het oliepeil controleren voordat u de sneeuwfrees in gebruik neemt. Als u de motor met te weinig olie laat draaien, kan dit leiden tot motorschade en verlies van de garantie.

Opmerking:
Controleer de motor terwijl deze is uitgeschakeld op een vlakke ondergrond.

- Verwijder het deksel van de olievulopening/de peilstok en veeg de peilstok schoon.
- Steek de dop/peilstok in de vulopening en draai deze tot aan de aanslag erin. Draai daarna de peilstok weer los.
- Trek de peilstok voorzichtig uit de motor. Als het peil te laag is, voeg dan langzaam olie toe totdat het peil tussen het maximum (H) en het minimum (L) ligt. Als de motor niet start of onverwacht tijdens het gebruik afslaat, kan het zijn dat er te weinig olie in zit.
- Plaats de oliedop terug en draai deze vast voordat u de motor start.



Opmerking:
Niet te veel vullen. Te veel vullen kan leiden tot rookontwikkeling, moeilijk starten en vervuiling van de bougie.

De motor starten/stoppen

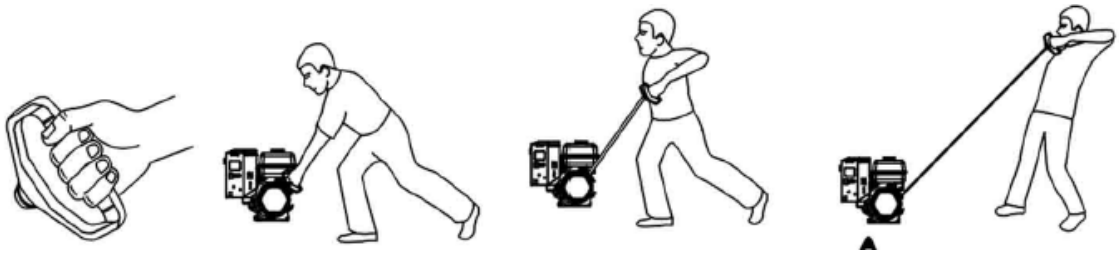
De motor starten met de handstarter

Waarschuwing!
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Gebruik geen startvloeistof onder druk. Dampen zijn ontvlambaar.
- Om onverwachte bewegingen van de sneeuwfrees te voorkomen, mag u de motor nooit onbeheerd laten draaien. Schakel de motor na gebruik uit en verwijder de contactsleutel.

Opmerking:
Laat de motor na het starten een paar minuten warmdraaien. De motor zal zijn volledige vermogen ontwikkelen zodra hij zijn bedrijfstemperatuur heeft bereikt.

Let op!
Trek niet aan het startkoord als de motor draait.

- Zorg ervoor dat de sleutel (2) in het contact zit
- Zet de gashendel (3) in de stand voor hoog toerental (Hase).
- Zet de choke op ' ' (bij een koude start). Als de motor warm is of wordt, zet u de gasklep in de stand
- Druk drie tot vijf keer op de primerpomp (5). Als de motor warm is, drukt u slechts één tot twee keer op de primerpomp. Bij koud weer moet het aanzuigen eventueel worden herhaald.
- Trek voorzichtig aan de startgreep tot u lichte weerstand voelt; trek daarna snel en krachtig om de weerstand te overwinnen. Laat de greep niet los, deze kan terugspringen. Breng het koord LANGZAAM terug naar de oorspronkelijke positie. Herhaal deze stap indien nodig.
- Als de motor opwarmt, schuift u de chokeschakelaar (1) langzaam naar de stand ' '.



Mocht de motor haperen, start de motor dan opnieuw en zet de choke kortstondig in de halve stand en na het warmlopen in de stand

Starten met de elektrische starter

Zorg ervoor dat uw woning is voorzien van een driefasig elektriciteitsnet. Raadpleeg een elektricien als u twijfelt. Als uw woning niet is voorzien van een driefasig elektriciteitsnet, mag u de elektrische starter onder geen enkele omstandigheid gebruiken.

Waarschuwing!

- De elektrische starter is uitgerust met een geaarde kabel en stekker en is ontworpen voor gebruik op 230 V wisselstroom. Hij moet altijd worden gebruikt met een correct geaarde driefasige aansluiting om het risico op een elektrische kortsluiting te voorkomen. Lees eerst alle instructies voordat u de elektrische starter gebruikt.
- Als uw huisnetwerk geaard is, maar geen driefasige aansluiting heeft, moet u deze door een elektricien laten installeren voordat u de elektrische starter gebruikt.

Als u een geaarde driefasige aansluiting heeft, gaat u als volgt te werk:

- Zorg ervoor dat de sleutel in het contact zit
- Zet de gashendel in de stand voor hoog toerental (Hase).
- Zet de choke op ' ' (bij een koude start). Als de motor warm is of wordt, zet u de gashendel in de stand
- Druk drie tot vijf keer op de primerpomp. Als de motor warm is, drukt u slechts één tot twee keer op de primerpomp. Bij koud weer moet het aanzuigen eventueel worden herhaald.
- Sluit de stroomkabel aan op de schakelkast op de motor. Steek het andere uiteinde in een geaard driefasig stopcontact met 230 V AC.
- Druk op de elektrische startknop (8) op de schakelkast om de motor te starten. Als u de knop continu ingedrukt houdt, kan de elektrische starter beschadigd raken. Laat de knop onmiddellijk los zodra de motor draait. De elektrische starter is uitgerust met thermische overbelastingsbeveiligingen; het systeem schakelt tijdelijk uit en laat de starter afkoelen als de elektrische starter overbelast raakt.
- Zodra de motor warm is, schuift u de chokeschakelaar (1) langzaam naar de stand „ “. Mocht de motor haperen, start u de motor opnieuw en zet u de choke kortstondig in de halve stand en, nadat de motor warm is gelopen, in de stand „ “
- Wanneer u de stroomkabel loskoppelt, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en daarna de stekker uit de sneeuwfrees.

De motor stoppen
De procedure voor het uitschakelen is hetzelfde voor de handstarter en de elektrische starter.

Waarschuwing!
Om onverwachte bewegingen van de sneeuwfrees te voorkomen, mag u de motor nooit onbeheerd laten draaien. Laat de gashendel los en verlaag het toerental van de motor. Laat de motor een paar minuten draaien om vocht in de motor te laten drogen.

- Schakel de motor na gebruik uit door de sleutelstekker (2) uit te trekken.
- Veeg eventueel vocht van de bedieningselementen op de motor weg.

Vooruit- of achteruitversnelling inschakelen

Belangrijk:
Schakel alleen in de versnellingen wanneer de machine stilstaat. Als dit niet wordt nageleefd, kan er aanzienlijke schade ontstaan.

- Zet de gashendel op „FAST“ (haas).
- Om van versnelling te wisselen, trekt u de versnellingshendel volledig naar u toe en schuift u deze in de gewenste stand. Uw machine beschikt over een achteruitversnelling en vier vooruitversnellingen, die verschillende overbrengingsverhoudingen en dus rijsnelheden hebben.
- Druk pas na het schakelen de aandrijfhendel 'A' naar beneden. De machine komt in beweging, afhankelijk van de gekozen versnelling.

Freesvijzel starten

Om de freesschroef te starten, drukt u de schroefaandrijving volledig naar beneden. Om de freesschroef te stoppen, ontkoppelt u de hendel voor de schroefaandrijving door deze los te laten

121. REINIGING EN ONDERHOUD

Algemene aanbevelingen

Volg bij elk onderhoud de veiligheidsvoorschriften.
De garantie dekt geen schade die het gevolg is van misbruik of nalatigheid. Om de volledige garantie te behouden, moet de gebruiker de sneeuwfrees onderhouden zoals beschreven in deze handleiding.
Controleer regelmatig of alle bevestigingen en systeemonderdelen goed vastzitten.

Waarschuwing!
Schakel alle bedieningselementen uit en zet de motor uit voordat u onderhoud, reparaties, smering of inspecties uitvoert. Wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Verwijder de ontstekingskabel en aard deze op de motor om onbedoeld starten te voorkomen. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het werk of wanneer u de machine onderhoudt of instellingen aanpast.

Motor

Hieronder vindt u algemene aanbevelingen voor het onderhoud van uw motor. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

- Controleer het oliepeil voordat u aan het werk gaat.
- Vervang de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren en vervolgens om de 25 uur.
- Reinig de bougie minstens één keer per seizoen of om de 100 bedrijfsuren en stel de elektrodeafstand opnieuw in op 0,7 mm; vervang de bougie om de 200 bedrijfsuren.

Bandenspanning

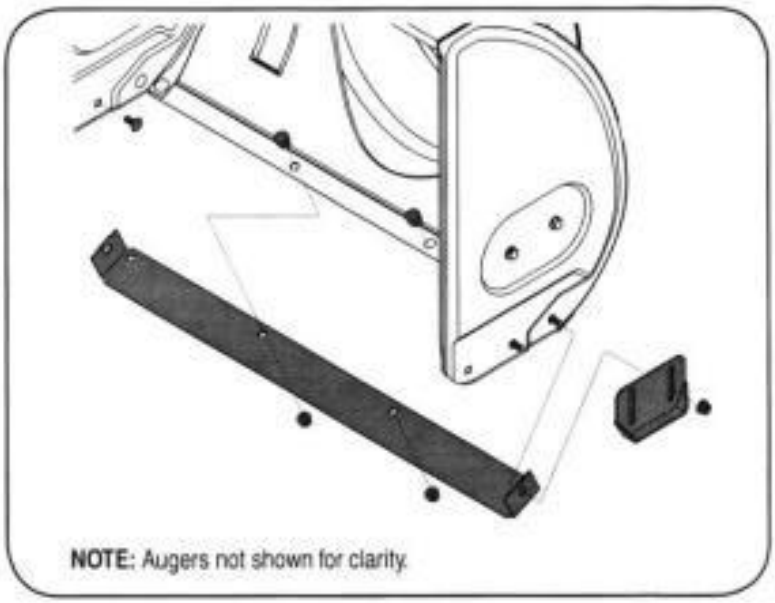
Controleer voor het werk de bandenspanning en stel deze in op 1,0 tot 1,4 bar. Lees de hoofdstukken “Montage” en “Instellingen” van deze handleiding voor het juiste vulproces. Als de bandenspanning in beide banden niet gelijk is, kan het apparaat in één richting trekken.

Schuurlijst en glijschoenen

De schuiflijsten en de glijschoenen aan het uiteinde van de sneeuwfrees zijn slijtageonderdelen. Ze moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen.
De glijschoenen vervangen

- Verwijder de verbindingspen en moer van elke glijschoen aan de behuizing van de sneeuwschroef.

- Plaats nieuwe glijschoenen en zet deze vast met de oude schroeven. Zorg ervoor dat de glijschoenen gelijkmatig zijn uitgelijnd.



De schuurlijst verwijderen

- Verwijder beide glijschoenen en de verbindingspennen en moeren waarmee de schuurlijst aan de behuizing van de freesschroef is bevestigd. De positie van de schuurlijsten kunt u zien op de afbeelding hierboven.
- Plaats de nieuwe schuifstrip en zorg ervoor dat de koppen van de verbindingspennen zich in de behuizing bevinden.
- Monteer de glijschuiven weer. Draai alle verbindingen vast.

Voorbereiding van de motor

Waarschuwing!

- Sla de sneeuwfrees nooit op met benzine in de tank in een afgesloten ruimte of op een slecht geventileerde plek waar benzinedampen een open vlam, een vonk of een waakvlam, zoals bij een boiler, kachel, droger, enz., kunnen bereiken.
- Laat de brandstof buiten gesloten ruimtes in een jerrycan lopen, ver weg van open vuur. Zorg ervoor dat de motor koud is. Rook niet. Achtergebleven benzine kan bij warm weer tot startproblemen leiden.

Opmerking:
Het is belangrijk om tijdens de opslag rubberafzettingen in de essentiële brandstofonderdelen, zoals de carburateur, het brandstoffilter, de brandstofslang of de tank, te voorkomen.

Let op!
Brandstoffen met alcohol (bijv. ethanol of methanol) kunnen vocht aantrekken. Dit kan tijdens de opslag leiden tot afscheiding en de vorming van zuren. Zure brandstof kan het brandstofsysteem tijdens de opslag beschadigen.
Om motorproblemen te voorkomen, moet het tanksysteem worden geleegd als de machine 30 dagen of langer wordt opgeslagen. Volg de instructies om uw sneeuwfrees voor te bereiden op opslag .

- Laat de motor draaien totdat de tank leeg is en hij uitvalt door brandstofgebrek.
- Verwijder de bougies en giet 30 ml olie via de bougieopening in de cilinder. Dek het gat af met een doek en draai de motor een paar keer rond om de olie te verspreiden. Plaats de bougie weer terug.

Voorbereiding van de sneeuwfrees

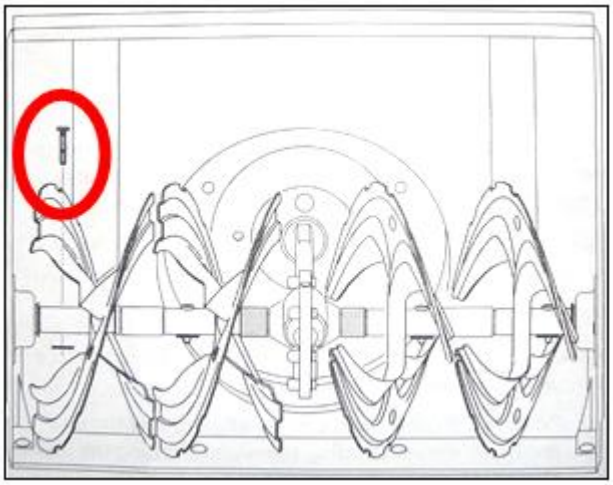
- Als de sneeuwfrees in een ongeventileerde ruimte of in een metalen schuur wordt gestald, moet u ervoor zorgen dat het apparaat niet gaat roesten. Gebruik een lichte olie of siliconen om het apparaat, met name de kettingen, veren, lagers en kabels, te behandelen.
- Verwijder al het vuil van de motor en de machine.
- Volg de smeeradviezen in het hoofdstuk “Onderhoud” van deze handleiding.
- Sla het apparaat op in een schone, droge ruimte.

Smering

- Smeer de aspunten op de freesschroefbesturing en de rijbesturing één keer per seizoen met lichte olie.

As van de freesschroef

Verwijder minstens één keer per seizoen de breekpennen van de freesschroefas en spuit smeermiddel in de assen om de bussen en flenslagers aan het uiteinde van de as te smeren.



Wielen

Verwijder minstens één keer per seizoen beide wielen. Reinig en smeer de assen met een multifunctioneel smeermiddel voordat u de wielen weer monteert.

Onderhoud van de motor

Waarschuwing!
Om onbedoeld starten te voorkomen, moet u de contactsleutel (2) verwijderen voordat u met het onderhoud begint.
Regelmatige controle en afstelling van de motor is een voorwaarde om topprestaties en een lange levensduur te garanderen. De vereiste onderhoudsintervallen en de aard van het onderhoud worden in de onderstaande tabel beschreven. Houd u aan de tijds- of kalenderintervallen, afhankelijk van wat het eerst plaatsvindt. Als u onder ongunstige omstandigheden werkt, is vaker onderhoud nodig.

Onderhoudsschema

Taken	Eerste 5 uur	Bij elk gebruik of om de 5 uur	Elk seizoen of om de 25 uur	Elk seizoen of om de 50 uur	Elk seizoen of om de 100 uur	Datum van onderhoud
Motorolie controleren		*				
Motorolie verversen	*			*		
Bougie controleren			*			
Bougie onderhouden					*	
Uitlaatgassen reinigen		*				

Motorolie verversen

Opmerking:
Controleer het oliepeil voor elk gebruik en om de vijf werkuren om te zorgen dat het oliepeil correct is. Lees hiervoor “Het oliepeil controleren” in het hoofdstuk “Bediening”.

- Laat de benzine uit de tank lopen door de motor te laten draaien totdat deze leeg is.
- Plaats een geschikte oliejar onder de olieaftapplug.
- Draai de olieaftapplug los.
- Kantel de motor om de olie in de jerrycan te laten lopen. Afgewerkte olie moet op de daarvoor bestemde plaats worden afgevoerd.
- Plaats de olieaftapplug terug en draai deze stevig vast.
- Vul de aanbevolen olie bij en controleer het oliepeil zoals beschreven in het hoofdstuk “Bediening”.
- Plaats de oliedop/peilstok weer stevig terug.

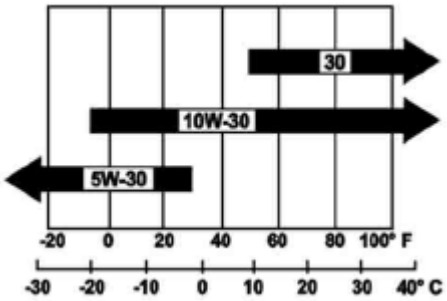
Olieaftapplug

Let op!
Was uw handen zo snel mogelijk grondig met water en zeep na het hanteren van afgewerkte olie.

Opmerking:
Voer de afgewerkte olie op een milieuvriendelijke manier af. Breng deze naar het recyclingcentrum of naar de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Olieaanbevelingen

Raadpleeg de onderstaande viscositeitsgrafiek wanneer u olie bijvult. De oliecapaciteit van de motor bedraagt 0,5 l. Vul niet te veel bij. Gebruik een 4-takt- of vergelijkbare premiumolie met reinigingsadditieven die voldoet aan de eisen van de auto-industrie.



Let op!

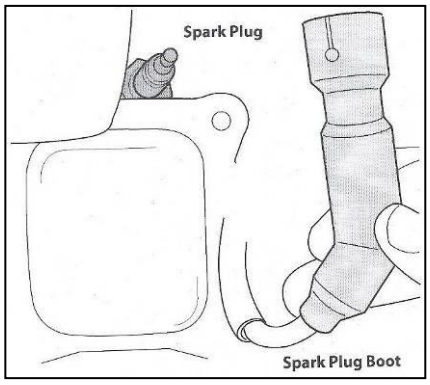
Gebruik GEEN 2-taktolie of olie zonder reinigende additieven. Dit kan de levensduur van uw motor verkorten.

Bougie

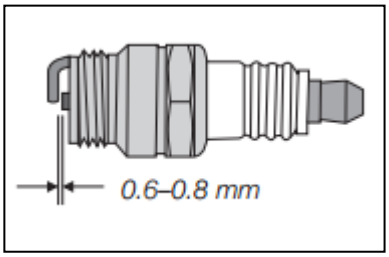
Waarschuwing!

- Controleer de vonken NIET wanneer de bougie is verwijderd. Draai de motor NIET wanneer de bougie is verwijderd.
- Als de motor heeft gedraaid, zal de uitlaat zeer heet zijn. Wees voorzichtig en raak de uitlaat niet aan.
- Om een correcte werking van de motor te garanderen, moet de bougie correct zijn geplaatst en vrij zijn van afzettingen.

- Verwijder de bougiekabel en gebruik een bougiesleutel om de bougie te verwijderen.
- Controleer de bougie visueel. Gooi de bougie weg als deze duidelijk versleten is of als de isolator gebarsten of beschadigd is. Reinig de bougie met een staalborstel als deze opnieuw wordt gebruikt.



- Meet de elektrodeafstand met een schuifmaat. Corrigeer de afstand indien nodig door de elektrode te buigen. De afstand moet 0,6-0,8 mm bedragen.



- Controleer of de pakking van de bougie in goede staat is en draai de bougie met de hand vast om kantelen te voorkomen.
- Nadat de bougie goed aansluit, draait u deze vast met een bougiesleutel om de pakking samen te drukken.

Opmerking:

Als u een nieuwe pakking plaatst, draai de bougie dan een halve slag om de pakking samen te

drukken. Bij een gebruikte bougie volstaat een 1/8 tot 1/4 slag.

Let op!

- De bougie moet stevig vastzitten. Een losse bougie kan erg heet worden en de motor beschadigen.
- De motor reinigen
- Als de motor eerder heeft gedraaid, laat hem dan minstens een half uur afkoelen voordat u begint met schoonmaken. Verwijder regelmatig het opgehoopte vuil van de motor.
- Besproei de motor NIET met water om hem schoon te maken. Het water kan de benzine verontreinigen. Het gebruik van een tuinslang of een hogedrukreiniger kan water in de uitlaatopening spoelen. Water kan via de uitlaat in de cilinder terechtkomen en daar schade aanrichten.

Waarschuwing!
De ophoping van vreemde voorwerpen rond de uitlaat kan brand veroorzaken. Controleer en reinig deze voor elk gebruik.

122. ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend originele accessoires en originele reserveonderdelen.
Alleen een regelmatig onderhouden en behandeld apparaat kan naar behoren functioneren.
Onvoldoende onderhoud en verzorging kunnen leiden tot onvoorziene ongevallen en verwondingen.

Onderhoud van de freesschroef

De freesschroeven zijn aan de spiraalassen bevestigd met twee afschuifpennen met nylon zeskantmoeren. Mocht de freesschroef in botsing komen met een vreemd voorwerp of een blok ijs, dan is de sneeuwfrees zo ontworpen dat de pennen afschuiven. Als de freesschroef niet draait, controleer dan of de pennen zijn afgebroken. Vervang deze indien nodig door nieuwe breekpennen.

Belangrijk!
Vervang de afschuifpennen van de freesvijzel NOOIT door standaardpennen of houders. Eventuele schade aan de versnellingsbak of andere onderdelen die hieruit voortvloeit, valt NIET onder de garantie

123. TRANSPORT EN OPSLAG

Opslag buiten het seizoen

Als de sneeuwfrees langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt of het einde van het sneeuwseizoen is bereikt, moet het apparaat op de juiste manier worden opgeslagen. Volg de opslaginstructies om de prestaties voor vele jaren te garanderen.

- Sla het apparaat op een schone en droge plaats op.

- Als u het apparaat op een ongeventileerde plaats opslaat, controleer de machine dan op roest door de frees met lichte olie of siliconen in te smeren.
- Reinig de buitenkant van de motor en de sneeuwfrees.

Bij motoren die langer dan 30 dagen worden opgeslagen, moet de brandstof worden afgetapt om veroudering en rubberafzettingen in het brandstofsysteem of in essentiële carburateuronderdelen te voorkomen. Als de benzine tijdens de opslag in de motor veroudert, kan het zijn dat u de carburateur of andere onderdelen van het brandstofsysteem moet repareren of vervangen.

- Verwijder de benzine door de motor te laten draaien totdat deze afslaat.
- Ververs de motorolie.
- Verwijder de bougie en giet ongeveer 30 ml schone motorolie via de bougieopening in de cilinder. Trek een paar keer aan de startgreep om de olie te verspreiden. Plaats daarna de bougie weer terug.
- Verwijder vuil rondom de motor en onder/rondom/achter de uitlaat. Breng een dunne laag olie aan op plekken die gevoelig zijn voor roest.
- Sla de machine op in een schone, droge en goed geventileerde ruimte, uit de buurt van apparaten die werken met open vuur of een ontstekingsvlam.

- Vermijd ruimtes waar vonkenproducerende elektromotoren of elektrische apparaten worden gebruikt.
- Vermijd indien mogelijk ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Sla de motor horizontaal op. Het kantelen van de motor kan leiden tot benzine- of olielekkage.

124. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor start niet in koude toestand	• Brandstoftank is leeg of slechte brandstof • Verstopte brandstofleiding • Bougiekabel los • Defecte bougie • Motor is vervuild door overmatig aanzuigen • Choke staat op ' '	• Tank vullen met verse benzine • Brandstofleiding reinigen • Bind de bougiekabel vast • De bougie reinigen, de afstand opnieuw instellen of vervangen • Vier keer aanzuigen. • Wacht minstens 10 minuten voordat u de motor start • Zet de choke aan

Motor loopt onregelmatig	• Motor draait met choke • Brandstoftank is bijna leeg of slechte benzine • Water of vuil in het brandstofsysteem. • Carburateur niet goed afgesteld.	• Zet de choke in de halve stand totdat de motor warm is • Vul de tank met verse benzine • Zie Onderhoud van de motor • Zie Onderhoud van de motor
Motor raakt oververhit	• Carburateur niet goed afgesteld.	• Zie Onderhoud van de motor
Vermogensverlies	• Ontstekingskabel zit los • Ontluchting verstopt door benzineafsluiter.	• Sluit de bougiekabel correct aan. • Maak de ontluchting vrij.
Sterke trillingen	• Losse onderdelen of beschadigde freesschroef	• Stop de motor onmiddellijk en koppel de bougiekabels los. Controleer op eventuele beschadigingen. Draai alle bouten en moeren vast. Repareer indien nodig. Als het probleem zich blijft voordoen, breng het apparaat dan naar een erkende service
Apparaat start niet	• Aandrijfriem is los of beschadigd	• Vervang de aandrijfriem
De freesschroef draait door	• Kabel niet correct afgesteld	• Stel de kabel van de vijzelbesturing correct af. Zie “Vijzelafstelling”.
Het apparaat raakt verstopt met sneeuw.	• De uitworpschacht is verstopt. • De breekpennen zijn afgebroken. • Er zit een vreemd voorwerp vast in de freesschroef. • De bedieningskabel van de freesschroef is niet goed afgesteld. • De riem van de freesschroef zit los of is beschadigd.	• Schakel de motor uit en verwijder de bougiekabels. Reinig de schacht aan de binnen- en buitenkant met het reinigingsgereedschap. • Vervang de afschuifpen(nen). • Stop de motor onmiddellijk en trek de bougiekabel los. Verwijder het voorwerp uit de freesschroef. • Stel de stuurkabel van de freesschroef af. • Vervang de riem van de freesschroef.

125. ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen om de veiligheid en de goede werking van het apparaat te garanderen. Meer informatie vindt u op www.FUXTEC.com.

126. ALGEMENE BESCHRIJVING

Artikelnummer: FX-SF2196
Artikelnaam: FUXTEC sneeuwfrees

127. TECHNISCHE GEGEVENS

Specificaties	**Waarde**
Ruimbreedte	610 mm
Ruimhoogte	510 mm
Uitwerpafstand	0-11 m
Uitwerpschacht zwenkbaar	180°
Versnellingsbak	4 versnellingen vooruit 1 achteruitversnelling
Elektrische startfunctie	230 V
Motortype	OHV, 4-takt
Cilinderinhoud	196 cm^3
Vermogen (kW) (volgens ISO 8893)	4,1 kW / 3.600 min-1
Maximaal koppel (Nm/min-1)	11 Nm / 2.600 min^{-1}
Inhoud brandstoftank (l)	3,6 l
Olietank (l)	0,6 l
Geluidsdrukniveau (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)
Geluidsvermogensniveau (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (dB(A)):	100 dB(A)
Trillingen (m/s^2)	3,9 / 4,8 m/s^2, K=1,5 m/s^2
Bandmaat Ø	13 inch (33 cm)
Nettogewicht (kg):	60 kg

128. LEVERINGSOMVANG

Artikelnaam	**Artikelnummer**
FUXTEC sneeuwfrees	FX-SF2196
Gebruiksaanwijzing	

129. GARANTIE

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig als bewijs. De garantie dekt geen slijtageonderdelen en geldt niet voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, onjuiste behandeling, geweld, technische wijzigingen, het gebruik van niet-

goedgekeurde accessoires of reserveonderdelen, of door reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen. Garantiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde vakbedrijven of servicepartners. Deze voorwaarden gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten, die per land verschillend kunnen zijn geregeld.

130. OPMERKING OVER DE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij bevestigen dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen en veiligheidseisen en voorzien is van de CE-markering. De volledige EU-conformiteitsverklaring (DoC) is beschikbaar op onze website www.fuxtec.com onder de rubriek "Conformiteitsverklaring".

131. AFVALVERWERKING

Het verpakkingsmateriaal bestaat grotendeels uit recyclebare materialen. Voer alle verpakkingsonderdelen af volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding. Door de verpakking te recyclen, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en het duurzame gebruik van hulpbronnen.
Dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
De juiste verwijdering en recycling van de materialen dragen bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer informatie over inlevering en verwijdering kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of met de winkel waar u het product hebt gekocht.

132. KLANTENSERVICE

Neem voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen contact op met:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Duitsland
Telefoon: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Opmerking: Stuur geen retourzendingen of reparaties naar dit adres. Neem voor retourzendingen onder garantie contact op met onze klantenservice.

133. AUTEURSRECHT

© 2025 Door FUXTEC GmbH
Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan in het kader van de bediening. Elk ander gebruik of elke vermenigvuldiging is zonder schriftelijke toestemming van FUXTEC GmbH niet toegestaan. FUXTEC GmbH behoudt zich het recht voor om wijzigingen in deze handleiding aan te brengen, ook zonder voorafgaande kennisgeving.

SVENSKA VERSIONEN

134. INLEDNING OCH SÄKERHETS

Allmänna anvisningar

Läs igenom denna originalbruksanvisning noggrant innan du använder produkten för första gången och följ alla anvisningar. Förvara dokumentet på ett säkert ställe för senare referens eller för kommande ägare. Gör dig bekant med produktens funktioner och korrekt användning. Följ alla säkerhetsföreskrifter som anges i servicehandboken. Agera alltid ansvarsfullt och hänsynsfullt gentemot tredje part. Användaren bär ansvaret för olyckor eller faror som drabbar tredje part.

Avsedd användning

Produkten får endast användas enligt dess avsedda ändamål. All användning utöver detta betraktas som icke-avsedd. Användaren eller operatören är ensam ansvarig för skador eller personskador av något slag som uppstår till följd av detta; tillverkaren tar inget ansvar för detta. Observera att produkten inte är avsedd för kommersiellt, hantverksmässigt eller industriellt bruk. Garanti eller ansvar utesluts om produkten används inom sådana användningsområden eller vid jämförbara aktiviteter.
Låt ingen person som inte har läst och förstått denna bruksanvisning i sin helhet montera, ta i drift, ställa in eller använda produkten. Denna produkt är endast avsedd för välisolerade rum eller för tillfällig användning.

Säkerhetsanvisningar

Läs alla säkerhetsanvisningar, bruksanvisningar, illustrationer och tekniska uppgifter som medföljer produkten. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till allvarliga personskador eller skador på produkten. Användaren är skyldig att använda produkten enligt dess avsedda ändamål, vara uppmärksam på omgivningen och ta särskild hänsyn till andra personer, särskilt barn. Följ alltid de angivna säkerhetsriktlinjerna.

135. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Avsedd/icke avsedd användning

Denna bensindrivna snöslunga är uteslutande avsedd för att röja eller ta bort snö på trottoarer, garageområden eller liknande. Den maximala snöhöjden som ska röjas bör inte överstiga 51 cm. Användning av snöslungan för andra ändamål anses vara felaktig användning och är inte tillåten. Se till att använda lämplig skyddsutrustning under användning enligt bruksanvisningen. Användaren/operatören, och inte tillverkaren, ansvarar för skador eller personskador som uppstår till följd av felaktig användning. Endast reservdelar som är lämpliga för maskinen, såsom anges i bruksanvisningen, får användas. En del av den avsedda användningen är också att följa säkerhetsanvisningarna samt driftsanvisningarna i bruksanvisningen. Personer som använder och underhåller maskinen måste sätta sig in i dessa för att känna till eventuella faror. Användning av andra komponenter eller tillbehör på snöfräsen medför att tillverkarens ansvar och ansvar för skador

som uppstår till följd av detta helt utesluts. Denna enhet är avsedd för användning i öppna utrymmen.

Kvarstående risker
Även vid korrekt användning av snöslungan finns det alltid en viss kvarstående risk som inte kan uteslutas. Följande potentiella faror kan härledas från maskinens typ och konstruktion:
Kontakt med utkastad snö
Att sticka in händerna i den igångvarande fräsen (skärskada)
Oförutsedda, plötsliga rörelser hos snöslungan (skärskador)
Delar av fräsvalsen slungas iväg
Hörselskador om föreskrivet hörselskydd inte används
Inandning av avgaser från förbränningsmotorn
Kontakt med bensin eller olja på huden

Varning!
Det faktiska vibrationsvärdet under användning av maskinen kan avvika från det som anges i bruksanvisningen eller av tillverkaren. Detta kan orsakas av följande faktorer, som bör beaktas före och under användning:

- Används maskinen på rätt sätt
- Är sättet att skära materialet eller hur det bearbetas korrekt
- Är maskinens skick i ordning
- Är skärverktyget vass och är det rätt skärverktyg som används
- Är handtagen monterade och sitter de fast på maskinhuset

Om du upplever obehag eller hudförändringar på händerna under användning av maskinen, avbryt omedelbart arbetet. Ta tillräckliga arbetspauser. Om tillräckliga arbetspauser inte iakttas kan det leda till hand- och armvibrationssyndrom.
En bedömning av belastningsgraden bör göras beroende på arbetet respektive användningen av maskinen och motsvarande arbetspauser bör tas. På detta sätt kan belastningsgraden minskas avsevärt under hela arbetstiden. Minimera risken för att utsättas för vibrationer. Underhåll denna maskin enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
En viss bullerstörning från denna maskin är oundviklig. Utför bullriga arbeten endast under godkända och därför avsedda tider. Följ eventuella tystnadsperioder och begränsa arbetstiden till det absolut nödvändiga. För din egen säkerhet och för att skydda personer i närheten ska alltid lämpligt hörselskydd användas.

Viktiga säkerhetsanvisningar för användning av maskinen

Varning!
Denna symbol indikerar viktiga säkerhetsanvisningar, vars underlåtenhet att följa kan äventyra din personliga säkerhet och/eller din egen och andras egendom. Läs och följ anvisningarna i denna bruksanvisning innan du tar maskinen i drift. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till personskador.

Fara!
Denna maskin är konstruerad för att användas enligt följande säkerhetsanvisningar. Liksom med alla bensindrivna maskiner kan vårdslöshet och felaktig hantering leda till allvarliga skador. Denna maskin kan skära av fingrar, tummar och ben samt slunga ut främmande föremål. Underlåtenhet att följa följande säkerhetsanvisningar kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Anvisningar för hantering av maskinen

- Läs, förstå och följ alla anvisningar som finns på maskinen och i bruksanvisningen innan du monterar eller använder maskinen. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för senare bruk och beställning av reservdelar.
- Gör dig bekant med alla manöverorgan och deras korrekta funktion. Du måste veta hur du stoppar och snabbt stänger av maskinen.
- Låt inte barn under 14 år använda denna maskin. Barn över 14 år bör läsa och förstå bruksanvisningen samt säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning och på maskinen, och de bör instrueras och övervakas av en vuxen.
- Låt aldrig en vuxen använda dessa maskiner utan ordentlig instruktion.
- Utkastade föremål kan orsaka allvarliga personskador. Välj fräsbanor så att vägar, personer i närheten etc. inte kan träffas av utkastade föremål.
- Håll personer, barn och husdjur som befinner sig i närheten minst 25 m från maskinen under drift.
- Var försiktig så att du inte halkar eller snubblar, särskilt vid backning.

Förberedelser
Kontrollera arbetsområdet noggrant. Ta bort alla dörrmattor, tidningar, slädar, brädor, kablar och andra föremål som utgör en snubbelrisk eller som kan slungas ut från fräsen.

- Bär alltid skyddsglasögon under drift, inställning och reparation för att skydda ögonen. Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarliga ögonskador.
- Arbeta inte utan att bära lämpliga vinterkläder. Bär inte smycken, långa halsdukar eller andra lösa kläder som kan fastna i rörliga delar. Bär stadiga skor som ger bättre grepp på hala ytor.
- Använd jordade, treledade förlängningssladdar och uttag för alla maskiner med elektrisk startmotor.
- Justera uppsamlingsbehållarens höjd för att rensa bort grus eller småsten från marken.
- Lossa alla manöverreglage innan du startar motorn.
- Försök aldrig ändra inställningarna medan motorn är igång, såvida det inte uttryckligen rekommenderas i bruksanvisningen.
- Låt motorn och maskinen anpassa sig till utetemperaturen innan du börjar snöröja.

Säker hantering av bensin
Var särskilt försiktig vid hantering av bensin för att undvika personskador och materiella skador. Bensin är mycket brandfarligt och ångorna är explosiva. Bensin kan orsaka allvarliga personskador om det kommer på kroppen eller kläderna och antänds. Tvätta dig omedelbart och byt kläder om du kommer i kontakt med bensin.

- Använd endast godkända bensindunkar.
- Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och andra antändningskällor.
- Tanka aldrig maskinen i slutna utrymmen.
- Öppna aldrig tanklocket eller tanka motorn medan den är igång eller varm.
- Låt motorn svalna i minst två minuter innan du tankar den igen.
- Fyll aldrig tanken för mycket. Tanka upp till maximalt 2 cm från tankens nedre kant.
- Sätt tillbaka tanklocket och skruva fast det ordentligt.
- Om bensin har läckt ut, torka av motorn och maskinen. Flytta maskinen till ett annat utrymme och vänta fem minuter innan du startar motorn.
- Förvara aldrig maskinen eller bensindunken i ett utrymme med öppen eld, tändgnistor eller tändlågor (t.ex. värmepannor, varmvattenberedare, värmeelement, torktumlare etc.).
- Låt maskinerna svalna i minst fem minuter innan du ställer undan dem.
- Fyll aldrig på behållaren i ett fordon, på en lastbil eller på en låglastare med plastbeläggning. Ställ alltid behållaren på marken, en bit bort från fordonet, innan du fyller på den.
- Om möjligt, ta ner bensindrivna maskiner från lastbilen och tanka dem på marken. Om detta inte är möjligt, tanka sådana maskiner med en dunk istället för med en tankpistol.
- Håll tankpistolen i kontakt med kanten på bränsletanken eller behållarens öppning tills tankningen är klar. Använd inte en tankpistol utan automatisk avstängning

Drift

- Håll händer och fötter borta från roterande delar, frässkruvshuset eller utkastkanalen. Kontakt med roterande delar kan leda till att händer och fötter skärs av.
- Fräsens styrspak är en säkerhetskomponent. Koppla aldrig förbi dess funktion. Detta kan göra maskinen osäker och leda till personskador.
- Manöverspaken måste vara lätt att använda och automatiskt återgå till utgångsläget när den släpps.
- Arbeta aldrig utan utkastkanal eller med en skadad utkastkanal. Alla säkerhetsrelevanta delar måste vara funktionsdugliga och användas.
- Använd aldrig motorn i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Avgaserna innehåller kolmonoxid, en luktfri och dödlig gas.
- Arbeta inte med maskinen under påverkan av alkohol eller droger.
- Avgasröret och motorn kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Rör inte vid dem. Håll barn borta.
- Var särskilt försiktig när du arbetar på eller kör över grusunderlag. Var uppmärksam på dolda faror.
- Var försiktig när du byter riktning på en sluttning.
- Undvik att snön kastas mot fönster, väggar, bilar etc. På så sätt förhindrar du att personer eller föremål skadas.
- Rikta aldrig snön mot barn, personer i närheten eller husdjur. Låt ingen stå framför maskinen.
- Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att röja snö för snabbt.
- Arbeta aldrig under dåliga sikt- och ljusförhållanden. Se alltid till att du står stadigt och håll alltid fast i handtagen. Gå långsamt framåt under arbetet – spring inte.

- Stäng av drivningen till frässkruven när du transporterar den eller inte använder den.
- Arbeta aldrig med höga hastigheter på hala underlag. Titta bakåt och nedåt när du backar.
- Om maskinen börjar vibrera ovanligt kraftigt, stäng av motorn, koppla bort tändkabeln och jorda den mot motorn. Undersök maskinen noggrant för skador. Reparera alla skador innan du startar motorn igen.
- Lossa alla manöverspakar och stäng av motorn innan du lämnar maskinen (bakom handtagen). Vänta tills frässkruven har stannat helt innan du tar bort utkastarröret, ändrar några inställningar eller utför inspektioner.
- Stick aldrig in handen i utkast- eller uppsamlingsöppningen. Använd alltid det medföljande verktyget för att lossa utkastöppningen. Lossa aldrig utkastkanalen medan motorn fortfarande är igång. Stäng av motorn och vänta bakom handtagen tills alla rörliga delar har stannat.
- Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren (t.ex. balansvikter, snökedjor, förarhytt etc.).
- För att starta motorn drar du långsamt i startlinan tills du känner motstånd och drar sedan snabbt i linan. Om du drar tillbaka startlinan för snabbt från början kommer din hand och din arm att dras mot motorn snabbare än du hinner släppa taget. Detta kan leda till skador, stukningar och frakturer.
- I situationer som inte beskrivs i denna bruksanvisning gäller särskild försiktighet och gott omdöme. Kontakta kundtjänst för hjälp och för att få namnet på närmaste serviceåterförsäljare.

Underhåll och förvaring

- Gör aldrig otillåtna ändringar på säkerhetsdelar. Kontrollera deras funktion regelbundet enligt avsnittet ”Underhåll och rengöring”.
- Innan du rengör, reparerar eller kontrollerar maskinen ska du lossa alla styrspakar och stänga av motorn. Vänta tills frässkruven har stannat helt. Koppla bort tändkabeln och jorda den på motorn för att förhindra oavsiktlig start.
- Kontrollera regelbundet att bultar och skruvar sitter ordentligt åtdragna för att kunna arbeta säkert med maskinen. Kontrollera även maskinen visuellt för skador.
- Ändra inte regulatorns läge och övervarva inte motorn. Regulatorn styr motorns högsta tillåtna varvtal.
- Snöslungans glidskenor och skyddslister är slitdelar och slits med tiden. För din egen säkerhet bör du regelbundet kontrollera alla komponenter och endast byta ut dem mot originalreservdelar (OEM) från . Användning av delar som inte uppfyller tillverkarens specifikationer kan leda till sämre prestanda och bristande säkerhet.
- Kontrollera regelbundet att manöverspaken kopplas in och ur korrekt och justera den vid behov. Förklaringen finns i avsnittet ”Inställningar” i denna bruksanvisning.
- Underhåll säkerhets- och varningsskyltarna och byt ut dem vid behov.
- Följ lagar och bestämmelser vid hantering av bensin, olja etc. för att skydda miljön mot föroreningar.
- Låt maskinen gå i några minuter innan den ställs undan och ta bort is från maskinen. Detta förhindrar att frässkruven fryser fast.
- Förvara aldrig maskinen eller bensindunken i ett utrymme med öppen eld, tändgnistor eller

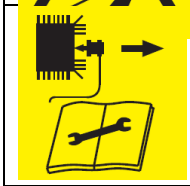
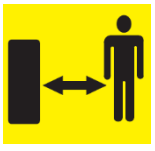
antändningslågor, såsom varmvattenberedare, värmeugnar, torktumlare etc.
- Följ anvisningarna i bruksanvisningen för förvaring utanför driftstiden.
- Kontrollera regelbundet bränsleledningen, tanken, tanklocket och tätningarna för att se om de är trasiga eller läcker. Byt ut dem vid behov.
- Starta aldrig motorn med borttagen tändstift.
- Kontrollera maskinen årligen för att säkerställa att alla mekaniska och säkerhetsrelevanta funktioner fungerar korrekt och inte är slitna. Underlåtenhet att göra detta kan leda till olyckor, personskador eller till och med dödsfall.

Modifiera inte motorn
- För att undvika allvarliga personskador eller dödsfall får motorn inte modifieras på något sätt. Manipulering av tillverkarens inställningar kan leda till att motorn övervarvar, vilket kan få motorn att nå ett kritiskt varvtal. Manipulera aldrig tillverkarens inställningar för motorvarvtalsgivaren.
- Läs bruksanvisningen noggrant. Se till att du är helt bekant med reglagen och hur maskinen ska användas på rätt sätt. Lär dig hur man stoppar och stänger av maskinen. Förstå hur man stoppar och stänger av maskinen. Förstå hur man snabbt lossar ett monterat tillbehör.
- Låt ingen använda maskinen utan korrekt instruktion. Se till att användaren bär fot-, ben-, ögon-, ansikts- och hörselskydd. Håll området fritt från åskådare, barn och husdjur. Låt aldrig barn använda maskinen eller leka med den.
- Låt ingen gå in i FARZONEN. Farzonen är ett område med en radie på 15 meter (cirka 16 steg) eller 50 fot. Insistera på att personer i FARZONEN bär ögonskydd även utanför den på grund av utkastade föremål. Om maskinen måste användas där det finns oskyddade personer, använd den med låg hastighet för att minska risken för utkastade föremål.

Varning!
Använd dessutom huvud-, ögon-, ansikts- och hörselskydd samt skor som ger grepp på hala ytor. Bär inte lösa bälten, smycken eller löst hängande kläder som kan fastna i maskinen.
Bär inte skor utan tåskydd och arbeta inte barfota eller utan benskydd. I vissa situationer måste du bära huvudskydd

136. SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

I denna handbok och på själva produkten används symboler för att uppmärksamma på eventuella faror. Dessa säkerhetssymboler och deras förklaringar måste förstås fullständigt. Observera: Varningarna i sig eliminerar inte farorna och ersätter inte de nödvändiga säkerhetsåtgärderna för att förebygga olyckor.

Symbol	Förklaring
	LÄS BRUKSANVISNINGEN Innan maskinen tas i bruk måste bruksanvisningen läsas noggrant och förstås.
	Använd hörsel- och ögonskydd.
	VARNING: Säkerhetsanvisningarna måste följas, annars kan personskador eller materiella skador uppstå.
	VARNING: ROTERANDE FRÄSSKRUV Håll händer och fötter borta från frässkruven och roterande delar. Frässkruven kan skära av kroppsdelar.
	VARNING : Håll borta från värmekällor och öppen eld. Bensin är lättantändligt.
	FARA: UTKASTADE FÖREMÅL Denna maskin kan fånga upp föremål i närheten och slunga iväg dem. Allvarliga personskador kan uppstå.
	Ta bort tändstiftet innan du inspekterar maskinen. Ta inte bort skyddskåporna. Kontakta din återförsäljare eller tillverkaren för detta.
	Håll personer minst 15 m från arbetsområdet.
	VARNING: ROTERANDE BLAD Håll händerna borta från maskinens inre och utkastöppningar medan maskinen är igång. Det finns roterande blad inuti.

137. PRODUKTBESKRIVNING

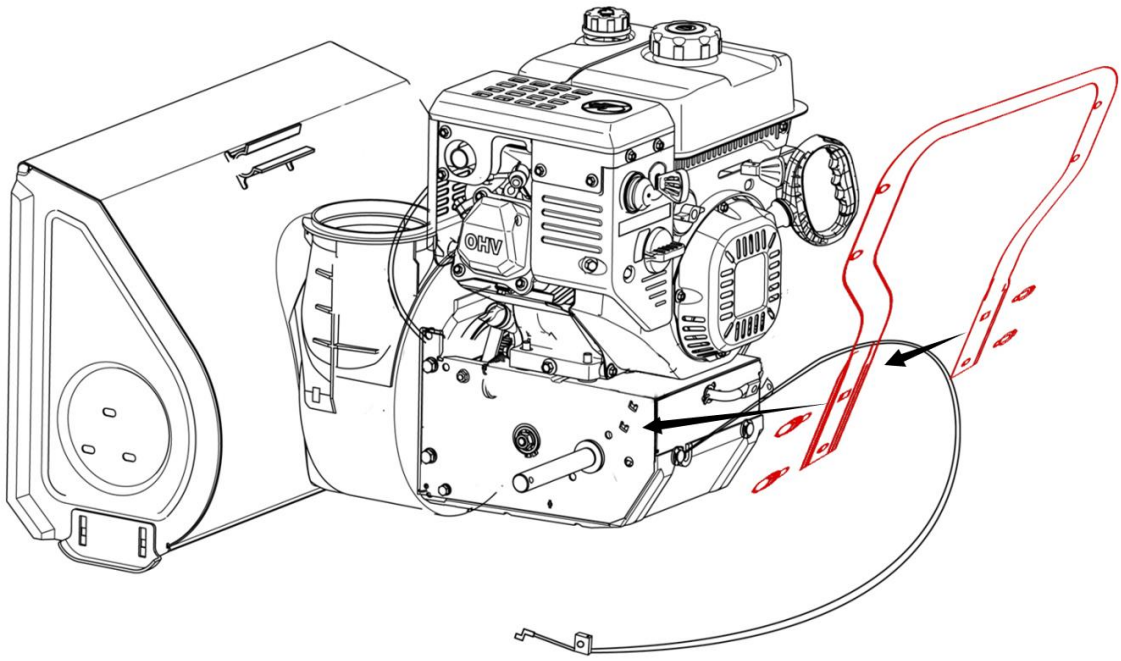
Kontrollera att artikeln är komplett enligt den beskrivna leveransomfattningen. Vid defekta delar, vänligen kontakta vår FUXTEC-kundtjänst.



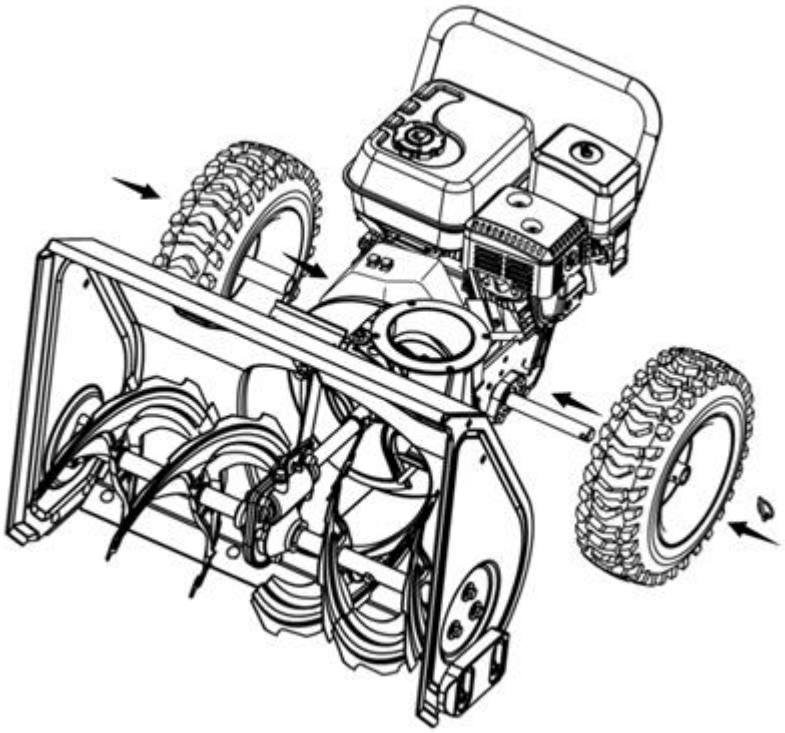
1) Spak för frässkruvar	7) LED-strålkastare (tillval)
2) Växelspak	8) Justeringsvev för utkastshöjd
3) LED-kontrollampa (tillval)	9) Utkastschakt
4) Reservskärstift	10) Motor
5) Riktningsstyrning för utkastkanalen	11) Frässkruvar
6) Spak för bakhjulsdrift	12) Skidor

138. MONTERING

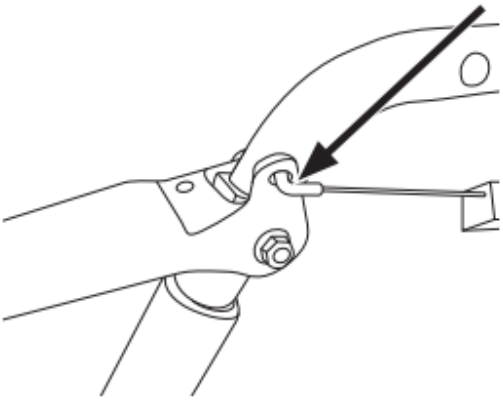
- Montera det nedre handtaget på växellådan med låsskruven. Använd en skiftnyckel.

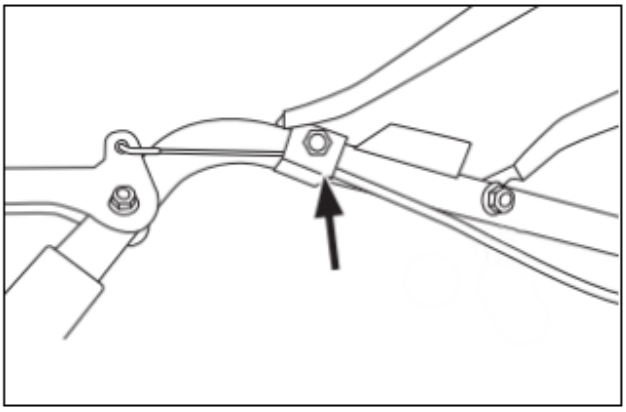


- Montera däcken på drivaxeln och fäst dem med skruvar.

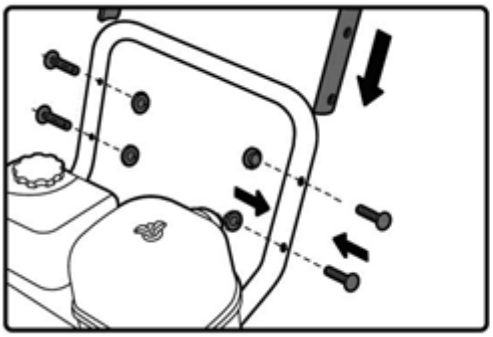


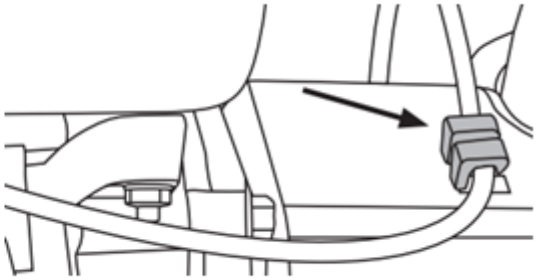
- Panelen är redan utrustad med handtag. Du behöver bara fästa kablarna på plattan. Anslut drivkabeln till spaken för bakhjulsdrift och kabeln för frässkruven till spaken för frässkruven.



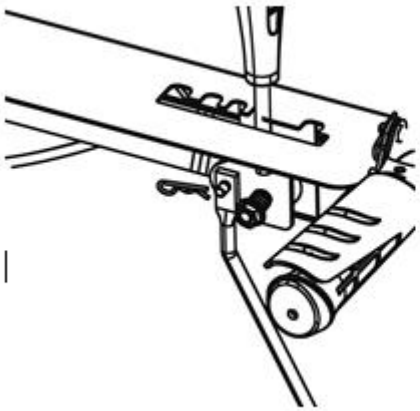


- Montera handtaget på kontrollpanelen och fäst det med skruvar tillsammans med kabelhållaren. Ta upp plattan och handtagen, sätt in dem i fästena och säkra dem med skruvar, muttrar och brickor. Fäst styrkabeln till skruvdrevet i kabelklämman på remskyddet



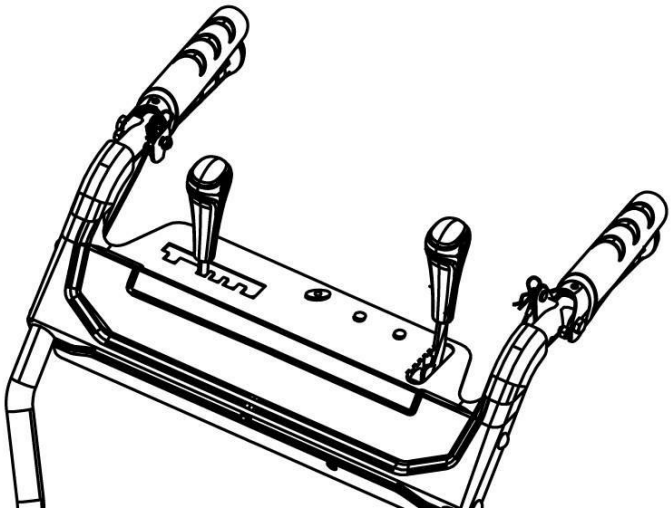


- Ta bort splinten från bottenplattan på växelspaken på höger sida av instrumentpanelen. Fäst den övre änden av växelspaken på tappen på växelspakens bottenplatta och säkra den med splinten. Ta bort splinten från den andra änden av växelspaken och sätt in den vinklade änden i hålet på kopplingsspakens platta och säkra den med splinten.

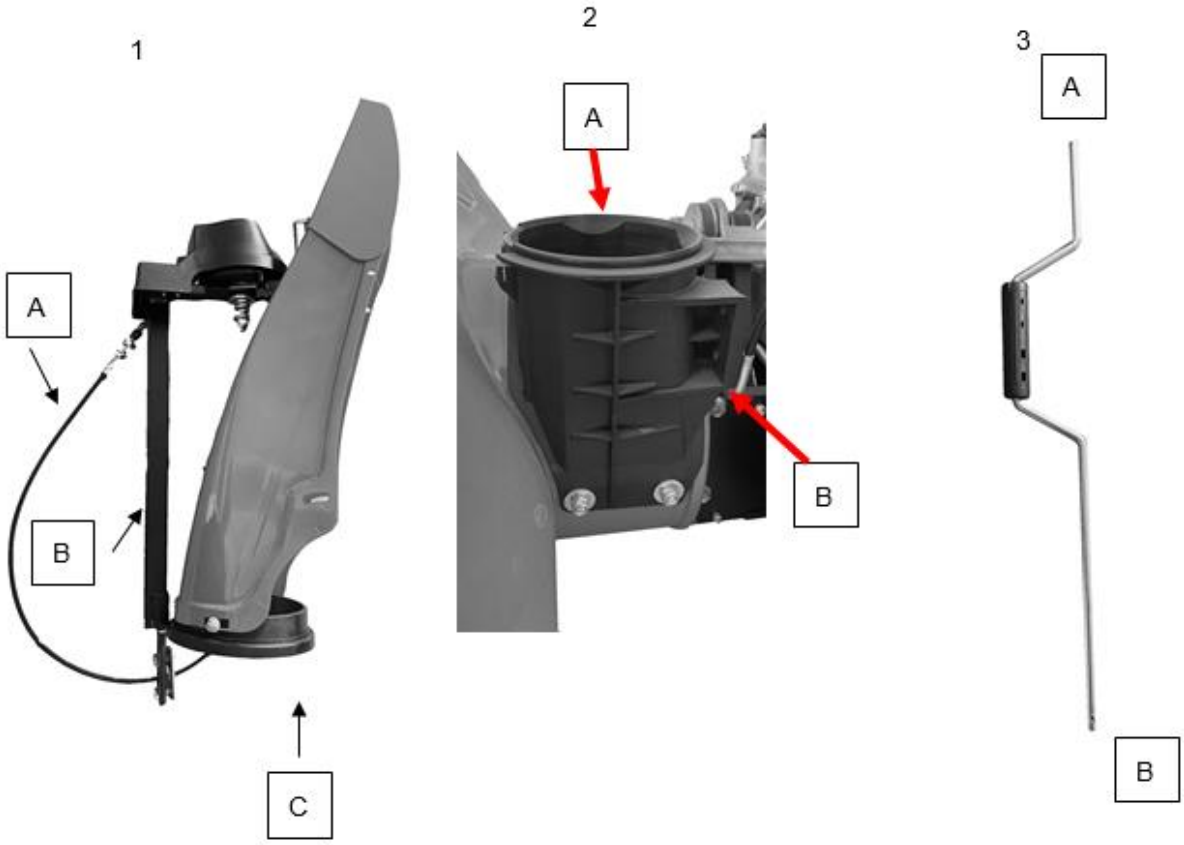




- Montera handtagen på spakarna på manöverpanelen. Den större är för styrning av växellådan, den mindre för styrning av frässkruven.



- Ta utkastarröret och dess kopplingsstång och sätt på röret på maskinen. Sätt därefter änden av utkastarröret (fig. 1 C) på motsvarande öppning på maskinen (fig. 2 A). Se till att utkastarens länkage (fig. 1 B) är i rätt läge vid maskinens öppning (fig. 2 B).



- Fäst utkastarstången (fig. 1 B) med två skruvar och en metallplatta vid maskinens utkastaröppning (fig. 2 B).
- För in änden A (fig. 3 A) på justeringsveven genom hålet i panelen
- Anslut sedan den andra änden B (fig. 3 B) till utkastschaktet (se följande bild).



- Änden på styrkabeln från utkastkanalen ska fästas under manöverpanelen enligt de nedre bilderna.





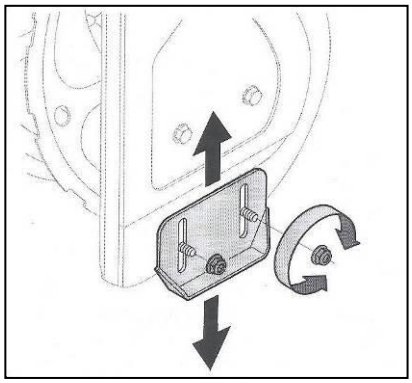
139. IDRIFTTAGNING

Varning!
Det rekommenderas inte att använda snöslungan på grus, eftersom den kan suga upp och slunga ut löst grus. Detta kan leda till personskador eller skador på snöslungan och omgivande föremål.

- För en grundlig snöröjning på slät mark ska du skjuta glidskenorna på höljet till ett högre läge.
- Använd det mellersta eller det lägsta läget om ytan som ska röjas är ojämn, t.ex. en grusuppfart.

Justering av glidskenorna:

- Lossa sexkantsmuttrarna och låsskruvarna. Ställ in glidskenorna i önskat läge.
- Se till att hela glidskenans undersida trycker mot marken för att undvika ojämnt slitage på glidskenorna.
- Dra åt muttrarna och skruvarna igen.



Rengöringsverktyg för utkastningskanalen (tillval)

Rengöringsverktyget är fäst på ovansidan av skruvhuset med en hållarklämma och en buntband. Klipp av buntbandet innan du tar snöslungan i drift.

Däcktryck

Det korrekta däcktrycket ligger mellan 1,0 bar och 1,4 bar. Kontrollera däcktrycket regelbundet och ställ alltid in samma tryck i alla däck. Övertryck (över 1,4 bar) kan få däcket att spricka. De krafter

som uppstår då kan leda till allvarliga skador. Använd en manuell pump eller en bärbar elpump för att undvika överfyllning.

Varning!
Använd aldrig en luftkompressor

Bränsleråd

Använd bensin för personbilar (blyfri eller lågblyhaltig för att minimera utsläppen av skadliga ämnen) med minst 95 oktan. Bensin med upp till 10 % etanol eller 15 % MTBE (metyl-tert-butyleter) kan användas. Använd aldrig en blandning av olja och bensin eller förorenad bensin. Undvik att smuts, damm eller vatten kommer in i bränsletanken. Använd INTE E85-bränsle.

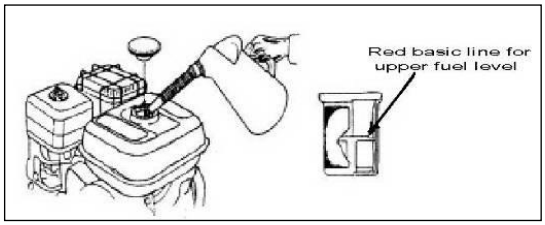
- Tanka alltid i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd. Rökning, öppen eld eller tändgnistor är inte tillåtna i närheten av där motorn tankas eller bensinen förvaras.
- Överfyll inte bränsletanken. Se till att tanklocket är ordentligt stängt efter tankning.
- Tanka försiktigt för att undvika att spilla bensin. Spilld bensin eller bensinångor kan antändas. Om bensin har spillts, se till att området är torrt igen innan du startar motorn.
- Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt eller inandning av bensinångor.

Tankning

Varning!

- Var ytterst försiktig när du hanterar bensin. Bensin är mycket lättantändligt och ångorna är explosiva. Tanka aldrig maskinen i slutna utrymmen eller när motorn fortfarande är varm eller igång. Släck cigaretter, cigarrer, pipor och andra antändningskällor.
- Håll alltid händer och fötter borta från rörliga delar.
- Använd inte startvätska under tryck. Ångorna är brandfarliga

- Rengör påfyllningsröret innan du tar av tanklocket.
- I bränsletanken finns en tankmarkör. Tanka tills bensinen når den röda stoppbrickan inuti filtret. Var försiktig så att du inte tankar för mycket.

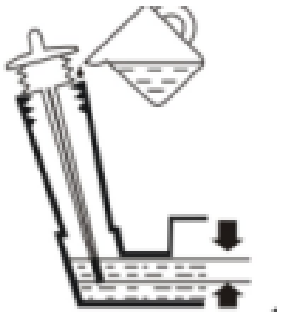


Kontrollera oljenivån

Varning!
Motorn levereras utan olja. Du måste fylla på tillräckligt med olja och kontrollera oljenivån innan du tar snöslungan i drift. Om du kör motorn med för lite olja kan det leda till motorskador och förlust av

garantin.

Obs!
Kontrollera motorn när den är avstängd och står på plant underlag.



- Ta bort oljelocket/mätstickan och torka av mätstickan.
- För in locket/mätstickan i påfyllningsröret och skruva in den så långt det går. Skruva sedan upp oljemätstickan igen.
- Dra försiktigt ut oljestickan. Om oljenivån är låg, fyll på olja långsamt tills oljenivån ligger mellan maxnivån (H) och miniminivån (L). Om motorn inte startar eller stannar oväntat under drift kan oljemängden vara för låg.
- Sätt tillbaka oljelocket och skruva fast det innan du startar motorn.

Obs!
Överfyll inte. Överfyllning kan leda till motorrök, startproblem och förorening av tändstiftet.

Starta/stänga av motorn

Starta motorn med handstartaren

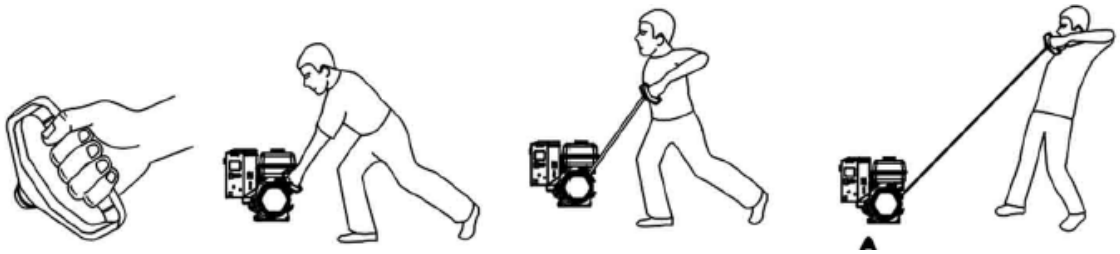
Varning!
- Håll alltid händer och fötter borta från rörliga delar.
- Använd inte startvätska under tryck. Ångorna är brandfarliga.
- För att undvika oväntade rörelser hos snöslungan, låt aldrig motorn gå utan uppsikt. Stäng av motorn efter användning och ta ut tändningsnyckeln.

Obs!
Låt motorn gå varm i några minuter efter start. Motorn utvecklar sin fulla effekt när den har nått sin driftstemperatur.

Varning!
Dra inte i startlinan när motorn är igång.

- Se till att nyckeln (2) sitter i
- Ställ gasreglaget (3) i läget för högt varvtal (Hase).
- Ställ choken på läget ” ” (vid kallstart). När motorn är varm eller håller på att bli varm, ställ spjället i läget
- Tryck på primarpumpen (5) tre till fem gånger. Om motorn är varm, tryck endast på primarpumpen en till två gånger. Vid kallt väder kan det hända att insugningen måste upprepas.

- Dra försiktigt i starthandtaget tills du känner ett lätt motstånd; dra därefter snabbt och kraftfullt för att övervinna kompressionen. Släpp inte handtaget, det kan snärta tillbaka. För tillbaka linan LÅNGSAMT till ursprungsläget. Upprepa detta steg vid behov.
- När motorn värms upp skjuter du chokereglaget (1) långsamt till läget . Om motorn



hackar startar du om motorn och ställer choken i halvläge en kort stund och efter uppvärmningen till läget

Starta med elstartmotorn

Se till att ditt hus har ett treledarsystem. Fråga en elektriker om du är osäker. Om ditt hus inte har ett treledarsystem får du under inga omständigheter använda elstartmotorn.

Varning!

- Elstartaren är utrustad med en jordad kabel och kontakt och är konstruerad för drift på 230 V växelström. Den måste alltid drivas med en korrekt jordad treledaranslutning för att förhindra risken för elektrisk kortslutning. Läs först igenom alla anvisningar innan du använder elstartaren.
- Om ditt hemnät är jordat men inte har ett treledarsystem bör du låta en elektriker installera ett sådant innan du använder elstartmotorn.

Om du har en jordad treledaranslutning, gör så här:

- Se till att nyckeln sitter i
- Ställ gasreglaget på högt varvtal (Hase).
- Ställ choken på läget ” ” (vid kallstart). När motorn är varm eller håller på att bli varm, ställ gasreglaget i läget
- Tryck på primarpumpen tre till fem gånger. Om motorn är varm, tryck endast på primarpumpen en till två gånger. Vid kallt väder kan det vara nödvändigt att upprepa insugningen.
- Anslut strömkabeln till kopplingsboxen på motorn. Sätt i den andra änden i ett jordat trefasuttag med 230 V växelström.
- Tryck på elstartsknappen (8) på kopplingsboxen för att starta motorn. Kontinuerligt tryck kan skada elstarten. Släpp knappen omedelbart när motorn har startat. Elstarten är utrustad med termiska överbelastningsskydd; systemet stängs tillfälligt av och låter startmotorn svalna om elstarten överbelastas.
- När motorn har värmts upp skjuter du chokereglaget (1) långsamt till läget ””. Om

motorn hackar startar du om den och ställer choken i mittläget en kort stund, och efter uppvärmningen till läget ” ”.

- När du kopplar bort strömkabeln ska du först dra ut kontakten ur vägguttaget och därefter den som sitter på snöslungan.

Stänga av motorn

Proceduren för avstängning är densamma för både handstart och elstart.

Varning!

För att undvika oväntade rörelser hos snöslungan, låt aldrig motorn gå utan uppsikt. Släpp gasreglaget och sänk motorns varvtal. Låt motorn gå i några minuter för att torka fukt i motorn.

- Stäng av motorn efter användning genom att dra ut tändnyckeln (2).
- Torka bort eventuell fukt från kontrollerna på motorn.

Lägg i fram- eller backväxeln

Viktigt:

Växla endast när maskinen står stilla. Om detta inte följs kan allvarliga skador uppstå.

- Ställ gasreglaget på ”FAST” (kanin).
- För att växla, dra växelspaken helt mot dig och skjut den till önskad position. Din maskin har en backväxel och fyra framväxlar, som har olika utväxlingar och därmed olika hastigheter.
- Tryck först ned drivspaken ”A” efter att växlingen är avslutad. Maskinen sätter sig i rörelse beroende på vald växel.

Starta frässkruven

För att starta frässkruven trycker du ner skruvdrivningen helt. För att stoppa frässkruven lossar du spaken för skruvdrivningen genom att släppa den

140. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Allmänna rekommendationer

Följ säkerhetsreglerna vid all underhåll.
Garantin täcker inte skador som är en följd av felaktig användning eller vårdslöshet. För att få full garantitäckning måste användaren underhålla snöslungan enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
Kontrollera regelbundet att alla fästdon och systemdelar sitter fast.

Varning!
Innan service, reparation, smörjning eller kontroll ska alla reglage lossas och motorn stängas av. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt. Ta bort tändkabeln och jorda den på motorn för att undvika oavsiktlig start. Använd alltid skyddsglasögon under arbete eller när du underhåller maskinen eller gör inställningar på den.

Motor

Nedan listas allmänna rekommendationer för underhåll av din motor. För mer information, kontakta tillverkaren.

- Kontrollera oljenivån före arbete.
- Byt motorolja efter de första 5 timmarnas drift och därefter var 25:e timme.
- Rengör tändstiftet minst en gång per säsong eller var 100:e driftstimme och återställ elektrodavståndet till 0,7 mm; byt ut tändstiftet var 200:e driftstimme.

Lufttryck i hjulen

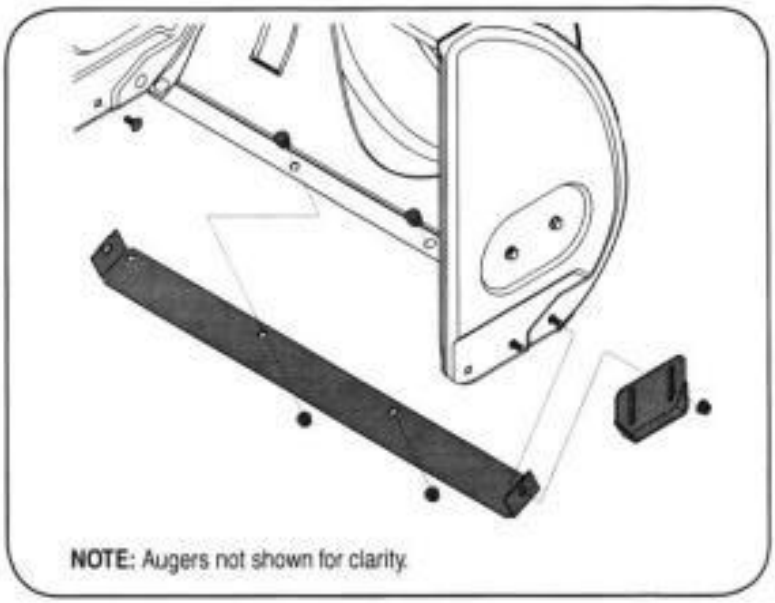
Kontrollera lufttrycket före arbete och ställ in det på 1,0 till 1,4 bar. Läs avsnitten ”Montering” och ”Inställningar” i denna bruksanvisning för korrekt påfyllningsprocess. Om lufttrycket i de båda däcken inte är lika kan maskinen dra åt ett håll.

Slitlist och glidskenor

Skraplisterna och glidskenorna i änden av snöslungan är slitdelar. De bör kontrolleras regelbundet och bytas ut vid behov.
Byte av glidskena

- Ta bort kopplingsstiftet och muttern på varje glidskena på snöslingans hölje.

- Sätt i nya glidskenor och fäst dem med de gamla skruvarna. Se till att glidskenorna är jämnt inriktade.



Ta bort skraplisten

- Ta bort båda glidskenorna samt kopplingsstift och muttrar som håller skraplisten fast vid frässkruvhuset. Skraplistens placering visas på bilden ovan.
- Sätt in den nya skraplisten och se till att kopplingsstiftens huvuden är inne i höljet.
- Montera tillbaka glidskenorna. Dra åt alla anslutningar.

Förberedelse av motorn

Varning!

- Förvara aldrig snöslungan med bensin i tanken i ett slutet utrymme eller på en dåligt ventilerad plats där bensindångor kan nå en öppen låga, en tändgnista eller en tändlåga, såsom varmvattenberedare, värmeugnar, torktumlare etc.
- Töm ut bränslet i en dunk utomhus, långt bort från öppen eld. Se till att motorn är kall. Rök inte. Kvarvarande bensin kan orsaka startproblem vid varmt väder.

Obs!

Det är viktigt att förhindra gummiavlagringar i viktiga bränslekomponenter som förgasare, bränslefilter, bränsleslangar eller tank under förvaring.

Varning!

Bränslen med tillsats av alkohol (t.ex. etanol eller metanol) kan dra till sig fukt. Detta kan leda till separering och bildning av syror under förvaringen. Syrahaltigt bränsle kan skada bränslesystemet under förvaringen.

För att undvika motorproblem bör bränslesystemet tömmas om maskinen ska förvaras i 30 dagar eller längre. Följ anvisningarna för att förbereda din snöslunga för förvaring .

- Låt motorn gå tills tanken är tom och den stannar på grund av bränslebrist.
- Ta bort tändstiften och häll 30 ml olja i cylindern genom tändstiftsöppningen. Täck över hålet med en trasa och vrid motorn några varv för att fördela oljan. Sätt tillbaka tändstiftet.

Förberedelse av snöslungan

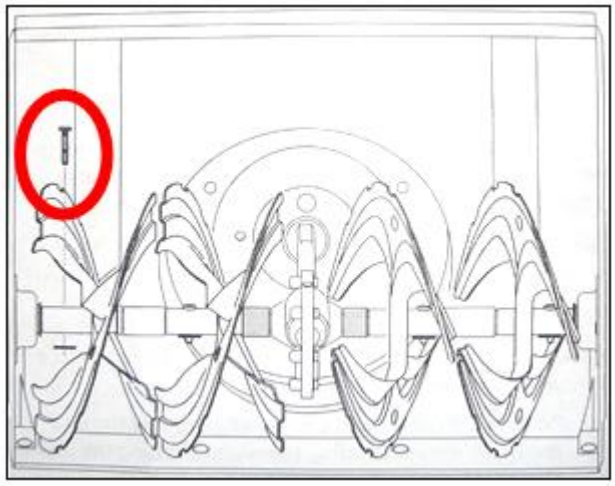
- Om snöslungan förvaras på en oventilerad plats eller i ett metallskjul bör man se till att maskinen är rostskyddad. Använd en lätt olja eller silikon för att behandla maskinen, särskilt kedjor, fjädrar, lager och kablar.
- Ta bort all smuts från motorn och anläggningen.
- Följ smörjningsanvisningarna i avsnittet ”Underhåll” i denna bruksanvisning.
- Förvara maskinen på en ren och torr plats.

Smörjning

- Smörj axelpunkterna på frässkruvstyrningen och körstyrningen med lättolja en gång per säsong.

Fräsaxeln

Ta bort skärstiftet från frässkruvaxeln minst en gång per säsong och spraya smörjmedel i axlarna för att smörja bussningarna och flänslagren i axelns ände.



Hjul

Ta bort båda hjulen minst en gång per säsong. Rengör och smörj axlarna med ett universal smörjmedel innan du sätter tillbaka hjulen.

Underhåll av motorn

Varning!
För att förhindra oavsiktlig start, dra ut startnyckeln (2) innan du påbörjar underhållet.
Regelbunden kontroll och justering av motorn är en förutsättning för att garantera högsta prestanda och lång livslängd. De nödvändiga serviceintervallen och typen av underhåll beskrivs i tabellen nedan. Följ tids- eller kalenderintervallen, beroende på vilket som inträffar först. Om du arbetar under ogynnsamma förhållanden krävs oftare underhåll.

Underhållsplan

Uppgifter	De första 5 timmarna	Vid varje användning eller var 5:e timme	Varje säsong eller var 25:e timme	Varje säsong eller var 50:e timme	Varje säsong eller var 100:e timme	Datum för underhåll

Kontrollera motoroljan		*				
Byta motorolja	*			*		
Kontrollera tändstift			*			
Underhåll av tändstift					*	
Rengöring av avgasområdet		*				

Byta motorolja

Obs!
Kontrollera oljenivån före varje användning och var femte arbetstimme för att säkerställa korrekt oljenivå. Läs ”Kontrollera oljenivån” i avsnittet ”Användning”.

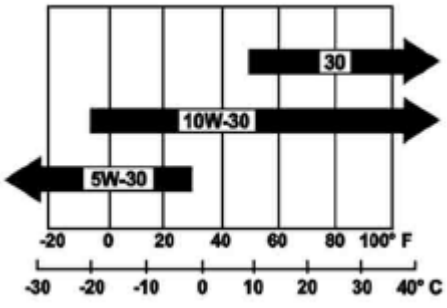
- Töm bensinen i tanken genom att låta motorn gå tills den är tom.
- Ställ en lämplig oljekanna under oljeavtappningsskruven.
- Öppna oljeavtappningsskruven.
- Luta motorn för att tömma olja i behållaren. Begagnad olja måste lämnas in på föreskriven plats.
- Sätt tillbaka oljeavtappningsskruven och dra åt den ordentligt.
- Fyll på rekommenderad olja och kontrollera oljenivån enligt beskrivningen i avsnittet ”Användning”.
- Sätt tillbaka oljelocket/mätstickan ordentligt.

Oljeavtappningsskruv

Varning!
Tvätta händerna noggrant med vatten och tvål så snart som möjligt efter hantering av spillolja.

Obs!
Vänligen avfallshantera spilloljan på ett miljövänligt sätt. Lämna den till återvinningscentralen eller till lämpliga insamlingsställen.

Oljeanbefalningar
När du fyller på olja, se viskositetsdiagrammet nedan. Motorns oljekapacitet är 0,5 l. Fyll inte på för mycket. Använd en 4-taktsolja eller liknande premiumolja med rengörande tillsatser som uppfyller kraven inom bilindustrin.



Varning!

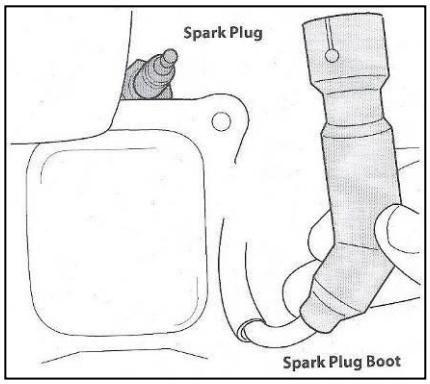
Använd INTE 2-taktsolja eller olja utan rengörande tillsatser. Det kan förkorta motorns livslängd.

Tändstift

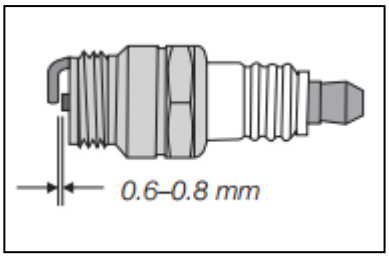
Varning!

- Kontrollera INTE gnistan när tändstiftet är borttaget. Vrid INTE motorn när tändstiftet är borttaget.
- Om motorn har varit igång blir avgasröret mycket varmt. Var försiktig så att du inte rör vid avgasröret.
- För att säkerställa att motorn fungerar korrekt måste tändstiftet vara korrekt monterat och fritt från avlagringar.

- Ta bort tändkabeln och använd en tändstiftsnyckel för att ta bort tändstiftet.
- Kontrollera tändstiftet visuellt. Kassera tändstiftet om det är uppenbart slitet eller om isolatorn är sprucken eller skadad. Rengör tändstiftet med en stålborste om det ska återanvändas.



- Mät elektrodavståndet med en skjutmått. Justera avståndet vid behov genom att böja elektroden. Avståndet ska vara 0,6–0,8 mm.



- Kontrollera att tändstiftets packning är i gott skick och skruva in tändstiftet för hand för att undvika att det snedställs.
- När tändstiftet sitter på plats, dra åt det med en tändstiftsnyckel för att pressa ihop packningen .

Obs!

Om du sätter in en ny packning, vrid tändstiftet ett halvt varv för att pressa ihop packningen. För ett begagnat tändstift räcker det med ett 1/8 till 1/4 varv.

Varning!

- Tändstiftet måste sitta ordentligt fast. Ett löst tändstift kan bli mycket varmt och skada motorn.
- Rengöring av motorn
- Om motorn har varit igång, låt den svalna i minst en halvtimme innan du börjar rengöra den. Ta regelbundet bort smuts som samlats på motorn.
- Spruta INTE vatten på motorn för rengöring. Vattnet kan förorena bensinen. Användning av

en trädgårdsslang eller högtryckstvätt kan spola in vatten i avgasöppningen. Vatten kan tränga in i cylindern via avgasröret och orsaka skador där.

Varning!
Ansamling av främmande föremål runt avgasröret kan orsaka brand. Kontrollera och rengör det före varje användning.

141. UNDERHÅLL

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.
Endast en regelbundet underhållen och skött maskin kan fungera som ett tillfredsställande hjälpmedel.
Otillräckligt underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

Underhåll av frässkruven

Frässkruvarna är säkrade på spiralaxlarna med två skjuvstift med sexkantiga muttrar av nylon. Om frässkruvarna skulle kollidera med ett främmande föremål eller en isklump är snöslungan konstruerad så att stiften skjuvas av. Om frässnäckan inte roterar, kontrollera om stiftet har gått av. Byt vid behov ut det mot ett nytt skjuvstift.

Viktigt!
Byt ALDRIG ut frässkruvens skjuvstift mot standardstift eller hållare. Eventuella skador på växellådan eller andra komponenter som uppstår till följd av detta täcks INTE av garantin

142. TRANSPORT OCH FÖRVARING

Förvaring utanför säsongen

Om snöslungan inte används på mer än 30 dagar eller om snösäsongen är slut måste maskinen förvaras på rätt sätt. Följ förvaringsanvisningarna för att säkerställa prestanda under många år.

- Förvara maskinen på en ren och torr plats.
- Om du förvarar maskinen på en oventilerad plats, kontrollera om det finns rost genom att smörja snöslungan med lätt olja eller silikon.
- Rengör utsidan av motorn och snöslungan.

För motorer som förvaras i mer än 30 dagar måste bränslet tömmas för att undvika åldrande och gummiavlagringar i bränslesystemet eller i viktiga förgasarkomponenter. Om bensinen åldras i motorn under förvaringen kan det hända att du måste reparera eller byta ut förgasaren eller andra komponenter i bränslesystemet.

- Töm ut bensinen genom att låta motorn gå tills den stannar.
- Byt motorolja.

- Ta bort tändstiftet och häll cirka 30 ml ren motorolja genom tändstiftsöppningen in i cylindern. Dra flera gånger i starthandtaget för att fördela oljan. Sätt sedan tillbaka tändstiftet.
- Rengör avlagringar runt motorn och under/runt/bakom avgasröret. Sprid ett tunt lager olja på ställen som är känsliga för rost.
- Förvara maskinen på en ren, torr och väl ventilerad plats, på avstånd från alla apparater som arbetar med öppen låga eller tändlåga.

- Undvik utrymmen där elektriska motorer eller apparater som alstrar gnistor används.
- Undvik om möjligt utrymmen med hög luftfuktighet.
- Förvara motorn i vågrätt läge. Om motorn lutas kan det leda till bensin- eller oljeläckage.

143. FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar inte när den är kall	• Bränsletanken är tom eller bränslet är av dålig kvalitet • Blockerad bränsleledning • Tändkabeln är urkopplad • Defekt tändstift • Motorn är översvämmad på grund av överdriven insugning • Choken står på läget ” ”	• Fyll tanken med färsk bensin • Rengör bränsleledningen • Anslut tändkabeln • Rengör tändstiftet, justera avståndet eller byt ut det • Sug in fyra gånger. • Vänta minst 10 minuter innan du startar motorn • Ställ in choken
Motorn går ojämnt	• Motorn går med choken • Bränsletanken är nästan tom eller bränslet är av dålig kvalitet • Vatten eller smuts i bränslesystemet. • Förgasaren är inte korrekt inställd.	• Ställ choken i halvläge tills motorn blir varm • Fyll tanken med färsk bensin • Se Underhåll av motorn • Se underhåll av motorn
Motorn överhettas	• Förgasaren är inte korrekt inställd.	• Se underhåll av motorn
Effektförlust	• Tändkabeln sitter löst • Avluftningen är igensatt av bensinproppen.	• Anslut tändkabeln korrekt. • Rensa avluftningen.
Kraftiga vibrationer	• Lösa delar eller skadad frässkruv	• Stäng omedelbart av motorn och koppla bort tändkabeln.

		Kontrollera om det finns några skador. Dra åt alla skruvar och muttrar. Reparera vid behov. Om problemet kvarstår, lämna in maskinen till en auktoriserad serviceverkstad
Enheten startar inte	• Drivremmen är lös eller skadad	• Byt drivrem
Frässkruven fortsätter att rotera	• Kabeln är inte korrekt inställd	• Justera skruvstyrningens kabel korrekt. Se ”Skruvjustering”.
Enheten täpps igen av snö.	• Utkastschaktet är igensatt. • Säkerhetsstiften har gått av. • Främmande föremål har fastnat i frässkruven. • Skruvstyrningskabeln är inte korrekt inställd. • Frässkruvens rem är lös eller skadad.	• Stäng av motorn och koppla bort tändkablarna. Rengör hylsan inifrån och ut med rengöringsverktyget. • Byt ut skyddsstiftet/skyddsstiften. • Stäng omedelbart av motorn och dra av tändkabeln. Ta bort föremålet från frässkruven. • Ställ in frässkruvens styrkabel. • Byt ut frässkruvens rem.

144. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Använd endast originaltillbehör och reservdelar för att säkerställa säkerheten och att maskinen fungerar korrekt. Mer information finns på www.FUXTEC.com.

145. ALLMÄN BESKRIVNING

Artikelnummer: FX-SF2196
Artikelbeteckning: FUXTEC snöslunga

146. TEKNISKA DATA

Specifikation	Värde
Röjningsbredd	610 mm
Renshöjd	510 mm
Utkastningslängd	0–11 m
Utkastskakt, svängbar	180°
Växellåda	4 framväxlar

	1 backväxel
Elektrisk startfunktion	230 V
Motortyp	OHV, 4-takts
Cylindervolym	196 cm³
Uteffekt (kW) (enligt ISO 8893)	4,1 kW / 3 600 min-1
Maximalt vridmoment (Nm/min-1)	11 Nm / 2 600 min-1
Bränsletankens volym (l)	3,6 l
Oljetank (l)	0,6 l
Ljudtrycksnivå (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)
Ljudeffektnivå (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrationer (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K=1,5 m/s²
Däckstorlek Ø	13 tum (33 cm)
Nettovikt (kg):	60 kg

147. LEVERANSINNEHÅLL

Artikelbeteckning	**Artikelnummer**
FUXTEC snöslunga	FX-SF2196
Bruksanvisning	

148. GARANTI

Garantiperioden börjar gälla från inköpsdatumet. Vänligen spara inköpskvittot noggrant som bevis. Garantin omfattar inte slitdelar och gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning, felaktig hantering, våld, tekniska ändringar, användning av icke godkända tillbehör eller reservdelar samt reparationsförsök utförda av icke auktoriserade personer. Garantiarbeten får endast utföras av auktoriserade fackverkstäder eller servicepartner. Dessa villkor gäller som komplement till de lagstadgade garantirettigheterna, som kan variera beroende på land.

149. ANMÄRKNING OM FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi bekräftar att denna produkt uppfyller gällande europeiska direktiv och säkerhetskrav och är CE-märkt. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse (DoC) finns tillgänglig på vår webbplats www.fuxtec.com under rubriken ”Försäkran om överensstämmelse”.

150. AVFALLSHANTERING

Förpackningsmaterialet består huvudsakligen av återvinningsbara material. Vänligen avfallshantera alla förpackningsdelar i enlighet med lokala föreskrifter för avfallssortering. Genom att återvinna förpackningen bidrar du på ett värdefullt sätt till miljöskyddet och en hållbar användning av resurser.

Denna produkt får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. Enligt den europeiska direktiven 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska produkter (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) måste enheten vid slutet av sin livslängd lämnas in till en godkänd insamlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska produkter.
Korrekt avfallshantering och återvinning av materialen bidrar till att skydda miljön och människors hälsa. Mer information om återlämning och avfallshantering får du hos din lokala avfallsmyndighet eller hos den återförsäljare där du köpte produkten.

151. KUNDTJÄNST

Vid frågor om garanti, reparation eller reservdelar, vänligen kontakta:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Tyskland
Telefon: 070329560888
E-post: info@fuxtec.de
Obs: Vänligen skicka inga returer eller reparationer till denna adress. För returer inom ramen för garantin, vänligen kontakta vår kundtjänst.

152. UPPHOVSRÄTT

© 2025 By FUXTEC GmbH
Alla rättigheter förbehålls. Innehållet i denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddat. Användning är tillåten inom ramen för användningen. Användning eller kopiering utöver detta är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna bruksanvisning även utan föregående meddelande.

WERSJA POLSKA

153. WPROWADZENIE I BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne wskazówki

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą oryginalną instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami. Dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości lub dla kolejnych właścicieli. Zapoznaj się z funkcjami i prawidłowym sposobem użytkowania produktu. Przestrzegaj wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji serwisowej. Zawsze postępuj odpowiedzialnie i z uwagą wobec osób trzecich. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić u osób trzecich.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody lub obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada wyłącznie użytkownik lub operator; producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności. Należy pamiętać, że produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, rzemieślniczego ani przemysłowego. Gwarancja lub odpowiedzialność są wykluczone, jeśli produkt jest używany w takich obszarach zastosowań lub podczas podobnych czynności.
Nie należy pozwalać osobom, które nie przeczytały w całości i nie zrozumiały niniejszej instrukcji, na montaż, uruchomienie, regulację lub obsługę produktu. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do użytkowania nietrwałego.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa, wskazówkami obsługi, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do produktu. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może prowadzić do poważnych obrażeń lub szkód. Użytkownik jest zobowiązany do użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, zwracania uwagi na otoczenie oraz zachowania szczególnej ostrożności w stosunku do innych osób, zwłaszcza dzieci. Należy zawsze przestrzegać podanych wytycznych bezpieczeństwa.

154. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / niezgodne z przeznaczeniem

Ta spalinowa odśnieżarka jest przeznaczona wyłącznie do usuwania śniegu z chodników, podjazdów do garaży itp. Maksymalna wysokość śniegu do odśnieżania nie powinna przekraczać 51 cm. Używanie odśnieżarki do innych celów jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i nie jest dozwolone. Należy zadbać o odpowiedni sprzęt ochronny podczas użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi. Za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik/operator, a nie producent. Należy stosować wyłącznie części zamienne odpowiednie dla danej maszyny, wymienione w instrukcji obsługi. Częścią użytkowania zgodnego z przeznaczeniem jest również przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi zawartych w instrukcji

obsługi. Osoby obsługujące i konserwujące maszynę muszą zapoznać się z nią w celu poznania potencjalnych zagrożeń. W przypadku stosowania innych elementów konstrukcyjnych oraz części montowanych na odśnieżarce, odpowiedzialność producenta za wynikające z tego szkody zostaje całkowicie wykluczona. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku na otwartym terenie.

Ryzyko resztkowe

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu odśnieżarki zawsze istnieje pewne ryzyko resztkowe, którego nie da się całkowicie wykluczyć. Z rodzaju i konstrukcji maszyny wynikają następujące potencjalne zagrożenia:
Kontakt z wyrzucanym śniegiem
Włożenie rąk do pracującej frezarki (zranienie cięte)
Nieprzewidziany, nagły ruch odśnieżarki (zranienie cięte)
Wyrzucanie części bębna frezującego
Uszkodzenie słuchu w przypadku nie noszenia wymaganych środków ochrony słuchu
Wdychanie spalin z silnika spalinowego
Kontakt skóry z benzyną lub olejem

Ostrzeżenie!

Rzeczywista wartość drgań podczas użytkowania maszyny może różnić się od wartości podanej w instrukcji obsługi lub przez producenta. Może to wynikać z następujących czynników, które należy uwzględnić przed każdym użyciem lub w trakcie użytkowania:

- Czy maszyna jest używana prawidłowo
- Czy sposób cięcia materiału lub jego obróbki jest prawidłowy
- Czy stan techniczny maszyny jest prawidłowy
- Czy narzędzie tnące jest ostre i czy jest to właściwe narzędzie tnące
- Czy uchwyty są zamontowane i czy są mocno przytwierdzone do korpusu maszyny

Jeśli podczas użytkowania maszyny odczują Państwo dyskomfort lub zauważą przebarwienia skóry na dłoniach, należy natychmiast przerwać pracę. Należy robić odpowiednie przerwy w pracy. Nieprzestrzeganie zasad dotyczących odpowiednich przerw w pracy może prowadzić do wystąpienia zespołu wibracyjnego rąk i ramion.
Należy oszacować stopień obciążenia w zależności od rodzaju pracy lub zastosowania maszyny i robić odpowiednie przerwy w pracy. W ten sposób można znacznie zmniejszyć stopień obciążenia w trakcie całego czasu pracy. Należy zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje. Należy konserwować tę maszynę zgodnie z instrukcją obsługi.
Pewnego poziomu hałasu generowanego przez to urządzenie nie da się uniknąć. Prace powodujące duży hałas należy wykonywać w dozwolonych i wyznaczonych do tego celu porach. W razie potrzeby należy przestrzegać godzin ciszy nocnej i ograniczyć czas pracy do niezbędnego minimum. Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa osób znajdujących się w pobliżu należy zawsze nosić odpowiednią ochronę słuchu.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas użytkowania maszyny

Ostrzeżenie!

Ten symbol oznacza ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, których nieprzestrzeganie może zagrozić Państwa bezpieczeństwu osobistemu i/lub mieniu własnemu i cudzemu. Przed uruchomieniem maszyny należy zapoznać się z instrukcją i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do obrażeń ciała.

Niebezpieczeństwo!
Niniejsza maszyna została zaprojektowana do eksploatacji zgodnie z poniższymi wskazówkami bezpieczeństwa. Podobnie jak w przypadku każdego urządzenia napędzanego benzyną, nieostrożność i błędy w obsłudze mogą prowadzić do poważnych obrażeń. Niniejsza maszyna może spowodować odcięcie palców, kciuków i nóg oraz wyrzucenie przedmiotów w powietrze. Nieprzestrzeganie poniższych zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

Wskazówki dotyczące obsługi maszyny

- Przed montażem lub uruchomieniem maszyny należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich instrukcji umieszczonych na maszynie oraz w niniejszej instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości oraz w celu zamawiania części zamiennych.
- Zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi i ich prawidłowym działaniem. Musisz wiedzieć, jak zatrzymać i szybko wyłączyć maszynę.
- Nie pozwalaj dzieciom poniżej 14 roku życia na obsługę tej maszyny. Dzieci powyżej 14 roku życia powinny przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji i na maszynie, a także powinny być przeszkolone i nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Nigdy nie pozwalaj dorosłym na obsługę tych maszyn bez odpowiedniego przeszkolenia.
- Wyrzucane przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia ciała. Należy wybierać trasy frezowania tak, aby wyrzucane przedmioty nie mogły uderzyć w drogi, osoby stojące w pobliżu itp.
- Podczas pracy należy utrzymywać osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe w odległości co najmniej 25 m od maszyny.
- Należy uważać, aby nie poślizgnąć się ani nie potknąć, zwłaszcza podczas jazdy do tyłu.

Przygotowanie
Dokładnie sprawdź obszar pracy. Usuń wszystkie wycieraczki, gazety, sanki, deski, kable i inne przedmioty, które mogą stanowić zagrożenie potknięcia się lub mogą zostać wyrzucone przez frezarkę.

- Zawsze noś okulary ochronne podczas pracy, ustawiania i napraw, aby chronić oczy. Latające przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia oczu.
- Nie pracuj bez odpowiedniej odzieży zimowej. Nie noś biżuterii, długich szalików ani innych luźnych elementów odzieży, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Noś solidne obuwie, które poprawia przyczepność na śliskich powierzchniach.
- Do wszystkich maszyn z rozrusznikiem elektrycznym należy używać uziemionych,

trzyżyłowych przedłużaczy i gniazdek.
- Dostosuj wysokość zbiornika, aby oczyścić podłoże z żwiru lub grysu.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnij wszystkie dźwignie sterujące.
- Nigdy nie próbuj zmieniać ustawień przy pracującym silniku, chyba że jest to wyraźnie zalecane w instrukcji obsługi.
- Przed rozpoczęciem odśnieżania należy poczekać, aż silnik i maszyna dostosują się do temperatury zewnętrznej.

Bezpieczne obchodzenie się z benzyną

Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z benzyną, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Benzyna jest wysoce łatwopalna, a jej opary są wybuchowe. Benzyna może spowodować poważne obrażenia ciała, jeśli dostanie się na ciało lub ubranie i ulegnie zapłonowi. W przypadku kontaktu z benzyną należy natychmiast umyć się i zmienić ubranie.

- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych kanistrów na benzynę.
- Proszę zgasić wszystkie papierosy, cygara, fajki i inne źródła ognia.
- Nigdy nie tankuj maszyny w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nigdy nie otwieraj korka wlewu paliwa ani nie tankuj silnika, gdy pracuje lub jest gorący.
- Przed ponownym tankowaniem należy odczekać co najmniej dwie minuty, aż silnik ostygnie.
- Nigdy nie przepełniaj zbiornika. Tankuj do maksymalnie 2 cm od dolnej krawędzi.
- Załóż ponownie korek wlewu paliwa i dokręć go mocno.
- W przypadku wycieku benzyny wytrzyj silnik i maszynę. Przenieś maszynę w inne miejsce i odczekaj pięć minut przed uruchomieniem silnika.
- Nigdy nie przechowuj maszyny ani kanistra z benzyną w pomieszczeniu, w którym występuje otwarty ogień, iskry zapłonowe lub płomienie zapłonowe (np. piece grzewcze, bojlery, urządzenia grzewcze, suszarki itp.).
- Przed schowaniem maszyn należy odczekać co najmniej pięć minut, aż ostygną.
- Nigdy nie napełniaj kanistra w pojeździe, na ciężarówce lub naczepie z plastikową wykładziną. Przed napełnieniem zawsze odstaw kanister na ziemię z dala od pojazdu.
- Jeśli to możliwe, należy zdjąć urządzenia napędzane benzyną z ciężarówki i zatankować je na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, należy zatankować takie urządzenia za pomocą kanistra zamiast pistoletu do tankowania.
- Trzymaj pistolet do tankowania w kontakcie z krawędzią zbiornika paliwa lub otworem kanistra, aż do zakończenia tankowania. Nie używaj pistoletu do tankowania bez automatycznego wyłącznika.

Praca

- Trzymaj ręce i stopy z dala od obracających się części, obudowy ślimaka frezującego lub szybu wyrzutowego. Kontakt z obracającymi się częściami może doprowadzić do odcięcia rąk i stóp.
- Dźwignia sterująca frezarki jest elementem bezpieczeństwa. Nigdy nie należy pomijać jej funkcji. Może to spowodować, że maszyna stanie się niebezpieczna i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Dźwignia sterująca musi być łatwa w obsłudze i po zwolnieniu automatycznie powracać do

pozycji wyjściowej.

- Nigdy nie pracuj bez rynny wyrzutowej lub z uszkodzoną rynną wyrzutową. Wszystkie elementy związane z bezpieczeństwem muszą być sprawne i zamontowane.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach. Spaliny zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz.
- Nie należy obsługiwać maszyny pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Rura wydechowa i silnik mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia. Nie należy dotykać żadnego z tych elementów. Trzymać z dala od dzieci.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na podłożu żwirowym lub podczas przejeżdżania przez nie. Bądź czujny na ukryte zagrożenia.
- Zachowaj ostrożność podczas zmiany kierunku na skarpie.
- Należy unikać wyrzucania śniegu w kierunku okien, ścian, samochodów itp. W ten sposób zapobiega się uszkodzeniom osób lub przedmiotów.
- Nigdy nie kieruj śniegu w stronę dzieci, osób stojących w pobliżu ani zwierząt domowych. Nie pozwól nikomu stać przed maszyną.
- Nie przeciążaj maszyny, odśnieżając zbyt szybko.
- Nigdy nie pracuj w warunkach słabej widoczności i oświetlenia. Zawsze dbaj o stabilną pozycję i mocno trzymaj uchwyty. Podczas pracy poruszaj się powoli – nie biegaj.
- Wyłącz napęd ślimaka, gdy go transportujesz lub nie używasz.
- Nigdy nie pracuj z dużą prędkością na śliskich podłożach. Podczas cofania spoglądaj do tyłu i w dół.
- Jeśli maszyna zacznie wibrować niezwykle silnie, wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy i uziem go na silniku. Dokładnie sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń. Napraw wszystkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem silnika.
- Przed opuszczeniem maszyny (za uchwytami) zwolnij wszystkie dźwignie sterujące i wyłącz silnik. Zanim zdejmiesz rynnę wyrzutową, zmienisz jakiekolwiek ustawienia lub przeprowadzisz kontrolę, poczekaj, aż ślimak frezujący całkowicie się zatrzyma.
- Nigdy nie wkładaj rąk do otworu wyrzutowego lub zbiorczego. Do odkręcania otworu wyrzutowego zawsze używaj dołączonego narzędzia. Nigdy nie odkręcaj rynny wyrzutowej, gdy silnik nadal pracuje. Wyłącz silnik i poczekaj za uchwytami, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta (np. przeciwwagi, łańcuchy śniegowe, kabina operatora itp.).
- Aby uruchomić silnik, należy powoli pociągnąć za linkę, aż poczujesz opór, a następnie pociągnąć ją gwałtownie. Zbyt szybkie pociągnięcie linki rozrusznika od samego początku spowoduje, że dłoń i ramię zostaną pociągnięte w kierunku silnika szybciej, niż będziesz w stanie je uwolnić. Może to skutkować obrażeniami, skręceniami i złamaniami.
- W sytuacjach nieopisanych w niniejszej instrukcji obsługi należy zachować szczególną ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. W celu uzyskania pomocy oraz informacji o najbliższym serwisie prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

Konserwacja i przechowywanie

- Nigdy nie należy dokonywać nieautoryzowanych zmian w elementach bezpieczeństwa. Należy regularnie sprawdzać ich działanie zgodnie z sekcją „Konserwacja i czyszczenie”.

- Przed czyszczeniem, naprawą lub kontrolą maszyny należy zwolnić wszystkie dźwignie sterujące i wyłączyć silnik. Należy poczekać, aż ślimak frezujący całkowicie się zatrzyma. Odłączyć przewód zapłonowy i uziemić go na silniku, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy należy regularnie sprawdzać, czy śruby i wkręty są odpowiednio dokręcone. Należy również sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń wizualnych.
- Nie zmieniać ustawienia regulatora ani nie przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej silnika. Regulator kontroluje maksymalną dopuszczalną prędkość obrotową silnika.
- Szyny ślizgowe i listwy ślizgowe odśnieżarki są częściami zużywającymi się i ulegają zużyciu. Dla własnego bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać wszystkie elementy i wymieniać je wyłącznie na oryginalne części zamienne (OEM) firmy . Stosowanie części, które nie spełniają specyfikacji producenta, może prowadzić do obniżenia wydajności i zmniejszenia bezpieczeństwa.
- Należy regularnie sprawdzać, czy dźwignia sterująca prawidłowo się włącza i wyłącza, a w razie potrzeby ją wyregulować. Objaśnienia znajdują się w rozdziale „Ustawienia” niniejszej instrukcji obsługi.
- Dbaj o tabliczki bezpieczeństwa i ostrzegawcze oraz wymieniaj je w razie potrzeby.
- Należy przestrzegać przepisów i regulacji dotyczących postępowania z benzyną, olejem itp., aby chronić środowisko przed zanieczyszczeniem.
- Przed przechowywaniem należy uruchomić maszynę na kilka minut i usunąć z niej lód. Zapobiega to zamarznięciu ślimaka frezującego.
- Nigdy nie przechowuj maszyny ani kanistra z benzyną w pomieszczeniu, w którym występuje otwarty ogień, iskry zapłonowe lub płomienie zapłonowe, takie jak podgrzewacze wody, piece grzewcze, suszarki itp.
- Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi dotyczących przechowywania poza okresem eksploatacji.
- Regularnie sprawdzać przewód paliwowy, zbiornik, korek zbiornika i uszczelki pod kątem pęknięć lub wycieków. W razie potrzeby wymienić.
- Nigdy nie uruchamiać silnika przy wyjętej świecy zapłonowej.
- Proszę co roku sprawdzać maszynę, czy wszystkie funkcje mechaniczne i związane z bezpieczeństwem działają prawidłowo i nie są zużyte. Nieprzestrzeganie tego może prowadzić do wypadków, obrażeń, a nawet śmierci.

Nie modyfikować silnika

- Aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci, nie wolno w żaden sposób modyfikować silnika. Manipulowanie ustawieniami producenta może doprowadzić do przeciążenia silnika, w wyniku czego silnik może osiągnąć prędkość obrotową krytyczną. Nigdy nie manipulować ustawieniami producenta czujnika prędkości obrotowej silnika.
- Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym sposobem użytkowania maszyny. Należy wiedzieć, jak zatrzymać i wyłączyć maszynę. Należy zrozumieć, jak zatrzymać i wyłączyć maszynę. Należy zrozumieć, jak szybko odłączyć zamontowaną nasadkę.
- Nie pozwalaj nikomu korzystać z maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Upewnij się, że

użytkownik nosi ochronę stóp, nóg, oczu, twarzy i słuchu. Utrzymuj obszar wolny od widzów, dzieci i zwierząt domowych. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny ani się nią bawić.

- Nie pozwalaj nikomu wchodzić do STREFY ZAGROŻENIA. Strefa zagrożenia to obszar o promieniu 15 metrów (około 16 kroków) lub 50 stóp. Nalegaj, aby osoby znajdujące się w STREFIE ZAGROŻENIA nosiły okulary ochronne ze względu na wyrzucane przedmioty. Jeśli maszyna musi być używana w miejscu, gdzie znajdują się osoby niechronione, należy ją używać z niską, ograniczoną prędkością, aby zmniejszyć ryzyko związane z wyrzucanymi przedmiotami

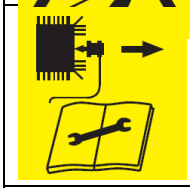
Ostrzeżenie!

Dodatkowo należy nosić ochronę głowy, oczu, twarzy i słuchu oraz obuwie zapobiegające poślizgom na śliskich powierzchniach. Nie należy nosić luźnych pasków, biżuterii ani luźnej, zwisającej odzieży, która może się zaplątać w maszynę.

Nie należy nosić obuwia bez osłony palców ani pracować boso lub bez ochraniaczy na nogi. W niektórych sytuacjach konieczne jest noszenie nakrycia głowy

155. SYMBOLE UMIESZCZONE NA PRODUKCIE

W niniejszej instrukcji oraz na samym produkcie używane są symbole wskazujące na potencjalne zagrożenia. Należy w pełni zrozumieć te symbole bezpieczeństwa i ich objaśnienia. Uwaga: same ostrzeżenia nie eliminują zagrożeń i nie zastępują niezbędnych środków bezpieczeństwa mających na celu zapobieganie wypadkom.

Symbol	Objaśnienie
	PRZECZYTANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.
	Należy stosować ochronę słuchu i wzroku.
	UWAGA: Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub szkód materialnych.
	OSTRZEŻENIE: OBROTOWY ŚLIMAK FREZUJĄCY Trzymać ręce i stopy z dala od przenośnika ślimakowego i obracających się części. Przenośnik ślimakowy może spowodować odcięcie części ciała.
	OSTRZEŻENIE : Trzymać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Benzyna jest łatwopalna.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: WYRZUCANE PRZEDMIOTY Maszyna ta może podnosić i wyrzucać przedmioty znajdujące się w pobliżu. Możliwe są poważne obrażenia ciała.
	Przed sprawdzeniem maszyny należy wyjąć świecę zapłonową. Nie wolno zdejmować osłon ochronnych. W tym celu należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	Osoby postronne powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 m od obszaru roboczego.
	OSTRZEŻENIE: OBROTOWE OSTRZA Podczas pracy maszyny należy trzymać ręce z dala od wnętrza i otworów wyrzutowych. Wewnątrz znajdują się obracające się ostrza.

156. OPIS PRODUKTU

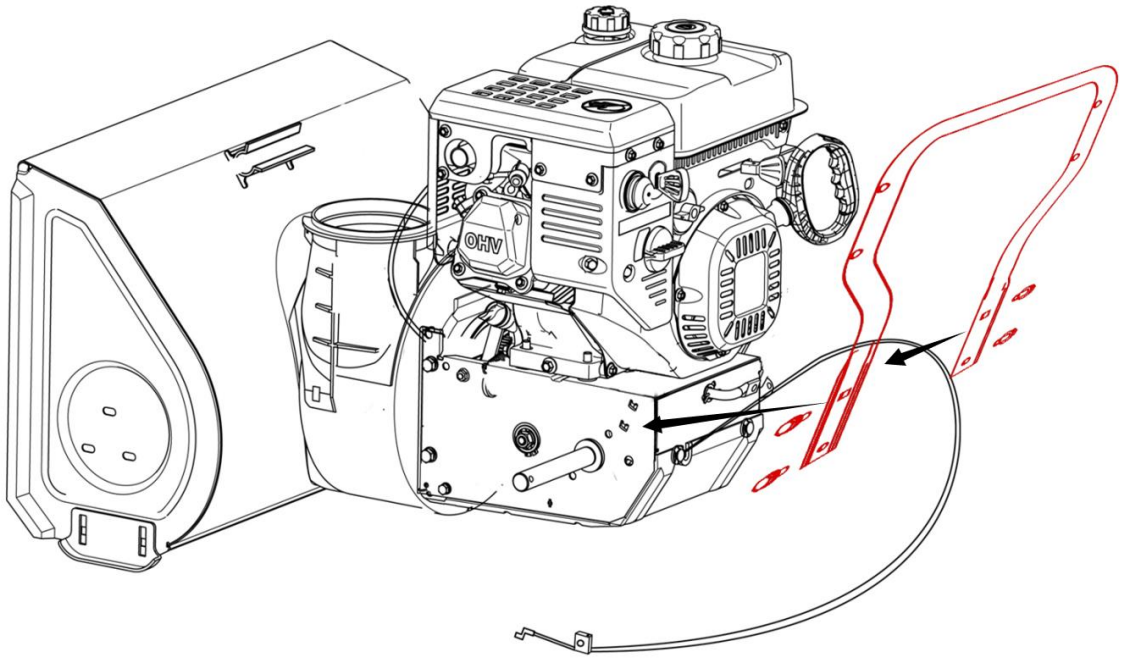
Proszę sprawdzić kompletność produktu zgodnie z opisem zawartości dostawy. W przypadku uszkodzonych części prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta FUXTEC.



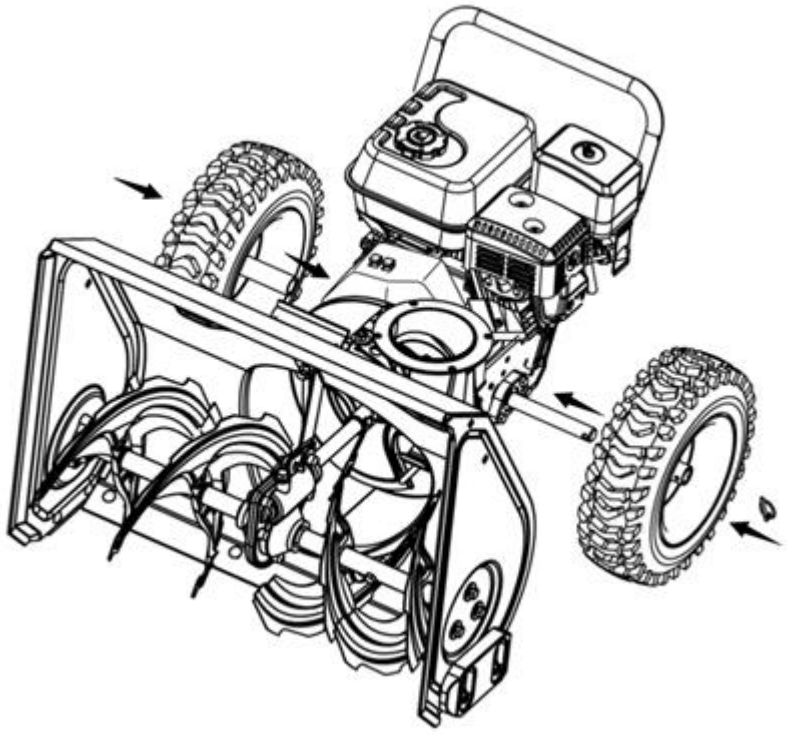
1) Dźwignia ślimaków frezujących	7) Reflektor LED (opcjonalnie)
2) Dźwignia zmiany biegów	8) Korba regulacji wysokości wyrzutu
3) Lampka kontrolna LED (opcjonalnie)	9) Kanał wyrzutowy
4) Zapasowe sworznie ścinane	10) Silnik
5) Sterowanie kierunkiem szachty wyrzutowej	11) Ślimaki frezujące
6) Dźwignia napędu tylnego koła	12) Płozy

157. MONTAŻ

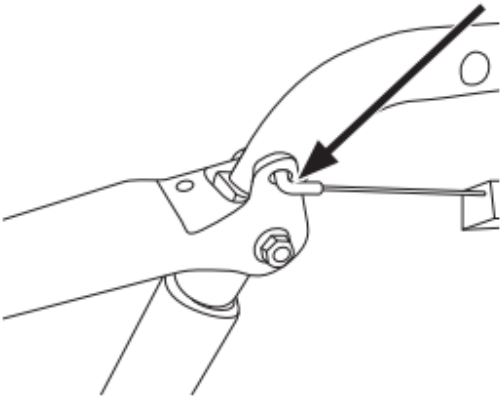
- Przymocuj dolny uchwyt do obudowy przekładni za pomocą śruby zamykającej. Użyj do tego klucza płaskiego.

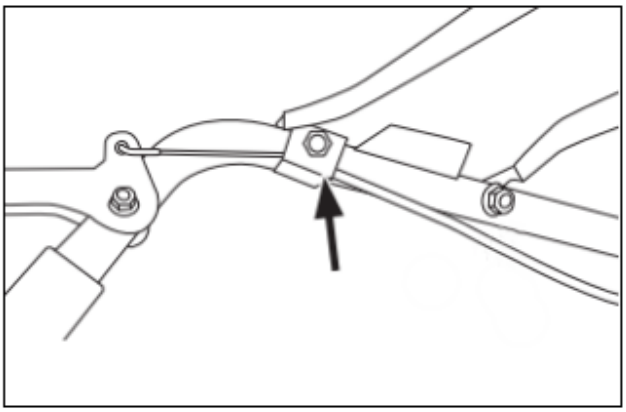


- Zamontuj opony na wale wyjściowym i przykręć je śrubami.

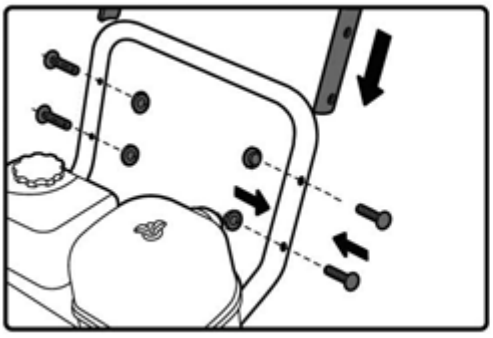


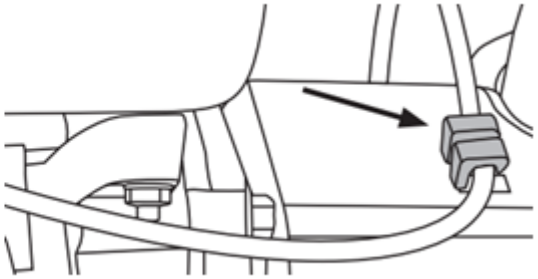
- Panel jest już wyposażony w uchwyty. Wystarczy tylko przymocować kable do płyty. Podłącz kabel napędowy do dźwigni napędu tylnego koła, a kabel ślimaka frezującego do dźwigni ślimaka frezującego.



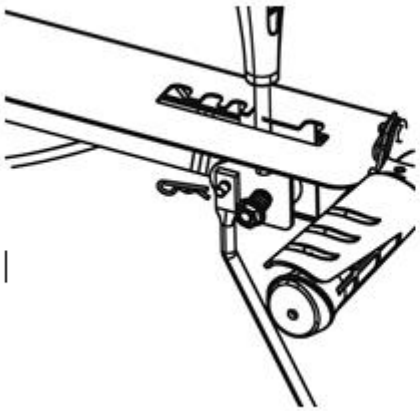


- Zamontuj uchwyt na panelu sterowania i przykręć go wraz z uchwytem na kabel. Podnieś płytę i uchwyty, umieść je w uchwytach i zabezpiecz śrubami, nakrętkami oraz podkładkami. Przymocuj linkę sterującą napędu ślimakowego do zacisku linki na osłonie paska



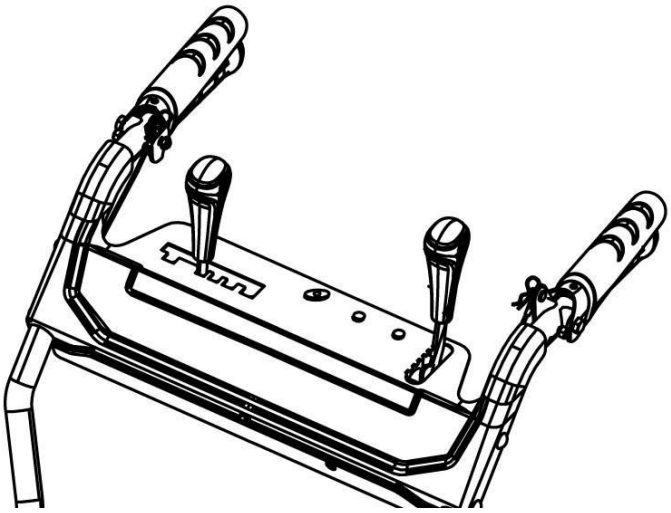


- Wyjmij zawleczkę z płyty dolnej dźwigni zmiany biegów po prawej stronie deski rozdzielczej. Przymocuj górny koniec drążka zmiany biegów do sworznia w dolnej płycie dźwigni zmiany biegów i zabezpiecz go zawleczką. Wyjmij zawleczkę z drugiego końca drążka zmiany biegów, wsuń wygięty koniec w otwór w płycie dźwigni sprzęgła i zabezpiecz go zawleczką.

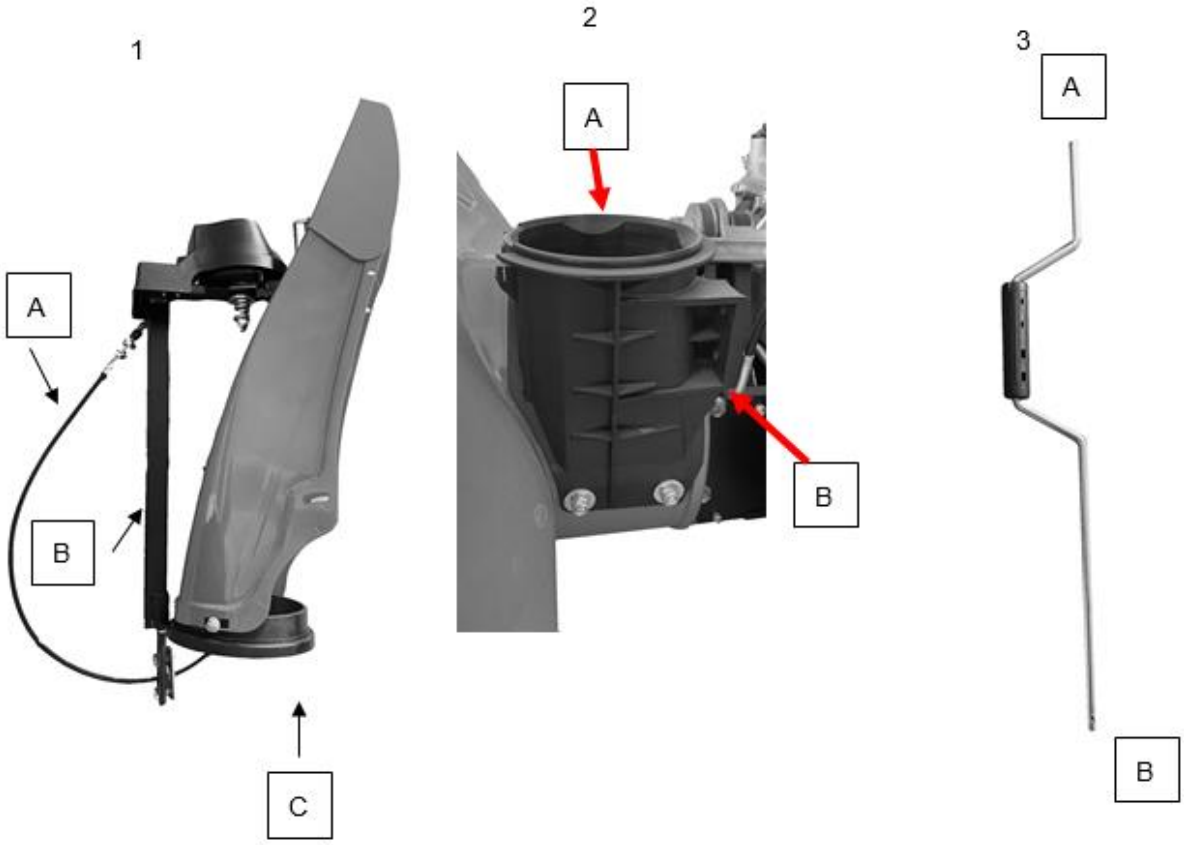




- Zamontować uchwyty na dźwigniach na panelu sterowania. Większy służy do sterowania przekładnią, mniejszy do sterowania ślimakiem frezującym.



- Weź rynnę wyrzutową wraz z łącznikiem i umieść rynnę na maszynie. Następnie umieść koniec rynny wyrzutowej (rys. 1 C) w odpowiednim otworze w maszynie (rys. 2 A). Upewnij się, że drążek rynny (rys. 1 B) znajduje się we właściwym położeniu przy otworze maszyny (rys. 2 B).



- Przymocować drążek rynny (rys. 1 B) za pomocą dwóch śrub i metalowej płytki do otworu wyrzutowego maszyny (rys. 2 B).
- Przepuść koniec A (rys. 3 A) korby regulacyjnej przez otwór w panelu
- Następnie połącz drugi koniec B (rys. 3 B) z szybem wyrzutowym (patrz poniższy rysunek).



- Koniec linki sterującej z szybu wyrzutowego należy zamocować pod panelem sterowania, tak jak pokazano na poniższych rysunkach.





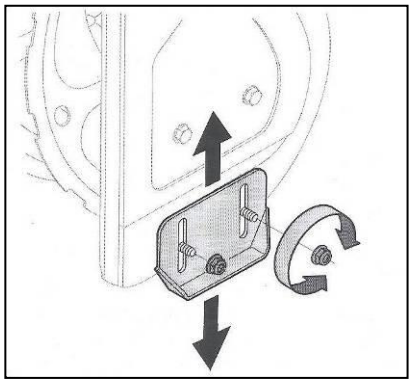
158. URUCHOMIENIE

Uwaga!
Nie zaleca się używania odśnieżarki na żwirze, ponieważ może ona zbierać i wyrzucać luźny żwir. Może to prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia odśnieżarki i otaczających przedmiotów.

- Aby dokładnie odśnieżyć gładką powierzchnię, przesuń płozy na obudowie do wyższej pozycji.
- Należy używać środkowej lub dolnej pozycji, jeśli obszar do odśnieżania jest nierówny, np. podjazd żwirowy.

Regulacja płozów:

- Poluzować nakrętki sześciokątne i śruby zamkowe. Ustawić płozy w żądanej pozycji.
- Upewnij się, że cała dolna powierzchnia płozy przylega do podłoża, aby uniknąć nierównomiernego zużycia płozy.
- Ponownie dokręć nakrętki i śruby.



Narzędzie do czyszczenia kanału wyrzutowego (opcjonalnie)

Narzędzie do czyszczenia jest przymocowane do górnej części obudowy ślimaka za pomocą klipsa mocującego i opaski zaciskowej. Przed uruchomieniem odśnieżarki należy przeciąć opaskę zaciskową.

Ciśnienie w oponach

Prawidłowe ciśnienie w oponach wynosi od 1,0 bar do 1,4 bar. Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach i zawsze ustawiać takie samo ciśnienie we wszystkich oponach. Nadmierne ciśnienie (powyżej 1,4 bara) może spowodować pęknięcie opony. Siły powstające w takiej sytuacji mogą prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć nadmiernego napompowania, należy używać pompy ręcznej lub przenośnej pompy elektrycznej.

Ostrzeżenie!
Nigdy nie używaj sprężarki powietrza

Zalecenia dotyczące paliwa

Należy stosować benzynę samochodową (bezołowiową lub o niskiej zawartości ołowiu, aby zminimalizować emisję szkodliwych substancji w spalinach) o liczbie oktanowej co najmniej 95. Można stosować benzynę zawierającą do 10% etanolu lub 15% MTBE (eter metylowo-tert-butylowy). Nigdy nie należy stosować mieszanki oleju i benzyny ani zanieczyszczonej benzyny. Należy unikać przedostawania się brudu, kurzu lub wody do zbiornika paliwa. NIE należy stosować paliwa E85.

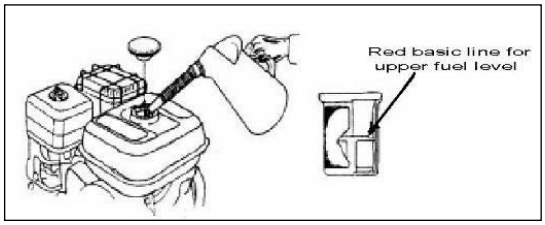
- Zawsze tankować w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. W pobliżu miejsca tankowania silnika lub przechowywania benzyny nie wolno palić, używać otwartego ognia ani iskier zapłonowych.
- Nie przepełniaj zbiornika paliwa. Po zatankowaniu upewnij się, że korek zbiornika jest prawidłowo zamknięty.
- Tankować ostrożnie, aby nie rozlać benzyny. Rozlana benzyna lub opary benzyny mogą się zapalić. W przypadku rozlania benzyny przed uruchomieniem silnika upewnić się, że miejsce rozlania jest suche.
- Należy unikać powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą oraz wdychania oparów benzyny.

Tankowanie

Ostrzeżenie!

- Zachowaj najwyższą ostrożność podczas obchodzenia się z benzyną. Benzyna jest bardzo łatwopalna, a jej opary wybuchowe. Nigdy nie tankuj maszyny w zamkniętych pomieszczeniach ani gdy silnik jest jeszcze gorący lub pracuje. Zgaś papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu.
- Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od ruchomych części.
- Nie używać płynu rozruchowego pod ciśnieniem. Opary są łatwopalne

- Przed zdjęciem korka wlewu paliwa należy wyczyścić króciec wlewu.
- W zbiorniku paliwa znajduje się wskaźnik poziomu. Należy tankować do momentu, aż benzyna osiągnie czerwoną płytkę ograniczającą wewnątrz filtra. Należy uważać, aby nie przepełnić zbiornika.

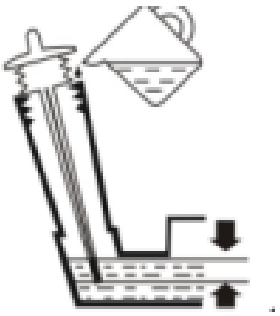


Sprawdź poziom oleju

Uwaga!
Silnik jest dostarczany bez oleju. Przed uruchomieniem odśnieżarki należy wlać odpowiednią ilość oleju i sprawdzić jego poziom. Praca silnika przy zbyt niskim poziomie oleju może doprowadzić do uszkodzenia silnika i utraty gwarancji.

Wskazówka:
Sprawdź silnik przy wyłączonym silniku na równym podłożu.

- Zdejmij korek wlewu oleju/bagnet i wytrzyj bagnet do czysta.
- Włóż korek/pręt pomiarowy do otworu wlewowego i wkręć go do oporu. Następnie ponownie odkręć pręt pomiarowy.
- Ostrożnie wyciągnąć pręt pomiarowy. Jeśli poziom oleju jest niski, powoli dolewać olej, aż poziom znajdzie się między poziomem maksymalnym (H) a minimalnym (L). Jeśli silnik nie uruchamia się lub niespodziewanie gaśnie podczas pracy, poziom oleju może być zbyt niski.
- Przed uruchomieniem silnika załóż ponownie korek wlewu oleju i dokręć go.



Uwaga:
Nie przepełniaj. Przepełnienie może spowodować dymienie silnika, trudności z uruchomieniem oraz zanieczyszczenie świecy zapłonowej.

Uruchamianie/wyłączanie silnika

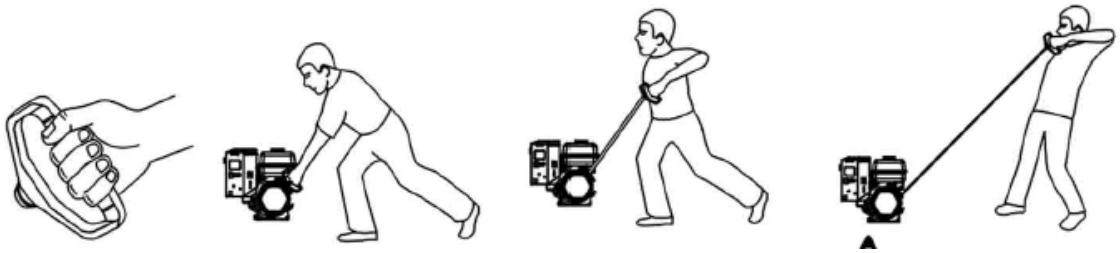
Uruchamianie silnika za pomocą rozrusznika ręcznego

Ostrzeżenie!
- Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od ruchomych części.
- Nie używać płynu rozruchowego pod ciśnieniem. Opary są łatwopalne.
- Aby uniknąć nieoczekiwanych ruchów odśnieżarki, nigdy nie pozostawiaj silnika bez nadzoru. Po zakończeniu pracy wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Wskazówka:
Po uruchomieniu silnika należy pozwolić mu rozgrzać się przez kilka minut. Silnik osiągnie pełną moc po osiągnięciu temperatury roboczej.

Uwaga!
Nie pociągać za linkę rozrusznika, gdy silnik pracuje.

- Upewnij się, że kluczyk (2) jest włożony
- Ustawić dźwignię gazu (3) w pozycji zwiększonych obrotów silnika (królik).
- Ustawić ssanie w pozycji „ ” (przy rozruchu na zimno). Gdy silnik jest rozgrzany lub się rozgrzewa, ustawić przepustnicę w pozycji
- Naciśnij pompę rozruchową (5) trzy do pięciu razy. Jeśli silnik jest rozgrzany, naciśnij pompę rozruchową tylko raz lub dwa razy. W chłodne dni może być konieczne powtórzenie zasysania.
- Delikatnie pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz lekki opór; następnie pociągnij szybko i mocno, aby pokonać opór. Nie puszczaj uchwytu, ponieważ może on odskoczyć. POWOLI przywróć linkę do pierwotnego położenia. W razie potrzeby powtórz ten krok.
- Gdy silnik się rozgrzeje, powoli przesuń przełącznik ssania (1) do pozycji „ ”. Jeśli silnik



szarpie, uruchom go ponownie i ustaw ssanie na krótką chwilę w pozycji półotwartej, a po rozgrzaniu w pozycji

Uruchamianie za pomocą rozrusznika elektrycznego

Upewnij się, że Twój dom posiada instalację trójprzewodową. Jeśli nie masz pewności, skonsultuj się z elektrykiem. Jeśli Twój dom nie posiada instalacji trójprzewodowej, pod żadnym pozorem nie wolno używać rozrusznika elektrycznego.

Ostrzeżenie!

- Rozrusznik elektryczny jest wyposażony w uziemiony kabel i wtyczkę oraz przystosowany do pracy przy napięciu 230 V AC. Aby zapobiec ryzyku zwarcia elektrycznego, należy go zawsze używać z prawidłowo uziemionym przyłączem trójprzewodowym. Przed użyciem rozrusznika elektrycznego należy najpierw przeczytać wszystkie instrukcje.
- Jeśli domowa instalacja elektryczna jest uziemiona, ale nie posiada przyłącza trójprzewodowego, przed użyciem rozrusznika elektrycznego należy zlecić jego instalację elektrykowi.

Jeśli masz uziemione przyłącze trójprzewodowe, postępuj w następujący sposób:

- Upewnij się, że kluczyk jest w stacyjce
- Ustawić dźwignię gazu w pozycji zwiększonej prędkości obrotowej silnika (Hase).
- Ustawić ssanie w pozycji „ ” (przy rozruchu na zimno). Gdy silnik jest rozgrzany lub się rozgrzewa, ustawić przepustnicę w pozycji
- Naciśnij pompę rozruchową trzy do pięciu razy. Jeśli silnik jest rozgrzany, naciśnij pompę rozruchową tylko raz lub dwa razy. W chłodne dni może być konieczne powtórzenie zasysania.
- Podłącz kabel zasilający do skrzynki rozdzielczej na silniku. Drugi koniec podłącz do uziemionego, trójżyłowego gniazdka o napięciu 230 V AC.
- Naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego (8) na skrzynce sterowniczej, aby uruchomić silnik. Ciągłe naciskanie może uszkodzić rozrusznik elektryczny. Zwolnij przycisk natychmiast po uruchomieniu silnika. Rozrusznik elektryczny jest wyposażony w zabezpieczenia termiczne przed przeciążeniem; w przypadku przeciążenia rozrusznika elektrycznego system tymczasowo się wyłączy, umożliwiając jego ostygnięcie.
- Gdy silnik się rozgrzeje, powoli przesuń przełącznik ssania (1) do pozycji „ ”. Jeśli silnik pracuje nierówno, uruchom go ponownie i ustaw ssanie na chwilę w pozycji pośredniej, a po rozgrzaniu w pozycji „
- Odłączając kabel zasilający, najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka, a dopiero potem odłącz końcówkę od odśnieżarki.

Wyłączanie silnika
Procedura wyłączania jest taka sama w przypadku rozrusznika ręcznego i elektrycznego.

Ostrzeżenie!
Aby uniknąć nieoczekiwanych ruchów odśnieżarki, nigdy nie pozostawiaj silnika bez nadzoru. Zwolnij dźwignię gazu i zmniejsz obroty silnika. Pozwól silnikowi pracować przez kilka minut, aby wysuszyć wilgoć w silniku.

- Po zakończeniu pracy wyłącz silnik, wyjmując wtyczkę kluczyka (2).
- Wytrzeć wilgoć z panelu sterowania na silniku.

Włączanie biegu do przodu lub do tyłu

Ważne:
Bieg należy włączać wyłącznie przy zatrzymaniu maszyny. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenia.

- Ustawić dźwignię gazu w pozycji „FAST” (królik).
- Aby zmienić bieg, należy pociągnąć dźwignię zmiany biegów do siebie do oporu i przesunąć ją do żądanej pozycji. Urządzenie posiada bieg wsteczny i 4 biegi do przodu, które mają różne przełożenia, a tym samym różne prędkości jazdy.

- Dopiero po zakończeniu zmiany biegu należy nacisnąć dźwignię napędu „A” w dół. Maszyna rusza w zależności od wybranego biegu.

Uruchomienie ślimaka frezującego

Aby uruchomić ślimak frezujący, należy całkowicie wcisnąć napęd ślimaka w dół. Aby zatrzymać ślimak frezujący, należy zwolnić dźwignię napędu ślimaka, puszczając ją.

159. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ogólne zalecenia

Podczas wszelkich czynności konserwacyjnych należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania. Aby zachować pełny zakres gwarancji, użytkownik musi konserwować odśnieżarkę zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie mocowania i elementy systemu są dobrze dokręcone.

Ostrzeżenie!
Przed serwisowaniem, naprawą, smarowaniem lub kontrolą należy zwolnić wszystkie elementy sterujące i wyłączyć silnik. Należy poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Należy odłączyć przewód zapłonowy i uziemić go na silniku, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Podczas pracy, konserwacji lub regulacji urządzenia należy zawsze nosić okulary ochronne.

Silnik

Poniżej wymieniono ogólne zalecenia dotyczące konserwacji silnika. Aby uzyskać więcej szczegółów, skontaktuj się z producentem.

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju.
- Wymieniać olej silnikowy po pierwszych 5 godzinach pracy, a następnie co 25 godzin.
- Co najmniej raz w sezonie lub co 100 godzin pracy wyczyścić świecę zapłonową i ustawić odstęp między elektrodami na 0,7 mm; wymieniać świecę zapłonową co 200 godzin pracy.

Ciśnienie powietrza w oponach

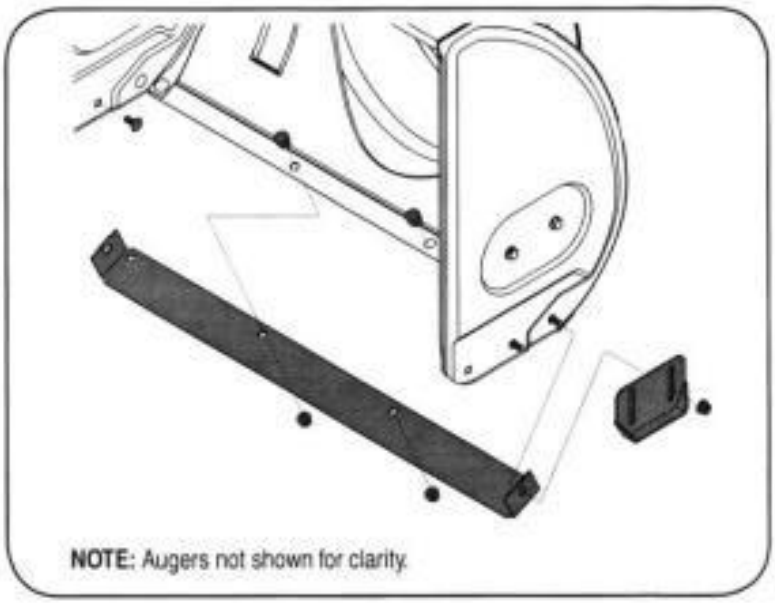
Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić ciśnienie powietrza i ustawić je na 1,0 do 1,4 bara. Aby uzyskać informacje na temat prawidłowego procesu napełniania, zapoznać się z rozdziałami „Montaż” i „Ustawienia” niniejszej instrukcji obsługi. Jeśli ciśnienie powietrza w obu oponach nie jest jednakowe, urządzenie może ściągać w jedną stronę.

Listwa ścierna i sanie

Listwy ścierające i sanie na końcu odśnieżarki są częściami eksploatacyjnymi. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wymieniać.
Wymiana sanek

- Odkręć sworzeń łączący i nakrętkę każdego wózka ślizgowego przy obudowie ślimaka.

- Załóż nowe sanie i zamocuj je za pomocą starych śrub. Upewnij się, że sanie są równo wyrównane.



Demontaż listwy ślizgowej

- Należy zdjąć oba wózki ślizgowe oraz sworznie łączące i nakrętki, które mocują listwę ścierną do obudowy ślimaka frezującego. Położenie listew ściernych pokazano na powyższym zdjęciu.
- Załóż nową listwę ścierną i upewnij się, że łby sworzni łączących znajdują się wewnątrz obudowy.
- Zamontuj ponownie prowadnice. Dokręć wszystkie połączenia.

Przygotowanie silnika

Ostrzeżenie!

- Nigdy nie przechowuj odśnieżarki z benzyną w zbiorniku w zamkniętym pomieszczeniu lub w słabo wentylowanym miejscu, gdzie opary benzyny mogą dotrzeć do otwartego ognia, iskry zapłonowej lub płomienia zapłonowego, takiego jak podgrzewacz wody, piecyki, suszarki itp.
- Wylej paliwo na zewnątrz zamkniętych pomieszczeń do kanistra, z dala od otwartego ognia. Upewnij się, że silnik jest zimny. Nie pal papierosów. Pozostała benzyna może powodować problemy z rozruchem w ciepłe dni.

Uwaga:
Ważne jest, aby podczas przechowywania zapobiegać osadzaniu się gumy w kluczowych elementach układu paliwowego, takich jak gaźnik, filtr paliwa, przewód paliwowy lub zbiornik.

Uwaga!
Paliwa z domieszką alkoholu (np. etanolu lub metanolu) mogą przyciągać wilgoć. Może to prowadzić do rozwarstwienia i tworzenia się kwasów podczas przechowywania. Kwaśne paliwo może uszkodzić układ paliwowy podczas przechowywania.
Aby uniknąć problemów z silnikiem, należy opróżnić układ paliwowy, jeśli maszyna będzie przechowywana przez 30 lub więcej dni. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby przygotować odśnieżarkę do przechowywania .

- Pozwól silnikowi pracować, aż zbiornik się opróżni i silnik zgaśnie z powodu braku paliwa.

- Wyjmij świece zapłonowe i wlej 30 ml oleju do cylindra przez otwór świecy zapłonowej. Zakryj otwór szmatką i obróć silnik kilka razy, aby rozprowadzić olej. Załóż ponownie świecę zapłonową.

Przygotowanie odśnieżarki

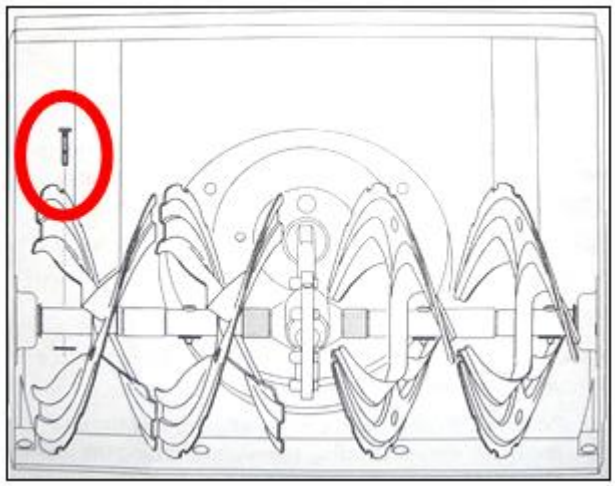
- Jeśli odśnieżarka jest przechowywana w niewentylowanym pomieszczeniu lub w metalowej szopie, należy zadbać o ochronę urządzenia przed rdzą. Należy użyć lekkiego oleju lub silikonu do konserwacji urządzenia, zwłaszcza łańcuchów, sprężyn, łożysk i przewodów.
- Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia z silnika i urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi smarowania zawartymi w sekcji „Konserwacja” niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.

Smarowanie

- Raz w sezonie należy smarować punkty osiowe na układzie sterowania ślimakiem frezującym i układzie sterowania jazdą lekkim olejem.

Oś ślimaka frezującego

Co najmniej raz w sezonie należy wyjąć sworznie ścinane z osi ślimaka frezującego i wstrzyknąć smar do osi, aby nasmarować tuleje i łożyska kołnierzowe na końcu osi.



Koła

Co najmniej raz w sezonie należy zdjąć oba koła. Przed ponownym założeniem kół należy wyczyścić i nasmarować osie smarem uniwersalnym.

Konserwacja silnika

Ostrzeżenie!
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć kluczyk rozrusznika (2).
Regularne sprawdzanie i regulacja silnika są warunkiem zapewnienia maksymalnej wydajności i długiej żywotności. Wymagane okresy między przeglądami oraz rodzaj konserwacji opisano w tabeli poniżej. Należy przestrzegać okresów czasowych lub kalendarzowych, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. W przypadku pracy w trudnych warunkach konieczna jest częstsza konserwacja.

Harmonogram konserwacji

Zadania	Pierwsze 5 godzin	Przy każdym użyciu lub co 5 godzin	Co sezon lub co 25 godzin	Co sezon lub co 50 godzin	Co sezon lub co 100 godzin	Data przeglądu
Sprawdź poziom oleju silnikowego		*				
Wymiana oleju silnikowego	*			*		
Sprawdź świecę zapłonową			*			
Konserwacja świecy zapłonowej					*	
Czyszczenie układu wydechowego		*				

Wymiana oleju silnikowego

Uwaga:
Przed każdym użyciem i co pięć godzin pracy należy sprawdzić poziom oleju, aby upewnić się, że jest prawidłowy. W tym celu należy zapoznać się z sekcją „Sprawdzanie poziomu oleju” w rozdziale „Obsługa”.

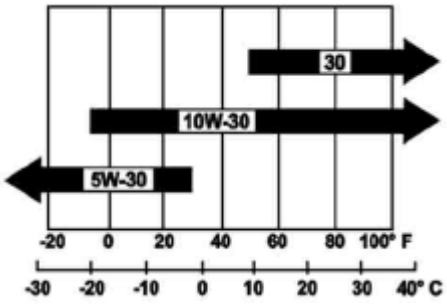
- Opróżnij zbiornik paliwa, pozostawiając silnik włączony do momentu całkowitego opróżnienia zbiornika.
- Umieść odpowiedni kanister pod śrubą spustową oleju.
- Odkręć śrubę spustową oleju.
- Przechyl silnik, aby spuścić olej do kanistra. Zużyty olej należy oddać w wyznaczonym miejscu.
- Wkręć z powrotem śrubę spustową oleju i dobrze ją dokręć.
- Uzupełnij zalecany olej i sprawdź poziom oleju zgodnie z opisem w sekcji „Obsługa”.
- Ponownie załóż pokrywę wlewu oleju/bagnet i dobrze ją dokręć.

Śruba spustowa oleju

Uwaga!
Po kontakcie ze zużytym olejem jak najszybciej dokładnie umyj ręce wodą z mydłem.

Wskazówka:
Zużyty olej należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Należy go dostarczyć do centrum recyklingu lub do odpowiednich punktów zbiórki.

Zalecenia dotyczące oleju
Podczas uzupełniania oleju należy kierować się poniższym wykresem lepkości. Pojemność silnika wynosi 0,5 l. Nie należy przepełniać zbiornika. Należy stosować olej do silników czterosuwowych lub podobny olej premium z dodatkami detergentowymi, spełniający wymagania przemysłu motoryzacyjnego.



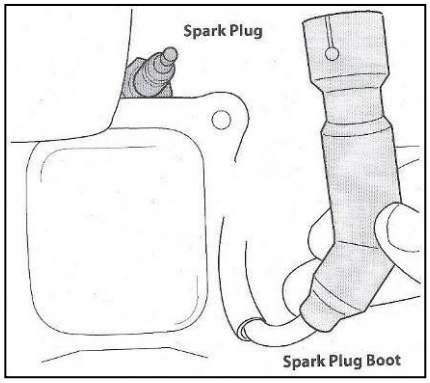
Uwaga!
NIE używaj oleju do silników dwusuwowych ani oleju bez dodatków detergentowych. Może to skrócić żywotność silnika.

Świeca zapłonowa

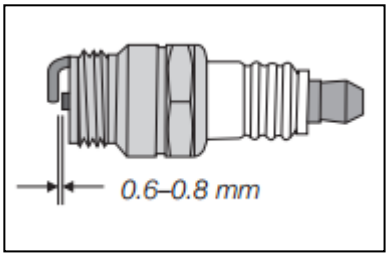
Ostrzeżenie!

- NIE sprawdzać iskry, gdy świeca zapłonowa jest wyjęta. NIE uruchamiać silnika, gdy świeca zapłonowa jest wyjęta.
- Jeśli silnik pracował, rura wydechowa będzie bardzo gorąca. Należy uważać, aby nie dotknąć rury wydechowej.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika, świeca zapłonowa musi być prawidłowo zamontowana i wolna od osadów.

- Odłącz przewód świecy zapłonowej i użyj klucza do świec zapłonowych, aby wyjąć świecę.
- Sprawdź wizualnie stan świecy zapłonowej. Wyrzuć świecę, jeśli jest wyraźnie zużyta lub jeśli izolator jest pęknięty lub uszkodzony. Jeśli świeca ma być ponownie użyta, wyczyść ją za pomocą szczotki drucianej.



- Zmierz odstęp między elektrodami za pomocą suwmiarki. W razie potrzeby skoryguj odstęp, wyginając elektrodę. Odstęp powinien wynosić 0,6–0,8 mm.



- Sprawdź, czy uszczelka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie i wkręć świecę zapłonową ręcznie, aby uniknąć jej

przekrzywienia.

- Po osadzeniu świecy zapłonowej dokręć ją kluczem do świec zapłonowych, aby ściśnąć uszczelkę .

Wskazówka:
W przypadku montażu nowej uszczelki należy obrócić świecę zapłonową o 1/2 obrotu, aby ściśnąć uszczelkę. W przypadku używanej świecy zapłonowej wystarczy obrót o 1/8 do 1/4.

Uwaga!

- Świeca zapłonowa musi być dobrze dokręcona. Luźna świeca zapłonowa może się bardzo nagrzewać i uszkodzić silnik.
- Czyszczenie silnika
- Jeśli silnik wcześniej pracował, przed rozpoczęciem czyszczenia należy pozostawić go do ostygnięcia na co najmniej pół godziny. Należy regularnie usuwać zgromadzony brud z silnika.
- NIE spryskuj silnika wodą w celu czyszczenia. Woda może zanieczyścić benzynę. Użycie węża ogrodowego lub myjki wysokociśnieniowej może spowodować przedostanie się wody do otworu wydechowego. Woda może dostać się do cylindra przez wydech i spowodować tam uszkodzenia.

Ostrzeżenie!
Nagromadzenie ciał obcych wokół rury wydechowej może spowodować pożar. Przed każdym użyciem należy ją sprawdzić i wyczyścić.

160. KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
Tylko regularnie konserwowane i serwisowane urządzenie może służyć jako zadowalająca pomoc. Niewystarczająca konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

Konserwacja ślimaka frezującego

Ślimaki są zamocowane na osiach spiralnych za pomocą dwóch sworzni ścinanych z nakrętkami sześciokątnymi z nylonu. Jeśli ślimaki zderzą się z obcym przedmiotem lub blokiem lodu, odśnieżarka jest skonstruowana w taki sposób, że sworznie ulegają ścinaniu. Jeśli ślimak nie obraca się, należy sprawdzić, czy kołki nie są wygięte. W razie potrzeby należy je wymienić na nowe kołki ścinane.

Ważne!
NIGDY nie zastępować sworzni ślimaka standardowymi sworzniami lub uchwytami. Wszelkie wynikające z tego uszkodzenia przekładni lub innych elementów NIE są objęte gwarancją

161. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Przechowywanie poza sezonem

Jeśli odśnieżarka nie będzie używana przez ponad 30 dni lub sezon śnieżny dobiegł końca, urządzenie należy odpowiednio przechować. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi przechowywania, aby zapewnić wydajność przez wiele lat.

- Urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.
- Jeśli przechowujesz urządzenie w miejscu bez wentylacji, sprawdź, czy na maszynie nie ma rdzy, pokrywając odśnieżarkę lekkim olejem lub silikonem.
- Oczyść zewnętrzną część silnika i odśnieżarki.

W przypadku silników przechowywanych dłużej niż 30 dni należy spuścić paliwo, aby zapobiec starzeniu się i osadzaniu się gumy w układzie paliwowym lub w kluczowych elementach gaźnika. Jeśli benzyna w silniku ulegnie starzeniu podczas przechowywania, może zaistnieć konieczność naprawy lub wymiany gaźnika lub innych elementów układu paliwowego.

- Aby usunąć benzynę, należy uruchomić silnik i pozostawić go do wygaśnięcia.
- Wymień olej silnikowy.
- Wyjmij świecę zapłonową i wlej około 30 ml czystego oleju silnikowego do cylindra przez otwór świecy zapłonowej. Kilka razy pociągnij za uchwyt rozrusznika, aby rozprowadzić olej. Następnie ponownie załóż świecę zapłonową.
- Oczyść osady wokół silnika oraz pod/wokół/za rurą wydechową. Nałóż cienką warstwę oleju na miejsca podatne na rdzę.
- Przechowuj maszynę w czystym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od wszelkich urządzeń pracujących z otwartym płomieniem lub płomieniem zapłonowym.

- Unikaj pomieszczeń, w których używane są silniki elektryczne lub urządzenia elektryczne wytwarzające iskry.
- Jeśli to możliwe, należy unikać pomieszczeń o wysokiej wilgotności.
- Silnik należy przechowywać w pozycji poziomej. Przechylanie silnika może spowodować wyciek benzyny lub oleju.

162. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się na zimno	• Zbiornik paliwa jest pusty lub paliwo jest złej jakości • Zablokowany przewód paliwowy • Odłączony przewód świecy zapłonowej	• Napełnić zbiornik świeżą benzyną • Oczyścić przewód paliwowy • Podłączyć przewód świecy zapłonowej • Wyczyścić świecę zapłonową, wyregulować odstęp lub

	• Uszkodzona świeca zapłonowa • Silnik zalany przez nadmierny wlot powietrza • Ssanie ustawione w pozycji „ ”	wymienić • Cztery razy wciągnąć powietrze. • Odczekaj co najmniej 10 minut przed uruchomieniem silnika • Ustawić ssanie
Silnik pracuje nierówno	• Silnik pracuje z ssaniem • Zbiornik paliwa jest prawie pusty lub paliwo jest złej jakości • W układzie paliwowym znajduje się woda lub zanieczyszczenia. • Gaźnik nie jest prawidłowo wyregulowany.	• Ustaw ssanie w połowie, aż silnik się rozgrzeje • Napełnij zbiornik świeżym paliwem • Zobacz: Konserwacja silnika • Zobacz: Konserwacja silnika
Silnik się przegrzewa	• Nieprawidłowe ustawienie gaźnika.	• Zobacz: Konserwacja silnika
Utrata mocy	• Luźny przewód zapłonowy • Zatkany odpowietrznik z korkiem benzynowym.	• Podłącz prawidłowo przewód zapłonowy. • Oczyścić odpowietrznik.
Silne wibracje	• Luźne elementy lub uszkodzony ślimak frezujący	• Natychmiast wyłącz silnik i odłącz przewód zapłonowy. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. Dokręć wszystkie sworznie i nakrętki. W razie potrzeby napraw urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu
Urządzenie nie uruchamia się	• Pasy napędowe są luźne lub uszkodzone	• Wymień pasek napędowy
Ślimak frezujący nadal się obraca	• Kabel nie jest prawidłowo ustawiony	• Prawidłowo wyregulować linkę sterującą ślimakiem. Patrz „Regulacja ślimaka”.

Urządzenie zapycha się śniegiem.	• Kanał wyrzutowy jest zatkany. • Śruby ścinane są ścięte. • W ślimaku frezującym utknął obcy przedmiot. • Kabel sterujący ślimakiem nie jest prawidłowo wyregulowany. • Pas ślimaka frezującego jest luźny lub uszkodzony.	• Wyłączyć silnik i odłączyć przewody świec zapłonowych. Wyczyścić kanał od wewnątrz i z zewnątrz za pomocą narzędzia czyszczącego. • Wymienić sworzeń(e) zabezpieczający(e). • Natychmiast zatrzymać silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Usunąć przedmiot ze ślimaka frezującego. • Wyregulować linkę sterującą ślimaka frezującego. • Wymienić pasek ślimaka frezującego.

163. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.FUXTEC.com.

164. OGÓLNY OPIS

Numer katalogowy: FX-SF2196
Nazwa produktu: Odśnieżarka FUXTEC

165. DANE TECHNICZNE

Specyfikacja	**Wartość**
Szerokość odśnieżania	610 mm
Wysokość zgarniacza	510 mm
Zasięg wyrzutu	0–11 m
Obrotowy kanał wyrzutowy	180°
Przekładnia	4 biegi do przodu 1 bieg wsteczny
Funkcja rozruchu elektrycznego	230 V
Typ silnika	OHV, 4-suwowy
Pojemność skokowa	196 cm^3
Moc wyjściowa (kW) (zgodnie z normą ISO 8893)	4,1 kW / 3600 min-1
Maksymalny moment obrotowy (Nm/min^{-1})	11 Nm / 2600 min-1
Pojemność zbiornika paliwa (l)	3,6 l
Zbiornik oleju (l)	0,6 l

Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3dB(A)
Poziom mocy akustycznej (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dB(A)):	100 dB(A)
Drgania (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K=1,5 m/s²
Rozmiar opony Ø	13 cali (33 cm)
Waga netto (kg):	60 kg

166. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Nazwa produktu	**Numer artykułu**
FUXTEC Odśnieżarka	FX-SF2196
Instrukcja obsługi	

167. GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o staranne przechowywanie dowodu zakupu jako potwierdzenia. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się i nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłową obsługą, użyciem siły, modyfikacjami technicznymi, stosowaniem nieautoryzowanych akcesoriów lub części zamiennych, a także próbami naprawy przez osoby nieuprawnione. Prace gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane warsztaty lub partnerów serwisowych. Warunki te stanowią uzupełnienie ustawowych praw gwarancyjnych, które mogą być regulowane różnie w zależności od kraju.

168. UWAGA DOTYCZĄCA DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Potwierdzamy, że niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i wymogami bezpieczeństwa oraz posiada oznaczenie CE. Pełna deklaracja zgodności UE (DoC) jest dostępna na naszej stronie internetowej pod adresem www.fuxtec.com w sekcji „Deklaracja zgodności”.

169. UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe składają się głównie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o utylizację wszystkich elementów opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Recykling opakowania stanowi cenny wkład w ochronę środowiska i zrównoważone wykorzystanie zasobów.
Produktu nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) urządzenie pod koniec okresu użytkowania należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Prawidłowa utylizacja i recykling materiałów przyczyniają się do ochrony środowiska i zdrowia ludzkiego. Więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie ds. odpadów lub u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt.

170. OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku pytań dotyczących gwarancji, naprawy lub części zamiennych prosimy o kontakt z:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Niemcy
Telefon: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Uwaga: Prosimy nie wysyłać zwrotów ani produktów do naprawy na ten adres. W przypadku zwrotów w ramach gwarancji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

171. PRAWA AUTORSKIE

© 2025 FUXTEC GmbH
Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej instrukcji jest chroniona prawem autorskim. Jej wykorzystanie jest dozwolone w zakresie obsługi urządzenia. Wykorzystanie lub powielanie wykraczające poza ten zakres jest zabronione bez pisemnej zgody firmy FUXTEC GmbH. Firma FUXTEC GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego powiadomienia

SLOVENSKÁ VERZIA

172. ÚVOD A BEZPEČNOSŤ

Všeobecné pokyny

Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte tento originálny návod na obsluhu a dodržiavajte všetky pokyny. Dokument si bezpečne uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalších majiteľov. Oboznámte sa s funkciami a správnym používaním výrobku. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v servisnej príručke. Vždy konajte zodpovedne a ohľaduplne voči tretím osobám. Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo ohrozenie, ktoré vzniknú tretím osobám.

Určené použitie

Produkt smie byť používaný iba v súlade s jeho určeným účelom. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu, ktoré z toho vyplývajú, zodpovedá výlučne používateľ alebo prevádzkovateľ; výrobca za to nenesie žiadnu zodpovednosť.
Upozorňujeme, že výrobok nie je určený na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Záruka alebo zodpovednosť sa vylučuje, ak sa výrobok používa v takýchto oblastiach použitia alebo pri porovnateľných činnostiach.
Neumožnite žiadnej osobe, ktorá si tento návod úplne neprečítala a neporozumela mu, montovať, uvádzať do prevádzky, nastavovať alebo obsluhovať tento výrobok. Tento výrobok je určený výlučne pre dobre izolované priestory alebo pre dočasné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody na obsluhu, obrázky a technické údaje, ktoré sú priložené k produktu. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo poškodeniu. Obsluhujúca osoba je povinná používať produkt v súlade s jeho určením, dávať pozor na okolie a venovať osobitnú pozornosť ostatným osobám, najmä deťom. Vždy dodržiavajte stanovené bezpečnostné pokyny.

173. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Určené/neurčené použitie

Táto benzínová snehová fréza je určená výlučne na odstraňovanie snehu z chodníkov, garážových priestorov a podobne. Maximálna výška snehu, ktorý sa má odstraňovať, by nemala presiahnuť 51 cm.
Používanie snehovej frézy na iné účely sa považuje za nesprávne použitie a nie je povolené. Počas používania je potrebné zabezpečiť vhodné ochranné vybavenie v súlade s návodom na obsluhu. Za škody alebo zranenia vyplývajúce z nesprávneho používania zodpovedá používateľ/obsluhujúca osoba, a nie výrobca. Smú sa používať iba náhradné diely vhodné pre stroj, ako je uvedené v návode na obsluhu. Súčasťou určeného použitia je aj dodržiavanie bezpečnostných pokynov, ako aj prevádzkových pokynov uvedených v návode na obsluhu. Osoby, ktoré stroj obsluhujú a udržiavajú,

sa musia oboznámiť s možnými nebezpečenstvami. Použitie iných komponentov a prídavných dielov na snehovej fréze vedie k úplnému vylúčeniu zodpovednosti výrobcu za škody, ktoré z toho vyplývajú. Toto zariadenie je určené na použitie vo voľnom priestore.

Zvyškové riziká
Aj pri správnom používaní snehovej frézy vždy zostáva určité zvyškové riziko, ktoré nemožno vylúčiť.
Z charakteru a konštrukcie stroja vyplývajú nasledujúce potenciálne nebezpečenstvá:
Kontakt s vyhadzovaným snehom
Zasahovanie do bežiacej frézy (rezné poranenie)
Nepredvídateľný, náhly pohyb snehovej frézy (rezné poranenie)
Odletujúce časti frézovacieho valca
Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva predpísaná ochrana sluchu
Vdychovanie výfukových plynov zo spaľovacieho motora
Kontakt benzínu alebo oleja s pokožkou

Upozornenie!
Skutočná hodnota vibrácií počas používania stroja sa môže líšiť od hodnoty uvedenej v návode na obsluhu alebo výrobcom. Môže to byť spôsobené nasledujúcimi vplyvnými faktormi, ktoré je potrebné zohľadniť pred každým použitím alebo počas používania:

- Či sa stroj používa správne
- Je spôsob rezania materiálu alebo jeho spracovania správny
- Je stroj v dobrom prevádzkovom stave
- Je rezací nástroj ostrý a je správne zvolený?
- Sú namontované rukoväte a sú pevne pripevnené k telu stroja

Ak počas používania stroja pocítite nepríjemný pocit alebo zmenu farby kože na rukách, okamžite prerušte prácu. Robte si dostatočné prestávky v práci. Ak nebudete dodržiavať dostatočné prestávky v práci, môže dôjsť k syndrómu vibrácií rúk a ramien.
Mali by ste odhadnúť mieru zaťaženia v závislosti od práce alebo použitia stroja a robiť zodpovedajúce prestávky. Týmto spôsobom je možné výrazne znížiť mieru zaťaženia počas celej pracovnej doby. Minimalizujte riziko vystavenia vibráciám. Starajte sa o tento stroj podľa pokynov v návode na obsluhu.
Určité rušenie hlukom spôsobené týmto zariadením je nevyhnutné. Hlučné práce vykonávajte len v povolených a na to určených časoch. V prípade potreby dodržiavajte časy odpočinku a obmedzte dĺžku práce na nevyhnutné minimum. Pre vašu osobnú ochranu a ochranu osôb v okolí je potrebné vždy nosiť vhodnú ochranu sluchu.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre používanie stroja

Varovanie!
Tento symbol upozorňuje na dôležité bezpečnostné pokyny, ktorých nedodržanie môže ohroziť vašu osobnú bezpečnosť a/alebo váš majetok a majetok iných osôb. Pred uvedením tohto stroja do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniam osôb.

Nebezpečenstvo!
Tento stroj bol skonštruovaný tak, aby bol prevádzkovaný v súlade s nasledujúcimi bezpečnostnými pokynmi. Rovnako ako pri každom benzínovom zariadení, neopatrnosť a chyby pri obsluhe môžu viesť k vážnym zraneniam. Tento stroj je schopný odseknúť prsty, palce a nohy a vymrštiť cudzie predmety. Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných predpisov môže viesť k vážnym zraneniam alebo až k smrti.

Pokyny pre prácu so strojom

- Pred montážou alebo prevádzkou stroja si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny uvedené na stroji a v návode na obsluhu. Tento návod na obsluhu uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie a objednávanie náhradných dielov.
- Oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a ich správnou funkciou. Musíte vedieť, ako stroj zastaviť a rýchlo vypnúť.
- Nedovoľte deťom mladším ako 14 rokov obsluhovať tento stroj. Deti vo veku od 14 rokov by si mali prečítať a pochopiť návod na obsluhu, ako aj bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode a na stroji, a mali by byť zaškolené a pod dohľadom dospelého.
- Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať tieto stroje bez riadneho zaškolenia.
- Vyhadzované predmety môžu spôsobiť vážne zranenia osôb. Zvoľte trasy frézovania tak, aby vyhadzované predmety nemohli zasiahnuť cesty, stojace osoby atď.
- Počas prevádzky udržujte osoby, deti a domáce zvieratá v vzdialenosti minimálne 25 m od stroja.
- Dávajte pozor, aby ste nepošmykli alebo nezakopli, najmä pri jazde dozadu.

Príprava
Dôkladne skontrolujte pracovný priestor. Odstráňte všetky rohože, noviny, sane, dosky, káble a iné predmety, ktoré predstavujú nebezpečenstvo zakopnutia alebo môžu byť vyhodené frézou.

- Na ochranu očí vždy noste ochranné okuliare počas prevádzky, nastavovania a opráv. Lietajúce predmety môžu spôsobiť vážne poranenia očí.
- Nepracujte bez vhodného zimného oblečenia. Nenoste šperky, dlhé šály a iné voľné oblečenie, ktoré by mohlo zachytiť pohybujúce sa časti. Noste pevnú obuv, ktorá zlepšuje stabilitu na klzkých povrchoch.
- Pre všetky stroje s elektrickým štartérom používajte uzemnené trojžilové predlžovacie káble a zásuvky.
- Nastavte výšku zbernej nádoby tak, aby sa uvoľnili štrkové alebo kamienkové povrchy.
- Pred naštartovaním motora uvoľnite všetky ovládacie páky.
- Nikdy sa nepokúšajte meniť nastavenia pri bežiacom motore, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané v návode na obsluhu.
- Nechajte motor a stroj prispôsobiť sa vonkajšej teplote, než začnete s odpratávaním snehu.

Bezpečná manipulácia s benzínom
Pri manipulácii s benzínom buďte obzvlášť opatrní, aby ste predišli zraneniam osôb a poškodeniu

majetku. Benzín je vysoko horľavý a jeho výpary sú výbušné. Benzín môže spôsobiť vážne zranenia osôb, ak sa dostane na telo alebo odev a vznieti sa. Ak prídete do kontaktu s benzínom, okamžite sa umyte a prezlečte.

- Používajte iba schválené kanistre na benzín.
- Zhasnite všetky cigarety, cigary, fajky a iné zdroje ohňa.
- Nikdy nedopĺňajte palivo do stroja v uzavretých priestoroch.
- Nikdy neotvárajte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte palivo do motora, keď je v chode alebo je horúci.
- Nechajte motor vychladnúť aspoň dve minúty, než ho znovu natankujete.
- Nikdy nepreplňujte palivovú nádrž. Tankujte maximálne do 2 cm od spodného okraja.
- Nasaďte späť uzáver palivovej nádrže a bezpečne ho dotiahnite.
- Ak došlo k úniku benzínu, utrite motor a stroj. Presuňte stroj do inej oblasti a počkajte päť minút, kým naštartujete motor.
- Stroj ani kanister s benzínom nikdy neskladujte v miestnosti s otvoreným ohňom, iskrami alebo plameňmi (napr. kachle, bojlery, ohrievače, sušičky atď.).
- Nechajte stroje vychladnúť aspoň päť minút, než ich odložíte.
- Nikdy nenapĺňajte kanister vo vozidle, na nákladnom aute alebo na nízko loženom návesu s plastovou výstelkou. Pred napĺňaním vždy položte kanister na zem mimo vozidla.
- Ak je to možné, zložte benzínové zariadenia z nákladného vozidla a dopĺňajte ich palivo na zemi. Ak to nie je možné, dopĺňajte palivo do takýchto zariadení pomocou kanistra namiesto čerpacej pištole.
- Držte plniacu pištoľ v kontakte s okrajom palivovej nádrže alebo otvorom kanistra, kým sa plnenie neskončí. Nepoužívajte plniacu pištoľ bez automatického vypínania.

Prevádzka

- Držte ruky a nohy ďalej od rotujúcich častí, skrine frézovacieho šneku alebo výstupného otvoru. Kontakt s rotujúcimi časťami môže viesť k odtrhnutiu rúk a nôh.
- Ovládací páka frézy je bezpečnostný prvok. Nikdy jej funkciu neobchádzajte. Mohlo by to spôsobiť nebezpečnú prevádzku stroja a viesť k zraneniam osôb.
- Ovládací pákový mechanizmus sa musí ľahko ovládať a po uvoľnení sa musí automaticky vrátiť do východiskovej polohy.
- Nikdy nepracujte bez výstupného otvoru alebo s poškodeným výstupným otvorom. Všetky bezpečnostné časti musia byť funkčné a musia byť nainštalované.
- Nikdy neprevádzkujte motor v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, bez zápachu a smrteľný plyn.
- S strojom nepracujte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Výfuk a motor sa môžu veľmi silno zahrievať a spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ich. Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti.
- Buďte obzvlášť opatrní pri práci na štrkovom povrchu alebo pri prejazde cez neho. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá.
- Buďte opatrní pri zmene smeru na svahu.
- Vyhnite sa hádzaniu snehu smerom k oknám, stenám, autám atď. Tým zabránite poškodeniu osôb alebo predmetov.

- Nikdy nehádžte sneh smerom k deťom, stojacim osobám alebo domácim zvieratám. Nedovoľte, aby niekto stál pred strojom.
- Nepreťažujte kapacitu strojov príliš rýchlym odpratávaním snehu.
- Nikdy nepracujte za zlých podmienok viditeľnosti a osvetlenia. Vždy sa uistite, že stojíte bezpečne, a pevne držte rukoväte. Počas práce postupujte pomaly – nebežte.
- Vypnite pohon frézy, ak ju prepravujete alebo nepoužívate.
- Nikdy nepracujte vysokou rýchlosťou na klzkom povrchu. Pri cúvaní sa pozerajte dozadu a nadol.
- Ak stroj začne neobvykle silno vibrovať, vypnite motor, odpojte zapaľovací kábel a uzemnite ho na motore. Starostlivo skontrolujte stroj, či nie je poškodený. Opravte všetky poškodenia, než opäť naštartujete motor.
- Pred opustením stroja (za držadlami) uvoľnite všetky ovládacie páky a vypnite motor. Pred demontážou výstupného otvoru, zmenou akýchkoľvek nastavení alebo vykonaním kontrol počkajte, kým sa fréza úplne zastaví.
- Nikdy nedávajte ruku do výstupného alebo zberného otvoru. Na uvoľnenie výstupného otvoru vždy používajte dodané náradie. Nikdy neuvoľňujte výstupný žľab, kým motor beží. Vypnite motor a počkajte za držadlami, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia.
- Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom (napr. vyvažovacie závažia, snehové reťaze, kabína vodiča atď.).
- Na naštartovanie motora pomaly ťahajte za lanko, kým neucítite odpor, a potom rýchlo potiahnite za lanko. Príliš rýchle potiahnutie štartovacieho lanka hneď na začiatku pritiahne vašu ruku a rameno smerom k motoru rýchlejšie, ako ich stihnete uvoľniť. Dôsledkom môžu byť zranenia, vyvrtnutia a zlomeniny.
- V situáciách, ktoré nie sú opísané v tomto návode na obsluhu, je potrebná osobitná opatrnosť a dobrý úsudok. Kontaktujte zákaznícku podporu, aby ste získali pomoc a meno najbližšieho servisného zástupcu.

Údržba a skladovanie

- Nikdy nevykonávajte neoprávnené úpravy bezpečnostných častí. Pravidelne kontrolujte ich funkčnosť podľa časti „Údržba a čistenie“.
- Pred čistením, opravou alebo kontrolou stroja uvoľnite všetky ovládacie páky a vypnite motor. Počkajte, kým sa frézovací šnek úplne zastaví. Odpojte zapaľovací kábel a uzemnite ho na motore, aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte správne utiahnutie skrutiek a svorníkov, aby ste mohli s strojom bezpečne pracovať. Stroj tiež vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený.
- Nemenajte polohu regulátora ani neprekrúťte motor. Regulátor kontroluje maximálne povolené otáčky motora.
- KÍzavé lišty a ochranné lišty snehovej frézy sú opotrebovateľné diely a opotrebúvajú sa. Pre vašu vlastnú bezpečnosť pravidelne kontrolujte všetky komponenty a vymieňajte ich iba za originálne náhradné diely (OEM) spoločnosti . Použitie dielov, ktoré nespĺňajú špecifikácie výrobcu, môže viesť k zníženému výkonu a zníženej bezpečnosti.
- Pravidelne kontrolujte správne zapojenie a uvoľnenie ovládacej páky a v prípade potreby ju nastavte. Vysvetlenie nájdete v časti „Nastavenia“ tohto návodu na obsluhu.
- Starajte sa o bezpečnostné a informačné štítky a v prípade potreby ich vymeňte.

- Dodržiavajte zákony a predpisy týkajúce sa zaobchádzania s benzínom, olejom atď., aby ste chránili životné prostredie pred znečistením.
- Pred uskladnením nechajte stroj niekoľko minút bežať a odstráňte z neho ľad. Tým sa zabráni zamrznutiu frézovacieho šneku.
- Stroj ani kanister s benzínom nikdy neskladujte v miestnosti s otvoreným ohňom, iskrami alebo plameňmi, ako sú ohrievače vody, kachle, sušičky atď.
- Pri skladovaní mimo prevádzkovej doby dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu.
- Pravidelne kontrolujte palivové potrubie, nádrž, uzáver nádrže a tesnenia, či nie sú poškodené alebo netesnia. V prípade potreby ich vymeňte.
- Nikdy nenaštartujte motor s vyberanou zapaľovacou sviečkou.
- Každý rok skontrolujte, či všetky mechanické a bezpečnostné funkcie stroja správne fungujú a nie sú opotrebované. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nehodám, zraneniam alebo dokonca smrti.

Nemodifikujte motor

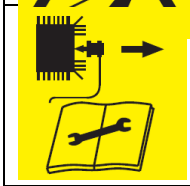
- Aby sa predišlo vážnym zraneniam alebo smrti, motor sa nesmie nijakým spôsobom upravovať. Manipulácia s nastaveniami výrobcu môže viesť k preťaženiu motora, čím môže motor dosiahnuť kritické otáčky. Nikdy nemanipulujte s nastaveniami výrobcu snímača otáčok motora.
- Pozorne si prečítajte návod na použitie. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja. Zoznámte sa s postupom zastavenia a vypnutia stroja. Uistite sa, že viete, ako stroj zastaviť a vypnúť. Zoznámte sa s postupom rýchleho uvoľnenia nasadeného nástavca.
- Nikomu nedovoľte používať stroj bez riadneho zaškolenia. Uistite sa, že používateľ má nasadenú ochranu nôh, nôh, očí, tváre a sluchu. Udržujte priestor bez divákov, detí a domácich zvierat. Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať stroj alebo si s ním hrať.
- Nedovoľte nikomu vstúpiť do NEBEZPEČNEJ ZÓNY. Nebezpečná zóna je priestor s polomerom 15 metrov (približne 16 krokov) alebo 50 stôp. Trvajte na tom, aby osoby v NEBEZPEČNEJ ZÓNE nosili ochranné okuliare aj mimo nej kvôli vyletujúcim predmetom. Ak je potrebné používať stroj v blízkosti nechránených osôb, používajte ho pri nízkej rýchlosti, aby ste znížili nebezpečenstvo odletujúcich predmetov.

Upozornenie!

Okrem toho noste ochranu hlavy, očí, tváre a sluchu a obuv proti šmyku. Nenoste voľné opasky, šperky ani voľné, voľne visiace oblečenie, ktoré sa môže zachytiť v stroji.
Nenoste obuv s nechránenými prstami a nepracujte naboso alebo bez ochrany nôh. V určitých situáciách musíte nosiť ochranu hlavy

174. SYMBOLY UMIESTNENÉ NA VÝROBKU

V tejto príručke, ako aj na samotnom výrobku, sa používajú symboly na upozornenie na možné nebezpečenstvá. Tieto bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia je potrebné úplne pochopiť. Upozornenie: Samotné varovné upozornenia neodstraňujú nebezpečenstvo a nenahrádzajú potrebné bezpečnostné opatrenia na prevenciu úrazov.

Symbol	Vysvetlenie
	PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE Pred uvedením stroja do prevádzky je potrebné si dôkladne prečítať a porozumieť návodu na obsluhu.
	Používajte ochranu sluchu a očí.
	POZOR: Bezpečnostné pokyny je potrebné dodržiavať, inak môže dôjsť k zraneniam osôb alebo poškodeniu majetku.
	VAROVANIE: ROTUJÚCI FRÉZOVACÍ ŠNEK Ruky a nohy držte ďalej od dopravníka frézovacieho šneku a rotujúcich častí. Dopravník frézovacieho šneku môže odseknúť časti tela.
	VAROVANIE : Udržujte mimo dosahu zdrojov tepla a otvoreného ohňa. Benzín je ľahko zápalný.
	NEBEZPEČENSTVO VYHODENÝCH PREDMETOV Tento stroj môže zachytiť okolostojace predmety a vymrštiť ich. Hrozí vážne zranenie osôb.
	Pred kontrolou stroja vyberte zapaľovaciu sviečku. Neodstraňujte ochranné kryty. V tomto prípade kontaktujte svojho odborného predajcu alebo výrobcu.
	Ľudia sa musia zdržiavať najmenej 15 m od pracovného priestoru.
	VAROVANIE: ROTUJÚCE ČEPELE Počas prevádzky stroja držte ruky mimo vnútorného priestoru a výstupných otvorov. Vo vnútri sa nachádzajú rotujúce nože.

175. POPIS PRODUKTU

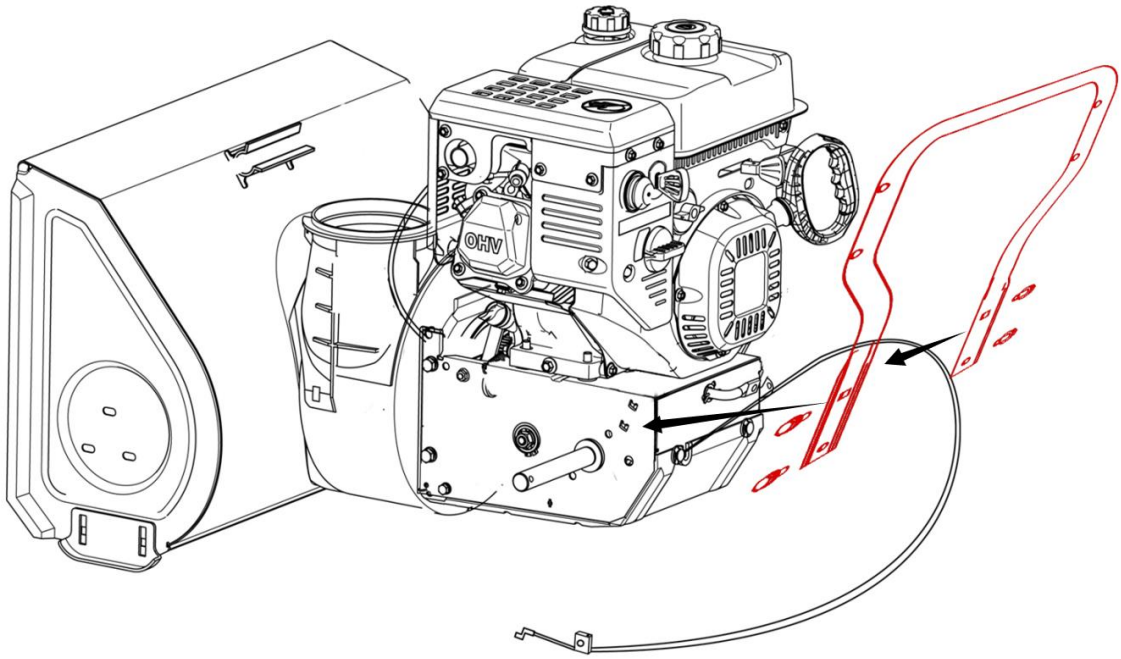
Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný podľa popisu. V prípade poškodených dielov sa obráťte na náš zákaznícky servis FUXTEC.



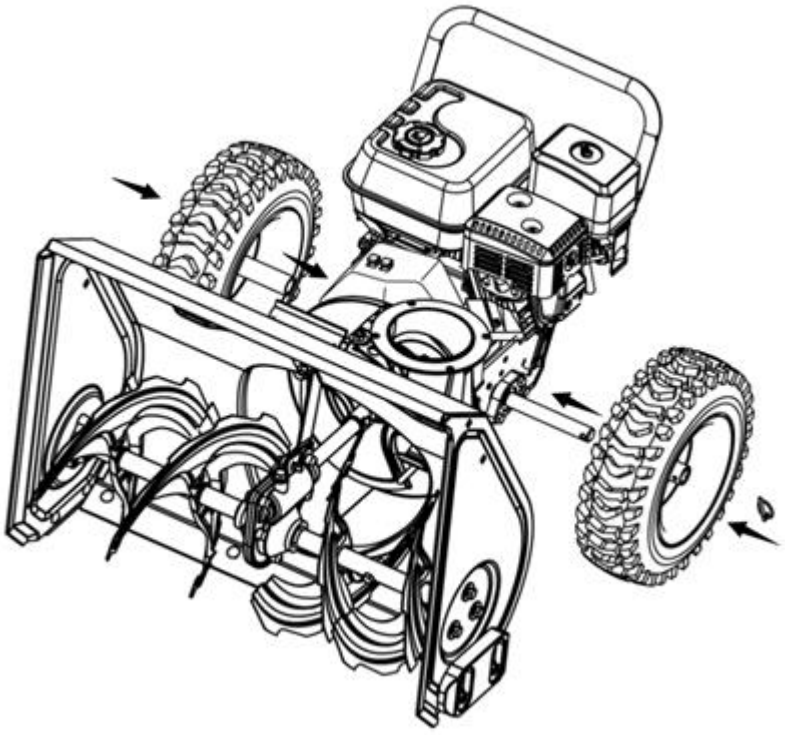
1) Páka frézovacích šnekov	7) LED svetlomet (voliteľné)
2) Radiaca páka	8) Nastavovacia kľuka výšky vyhadzovania
3) Kontrolka LED (voliteľné)	9) Výstupný otvor
4) Náhradné strihacie kolíky	10) Motor
5) Ovládanie smeru výstupného otvoru	11) Frézovacie šneky
6) Páka pre pohon zadných kolies	12) Plošiny

176. MONTÁŽ

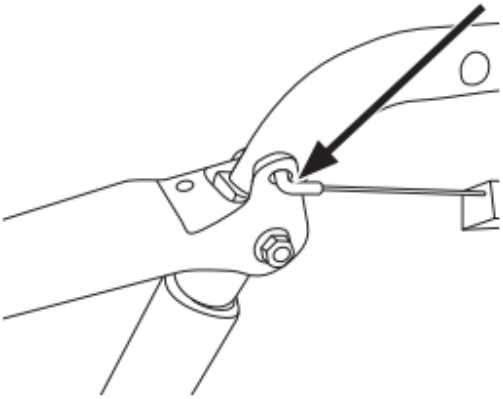
- Namontujte spodnú rukoväť na skriňu prevodovky pomocou skrutky so zámkom. Použite na to otvorený kľúč.

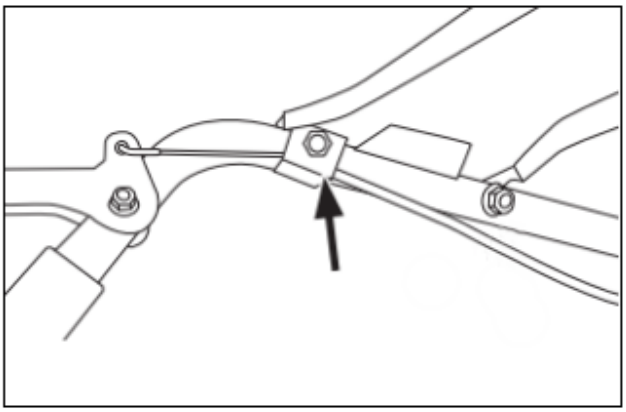


- Namontujte pneumatiky na výstupný hriadeľ a upevnite ich skrutkami.

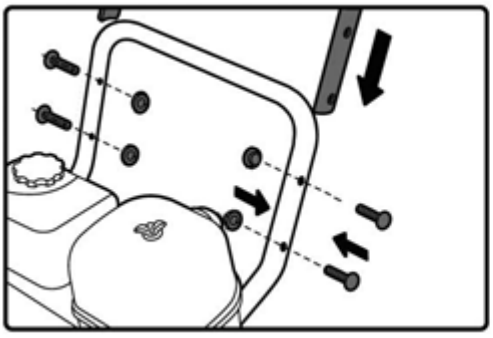


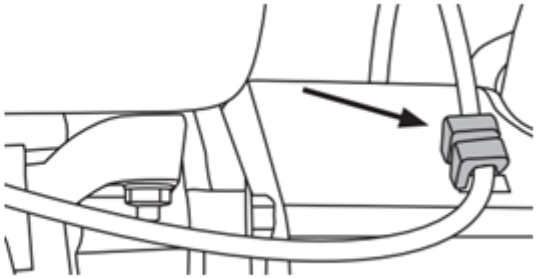
- Panel je už vybavený rukoväťami. Stačí už len pripevniť káble k doske. Pripojte hnací kábel k páke zadného pohonu a kábel frézy k páke frézy.



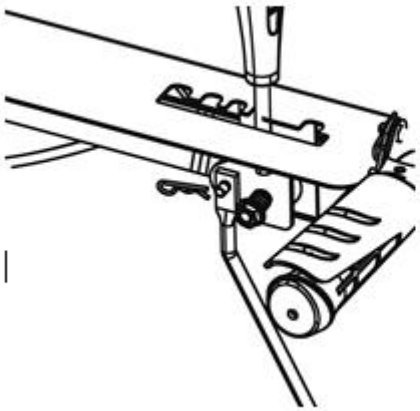


- Namontujte rukoväť na ovládací panel a upevnite ju skrutkami spolu s držiakom kábla. Vezmite dosku a rukoväte, vložte ich do držiakov a zaistite ich skrutkami, maticami a podložkami. Upevnite riadiaci kábel pohonu špirály k svorkám na kryte ochrany remeňa



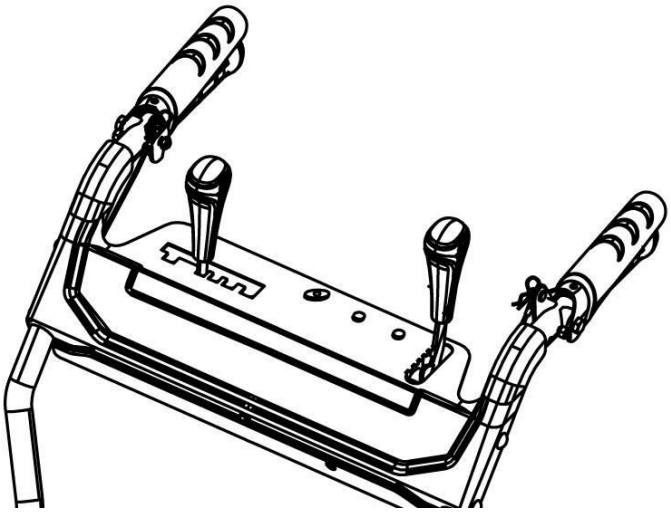


- Vyberte závlačku zo spodnej dosky radiacej páky na pravej strane palubnej dosky. Pripevnite horný koniec radiacej tyče k čapu na spodnej doske radiacej páky a zaistite ju závlačkou. Odstráňte závlačku z druhého konca radiacej tyče a zasuňte ohnutý koniec do otvoru na doske spojkovej páky a zaistite ho závlačkou.

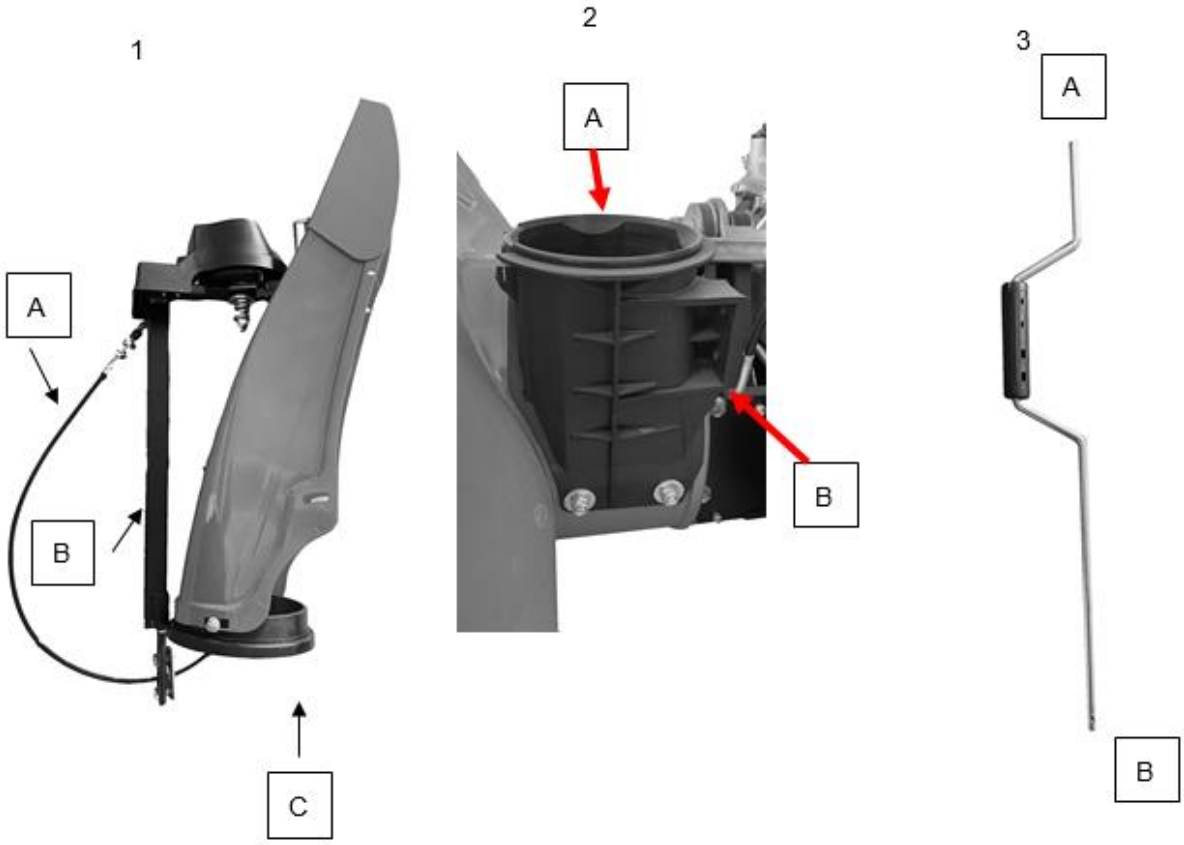




- Namontujte rukoväte na páky na ovládacom paneli. Väčšia slúži na ovládanie prevodovky, menšia na ovládanie frézovacieho šneku.



- Vezmite výstupný žľab a jeho spojovaciu tyč a nasaďte žľab na stroj. Následne nasaďte koniec výstupného žľabu (obr. 1 C) na príslušný otvor na stroji (obr. 2 A). Uistite sa, že tyč výstupného kanála (obr. 1 B) je v správnej polohe na otvore stroja (obr. 2 B).



- Upevnite tyč výstupného kanála (obr. 1 B) pomocou dvoch skrutiek a kovovej dosky k výstupnému otvoru stroja (obr. 2 B).
- Preveďte koniec A (obr. 3 A) nastavovacej kľuky otvorom v paneli
- Potom pripojte druhý koniec B (obr. 3 B) k výstupnému otvoru (pozri nasledujúci obrázok).



- Koniec ovládacieho kábla z výstupného otvoru by mal byť upevnený pod ovládacím panelom, ako je znázornené na nižšie uvedených obrázkoch.





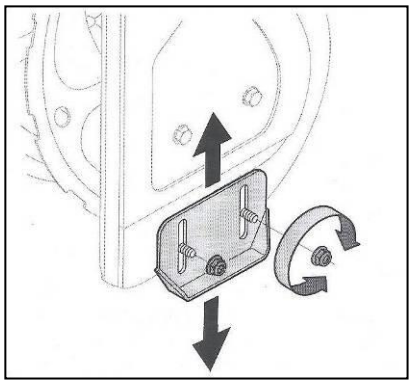
177. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pozor!
Nepoužívajte snehovú frézu na štrku, pretože môže zachytiť voľný štrk a vyhadzovať ho. To môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu snehovej frézy a okolitého majetku.

- Pre dôkladné odpratávanie snehu na hladkom povrchu posuňte kĺzavé pätky na podvozku do vyššej polohy.
- Použite strednú alebo nízku polohu, ak je plocha, ktorú chcete odhŕňať, nerovná, napr. štrkový vjazd.

Nastavenie kĺzavých pätiek:

- Povolte šesťhranné matice a poistné skrutky. Nastavte kĺzacie lišty do požadovanej polohy.
- Uistite sa, že celá spodná plocha kĺzavého pätníka tlačí na zem, aby sa zabránilo nerovnomernému opotrebeniu kĺzavých pätníkov.
- Znovu utiahnite matice a skrutky.



Čistiaci nástroj pre výstupný otvor (voliteľné)

Čistiaci nástroj je pripevnený na hornej strane skrine šneku pomocou upevňovacej spony a káblovej viazačky. Pred spustením snehovej frézy do prevádzky odstrihnite káblovú viazačku.

Tlak v pneumatikách

Správny tlak v pneumatikách je medzi 1,0 bar a 1,4 bar. Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách a vždy nastavte rovnaký tlak vo všetkých pneumatikách. Preplnenie (nad 1,4 bar) môže spôsobiť prasknutie pneumatiky. Sily, ktoré pri tom vznikajú, môžu viesť k vážnym zraneniam. Použite ručnú pumpu alebo prenosnú elektrickú pumpu, aby ste zabránili preplneniu.

Upozornenie!
Nikdy nepoužívajte vzduchový kompresor

Odporúčania týkajúce sa paliva

Používajte benzín pre osobné automobily (bezolovnatý alebo s nízkym obsahom olova, aby sa minimalizovali škodlivé látky vo výfukových plynoch) s oktanovým číslom minimálne 95. Je možné použiť benzín s obsahom až 10 % etanolu alebo 15 % MTBE (metyl-terc-butyléter). Nikdy nepoužívajte zmes oleja a benzínu ani znečistený benzín. Zabráňte vniknutiu nečistôt, prachu alebo vody do palivovej nádrže. NEPOUŽÍVAJTE palivo E85.

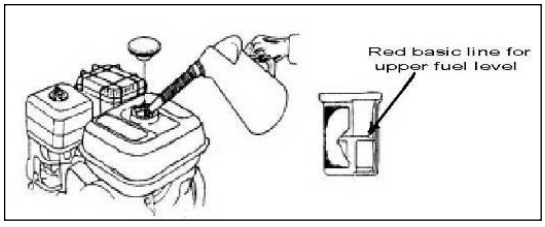
- Tankujte vždy v dobre vetranom priestore s vypnutým motorom. V blízkosti miesta, kde sa tankuje motor alebo skladuje benzín, je zakázané fajčiť, používať otvorený oheň alebo iskry.
- Nenapĺňajte palivovú nádrž nadmerne. Po natankovaní sa uistite, že viečko palivovej nádrže je správne uzavreté.
- Tankujte opatrne, aby nedošlo k rozliatiu benzínu. Rozliaty benzín alebo benzínové výpary sa môžu vznietiť. Ak došlo k rozliatiu benzínu, pred naštartovaním motora sa uistite, že priestor je opäť suchý.
- Vyhnite sa opakovanému alebo dlhodobému kontaktu s pokožkou alebo vdychovaniu výparov benzínu.

Tankovanie

Varovanie!

- Pri manipulácii s benzínom postupujte s najväčšou opatrnosťou. Benzín je veľmi ľahko zápalný a jeho výpary sú výbušné. Nikdy nedopĺňajte palivo v uzavretých priestoroch alebo ak je motor ešte horúci alebo beží. Zhasnite cigarety, cigary, fajky a iné zdroje zapálenia.
- Ruky a nohy majte vždy v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.
- Nepoužívajte tlakovú štartovaciu kvapalinu. Pary sú horľavé

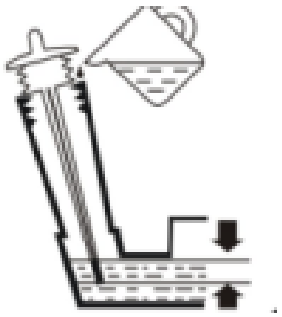
- Pred odstránením viečka palivovej nádrže vyčistite plniaci otvor.
- V palivovej nádrži sa nachádza indikátor hladiny paliva. Tankujte, kým benzín nedosiahne červenú zarážku vo vnútri filtra. Dávajte pozor, aby ste nádrž nepreplnili.



Skontrolujte hladinu oleja

Pozor!
Motor sa dodáva bez oleja. Pred uvedením snehovej frézy do prevádzky je potrebné naliať dostatočné množstvo oleja a skontrolovať hladinu oleja. Prevádzka motora s nedostatočným množstvom oleja môže viesť k poškodeniu motora a strate záruky.

Poznámka:
Motor skontrolujte pri vypnutom motore na rovnom povrchu.



- Odskrutkujte viečko hladiny oleja/meradlá a utrite meradlo dočista.
- Vložte viečko/meradlom do plniaceho otvoru a zašraubujte ho až na doraz. Potom opäť odskrutkujte meradlo oleja.
- Opatrne vytiahnite meradlo. Ak je hladina nízka, pomaly dopĺňajte olej, kým hladina nedosiahne úroveň medzi maximálnou (H) a minimálnou (L). Ak motor nenaštartuje alebo sa počas prevádzky neočakávane zastaví, môže byť hladina oleja príliš nízka.
- Pred naštartovaním motora nasaďte späť viečko olejovej nádrže a pevne ho dotiahnite.

Upozornenie:
Nepreplňujte. Preplnenie môže viesť k dymeniu motora, ťažkému štartovaniu a znečisteniu zapaľovacej sviečky.

Naštartovanie/vypnutie motora

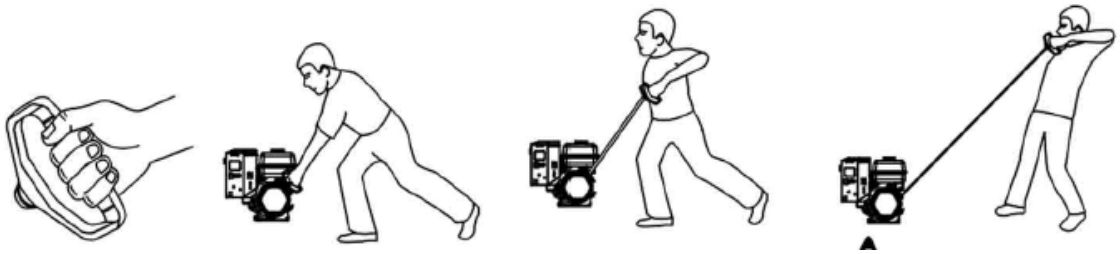
Štartovanie motora pomocou ručného štartéra

Varovanie!
- Ruky a nohy vždy držte ďalej od pohybujúcich sa častí.
- Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu pod tlakom. Pary sú horľavé.
- Aby ste predišli neočakávaným pohybom snehovej frézy, nikdy nenechávajte motor bežať bez dozoru. Po použití motor vypnite a vyberte kľúč zo zapaľovania.

Poznámka:
Po naštartovaní nechajte motor niekoľko minút zahrievať. Motor dosiahne plný výkon až po dosiahnutí prevádzkovej teploty.

Pozor!
Netahejte za štartovacie lanko, keď motor beží.

- Uistite sa, že je kľúč (2) zasunutý
- Nastavte plynovú páčku (3) na zvýšené otáčky motora (zajac).
- Nastavte sytič do polohy „ “ (pri štarte za studena). Keď je motor zahriaty alebo sa zahrieva, nastavte škrtiacu klapku do polohy
- Stlačte primárne čerpadlo (5) tri až päťkrát. Ak je motor zahriaty, stlačte primárne čerpadlo len raz alebo dvakrát. Pri chladnom počasí môže byť potrebné nasávanie zopakovať.
- Opatrne potiahnite za rukoväť štartéra až do ľahkého odporu; potom potiahnite rýchlo a silno, aby ste prekonali kompresiu. Neupúšťajte rukoväť, mohla by sa vrátiť späť. Pomaly vráťte lanko do pôvodnej polohy. V prípade potreby tento krok zopakujte.
- Keď sa motor zahreje, pomaly posuňte prepínač sytiča (1) do polohy „ “. Ak motor kolíše,



naštartujte ho znovu a nastavte sytič na krátku dobu do polohy „half“ a po zahriatí do polohy

Štartovanie pomocou elektrického štartéra

Uistite sa, že váš dom má trojfázovú elektrickú sieť. Ak si nie ste istí, poraďte sa s elektrikárom. Ak váš dom nemá trojfázovú elektrickú sieť, v žiadnom prípade nesmiete používať elektrický štartér.

Upozornenie!

- Elektrický štartér je vybavený uzemneným káblom a zástrčkou a je navrhnutý na prevádzku pri striedavom napätí 230 V. Vždy ho prevádzkujte s riadne uzemneným trojvodičovým pripojením, aby ste predišli nebezpečenstvu elektrického skratu. Pred použitím elektrického štartéra si najskôr prečítajte všetky pokyny.
- Ak je vaša domáca elektrická sieť uzemnená, ale nemá trojvodičové pripojenie, mali by ste si ho nechať nainštalovať elektrikárom, než začnete elektrický štartér používať.

Ak máte uzemnené trojvodičové pripojenie, postupujte takto:

- Uistite sa, že je kľúč zasunutý
- Nastavte plynovú páčku na zvýšené otáčky motora (Hase).
- Nastavte sytič do polohy „ “ (pri štarte za studena). Ak je motor zahriaty alebo sa zahrieva, nastavte škrtiacu klapku do polohy
- Stlačte primárne čerpadlo tri až päťkrát. Ak je motor zahriaty, stlačte primárne čerpadlo len raz alebo dvakrát. Pri chladnom počasí môže byť potrebné nasávanie zopakovať.

- Pripojte napájací kábel k rozvádzaču na motore. Druhý koniec zapojte do uzemnenej trojvodičovej zásuvky s napätím 230 V striedavého prúdu.
- Stlačte tlačidlo elektrického štartéra (8) na rozvádzači, aby ste naštartovali motor. Neustále stláčanie môže poškodiť elektrický štartér. Hneď ako motor začne bežať, tlačidlo ihneď uvoľnite. Elektrický štartér je vybavený tepelnými poistkami proti preťaženiu; v prípade preťaženia elektrického štartéra sa systém dočasne vypne a umožní štartéru vychladnúť.
- Keď sa motor zahreje, pomaly posuňte prepínač sytiča (1) do polohy „ “. Ak motor kolíše, naštartujte ho znovu a na krátku chvíľu nastavte sytič do polohy „half“, a až po zahriatí do polohy „ “.
- Pri odpojovaní napájacieho kábla najskôr odpojte konektor zo zásuvky a až potom konektor zo snehovej frézy.

Vypnutie motora
Postup pri vypínaní je rovnaký pri ručnom aj elektrickom štartéri.

Upozornenie!
Aby ste predišli neočakávaným pohybom snehovej frézy, nikdy nenechávajte motor bežať bez dozoru. Uvoľnite plynovú páčku a znížte otáčky motora. Nechajte motor bežať niekoľko minút, aby vyschla vlhkosť v motore.

- Po použití motor vypnite vytiahnutím kľúča (2).
- Zotrite všetku vlhkosť z ovládacích prvkov na motore.

Zaraďovanie predných alebo zadných prevodových stupňov

Dôležité:
Rýchlostné stupne radte len pri zastavení. Ak toto pravidlo nedodržíte, môže dôjsť k značnému poškodeniu.

- Nastavte plynovú páčku na „FAST“ (zajac).
- Na zmenu rýchlostného stupňa potiahnite radiacu páku úplne k sebe a posuňte ju do požadovanej polohy. Váš stroj disponuje jedným spätným a štyrmi dopredu, ktoré majú rôzne prevodové pomery a tým aj rýchlosti pohybu.
- Až po dokončení zmeny rýchlostného stupňa stlačte páku pohonu „A“ nadol. Stroj sa dá do pohybu v závislosti od zvoleného rýchlostného stupňa.

Spustenie frézovacieho šneku

Na spustenie frézovacieho šneku stlačte pohon šneku úplne nadol. Na zastavenie frézovacieho šneku uvoľnite páku pohonu šneku tak, že ju pustíte

178. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Všeobecné odporúčania

Pri akejkoľvek údržbe dodržiavajte bezpečnostné pravidlá.
Záruka sa nevzťahuje na poškodenia, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania alebo nedbanlivosti. Aby ste mali nárok na plný rozsah záruky, musíte frézu udržiavať tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevnenia a časti systému pevne utiahnuté.

Varovanie!
Pred servisom, opravou, mazáním alebo kontrolou uvoľnite všetky ovládacie prvky a vypnite motor. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia. Odpojte zapaľovací kábel a uzemnite ho na motore, aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu. Pri práci, údržbe alebo nastavovaní stroja vždy noste ochranné okuliare.

Motor

Nižšie sú uvedené všeobecné odporúčania týkajúce sa údržby vášho motora. Pre ďalšie podrobnosti kontaktujte výrobcu.

- Pred začatím práce skontrolujte hladinu oleja.
- Motorový olej vymeňte po prvých 5 hodinách prevádzky a potom každých 25 hodín.
- Aspoň raz za sezónu alebo každých 100 prevádzkových hodín vyčistite zapaľovaciu sviečku a nastavte vzdialenosť elektród na 0,7 mm; zapaľovaciu sviečku vymeňte každých 200 prevádzkových hodín.

Tlak vzduchu v pneumatikách

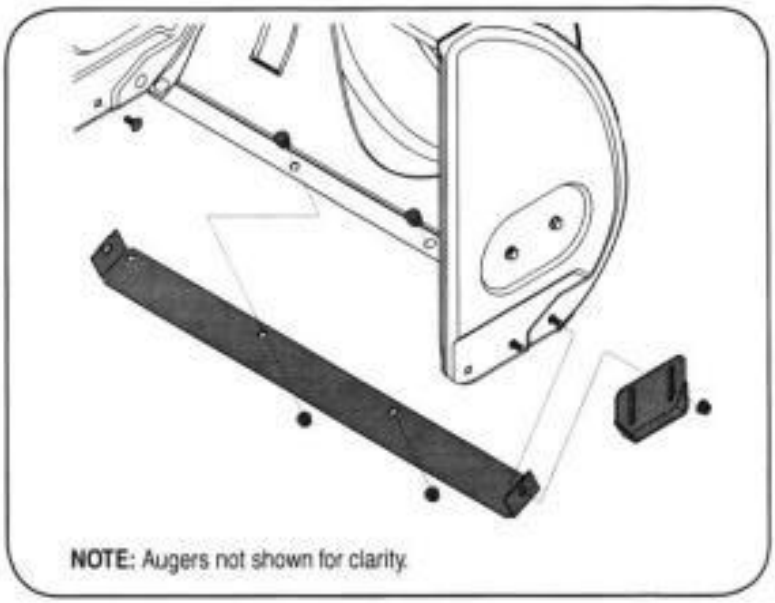
Pred začatím práce skontrolujte tlak vzduchu a nastavte ho na 1,0 až 1,4 baru. Pre správny postup plnenia si prečítajte kapitoly „Montáž“ a „Nastavenia“ v tomto návode na použitie. Ak nie je tlak vzduchu v oboch pneumatikách rovnaký, zariadenie môže ťahať do jednej strany.

Ochranná lišta a kĺzavé podvozky

Ochranné lišty a kĺzavé podvozky na konci snehovej frézy sú opotrebovateľné diely. Mali by sa pravidelne kontrolovať a v prípade potreby vymeniť.
Výmena kĺzavého saní

- Odstráňte spojovací čap a maticu každého kĺzavého saní na skrini frézy.

- Nasaďte nové kĺzacie lišty a upevnite ich starými skrutkami. Uistite sa, že sú kĺzacie lišty rovnomerne vyrovnané.



Demontáž ochranného lištu

- Odstráňte oba kĺzavé vozíky, ako aj spojovacie čapy a matice, ktoré držia otrečovú lištu na skrini frézovacieho šneku. Polohu otrečových líšt môžete vidieť na obrázku vyššie.
- Nasaďte novú otrečovú lištu a uistite sa, že hlavy spojovacích čapov sú vo vnútri skrine.
- Znovu namontujte kĺzavé sanice. Utiahnite všetky spoje.

Príprava motora

Upozornenie!

- Nikdy neskladujte snehovú frézu s benzínom v nádrži v uzavretom priestore alebo na zle vetranom mieste, kde by benzínové výpary mohli dosiahnuť otvorený plameň, iskru alebo plameň, ako sú ohrievače vody, kachle, sušičky atď.
- Palivo vyprázdňujte do kanistra mimo uzavretých priestorov, ďaleko od otvoreného ohňa. Uistite sa, že motor je studený. Nefajčite. Zvyšky benzínu môžu pri teplom počasí spôsobiť problémy so štartovaním.

Poznámka:
Je dôležité zabrániť usadzovaniu gumy v dôležitých súčastiach palivového systému, ako sú karburátor, palivový filter, palivová hadica alebo palivová nádrž, počas skladovania.

Pozor!
Palivá s prímesou alkoholu (napr. etanolu alebo metanolu) môžu priťahovať vlhkosť. To môže počas skladovania viesť k oddeleniu zložiek a tvorbe kyselín. Kyslé palivo môže počas skladovania poškodiť palivový systém.
Aby sa predišlo problémom s motorom, mal by sa palivový systém vyprázdniť, ak sa stroj skladuje 30 alebo viac dní. Postupujte podľa pokynov na prípravu snehovej frézy na skladovanie .

- Nechajte motor bežať, kým sa nádrž nevyprázdni a motor sa nezastaví z dôvodu nedostatku paliva.
- Vyberte zapaľovacie sviečky a nalejte 30 ml oleja do valca cez otvor pre zapaľovacie sviečky.

Otvor zakryte handričkou a niekoľkokrát otočte motorom, aby sa olej rozptýlil. Zapaľovaciu sviečku vložte späť.

Príprava snehovej frézy

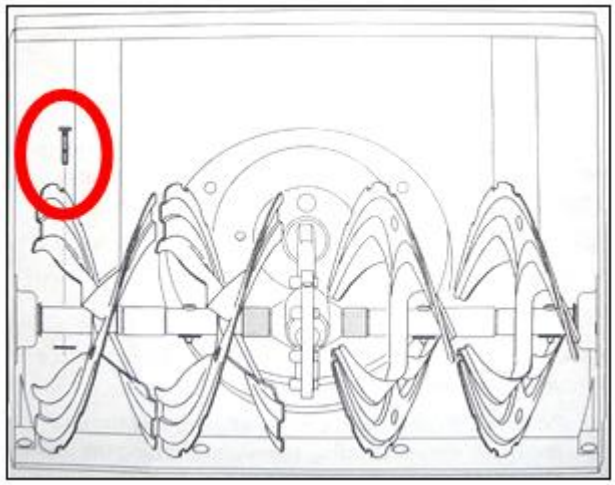
- Ak je snehová fréza uskladnená na nevetranom mieste alebo v plechovej búdke, je potrebné dbať na ochranu zariadenia proti korózii. Na ošetrenie zariadenia, najmä reťazí, pružín, ložísk a káblov, použite ľahký olej alebo silikón.
- Odstráňte všetky nečistoty z motora a zariadenia.
- Dodržiavajte odporúčania týkajúce sa mazania uvedené v časti „Údržba“ tohto návodu na obsluhu.
- Zariadenie skladujte na čistom a suchom mieste.

Mazanie

- Mazajte body na osi riadenia frézovacieho šneku a riadenia jazdy ľahkým olejom raz za sezónu.

Osa frézovacieho šneku

Aspoň raz za sezónu vyberte strihacie kolíky z osy frézovacieho šneku a nastriekajte mazivo do osí, aby ste namazali puzdrá a prírubové ložiská na konci osi.



Kolesá

Aspoň raz za sezónu demontujte obe kolesá. Pred opätovnou montážou kolesá očistite a namažte nápravy univerzálnym mazivom.

Údržba motora

Upozornenie!
Aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu, pred začatím údržby vytiahnite kľúč na štartovanie (2). Pravidelná kontrola a nastavenie motora sú predpokladom pre dosiahnutie maximálneho výkonu a dlhej životnosti. Požadované servisné intervaly a spôsob údržby sú uvedené v tabuľke nižšie. Dodržiavajte časové alebo kalendárne intervaly, podľa toho, čo nastane skôr. Ak pracujete v nepriaznivých podmienkach, je potrebná častejšia údržba.

Plán údržby

Úlohy	Prvých	Pri	Každú	Každú	Každú	Dátum

	5 hodín	každom použití alebo každých 5 hodín	sezónu alebo každých 25 hodín	sezónu alebo každých 50 hodín	sezónu alebo každých 100 hodín	údržby
Kontrola motorového oleja		*				
Výmena motorového oleja	*			*		
Skontrolujte zapaľovaciu sviečku			*			
Údržba zapaľovacej sviečky					*	
Čistenie výfukového systému		*				

Výmena motorového oleja

Poznámka:
Pred každým použitím a každých päť pracovných hodín skontrolujte hladinu oleja, aby ste sa uistili, že je hladina oleja správna. Prečítajte si časť „Kontrola hladiny oleja“ v kapitole „Obsluha“.

- Vypustite benzín z nádrže tak, že necháte motor bežať, kým sa nádrž nevyprázdni.
- Pod vypúšťací otvor oleja umiestnite vhodnú nádobu na olej.
- Otvorte vypúšťací otvor oleja.
- Nakloňte motor, aby sa olej vylial do kanistra. Starý olej je potrebné odovzdať na predpísanom mieste.
- Znovu nasaďte vypúšťací otvor oleja a bezpečne ho utiahnite.
- Doplňte odporúčaný olej a skontrolujte hladinu oleja, ako je popísané v časti „Obsluha“.
- Znovu bezpečne nasaďte viečko olejovej nádrže/meradlá.

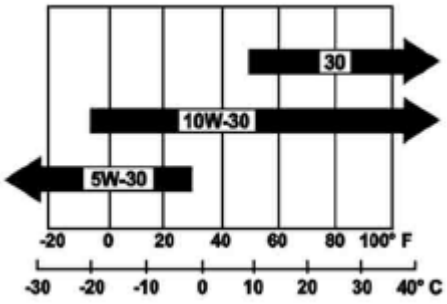
Skrutka na vypúšťanie oleja

Pozor!
Po manipulácii so starým olejom si čo najskôr dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

Poznámka:
Olejový odpad likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Odvezte ho do recyklačného

centra alebo do príslušných zberných miest.

Odporúčania týkajúce sa oleja
Pri dopĺňaní oleja sa riaďte nižšie uvedenou tabuľkou viskozity. Objem oleja v motore je 0,5 l. Nedopĺňajte nadmerné množstvo. Používajte 4-taktný alebo podobný prémiový olej s detergentnými prísadami, ktorý spĺňa požiadavky automobilového priemyslu.



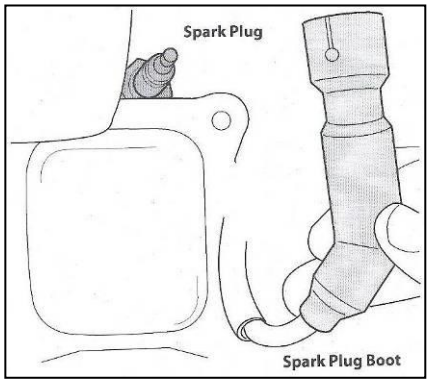
Pozor!
NEPOUŽÍVAJTE 2-taktný olej ani olej bez detergentných prísad. Mohlo by to skrátiť životnosť vášho motora.

Zapaľovacia sviečka

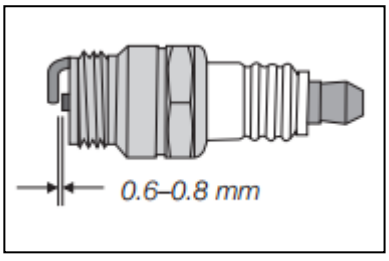
Varovanie!

- NEKONTROLUJTE iskrenie, ak je zapaľovacia sviečka vyberaná. NEOTÁČAJTE motorom, ak je zapaľovacia sviečka vyberaná.
- Ak motor bežal, výfuk bude veľmi horúci. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli výfuku.
- Aby bola zaručená správna funkcia motora, zapaľovacia sviečka musí byť správne nasadená a bez usadenín.

- Odpojte kábel zapaľovacej sviečky a pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky vyberte zapaľovaciu sviečku.
- Zkontrolujte zapaľovaciu sviečku vizuálne. Zapaľovaciu sviečku vyhoďte, ak je zjavne opotrebovaná alebo ak je izolátor prasknutý alebo poškodený. Ak sa zapaľovacia sviečka bude opätovne používať, očistite ju drôtenou kefou.



- Zmerajte vzdialenosť medzi elektródami posuvným meradlom. V prípade potreby vzdialenosť upravte ohnutím elektródy. Vzdialenosť by mala byť 0,6–0,8 mm.



- Skontrolujte, či je tesnenie zapaľovacej sviečky v dobrom stave, a zapaľovaciu sviečku dotiahnite rukou, aby sa nezakliesnila.
- Po nasadení zapaľovacej sviečky ju dotiahnite kľúčom na zapaľovacie sviečky, aby sa stlačilo tesnenie .

Poznámka:

Ak vkladáte nové tesnenie, otočte zapaľovaciu sviečku o 1/2 otáčky, aby ste tesnenie stlačili. Pri použitej zapaľovacej sviečke stačí 1/8 až 1/4 otáčky.

Pozor!

- Zapaľovacia sviečka musí byť pevne usadená. Voľná zapaľovacia sviečka sa môže veľmi silno zahrievať a poškodiť motor.
- Čistenie motora
- Ak motor predtým bežal, nechajte ho vychladnúť aspoň pol hodiny, než začnete s čistením. Pravidelne odstraňujte nahromadenú špinu z motora.
- Motor na čistenie NESTRIEKAJTE vodou. Voda by mohla znečistiť benzín. Použitie záhradnej hadice alebo vysokotlakového čističa môže vtlačiť vodu do výfukového otvoru. Voda sa môže cez výfuk dostať do valca a spôsobiť tam poškodenie.

Upozornenie!
Nahromadenie cudzích predmetov v okolí výfuku môže spôsobiť požiar. Pred každým použitím ho skontrolujte a vyčistite.

179. ÚDRŽBA

Používajte iba originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.
Iba pravidelne udržiavané a ošetrované zariadenie môže slúžiť ako spoľahlivá pomôcka.
Nedostatočná údržba a starostlivosť môžu viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.

Údržba frézovacieho šneku

Frézovacie špirály sú na osiach špirál upevnené dvoma strihacími čapmi s nylonovými šesťhrannými maticami. Ak frézovacie špirály narazia na cudzí predmet alebo blok ľadu, snehová fréza je konštruovaná tak, že sa čapy odtrhnú. Ak sa fréza neotáča, skontrolujte, či sa čapy nezlomili. V prípade potreby ich vymeňte za nové strihacie čapy.

Dôležité!
Nikdy nenahrádzajte strihacie kolíky frézy štandardnými kolíkmi alebo držiakmi. Akékoľvek poškodenie prevodovky alebo iných komponentov, ktoré z toho vyplýva, NIE JE kryté zárukou

180. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Skladovanie mimo sezóny

Ak sa snehová fréza nepoužíva dlhšie ako 30 dní alebo sa skončila snehová sezóna, zariadenie je potrebné správne uskladniť. Dodržiavajte pokyny na skladovanie, aby ste zabezpečili výkonnosť zariadenia na mnoho rokov.

- Zariadenie skladujte na čistom a suchom mieste.
- Ak zariadenie skladujete na nevetranom mieste, skontrolujte stroj, či nie je hrdzavý, a frézu

potrite ľahkým olejom alebo silikónom.
- Vyčistite vonkajšiu časť motora a snehovej frézy.

Pri motoroch, ktoré sú uskladnené dlhšie ako 30 dní, je potrebné vyprázdniť palivo, aby sa zabránilo starnutiu a usadzovaniu gumy v palivovom systéme alebo v dôležitých častiach karburátora. Ak benzín v motore počas skladovania starnie, môže byť potrebné opraviť alebo vymeniť karburátor alebo iné časti palivového systému.

- Odstráňte benzín tak, že necháte motor bežať, kým sa nezastaví.
- Vymeňte motorový olej.
- Vyberte zapaľovaciu sviečku a nalejte približne 30 ml čistého motorového oleja cez otvor zapaľovacej sviečky do valca. Niekoľkokrát potiahnite za štartovacie lanko, aby sa olej rozptýlil. Potom zapaľovaciu sviečku opäť nasaďte.
- Odstráňte usadeniny okolo motora a pod/okolo/za výfukom. Na miesta náchylné na koróziu naneste tenký film oleja.
- Stroj uskladnite na čistom, suchom a dobre vetranom mieste, ďalej od akýchkoľvek zariadení, ktoré pracujú s otvoreným plameňom alebo zapaľovacím plameňom.

- Vyhnite sa priestorom, v ktorých sa používajú elektromotory alebo elektrické zariadenia produkujúce iskry.
- Ak je to možné, vyhnite sa priestorom s vysokou vlhkosťou.
- Motor skladujte vo vodorovnej polohe. Naklonenie motora môže viesť k úniku benzínu alebo oleja.

181. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Problém	Príčina	Riešenie
Motor sa v studenom stave nenaštartuje	• Palivová nádrž je prázdna alebo je v nej nekvalitný benzín • Uzatvorené palivové potrubie • Odpojený kábel zapaľovacej sviečky • Závada zapaľovacej sviečky • Motor je zaplavený v dôsledku nadmerného nasatia • Sýtič je v polohe „ “	• Naplňte nádrž čerstvým benzínom • Vyčistiť palivové potrubie • Pripojiť kábel zapaľovacej sviečky • Vyčistite zapaľovaciu sviečku, nastavte správnu vzdialenosť alebo ju vymeňte • Štyrikrát nasajte. • Pred naštartovaním motora počkajte aspoň 10 minút • Nastavte sytič

Motor beží nerovnomerne	• Motor beží so sytičom • Palivová nádrž je takmer prázdna alebo je v nej nekvalitný benzín • V palivovom systéme je voda alebo nečistoty. • Karburátor nie je správne nastavený.	• Nastavte sytič do polohy „polovičná“, kým sa motor nezohreje • Naplňte nádrž čerstvým benzínom • Pozrite si časť Údržba motora • Pozrite si časť Údržba motora
Motor sa prehrieva	• Karburátor nie je správne nastavený.	• Pozri Údržba motora
Zníženie výkonu	• Voľný zapaľovací kábel • Odvzdušnenie upchaté benzínovým uzáverom.	• Správne pripojte zapaľovací kábel. • Odblokujte odvzdušnenie.
Silné vibrácie	• Voľné diely alebo poškodený frézovací šnek	• Okamžite zastavte motor a odpojte zapaľovací kábel. Skontrolujte, či nie je poškodený. Utiahnite všetky čapy a matice. V prípade potreby opravte. Ak problém pretrváva, odvezte zariadenie do autorizovaného servisu
Zariadenie sa nespúšťa	• Hnací remeň je voľný alebo poškodený	• Vymeňte hnací remeň
Frézovací šnek sa naďalej otáča	• Kábel nie je správne nastavený	• Správne nastaviť kábel ovládania špirály. Pozri „Nastavenie špirály “.
Zariadenie sa upcháva snehom.	• Výstupný kanál je upchaný. • Odrezávacie kolíky sú odrezané. • V frézovacom šneku uviazol cudzí predmet. • Kábel ovládania frézovacieho šneku nie je správne nastavený. • Pás frézy je voľný alebo poškodený.	• Vypnite motor a odpojte káble zapaľovacích sviečok. Vyčistite priestor vnútri aj zvonku pomocou čistiaceho nástroja. • Vymeňte poistný čap (čapy). • Okamžite zastavte motor a odpojte kábel zapaľovacej sviečky. Vyberte predmet z frézovacieho šneku. • Nastavte ovládací kábel frézovacieho šneku. • Vymeňte remeň frézovacieho šneku.

182. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely, aby ste zaistili bezpečnosť a bezchybnú funkciu zariadenia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.FUXTEC.com.

183. VŠEOBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-SF2196
Názov výrobku: Snehová fréza FUXTEC

184. TECHNICKÉ ÚDAJE

Špecifikácia	**Hodnota**
Šírka odhŕňania	610 mm
Výška odhŕňania	510 mm
Dĺžka vyhadzovania	0–11 m
Odhadzovací žľab otočný	180°
Prevodovka	4 rýchlostné stupne 1-spätný chod
Funkcia elektrického štartu	230 V
Typ motora	OHV, 4-taktný
Zdvihový objem	196 cm^3
Výkon (kW) (v súlade s normou ISO 8893)	4,1 kW / 3 600 min^{-1}
Maximálny krútiaci moment (Nm/min-1)	11 Nm / 2 600 min^{-1}
Objem palivovej nádrže (l)	3,6 l
Objem olejovej nádrže (l)	0,6 l
Hladina akustického tlaku (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)
Hladina akustického výkonu (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrácie (m/s^2)	3,9 / 4,8 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Veľkosť pneumatiky Ø	13 palcov (33 cm)
Čistá hmotnosť (kg):	60 kg

185. OBSAH BALENIA

Názov výrobku	**Číslo výrobku**
Snehová fréza FUXTEC	FX-SF2196
Návod na použitie	

186. ZÁRUKA

Záručná doba začína plynúť dňom kúpy. Prosím, starostlivo si uchovajte doklad o kúpe ako dôkaz. Záruka sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu a neplatí pre škody spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou, použitím sily, technickými úpravami, použitím nepovoleného príslušenstva alebo náhradných dielov, ako aj pokusmi o opravu neautorizovanými osobami. Záručné opravy smú vykonávať výlučne autorizované odborné dielne alebo servisní partneri. Tieto podmienky

platia ako doplnok k zákonným záručným právam, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť.

187. POZNÁMKA K VYHLÁSENIU O ZHODE

Potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa platné európske smernice a bezpečnostné požiadavky a je označený značkou CE. Úplné vyhlásenie o zhode EÚ (DoC) je k dispozícii na našej webovej stránke www.fuxtec.com v sekcii „Vyhlásenie o zhode“.

188. LIKVIDÁCIA

Obalový materiál sa skladá prevažne z recyklovateľných materiálov. Všetky časti obalu prosím likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu. Recykláciou obalu významne prispievate k ochrane životného prostredia a k udržateľnému využívaniu zdrojov.
Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí byť zariadenie na konci svojej životnosti odovzdané v schválenom zbernom mieste pre odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Správna likvidácia a recyklácia materiálov prispievajú k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia. Ďalšie informácie o vrátení a likvidácii získate u miestneho úradu pre odpadové hospodárstvo alebo u predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

189. ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok týkajúcich sa záruky, opráv alebo náhradných dielov sa obráťte na:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Nemecko
Telefón: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Upozornenie: Na túto adresu neposielajte žiadne vrátené tovar ani tovar na opravu. V prípade vrátenia tovaru v rámci záruky sa obráťte na náš zákaznícky servis.

190. AUTORSKÉ PRÁVA

© 2025 FUXTEC GmbH
Všetky práva vyhradené. Obsah tohto návodu je chránený autorskými právami. Jeho použitie je povolené v rámci obsluhy. Akékoľvek ďalšie použitie alebo kopírovanie bez písomného súhlasu spoločnosti FUXTEC GmbH je zakázané. Spoločnosť FUXTEC GmbH si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v tomto návode na obsluhu aj bez predchádzajúceho oznámenia.

ČESKÁ VERZE

191. ÚVOD A BEZPEČNOST

Obecné pokyny

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte tento originální návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny. Dokument si pečlivě uschovejte pro pozdější použití nebo pro případné další majitele. Seznamte se s funkcemi a správným používáním produktu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v servisní příručce. Vždy jednejte zodpovědně a ohleduplně vůči třetím osobám. Provozovatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení, které vzniknou třetím osobám.

Určené použití

Produkt smí být používán pouze v souladu s jeho určeným účelem. Jakékoli použití nad rámec tohoto účelu se považuje za nesprávné. Za škody nebo zranění jakéhokoli druhu, které z toho vyplynou, odpovídá výhradně uživatel nebo provozovatel; výrobce za to nenese žádnou odpovědnost. Vezměte prosím na vědomí, že produkt není určen pro komerční, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruka nebo odpovědnost se vylučuje, pokud je produkt používán v takových oblastech použití nebo při srovnatelných činnostech.
Nedovolte, aby produkt montovala, uváděla do provozu, nastavovala nebo obsluhovala osoba, která si tento návod zcela nepřečetla a neporozuměla mu. Tento produkt je určen výhradně pro dobře izolované prostory nebo pro dočasné použití.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody k obsluze, obrázky a technické údaje, které jsou k produktu přiloženy. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným zraněním nebo škodám. Obsluha je povinna používat produkt v souladu s jeho určením, dbát na okolí a věnovat zvláštní pozornost ostatním osobám, zejména dětem. Vždy dodržujte předepsané bezpečnostní pokyny.

192. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Účelové/neúčelové použití

Tato benzínová sněhová fréza je určena výhradně k odklízení sněhu z chodníků, garáží a podobných míst. Maximální výška odklízeného sněhu by neměla přesáhnout 51 cm.
Použití sněhové frézy k jiným účelům se považuje za nesprávné použití a není povoleno. Během používání je třeba zajistit odpovídající ochranné vybavení v souladu s návodem k obsluze. Za škody nebo zranění vyplývající z nesprávného použití odpovídá uživatel/obsluha, nikoli výrobce. Smí se používat pouze náhradní díly vhodné pro daný stroj, jak je uvedeno v návodu k obsluze. Součástí správného použití je také dodržování bezpečnostních pokynů a provozních pokynů uvedených v návodu k obsluze. Osoby, které stroj obsluhují a provádějí údržbu , se musí seznámit s možnými riziky. Použití jiných součástí a přídavných zařízení na sněhové fréze vede k úplnému vyloučení odpovědnosti výrobce za škody, které z toho vzniknou. Toto zařízení je určeno pro použití ve volném prostoru.

Zbytková rizika
I při správném používání sněhové frézy vždy zůstává určité zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z povahy a konstrukce stroje vyplývají následující potenciální nebezpečí:
Kontakt s vyhazovaným sněhem
Zasahování do běžící frézy (řezné poranění)
Nepředvídaný, náhlý pohyb sněhové frézy (řezné poranění)
Odletující části frézovacího válce
Poškození sluchu, pokud není použita předepsaná ochrana sluchu
Vdechování výfukových plynů ze spalovacího motoru
Kontakt benzínu nebo oleje s pokožkou

Varování!
Skutečná hodnota vibrací během používání stroje se může lišit od hodnoty uvedené v návodu k obsluze nebo výrobcem. To může být způsobeno následujícími faktory, které je třeba před každým použitím nebo během používání zohlednit:

- Je stroj používán správně
- Je způsob řezání materiálu a jeho zpracování správný
- Je stroj v dobrém provozním stavu
- Je řezací nástroj ostrý a je použit správný řezací nástroj?
- Jsou namontovány rukojeti a jsou pevně připevněny k tělu stroje

Pokud během používání stroje pocítíte nepříjemný pocit nebo si všimnete změny barvy kůže na rukou, okamžitě přerušte práci. Dbejte na dostatečné pracovní přestávky. Nedodržení dostatečných pracovních přestávek může vést k syndromu vibrací rukou a paží.
Měla by být provedena odhad míry zátěže v závislosti na práci nebo použití stroje a měly by být zařazeny odpovídající pracovní přestávky. Tímto způsobem lze míru zátěže během celé pracovní doby podstatně snížit. Minimalizujte riziko, že budete vystaveni vibracím. O stroj pečujte podle pokynů v návodu k obsluze.
Určitá hluková zátěž způsobená tímto zařízením je nevyhnutelná. Hlučné práce provádějte v povolených a k tomu určených časech. V případě potřeby dodržujte časy klidu a omezte dobu práce na nezbytné minimum. Pro vaši osobní ochranu a ochranu osob v okolí je nutné vždy nosit vhodnou ochranu sluchu.

Důležité bezpečnostní pokyny pro používání stroje

Varování!
Tento symbol upozorňuje na důležité bezpečnostní pokyny, jejichž nedodržení může ohrozit vaši osobní bezpečnost a/nebo váš vlastní majetek i majetek jiných osob. Před uvedením tohoto stroje do provozu si přečtěte a dodržujte pokyny v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob.

Nebezpečí!
Tento stroj byl konstruován pro provoz v souladu s následujícími bezpečnostními pokyny. Stejně jako

u každého benzínového zařízení může nedbalost a chyby při obsluze vést k vážným zraněním. Tento stroj je schopen odříznout prsty, palce a nohy a vymrštit cizí předměty do okolí. Nedodržení následujících bezpečnostních předpisů může vést k vážným zraněním nebo dokonce ke smrti.

Pokyny pro zacházení se strojem

- Před montáží nebo provozem stroje si přečtěte, pochopte a dodržujte všechny pokyny uvedené na stroji a v návodu k obsluze. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro pozdější použití a objednání náhradních dílů.
- Seznamte se se všemi ovládacími prvky a jejich správnou funkcí. Musíte vědět, jak stroj zastavit a rychle vypnout.
- Nenechte děti mladší 14 let obsluhovat tento stroj. Děti starší 14 let by si měly přečíst a porozumět návodu k obsluze a bezpečnostním pokynům v tomto návodu a na stroji a měly by být zaškoleny a pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy nedovolte dospělým osobám obsluhovat tento stroj bez řádného zaškolení.
- Vyhozené předměty mohou způsobit vážná zranění. Volte trasy frézování tak, aby vyhozené předměty nemohly zasáhnout silnice, osoby v okolí atd.
- Během provozu udržujte osoby, děti a domácí zvířata v odstupu nejméně 25 m od stroje.
- Dávejte pozor, abyste neuklouzli nebo nezakopli, zejména při jízdě vzad.

Příprava

Důkladně zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny rohože, noviny, saně, desky, kabely a další předměty, které představují nebezpečí zakopnutí nebo které mohou být frézou vymrštěny.

- Během provozu, nastavování a oprav vždy noste ochranné brýle, abyste chránili své oči. Odletující předměty mohou způsobit vážná poranění očí.
- Nepracujte bez vhodného zimního oblečení. Nenoste šperky, dlouhé šály a jiné volné oděvy, které by mohly být zachyceny pohyblivými částmi. Noste pevnou obuv, která zlepšuje stabilitu na kluzkých površích.
- Pro všechny stroje s elektrickým startérem používejte uzemněné třížilové prodlužovací kabely a zásuvky.
- Nastavte výšku sběrného koše tak, aby se uvolnil štěrk nebo drť.
- Před nastartováním motoru uvolněte všechny ovládací páky.
- Nikdy se nepokoušejte měnit nastavení při běžícím motoru, pokud to není výslovně doporučeno v návodu k obsluze.
- Nechte motor a stroj přizpůsobit se venkovní teplotě, než začnete s odklízením sněhu.

Bezpečná manipulace s benzínem

Při manipulaci s benzínem buďte obzvláště opatrní, abyste předešli zranění osob a poškození majetku. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné. Benzín může způsobit vážná zranění, pokud se dostane na tělo nebo oděv a vznítí se. Pokud přijdete do styku s benzínem, okamžitě se umyjte a převlečte.

- Používejte pouze schválené kanystry na benzín.

- Zhasněte všechny cigarety, doutníky, dýmky a další zdroje vznícení.
- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje v uzavřených prostorách.
- Nikdy neotvírejte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo do motoru, když je motor v chodu nebo horký.
- Nechte motor alespoň dvě minuty vychladnout, než jej znovu natankujete.
- Nikdy nádrž nepřepínejte. Tankujte maximálně do 2 cm od spodního okraje.
- Nasaďte zpět víčko palivové nádrže a pevně jej zašroubujte.
- Pokud došlo k úniku benzínu, otřete motor a stroj. Přemístěte stroj do jiného prostoru a počkejte pět minut, než nastartujete motor.
- Stroj ani kanystr s benzínem nikdy neskladujte v místnosti s otevřeným ohněm, jiskrami nebo plameny (např. kamna, bojlery, topidla, sušičky atd.).
- Nechte stroje alespoň pět minut vychladnout, než je uklidíte.
- Nikdy neplňte kanystr ve vozidle, na nákladním autě nebo na nízko ložném přívěsu s plastovou výstelkou. Před plněním vždy postavte kanystr na zem mimo vozidlo.
- Pokud je to možné, sundejte benzínová zařízení z nákladního vozu a doplňujte je na zemi. Pokud to není možné, doplňujte taková zařízení pomocí kanystru namísto čerpací pistole.
- Držte plnicí pistoli v kontaktu s okrajem palivové nádrže nebo otvorem kanystru, dokud není plnění dokončeno. Nepoužívejte plnicí pistoli bez automatického vypínání.

Provoz

- Držte ruce a nohy mimo dosah rotujících částí, skříně frézovacího šneku nebo výhozového kanálu. Kontakt s rotujícími částmi může vést k amputaci rukou a nohou.
- Ovládací páka frézy je bezpečnostní prvek. Nikdy její funkci neobcházejte. Může to ohrozit bezpečnost stroje a vést k úrazu.
- Ovládací páka musí být snadno ovladatelná a po uvolnění se musí automaticky vrátit do výchozí polohy.
- Nikdy nepracujte bez výhozového kanálu nebo s poškozeným výhozovým kanálem. Všechny bezpečnostní součásti musí být funkční a musí být použity.
- Nikdy nepoužívejte motor v uzavřených nebo špatně větraných prostorách. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, bez zápachu a smrtelný plyn.
- S strojem nepracujte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Výfuk a motor se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se ani jednoho z nich. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
- Buďte obzvláště opatrní, když pracujete na štěrkovém povrchu nebo ho přejíždíte. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí.
- Buďte opatrní při změně směru jízdy na svahu.
- Zabraňte odhazování sněhu směrem k oknům, stěnám, automobilům atd. Tím zabráníte zranění osob nebo poškození předmětů.
- Nikdy neházejte sníh směrem k dětem, stojícím osobám nebo domácím zvířatům. Nenechte nikoho stát před strojem.
- Nepřetěžujte kapacitu stroje příliš rychlým odklízením sněhu.
- Nikdy nepracujte za špatných viditelnostních a světelných podmínek. Vždy se ujistěte, že stojíte pevně, a pevně držte rukojeti. Během práce postupujte pomalu – prosím, neběhejte.
- Vypněte pohon frézovacího šneku, pokud jej přepravujete nebo nepoužíváte.

- Nikdy nepracujte vysokou rychlostí na kluzkém povrchu. Při couvání se dívejte dozadu a dolů.
- Pokud stroj začne neobvykle silně vibrovat, vypněte motor, odpojte zapalovací kabel a uzemněte jej na motoru. Pečlivě zkontrolujte, zda stroj není poškozen. Před opětovným nastartováním motoru opravte všechna poškození.
- Před opuštěním stroje uvolněte všechny ovládací páky a vypněte motor (za madly). Před sejmutím výhozového šachtu, změnou jakýchkoli nastavení nebo provedením kontrol počkejte, až se frézovací šnek zcela zastaví.
- Nikdy nevkládejte ruku do výhozového nebo sběrného otvoru. K uvolnění výhozového otvoru vždy používejte dodané nářadí. Nikdy neuvolňujte výhozový žlab, dokud motor běží. Vypněte motor a počkejte za madly, až se všechny pohyblivé části zastaví.
- Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem (např. vyvažovací závaží, sněhové řetězy, kabinu řidiče atd.).
- Chcete-li nastartovat motor, pomalu zatáhněte za lanko, dokud neucítíte odpor, a poté lanko rychle zatáhněte. Příliš rychlé zatažení startovacího lanka hned na začátku přitáhne vaši ruku a paži směrem k motoru rychleji, než je stačíte uvolnit. Může to mít za následek zranění, podvrtnutí a zlomeniny.
- V situacích, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, je třeba postupovat s obzvláštní opatrností a zdravým úsudkem. Obraťte se na zákaznický servis, kde vám poskytnou pomoc a sdělí jméno nejbližšího servisního zástupce.

Údržba a skladování

- Nikdy neprovádějte neoprávněné úpravy bezpečnostních součástí. Pravidelně kontrolujte jejich funkčnost podle kapitoly „Údržba a čištění“.
- Před čištěním, opravou nebo kontrolou stroje uvolněte všechny ovládací páky a vypněte motor. Počkejte, až se frézovací šnek zcela zastaví. Odpojte zapalovací kabel a uzemněte jej na motoru, aby se zabránilo nechtěnému nastartování.
- V pravidelných intervalech kontrolujte správný utahovací moment šroubů a šroubů, abyste mohli se strojem bezpečně pracovat. Stroj také vizuálně zkontrolujte, zda není poškozen.
- Neměňte nastavení regulátoru ani nepřetáčejte motor. Regulátor řídí maximální povolené otáčky motoru.
- Klouzavé lišty a ochranné lišty sněhové frézy jsou opotřebitelné díly a opotřebovávají se. Pro vlastní bezpečnost pravidelně kontrolujte všechny součásti a vyměňujte je pouze za originální náhradní díly (OEM). Použití dílů, které nesplňují specifikace výrobce, může vést ke snížení výkonu a ohrožení bezpečnosti.
- Pravidelně kontrolujte, zda je ovládací páka správně zapojená a uvolněná, a v případě potřeby ji seřiďte. Vysvětlení najdete v části „Nastavení“ tohoto návodu k obsluze.
- Udržujte bezpečnostní a informační štítky v dobrém stavu a v případě potřeby je vyměňte.
- Při manipulaci s benzínem, olejem atd. dodržujte zákony a předpisy, abyste chránili životní prostředí před znečištěním.
- Před uskladněním nechte stroj několik minut běžet a zbavte jej ledu. Tím se zabrání zamrznutí frézovacího šneku.
- Stroj ani kanystr s benzínem nikdy neskladujte v místnosti s otevřeným ohněm, jiskrami nebo plameny, jako jsou ohřívače vody, kamna, sušičky atd.
- Dodržujte pokyny v návodu k obsluze týkající se skladování mimo provozní dobu.

- Pravidelně kontrolujte palivové potrubí, nádrž, víčko nádrže a těsnění, zda nejsou poškozené nebo netěsní. V případě potřeby je vyměňte.
- Nikdy nespouštějte motor s vyjmutou zapalovací svíčkou.
- Každý rok zkontrolujte, zda všechny mechanické a bezpečnostní funkce stroje pracují správně a nejsou opotřebované. Nedodržení těchto pokynů může vést k nehodám, zraněním nebo dokonce ke smrti.

Motor neupravujte

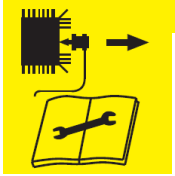
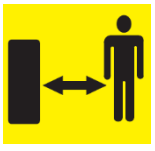
- Aby se předešlo vážným zraněním nebo smrti, nesmí být motor žádným způsobem upravován. Manipulace s továrními nastaveními může vést k přetočení motoru, čímž může motor dosáhnout kritických otáček. Nikdy nemanipulujte s továrními nastaveními snímače otáček motoru.
- Pečlivě si přečtěte návod k použití. Seznamte se důkladně s ovládacími prvky a správným používáním stroje. Naučte se, jak stroj zastavit a vypnout. Pochopte, jak stroj zastavit a vypnout. Pochopte, jak rychle uvolnit nasazený nástavec.
- Nikomu nedovolte používat stroj bez řádného zaškolení. Ujistěte se, že uživatel nosí ochranu nohou, nohou, očí, obličeje a sluchu. Udržujte prostor bez diváků, dětí a domácích zvířat. Nikdy nedovolte dětem obsluhovat stroj nebo si s ním hrát.
- Nenechte nikoho vstoupit do NEBEZPEČNÉ ZÓNY. Nebezpečná zóna je oblast v okruhu 15 metrů (přibližně 16 kroků) nebo 50 stop. Trvejte na tom, aby osoby v NEBEZPEČNÉ ZÓNĚ nosily ochranné brýle kvůli odletujícím předmětům. Pokud je nutné stroj používat v přítomnosti nechráněných osob, používejte jej při nízké omezené rychlosti, abyste snížili riziko zranění odletujícími předměty.

Varování!

Navíc noste ochranu hlavy, očí, obličeje a sluchu a obuv proti kluzkým povrchům. Nenoste volné opasky, šperky ani volné, visící oděvy, které by se mohly zachytit ve stroji.
Nenoste obuv bez ochrany prstů a nepracujte bosí nebo bez ochrany nohou. V určitých situacích musíte nosit ochranu hlavy

193. SYMBOLY NA VÝROBKU

V této příručce i na samotném výrobku jsou použity symboly, které upozorňují na možná nebezpečí. Tyto bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení je nutné plně pochopit. Upozornění: Samotná varování neodstraňují nebezpečí a nenahrazují nezbytná bezpečnostní opatření k prevenci úrazů.

Symbol	Vysvětlení
	PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ Před uvedením stroje do provozu je nutné si pečlivě přečíst a porozumět návodu k obsluze.
	Používejte ochranu sluchu a očí.
	POZOR: Je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny, jinak může dojít ke zranění osob nebo k poškození majetku.
	VAROVÁNÍ: ROTUJÍCÍ FRÉZOVACÍ ŠNEK Držte ruce a nohy mimo dosah dopravníku frézovacího šneku a rotujících částí. Dopravník frézovacího šneku může způsobit odtržení částí těla.
	VAROVÁNÍ : Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně. Benzín je vysoce hořlavý.
	NEBEZPEČÍ – VYHOZENÉ PŘEDMĚTY Tento stroj může zachytit okolní předměty a vymrštit je. Hrozí vážné zranění osob.
	Před kontrolou stroje vyjměte zapalovací svíčku. Neodstraňujte ochranné kryty. Obraťte se na svého odborného prodejce nebo výrobce.
	Osoby se musí zdržovat minimálně 15 m od pracovního prostoru.
	VAROVÁNÍ: ROTUJÍCÍ NOŽE Během provozu stroje držte ruce mimo vnitřní prostor a výstupní otvory. Uvnitř se nacházejí rotující nože.

194. POPIS PRODUKTU

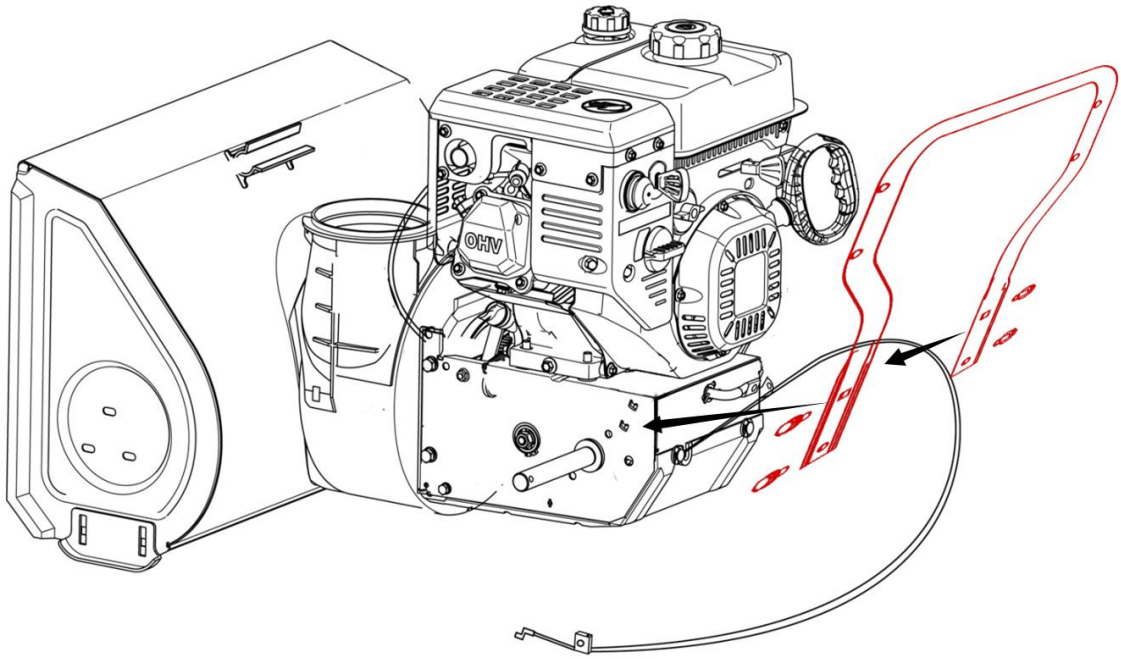
Zkontrolujte prosím, zda je dodávka kompletní podle popisu obsahu balení. V případě vadných dílů se prosím obraťte na náš zákaznický servis FUXTEC.



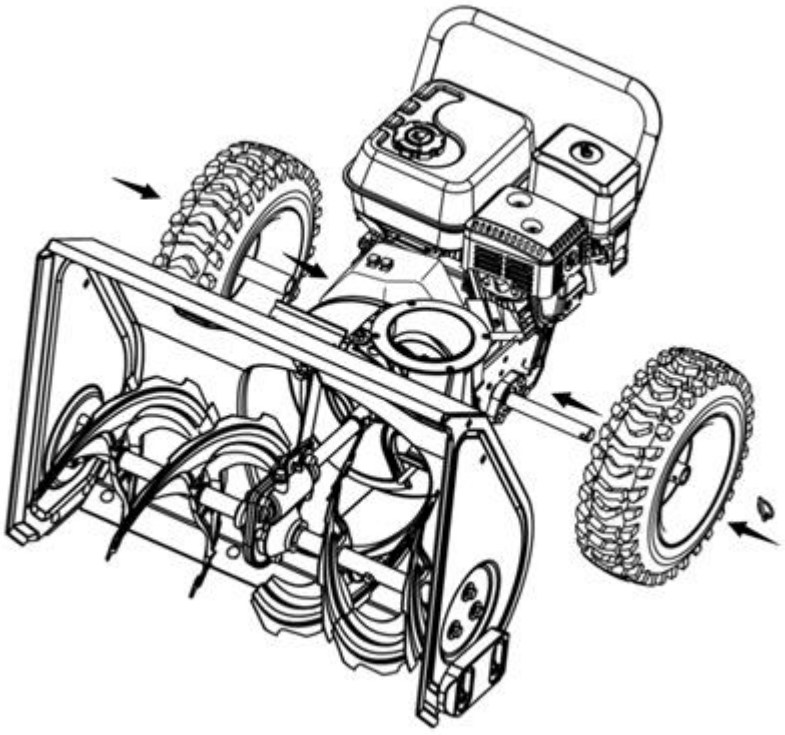
1) Páka frézovacích šneků	7) LED světlomet (volitelně)
2) Řadicí páka	8) Nastavovací klika výsuvné výšky
3) Kontrolka LED (volitelně)	9) Výhozový otvor
4) Náhradní střižné kolíky	10) Motor
5) Ovládání směru výhozového kanálu	11) Frézovací šneky
6) Páka pro pohon zadních kol	12) Lyže

195. MONTÁŽ

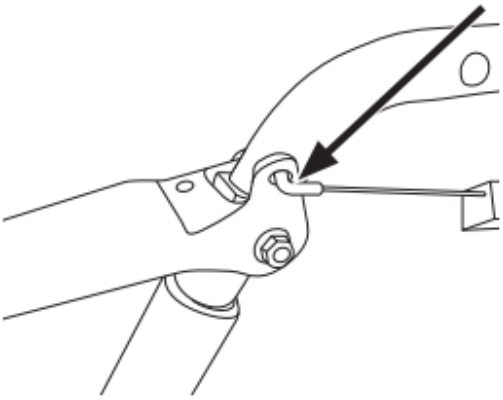
- Namontujte spodní rukojeť na skříň převodovky pomocí šroubu s hlavou s vnitrošestihranem. K tomu použijte otevřený klíč.

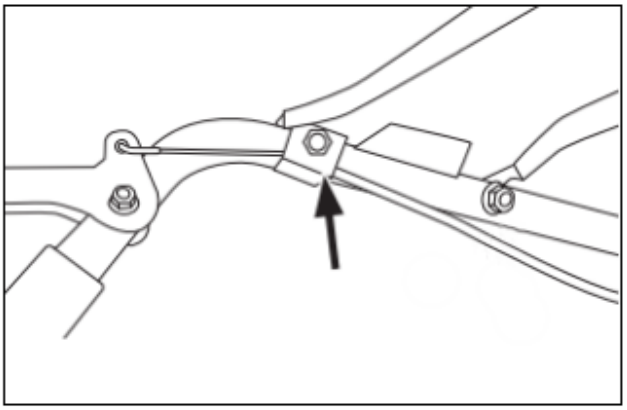


- Namontujte pneumatiky na výstupní hřídel a upevněte je šrouby.

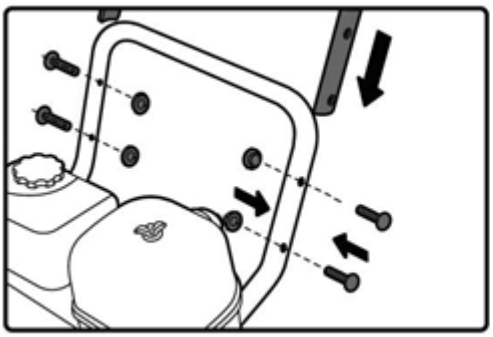


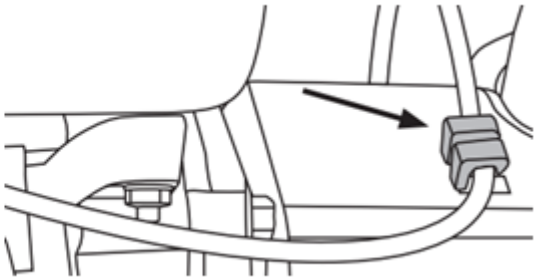
- Panel je již vybaven rukojeťmi. Zbývá pouze připevnit kabely k desce. Připojte hnací kabel k páce pohonu zadního kola a kabel frézovacího šneku k páce frézovacího šneku.



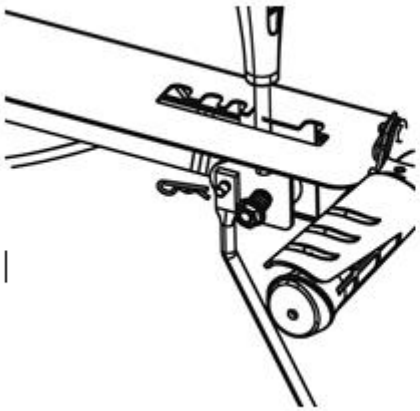


- Namontujte rukojeť na ovládací panel a upevněte ji šrouby společně s držákem kabelu. Vezměte desku a rukojeti, vložte je do držáků a zajistěte je šrouby, maticemi a podložkami. Upevněte ovládací kabel šnekového pohonu ke kabelové svorce na krytu řemenice



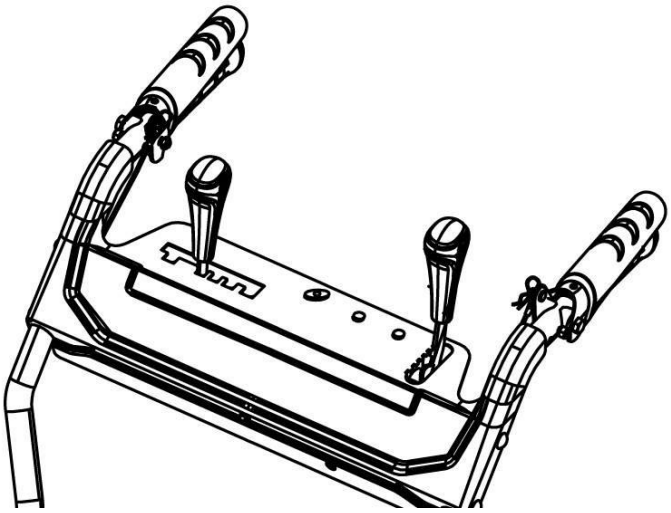


- Vyjměte závlačku ze spodní desky řadicí páky na pravé straně palubní desky. Upevněte horní konec řadicí tyče k čepu na spodní desce řadicí páky a zajistěte ji závlačkou. Odstraňte závlačku z druhého konce řadicí tyče a zasuňte ohnutý konec do otvoru na desce spojkové páky a zajistěte jej závlačkou.

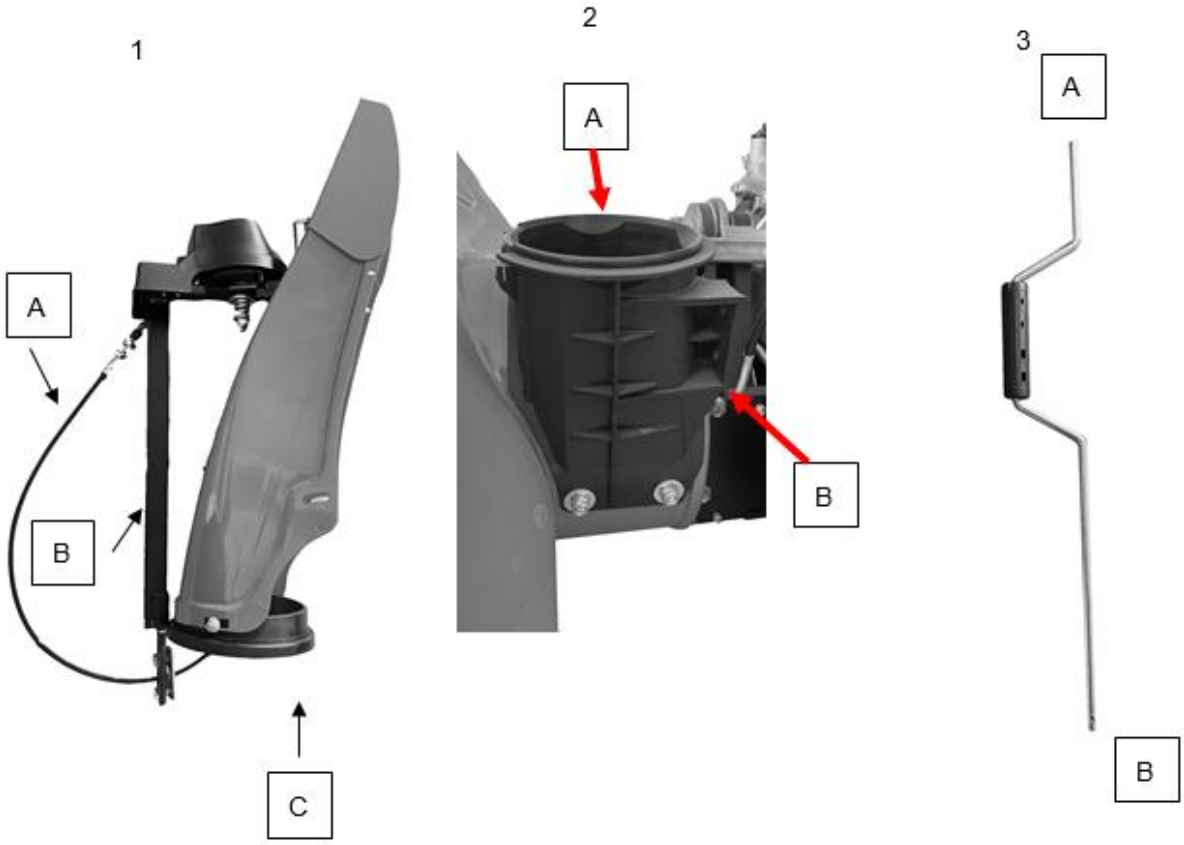




- Namontujte rukojeti na páky na ovládacím panelu. Větší slouží k ovládání převodovky, menší k ovládání frézovacího šneku.



- Vezměte výhozový žlab a jeho spojovací tyč a nasaďte žlab na stroj. Poté nasaďte konec výhozového žlabu (obr. 1 C) na příslušný otvor na stroji (obr. 2 A). Ujistěte se, že je tyč výsypky (obr. 1 B) ve správné poloze v otvoru stroje (obr. 2 B).



- Upevněte tyč šachty (obr. 1 B) dvěma šrouby a kovovou deskou k výstupnímu otvoru stroje (obr. 2 B).
- Provlečte konec A (obr. 3 A) nastavovací kliky otvorem v panelu
- Poté připojte druhý konec B (obr. 3 B) k výstupnímu otvoru (viz následující obrázek).



- Konec ovládacího kabelu z výstupního otvoru by měl být upevněn pod ovládacím panelem, jak je znázorněno na obrázcích níže.





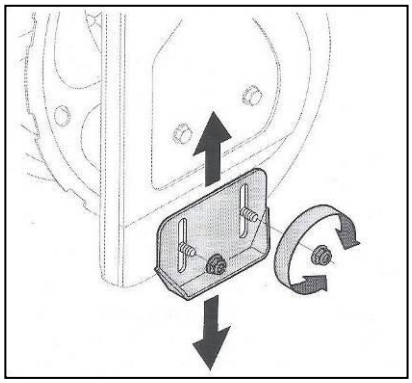
196. UVEDENÍ DO PROVOZU

Pozor!
Nedoporučuje se používat sněhovou frézu na štěrku, protože může zachytit volný štěrk a vyhazovat ho. To může vést ke zranění nebo poškození sněhové frézy a okolních předmětů.

- Pro důkladné odklízení sněhu na hladkém povrchu posuňte kluzné ližiny na krytu do vyšší polohy.
- Použijte střední nebo nízkou polohu, pokud je odklízená plocha nerovná, jako je například štěrková příjezdová cesta.

Nastavení kluzných ližin:

- Povolte šestihranné matice a šrouby s hlavou s křížem. Nastavte kluzné lišty do požadované polohy.
- Ujistěte se, že celá spodní plocha kluzné lišty tlačí na zem, aby nedocházelo k nerovnoměrnému opotřebení kluzných lišt.
- Znovu utáhněte matice a šrouby.



Čisticí nástroj pro výhozový kanál (volitelně)

Čisticí nástroj je připevněn k horní části skříně šneku pomocí přidržovací spony a stahovací pásky. Před uvedením sněhové frézy do provozu stahovací pásku přeřízněte.

Tlak v pneumatikách

Správný tlak v pneumatikách se pohybuje mezi 1,0 bar a 1,4 bar. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a vždy nastavujte stejný tlak ve všech pneumatikách. Přeplnění (nad 1,4 baru) může způsobit prasknutí pneumatiky. Síly, které při tom vznikají, mohou vést k vážným zraněním. Použijte ruční pumpu nebo přenosnou elektrickou pumpu, abyste zabránili přeplnění.

Varování!
Nikdy nepoužívejte vzduchový kompresor

Doporučení ohledně paliva

Používejte benzín pro osobní automobily (bezolovnatý nebo s nízkým obsahem olova, aby se minimalizovaly škodlivé látky ve výfukových plynech) s oktanovým číslem minimálně 95. Lze použít benzín s obsahem až 10 % etanolu nebo 15 % MTBE (methyl-terc-butyl-ether). Nikdy nepoužívejte směs oleje a benzínu ani znečištěný benzín. Zabraňte vniknutí nečistot, prachu nebo vody do palivové nádrže. NEPOUŽÍVEJTE palivo E85.

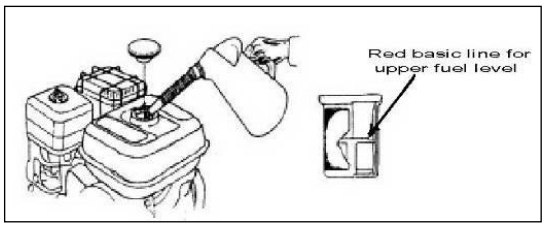
- Doplňujte palivo vždy v dobře větraném prostoru s vypnutým motorem. Kouření, otevřený oheň nebo jiskry jsou v blízkosti místa, kde se doplňuje palivo do motoru nebo kde se skladuje benzín, zakázány.
- Nepřeplňujte palivovou nádrž. Po doplnění paliva se ujistěte, že je víčko palivové nádrže správně uzavřeno.
- Doplňujte palivo opatrně, aby nedošlo k rozlití benzínu. Rozlitý benzín nebo benzínové výpary se mohou vznítit. Pokud došlo k rozlití benzínu, ujistěte se, že je místo opět suché, než nastartujete motor.
- Vyhněte se opakovanému nebo dlouhodobému kontaktu s pokožkou nebo vdechování benzínových par.

Doplňování paliva

Varování!

- Při manipulaci s benzínem buďte velmi opatrní. Benzín je velmi hořlavý a jeho výpary jsou výbušné. Nikdy nedoplňujte palivo v uzavřených prostorách nebo pokud je motor ještě horký nebo běží. Uhaste cigarety, doutníky, dýmky a jiné zdroje vznícení.
- Ruce a nohy držte vždy v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Nepoužívejte startovací kapalinu pod tlakem. Páry jsou hořlavé

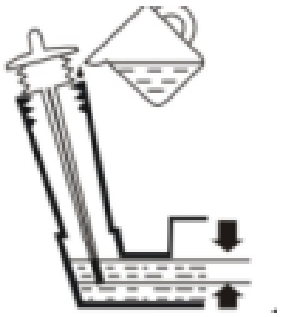
- Před sejmutím víčka palivové nádrže vyčistěte plnicí hrdlo.
- V palivové nádrži se nachází hladinová značka. Tankujte, dokud benzín nedosáhne červené zarážky uvnitř filtru. Dávejte pozor, abyste nádrž nepřetankovali.



Zkontrolujte hladinu oleje

Pozor!
Motor je dodáván bez oleje. Před uvedením sněhové frézy do provozu musíte nalít dostatečné množství oleje a zkontrolovat hladinu oleje. Pokud budete motor provozovat s nedostatečným množstvím oleje, může to vést k poškození motoru a ztrátě záruky.

Poznámka:
Zkontrolujte motor při vypnutém motoru na rovném povrchu.



- Sejměte víčko hladiny oleje/měrku a měrku otřete dočista.
- Vložte víčko/měrku do plnicího otvoru a zašroubujte jej až na doraz. Poté měrku opět odšroubujte.
- Opatrně vytáhněte měrku. Pokud je hladina nízká, pomalu doplňujte olej, dokud hladina nedosáhne úrovně mezi maximální (H) a minimální (L) značkou. Pokud motor nenastartuje nebo neočekávaně zhasne během provozu, může být hladina oleje příliš nízká.
- Před nastartováním motoru nasaďte zpět víčko olejové nádrže a pevně jej zašroubujte.

Upozornění:
Nepřeplňujte. Přeplnění může vést k kouření motoru, obtížnému startování a znečištění zapalovací svíčky.

Spuštění/vypnutí motoru

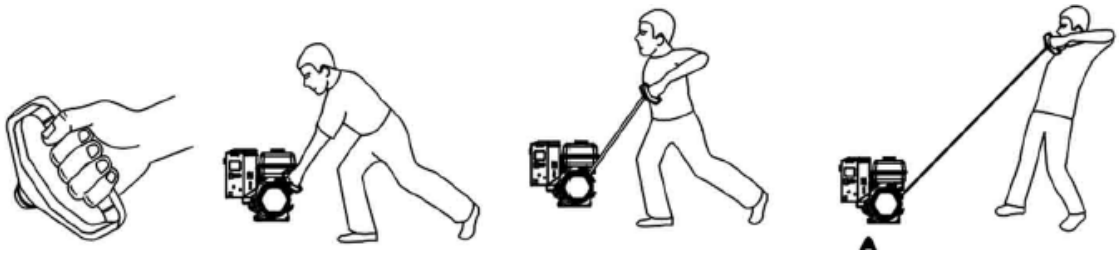
Spuštění motoru pomocí ručního startéru

Varování!
- Ruce a nohy vždy držte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Nepoužívejte startovací kapalinu pod tlakem. Páry jsou hořlavé.
- Aby nedošlo k neočekávaným pohybům sněhové frézy, nikdy nenechávejte motor běžet bez dozoru. Po použití motor vypněte a vyjměte klíč ze zapalování.

Poznámka:
Po nastartování nechte motor několik minut zahřát. Motor dosáhne plného výkonu až po dosažení provozní teploty.

Pozor!
Netahejte za startovací lanko, když motor běží.

- Ujistěte se, že je klíč (2) zasunutý
- Nastavte plynovou páčku (3) na zvýšené otáčky motoru (Hase).
- Nastavte sytič do polohy „ “ (při studeném startu). Jakmile je motor zahřátý nebo se zahřívá, nastavte škrticí klapku do polohy
- Stiskněte primární čerpadlo (5) třikrát až pětkrát. Pokud je motor zahřátý, stiskněte primární čerpadlo pouze jednou nebo dvakrát. Za chladného počasí může být nutné sání opakovat.
- Opatrně zatáhněte za startovací rukojeť až do mírného odporu; poté zatáhněte rychle a silně, abyste překonali kompresi. Rukojeť nepouštějte, mohla by se prudce vrátit zpět. Pomalu vraťte lanko do původní polohy. V případě potřeby tento krok opakujte.
- Jakmile se motor zahřeje, pomalu posuňte přepínač sytiče (1) do polohy „ “. Pokud



motor cuká, nastartujte jej znovu a nastavte sytič na krátkou dobu do polohy „half“ a po zahřátí do polohy

Spuštění pomocí elektrického startéru

Ujistěte se, že váš dům má třífázovou elektrickou síť. Pokud si nejste jisti, zeptejte se elektrikáře. Pokud váš dům nemá třífázovou elektrickou síť, nesmíte za žádných okolností používat elektrický startér.

Varování!

- Elektrický startér je vybaven uzemněným kabelem a zástrčkou a je určen pro provoz na střídavém proudu 230 V. Musí být vždy provozován s řádně uzemněnou třífázovou přípojkou, aby se předešlo nebezpečí elektrického zkratu. Než začnete elektrický startér používat, přečtěte si nejprve všechny pokyny.
- Pokud je vaše domácí elektrická síť uzemněna, ale nemá třívodičové připojení, nechte si jej nainstalovat elektrikářem, než začnete elektrický startér používat.

Pokud máte uzemněnou třívodičovou přípojku, postupujte následovně:

- Ujistěte se, že je klíč zasunutý
- Nastavte plynovou páčku na zvýšené otáčky motoru (Hase).
- Nastavte sytič do polohy „ “ (při studeném startu). Pokud je motor zahřátý nebo se zahřívá, nastavte škrticí klapku do polohy
- Stiskněte primární čerpadlo třikrát až pětkrát. Pokud je motor zahřátý, stiskněte primární

čerpadlo pouze jednou nebo dvakrát. Za chladného počasí může být nutné sání opakovat.

- Připojte napájecí kabel ke spínací skříňce na motoru. Druhý konec zapojte do uzemněné třífázové zásuvky s napětím 230 V střídavého proudu.
- Stiskněte tlačítko elektrického startéru (8) na rozvaděči, abyste nastartovali motor. Dlouhé stisknutí tlačítka může elektrický startér poškodit. Jakmile motor naskočí, tlačítko okamžitě uvolněte. Elektrický startér je vybaven tepelnou pojistkou proti přetížení; v případě přetížení se systém dočasně vypne a umožní startéru vychladnout.
- Jakmile se motor zahřeje, pomalu posuňte páčku sytiče (1) do polohy „ “. Pokud motor cuká, nastartujte jej znovu a na krátkou dobu nastavte sytič do polohy „half“, a až se motor zahřeje, do polohy „ “
- Při odpojování napájecího kabelu nejprve odpojte konec připojený k zásuvce a poté konec připojený k sněhové fréze.

Vypnutí motoru
Postup při vypínání je stejný u ručního i elektrického startéru.

Varování!
Aby nedošlo k neočekávaným pohybům sněhové frézy, nikdy nenechávejte motor běžet bez dozoru. Uvolněte plynovou páčku a snižte otáčky motoru. Nechte motor běžet několik minut, aby se vysušila vlhkost v motoru.

- Po použití vypněte motor vytažením klíče (2).
- Setřete veškerou vlhkost z ovládacích prvků na motoru.

Zařazení předního nebo zadního chodu

Důležité:
Rychlostní stupně řaďte pouze při zastavení. Pokud toto pravidlo nedodržíte, může dojít k vážnému poškození.

- Nastavte plynovou páku na „FAST“ (zajíce).
- Chcete-li změnit rychlostní stupeň, přitáhněte řadicí páku zcela k sobě a posuňte ji do požadované polohy. Váš stroj má jeden zpáteční a čtyři přední rychlostní stupně, které mají různé převodové poměry a tím i různé rychlosti pohybu.
- Teprve po dokončení řazení stiskněte páku pohonu „A“ dolů. Stroj se dá do pohybu v závislosti na zvoleném rychlostním stupni.

Spuštění frézovacího šneku

Pro spuštění frézovacího šneku stiskněte pohon šneku zcela dolů. Pro zastavení frézovacího šneku uvolněte páku pohonu šneku tím, že ji pustíte

197. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obecná doporučení

Při jakékoli údržbě dodržujte bezpečnostní pravidla.
Záruka se nevztahuje na poškození, které je důsledkem nesprávného použití nebo nedbalosti. Aby měl uživatel nárok na plný rozsah záruky, musí frézu na sníh udržovat tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze.
Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky a součásti systému pevně utaženy.

Varování!
Před prováděním údržby, oprav, mazání nebo kontroly uvolněte všechny ovládací prvky a vypněte motor. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví. Odpojte zapalovací kabel a uzemněte jej na motoru, aby nedošlo k nechtěnému nastartování. Při práci, údržbě nebo nastavování stroje vždy noste ochranné brýle.

Motor

Níže jsou uvedena obecná doporučení pro údržbu vašeho motoru. Pro další podrobnosti se prosím obraťte na výrobce.

- Před zahájením práce zkontrolujte hladinu oleje.
- Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu a poté každých 25 hodin.
- Nejméně jednou za sezónu nebo každých 100 provozních hodin vyčistěte zapalovací svíčku a nastavte vzdálenost elektrod na 0,7 mm; zapalovací svíčku vyměňujte každých 200 provozních hodin.

Tlak vzduchu v pneumatikách

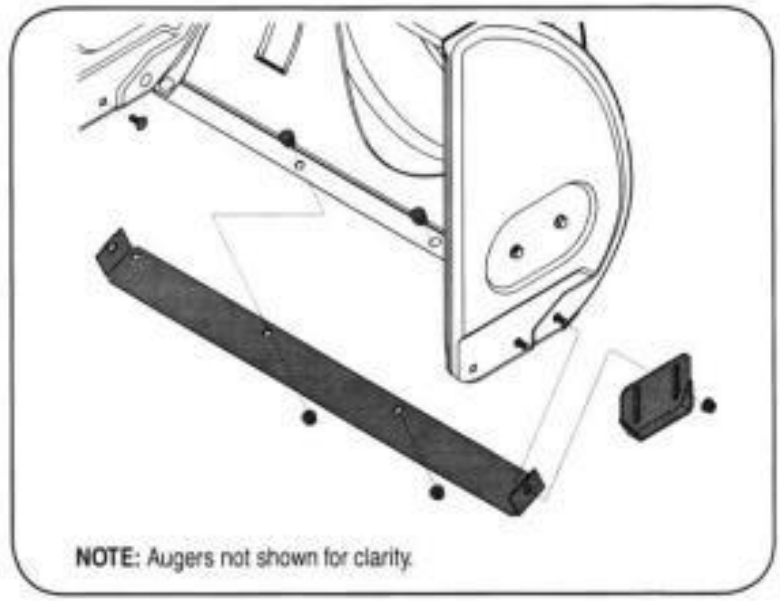
Před zahájením práce zkontrolujte tlak vzduchu a nastavte jej na 1,0 až 1,4 baru. Správný postup plnění najdete v kapitolách „Montáž“ a „Nastavení“ tohoto návodu k obsluze. Pokud není tlak vzduchu v obou pneumatikách stejný, může zařízení táhnout do jedné strany.

Ochranná lišta a kluzné saně

Ochranné lišty a kluzné saně na konci sněhové frézy jsou opotřebitelné díly. Měly by být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby vyměněny.
Výměna kluzného sání

- Odstraňte spojovací čep a matici každého kluzného saní na skříni frézovacího šneku.

- Nasaďte nové kluzáky a upevněte je starými šrouby. Ujistěte se, že jsou kluzáky rovnoměrně vyrovnány.



Demontáž oděrné lišty

- Demontujte oba kluzné vozíky i spojovací čepy a matice, které drží škrabací lištu na skříni frézovacího šneku. Polohu škrabacích lišt poznáte na obrázku výše.
- Nasaďte novou třecí lištu a ujistěte se, že hlavy spojovacích čepů jsou uvnitř skříně.
- Znovu namontujte kluzné saně. Utáhněte všechny spoje.

Příprava motoru

Varování!

- Nikdy neskladujte sněhovou frézu s benzínem v nádrži v uzavřeném prostoru nebo na špatně větraném místě, kde by benzínové výpary mohly dosáhnout otevřeného plamene, jiskry nebo zapalovacího plamene, jako jsou ohřívače vody, kamna, sušičky atd.
- Vypusťte palivo ven z uzavřených prostor do kanystru, daleko od otevřeného ohně. Ujistěte se, že motor je studený. Nekuřte. Zbytky benzínu mohou za teplého počasí způsobit problémy se startováním.

Poznámka:
Je důležité zabránit usazování gumy v důležitých palivových součástech, jako jsou karburátor, palivový filtr, palivová hadice nebo nádrž, během skladování.

Pozor!
Paliva s příměsí alkoholu (např. etanolu nebo metanolu) mohou přitahovat vlhkost. To může během skladování vést k oddělování složek a tvorbě kyselin. Kyselé palivo může během skladování poškodit palivový systém.
Aby se předešlo problémům s motorem, měl by být palivový systém vyprázdněn, pokud je stroj skladován po dobu 30 nebo více dní. Postupujte podle pokynů k přípravě sněhové frézy na skladování
.

- Nechte motor běžet, dokud se nádrž nevyprázdní a motor se nevypne z důvodu nedostatku paliva.

- Vyjměte zapalovací svíčky a nalijte 30 ml oleje do válce otvorem pro zapalovací svíčku. Otvor zakryjte hadrem a několikrát otočte motorem, aby se olej rozprostřel. Vložte zapalovací svíčku zpět.

Příprava sněhové frézy

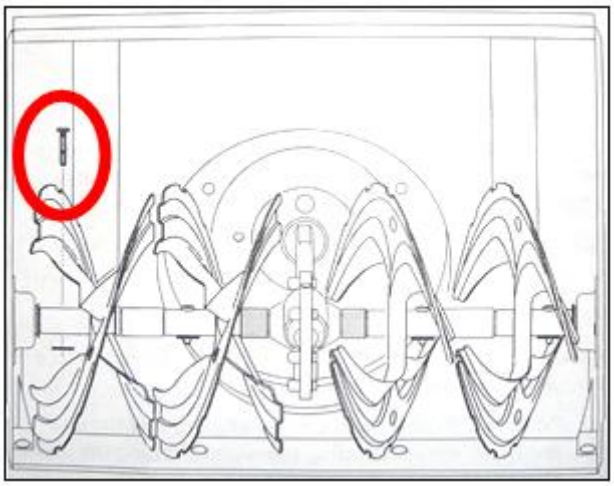
- Pokud je sněhová fréza uložena v nevětraném prostoru nebo v kovové kůlně, je třeba dbát na to, aby zařízení nekorodovalo. K ošetření zařízení, zejména řetězů, pružin, ložisek a kabelů, použijte lehký olej nebo silikon.
- Odstraňte veškerou nečistotu z motoru a zařízení.
- Dodržujte doporučení pro mazání uvedená v části „Údržba“ tohoto návodu k obsluze.
- Skladujte zařízení na čistém a suchém místě.

Mazání

- Jednou za sezónu namažte lehkým olejem kloubové body na řízení frézovacího šneku a řízení pojezdu.

Osa frézovacího šneku

Nejméně jednou za sezónu vyjměte střižné kolíky z osy frézovacího šneku a nastříkejte mazivo do os, aby se promazaly pouzdra a přírubová ložiska na konci osy.



Kola

Alespoň jednou za sezónu demontujte obě kola. Před opětovnou montáží kol očistěte a namažte osy univerzálním mazivem.

Údržba motoru

Varování!
Aby se zabránilo nechtěnému nastartování, před zahájením údržby vytáhněte startovací klíč (2). Pravidelná kontrola a seřizování motoru je předpokladem pro zajištění maximálního výkonu a dlouhé životnosti. Požadované servisní intervaly a druh údržby jsou popsány v tabulce níže. Dodržujte časové nebo kalendářní intervaly, podle toho, co nastane dříve. Pokud pracujete v nepříznivých podmínkách, je nutná častější údržba.

Plán údržby

Úkoly	Prvních	Při	Každou	Každou	Každou	Datum

	5 hodin	každém použití nebo každých 5 hodin	sezónu nebo každých 25 hodin	sezónu nebo každých 50 hodin	sezónu nebo každých 100 hodin	údržby
Kontrola motorového oleje		*				
Výměna motorového oleje	*			*		
Zkontrolovat zapalovací svíčku			*			
Údržba zapalovací svíčky					*	
Vyčištění výfukového systému		*				

Výměna motorového oleje

Poznámka:
Před každým použitím a po každých pěti hodinách provozu zkontrolujte hladinu oleje, abyste zajistili správnou hladinu oleje. Přečtěte si k tomu „Kontrola hladiny oleje“ v části „Obsluha“.

- Vypusťte benzín z nádrže tak, že necháte motor běžet, dokud se nádrž nevyprázdní.
- Pod odtokovou zátku umístěte vhodnou nádobu na olej.
- Otevřete vypouštěcí šroub oleje.
- Nakloňte motor, aby olej vytekl do kanystru. Použitý olej musí být odevzdán na předepsaném místě.
- Vraťte vypouštěcí šroub na místo a pevně jej utáhněte.
- Doplňte doporučený olej a zkontrolujte hladinu oleje, jak je popsáno v části „Obsluha“.
- Znovu pevně nasaďte víčko olejové nádrže/měrku.

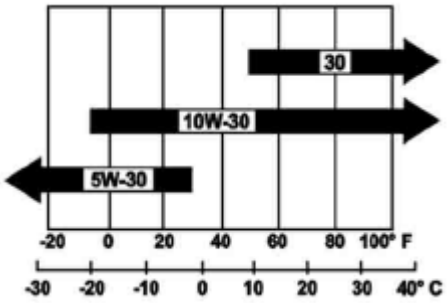
Vypouštěcí šroub oleje

Pozor!
Po manipulaci s použitým olejem si co nejdříve důkladně umyjte ruce mýdlem a vodou.

Poznámka:
Olej prosím likvidujte ekologicky. Odevzdejte jej do recyklačního centra nebo do příslušných sběrných

míst.

Doporučené oleje
Při doplňování oleje se řiďte níže uvedenou tabulkou viskozity. Objem oleje v motoru je 0,5 l. Nedoplňujte více. Používejte čtyřtaktní nebo podobný prémiový olej s detergentními přísadami, který splňuje požadavky automobilového průmyslu.



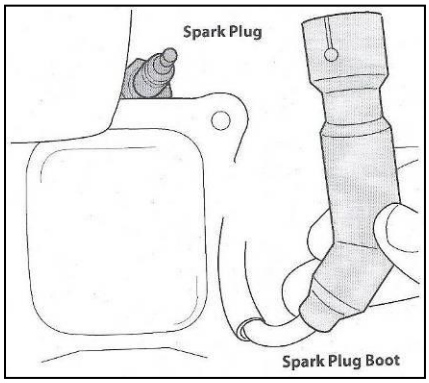
Pozor!
NEPOUŽÍVEJTE olej pro dvoutaktní motory ani olej bez detergentních přísad. Mohlo by to zkrátit životnost vašeho motoru.

Zapalovací svíčka

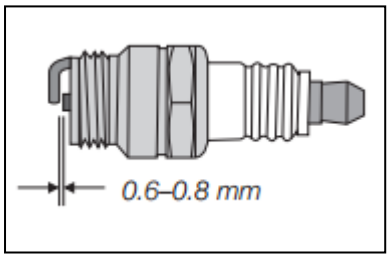
Varování!

- NEKONTROLUJTE jiskry, pokud je zapalovací svíčka demontována. NEOTÁČEJTE motorem, pokud je zapalovací svíčka demontována.
- Pokud motor běžel, bude výfuk velmi horký. Dávejte pozor, abyste se výfuku nedotkli.
- Aby byl zajištěn správný chod motoru, musí být zapalovací svíčka správně nasazena a bez usazenin.

- Odpojte kabel zapalovací svíčky a pomocí klíče na zapalovací svíčky svíčku vyjměte.
- Zkontrolujte zapalovací svíčku vizuálně. Vyřaďte zapalovací svíčku, pokud je zjevně opotřebovaná nebo pokud je izolátor prasklý nebo poškozený. Pokud bude zapalovací svíčka znovu použita, očistěte ji drátěným kartáčem.



- Změřte vzdálenost elektrod posuvným měřítkem. V případě potřeby vzdálenost upravte ohnutím elektrody. Vzdálenost by měla činit 0,6–0,8 mm.



- Zkontrolujte, zda je těsnění zapalovací svíčky v dobrém stavu, a zapalovací svíčku zašroubujte rukou, aby nedošlo k jejímu naklonění.
- Jakmile zapalovací svíčka dosedne, utáhněte ji klíčem na zapalovací svíčky, aby se stlačilo těsnění .

Poznámka:

Pokud používáte nové těsnění, zašroubujte zapalovací svíčku o 1/2 otáčky, aby se těsnění stlačilo. U použité zapalovací svíčky stačí 1/8 až 1/4 otáčky.

Pozor!

- Zapalovací svíčka musí být pevně utažena. Volná zapalovací svíčka se může velmi zahřát a poškodit motor.
- Čištění motoru
- Pokud motor předtím běžel, nechte jej alespoň půl hodiny vychladnout, než začnete s čištěním. Pravidelně odstraňujte nahromaděnou špínu z motoru.
- Motor při čištění NESTŘÍKEJTE vodou. Voda by mohla znečistit benzín. Použití zahradní hadice nebo vysokotlakého čističe může spláchnout vodu do výfukového otvoru. Voda se může dostat přes výfuk do válce a způsobit tam škody.

Varování!
Nahromadění cizích předmětů kolem výfuku může způsobit požár. Před každým použitím jej zkontrolujte a vyčistěte.

198. ÚDRŽBA

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.
Pouze pravidelně udržované a ošetřované zařízení může sloužit jako spolehlivá pomůcka.
Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídaným nehodám a zraněním.

Údržba frézovacího šneku

Frézovací šneky jsou na spirálových osách zajištěny dvěma střižnými kolíky s nylonovými šestihrannými maticemi. Pokud by frézovací šneky narazily na cizí předmět nebo kus ledu, je sněhová fréza konstruována tak, že se kolíky odlomí. Pokud se frézovací šnek neotáčí, zkontrolujte, zda se kolíky nezlomily. V případě potřeby je vyměňte za nové střižné kolíky.

Důležité!
Nikdy nevyměňujte odřezávací kolíky frézovacího šneku za standardní kolíky nebo držáky. Jakékoli poškození převodovky nebo jiných součástí, které z toho vyplyne, NENÍ kryto zárukou

199. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Skladování mimo sezónu

Pokud sněhová fréza nebude používána déle než 30 dní nebo pokud skončila sněhová sezóna, je nutné zařízení správně uskladnit. Dodržujte pokyny pro skladování, abyste zajistili jeho výkonnost po mnoho let.

- Skladujte zařízení na čistém a suchém místě.
- Pokud zařízení skladujete na nevětraném místě, zkontrolujte, zda na stroji není rez, a frézu

natřete lehkým olejem nebo silikonem.
- Vyčistěte vnější část motoru a sněhové frézy.

U motorů, které jsou skladovány déle než 30 dní, je nutné vypustit palivo, aby se zabránilo stárnutí a usazování gumy v palivovém systému nebo v důležitých součástech karburátoru. Pokud benzín během skladování v motoru zestárne, může být nutné opravit nebo vyměnit karburátor nebo jiné součásti palivového systému.

- Benzín vypusťte tak, že necháte motor běžet, dokud se sám nevypne.
- Vyměňte motorový olej.
- Vyjměte zapalovací svíčku a nalijte asi 30 ml čistého motorového oleje do válce otvorem pro zapalovací svíčku. Několikrát zatáhněte za startovací páku, aby se olej rozprostřel. Poté zapalovací svíčku znovu nasaďte.
- Odstraňte usazeniny kolem motoru a pod/kolem/za výfukem. Naneste tenkou vrstvu oleje na místa náchylná ke korozi.
- Skladujte stroj na čistém, suchém a dobře větraném místě, mimo dosah jakýchkoli zařízení, která pracují s otevřeným plamenem nebo zapalovací plamínkem.

- Vyhněte se místnostem, kde se používají elektromotory nebo elektrická zařízení produkující jiskry.
- Pokud je to možné, vyhněte se místům s vysokou vlhkostí.
- Motor skladujte ve vodorovné poloze. Naklonění motoru může vést k úniku benzínu nebo oleje.

200. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	**Příčina**	**Řešení**
Motor se za studena nespustí	• Palivová nádrž je prázdná nebo je v ní nekvalitní benzín • Ucpané palivové potrubí • Odpojený kabel zapalovací svíčky • Vadná zapalovací svíčka • Motor je zaplavený v důsledku nadměrného nasávání • Sytič je v poloze „ “	• Naplňte nádrž čerstvým benzínem • Vyčistit palivové potrubí • Připojit kabel zapalovací svíčky • Vyčistěte zapalovací svíčku, upravte mezeru nebo ji vyměňte • Čtyřikrát nasát. • Počkejte alespoň 10 minut, než nastartujete motor • Nastavte sytič

Motor běží nerovnoměrně	• Motor běží se sytičem • Palivová nádrž je téměř prázdná nebo je v ní nekvalitní benzín • V palivovém systému je voda nebo nečistoty. • Karburátor není správně seřízen.	• Nastavte sytič do polohy „na půl“, dokud se motor nezahřeje • Naplňte nádrž čerstvým benzínem • Viz Údržba motoru • Viz údržba motoru
Motor se přehřívá	• Karburátor není správně nastaven.	• Viz údržba motoru
Ztráta výkonu	• Uvolněný zapalovací kabel • Odvzdušnění ucpané benzínovou zátkou.	• Správně připojte zapalovací kabel. • Odvzdušnění uvolnit.
Silné vibrace	• Uvolněné díly nebo poškozený frézovací šnek	• Okamžitě zastavte motor a odpojte zapalovací kabel. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Utáhněte všechny šrouby a matice. V případě potřeby proveďte opravu. Pokud problém přetrvává, přineste zařízení do autorizovaného servisu
Zařízení se nerozjíždí	• Hnací řemen je volný nebo poškozený	• Vyměňte hnací řemen
Frézovací šnek se stále otáčí	• Kabel není správně nastaven	• Správně nastavte kabel ovládání šneku. Viz „Nastavení šneku “.
Zařízení se ucpává sněhem.	• Výhozový kanál je ucpaný. • Záruční kolíky jsou ulomené. • V frézovacím šneku uvízl cizí předmět. • Kabel ovládání frézovacího šneku není správně nastaven. • Řemen frézovacího šneku je volný nebo poškozený.	• Vypněte motor a odpojte kabely zapalovacích svíček. Vyčistěte šachtu zevnitř i zvenku pomocí čisticího nástroje. • Vyměňte pojistný čep (čepy). • Okamžitě zastavte motor a odpojte kabel zapalovací svíčky. Odstraňte předmět z frézovacího šneku. • Nastavte ovládací kabel frézovacího šneku. • Vyměňte řemen frézovacího šneku.

201. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, abyste zajistili bezpečnost a bezchybnou funkci zařízení. Další informace najdete na www.FUXTEC.com.

202. OBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-SF2196
Název výrobku: Sněhová fréza FUXTEC

203. TECHNICKÉ ÚDAJE

Specifikace	**Hodnota**
Šířka záběru	610 mm
Výška odklízení	510 mm
Délka vyhazování	0–11 m
Výsypný žlab otočný	180°
Převodovka	4 – jízdní stupně vpřed 1 zpátečka
Funkce elektrického startu	230 V
Typ motoru	OHV, čtyřtaktní
Zdvihový objem	196 cm³
Výkon (kW) (v souladu s normou ISO 8893)	4,1 kW / 3 600 min-1
Maximální točivý moment (Nm/min-1)	11 Nm / 2 600 min-1
Objem palivové nádrže (l)	3,6 l
Objem olejové nádrže (l)	0,6 l
Hladina akustického tlaku (dB(A)):	87,6 dB(A), K=3 dB(A)
Hladina akustického výkonu (dB(A)):	98,01 dB(A), K=2,1 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu (dB(A)):	100 dB(A)
Vibrace (m/s²)	3,9 / 4,8 m/s², K=1,5 m/s²
Velikost pneumatiky Ø	13 palců (33 cm)
Čistá hmotnost (kg):	60 kg

204. OBSAH BALENÍ

Název výrobku	**Číslo výrobku**
Sněhová fréza FUXTEC	FX-SF2196
Návod k použití	

205. ZÁRUKA

Záruční lhůta začíná dnem zakoupení. Doklad o zakoupení si prosím pečlivě uschovejte jako důkaz. Záruka se nevztahuje na opotřebitelné díly a neplatí pro škody způsobené nesprávným používáním, nesprávnou manipulací, použitím síly, technickými úpravami, použitím neschváleného příslušenství

nebo náhradních dílů, jakož i pokusy o opravu provedené neautorizovanými osobami. Záruční opravy smí provádět výhradně autorizované odborné servisy nebo servisní partneři. Tyto podmínky platí jako doplněk k zákonným záručním právům, která se mohou v jednotlivých zemích lišit.

206. POZNÁMKA K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Potvrzujeme, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice a bezpečnostní požadavky a nese označení CE. Úplné prohlášení o shodě EU (DoC) je k dispozici na našich webových stránkách www.fuxtec.com v sekci „Prohlášení o shodě“.

207. LIKVIDACE

Obalový materiál se skládá převážně z recyklovatelných materiálů. Všechny součásti obalu prosím likvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu. Recyklací obalu významně přispíváte k ochraně životního prostředí a k udržitelnému využívání zdrojů.
Tento výrobek nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí být zařízení na konci své životnosti odevzdáno v autorizovaném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Správná likvidace a recyklace materiálů přispívají k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Další informace o vrácení a likvidaci získáte u místního úřadu pro odpadové hospodářství nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

208. ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů týkajících se záruky, oprav nebo náhradních dílů se prosím obraťte na:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Německo
Telefon: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Upozornění: Na tuto adresu prosím nezasílejte žádné vrácené zboží ani věci k opravě. V případě vrácení zboží v rámci záruky se prosím obraťte na náš zákaznický servis.

209. AUTORSKÁ PRÁVA

© 2025 FUXTEC GmbH
Všechna práva vyhrazena. Obsah tohoto návodu je chráněn autorským právem. Jeho použití je povoleno v rámci obsluhy. Jakékoli další použití nebo kopírování bez písemného souhlasu společnosti FUXTEC GmbH není povoleno. Společnost FUXTEC GmbH si vyhrazuje právo provádět změny v tomto návodu k obsluze i bez předchozího oznámení.

FUXTEC

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg | Germany
www.fuxtec.com | info@fuxtec.com

www.FUXTEC.com